



# پینوو سین

ژماره

01

بوهارا 2016

# نەورۆز

پەنجەرەیکە ئەکادیمی یا ئازادە ل سەر هزرا ئابووری



NAWROZ UNIVERSITY  
College of Administration and Economics



## پینووسین نهوروز

گوفاره کا گشتی یہ گرنکی ب کاروبارین تابووری و دراف و کاران ددهت سالان دوو جار ا دهر دکهفیت (ل بوهار وپاهیژی) ب ههر دوو زمانین کوردی و عهره بی ژ لای کولیژا کارگیری و تابووری / زانکویا نهوروز دئیته دهر کرن ههریما کوردستانا عیراقی - پاریزگهها دهوکی

خودانی ئیمتیازی : زانکویا نهوروز  
دامه زانندن : کولیژا کارگیری و تابووری / زانکویا نهوروز  
بو په هیوه ندی کرن ب سهرنقیسه ری فه :

E-mail: a\_kh\_shalan@yahoo.com  
دهوک پوستی ئیلکترونی: nawrozuniversity.edu.krd

## أقلام نوروز

مجلة تعنى بشؤون الإقتصاد و المال و الأعمال تصدر مرتين في السنة (في الربيع و الخريف) باللغتين الكوردية و العربية من كلية الإدارة و الإقتصاد / جامعة نوروز دهوك - إقليم كردستان - العراق  
صاحب الامتياز : جامعة نوروز  
المؤسس : كلية الادارة والأقتصاد / جامعة نوروز  
تجرى المرسلات بوساطة البريد الالکترونی لرئيس تحرير المجلة  
E-mail: a\_kh\_shalan@yahoo.com  
الموقع الألكترونی: nawrozuniversity.edu.krd

### دهسته کا شیره تکاری

- ا. د. مهفوز حهمدون ئەلسه واف
- د. حهیدەر سه لاهه ددی
- د. موهه نه د عه زیز شه لال
- م. عه بدولره زاق عه زیز حسین

### الهیئة الإستشارية

- د. محفوز حهمدون الصوواف
- د. حیدر صلاح الدین
- د. مهند عزیز الشلال
- عبد الرزاق عزیز حسین

سهرنقیسه ر  
المشرف العام



پ.ه. د. سه میر فه خری نیعمه  
أ.م.د. سمیر فخري نعمة

سهر په رشتی گشتی  
رئيس التحرير



ئه حهمه د خالیس ئەلشه علان  
أحمد خالد الشعلان

به رپرسی وهرگیرائی  
مسؤول الترجمة



د. هاشم زیباری  
د. هاشم زیباری

دیزارینه ری ئەلکترونی و هونه ری  
المصمم الألكترونی والفنی



هونه ر ئەبو به کر سه لیم  
هونه ر ابوبکر سلیم



# پینووسین نه‌وروز پیتکا کوردی



## ناقه‌روک

### بابه‌ت

### لاپه‌ره

3		پشکا کوردی
5		په‌یقا سه‌رتقیسه‌ری
6		دیدیاره‌کی دا دگه‌ل سه‌رۆکن زاتکویا نه‌وروز...
8		په‌یقا راگرئ کولیزئ
10	د. نه‌یاد چه‌له‌بی	گه‌شه‌پیدانا به‌رده‌وام: تیگه‌ه - وره‌ه‌تد
13	ماموستا: ماهر جه‌لال په‌عقوب	ئاراسته‌یین نۆی دبیاقن خزمه‌تین بانکی دا
17	د. مه‌حسوز حه‌مدون نه‌سه‌واف	موودیلأ نه‌وروی بو جیاوازیکنئ .. ئیشه‌گه‌ری وشیا نا جیبه‌جیکرنئ ل وه‌لاتین ژنۆی پیگه‌ه‌یشتی
19	ماموستا: مه‌یسهر نه‌حمه‌د حه‌سه‌ن	کار وکریارین کارگیری یین حکومی بو پاراستنا بکاربه‌ری ل به‌رامبه‌ر بلن‌دبوونا به‌یاق دهرمانین هاوه‌رده‌کری دگه‌ل ئاماژه بیکرن ب هه‌ریما کوردستان
21	ماموستا: ئیحسان موحسین حسین کیکی	بازرگانی یا کومه‌لایه‌تی
23	د. هیلال ئیدریس مه‌جید	دامه‌زراندنا ئابووری یا سیاسی یا جیهانیبوون
25	د. فواز جار الله	کاربگه‌ری یا گه‌نده‌لی یا دارایی وکارگیری ل سه‌ر ئابووری یا ئیراق
27	پ. ه. د. یوحه‌نا ئال ئادم	وده‌به‌ره‌م هینان
30	د. عماد خلیل عیدان	فاکته‌رئ نه‌فتن دهاوکیشا ئابووری دا ل عیراق: بوچوون
32	م. ئیمان مه‌رعی حه‌سه‌ن	جیاوازی یا ژماره‌یی وپاشه‌روژ
34	د. عبد الرزاق عه‌زیز حسین	پاراستنا ئابووری یا پترۆئ ژ گۆهورینا به‌ایان
36	د. به‌سمان نه‌واف فه‌تحی	رۆئ ریکه‌ه‌تن ویاسایین عیراقی دوه‌به‌ره‌م هینانا نه‌فتی ودابه‌شکرنا ده‌سته‌لاتان دا لدیف ده‌ستورئ 2005
38	نه‌حمه‌د خالس شه‌ ئلان	چاندن وبازار
40		چالاکیین نه‌کادیمی
47		چالاکین نه‌کادیمی ... پشکداری دکونضرائسان دا

## په‌یقا سه‌رنقیسه‌ری

# ئه‌م یی پینگاشا دوو یی ده‌اقیزین



له‌ورا... ئه‌و ته‌حلاتی یا کو هه‌ستین مه‌ رازی دکه‌ت... هه‌ر پرگه‌یه‌کا ئه‌م ژ بابه‌تین، ژمارا نۆی دخوینین وه‌کو پاپۆره‌کی دده‌ته مه‌ ومه‌ دگه‌هینته ئاسۆ وه‌یقه‌یه‌کا نۆی... زانین یا خو‌شه‌ لی ریئ یا گه‌هشتتی یا پره‌ ژ رهنج وزه‌حمه‌تی. خوژی ب وی یی دکۆت .. ریئ یا به‌هشتتی نه‌یا چاندی ب گۆلان. لدوماهیئ ... سوپاسیا هه‌ر کهسه‌کی دکه‌ین یی کو رۆلی خو‌ه هه‌بویه ل ده‌رکنا قی ژمارا گوڤارا (پینووسین نه‌وروز)

((سه‌رنقیسه‌ر))

ئه‌ همه‌ د خالیس شه‌ ئلان

کارگیری و ئابووری و سه‌رۆک به‌شان... ب هه‌ولین هه‌می لایه‌کی سه‌رکه‌هفته‌کا ره‌وشه‌نبیری وراگه‌هاندن و ئه‌کادیه‌یه‌نه تومارکرن ب ده‌رچوونا (ژماره‌ سفر). ونوکه ب ده‌رخستنا (ژماره‌ ۱) پاراستنی ل سه‌ر وی سه‌رکه‌هفتا مه‌ بده‌سته‌ئینایی دکه‌ین.. وتام خو‌شیی ل رهنج وماندیوونا خو‌ه دبیین ژ قو‌ناغیئ ده‌رکنا قی ژماری ب نفیساندن ووه‌گیزان و دیزاینکرنی ..وب خو‌شیی قه‌ لاپه‌رین وی ده‌له‌دینه‌قه‌ و بابه‌تین وی یین ره‌سهن دخوینین دبیاقی زانستی ئابووری و کارگیری و ژمیریاری و پیشه‌سازی یا بانکی ... ئه‌ف ته‌حلیه‌ یا ته‌قله‌لکری بوو ب سه‌رکه‌هفتن دمه‌ژیئ مه‌ دا ده‌ما خویندنن دا بو هیشا زانینا پیۆیست ئاسوین مه‌ به‌ره‌ره‌ه‌دبن ووان سیرین ئابووری یین قی جیهانی قه‌که‌ین.

ژ خویندما من یا ده‌ستپیک یی ل قه‌گری بیره‌ من ل گوته‌که‌ سه‌رنج راکیش یا ئیک ژ سه‌رکردین ئه‌وروا ئینا قه‌ یین کو هه‌فگرتین بو شکاندنا ملن ناپلیون بونا برت ... لده‌می سه‌رکه‌هفتا ئه‌وان سه‌رکرده‌یان ب سه‌ر ناپلیونی دا ل شه‌ری واترلو ئیک ژ وانا پرسپار ژی کر: ژنه‌رال ... شکه‌سته‌که‌ ته‌حل و نه‌خو‌زیا ر تووشی ناپلیونی بوو ئایا ب دبیتا ته‌ چ ب فه‌رمانا تیکچوونی دبینی یا کو بونا برت تووش هاتی؟ ژنه‌رالی گو‌ت: " پاراستنا سه‌رکه‌هفتی بریتی یه‌ ل فه‌رمانا ژ شکه‌ستنی" ستافی گوڤارا مه‌ (پینووسین نه‌وروز).. ژ نفیسه‌ر و قه‌کوله‌رین ئه‌کادیه‌می و سه‌رنقیسه‌ر و دیزاینکاری ئه‌لیکترونی و پشته‌فانین کاری و لده‌ستپیک و ان ژی سه‌رۆکی زانکویا نه‌وروز و هاریکاری وی یی زانستی و راکری کولیژا

د دیدار هکې دا دگهل سرڅوکی زانکویا نه روز...

## د. ناهاد محمد صالح جبرائیل: گرنګترین وئیکه مین پښګاډ یا کو گوهورینې پښدقې پښ هه په بریتې په ژ هه سترګن ب گرنګیا گوهورینې به رف با شتر وهه بوونا پښدقیه کا فهر ب گوهورینې



گوهورینا په پیدابوویی دې رڼه کي مه زن هه بیت بو کارتیکنی ل سهر راپه راندنا کاری ب تاوایه کي تهرینی... لی گرنګترین وئیکه مین پښګاډ یا کو گوهورینې پښدقې پښ هه په بریتې په ژ هه سترګن وهوشداریبوون ب گرنګیا گوهورینې به رف با شتر وپښدقې یا فهر ب گوهورینې بو سهرکه فتنا کاری ل سهر تاستن که سی یان زانکویا.

پاشان ژیرخستا گوهورین ومیکانیزم وپښګاډین وی بو نارمانجین گشتی... ومه به ستا من په پیدابوونا گوهورینې په دهو ومیکانیزمان دا وهک هه ولهک بو بجهتینانا نارمانجین مه تامازه پیکری... وټه دی هه ولده مین لیدیف شیانان مفاین ژ هک گوهورینې وهریګرین بو بلندکرنا تاستن کارین زانکویا ب تاوایه کي گشتی.

بی هوشمندانه وټارمانجدار ونه خشه بودانایه ل پښ وخت بو پیشخستا هه دامه زراوه په کي، لی ب مهرجی کو ټهف گوهورینه یا تهرینی بیت تا یا په سهندبیت ژ سهرجه م تاستان هه... وټهف گوهورینا ل زانکویا په پیدابووی یا گرنګ بوویه بو خره کرنا ووزین پښدقې بو بجهتینانا گوهورینا تهرینی یا کو تاک دامه زراوه هه ولی بو ددهن ب مفا وهرګرتن ژ شه هه زایین به رده ست، وټهف دی کارتیکنی ل میکانیزما کارکنی کهن ل زانکویا ودبیته ټه گهری بلندکرنا تاستن زانست وزانین ل زانکویا.

پرسپار: باشه به ریز... تو باوه ردکهی کو ټه گوهورینا په پیدابووی دپیکه ربه ندی ریخستا بی زانکویا دی رهنګشه دانا تهرینی هه بیت ل سهر کاری زانکویا وهکو دامه زراوه؟ سهرڅوکی زانکویا: من چ گومان نینه کو ټه

دیدار: ټه محمد خالس ټه لشه علان پرسپار: به ری. لده ستپنکی ټه م سوپاسیا جه نابن هه وه دکه مین بو هک پښووزی ژ پیخه مه ت ټه نجامدانا هک دیداری بو گوهارا پښووسین نه روز... دبیزن گوهورین سونه تا ژیانن په... وژ ل فیری تاخفتن هاته کرن ل هک دومه مین کو هندهک باشین تابه ت ب رهوشا زانکویا نه روز هه ب شیویه کي گشتی پښدقې کر ب هه بوونا گوهورین ل سهری هه رمه کیا کارگیری یا زانکویا نه روز ولین نیک ژ سهری سن گوشتن... تا یا جه نابن هه وه بوچوون هه نه ل سهر هک پرسا گرنګ؟

سهرڅوکی زانکویا: نارمانجا گوهورین ب شیویه کي گشتی یا عهقلانی په چ ټهف نارمانجه یا هه نوکهی بیت یان پاشه رڼانه... وټهف ژ رامانا وی ټه وه گوهورین کاره کي کارگیری



خالين نهريني بو پيشخستن وسه پيڅستا هولين  
 قى دامه زراوهى يا زانستى ژ پيڅمهت پينگاډ  
 هافيتن بهرف پاشه روژه كا چافه ريكري... وژ بو  
 ئافاكرنا جفاكه كى رهوشه نبيير پيدفى يه  
 چهندين گورانكاريان دكه تواري بكهين ژ وى  
 جوړى كول زانكويي نه وروز پيدا بووى وئارمانچ  
 ژ وى ئيكن پيشخستا ته كاديمي  
 ونويكرنه قهيا پرؤكرامين زانكويي يه يين  
 زانستى يين كو روژه كى مه زن دى هه بيت ل  
 كارتبكرنى ل سهر رهوشه نبييرى يا جفاكى  
 وئو ژينگه ها كو نه ف دامه زراوه دناډ دا  
 كاردكهت.

وپاراستنا وى هزرى يا دبيژيت كو همى  
 گوهورين نه خرابن.  
 پرسپيار: بهريز سهرؤكى زانكويي ... ته گهر  
 جهناين هموه پيڅه كا دوماهين هه بيت بو قى  
 ديدارى؟  
 سهرؤكى زانكويي: باشه... ل دهف هنده كا  
 گوهورين پيدفيه كه هند كرنكيا خوه نينه..  
 بهلكو هندهك جارن دبيته تومه تهك مه بهستا ژى  
 نيشاندانه.. ودخازم وى چهندي روون بكمه فه  
 كو گوهورينا يا ل زانكويي نه وروز چينووى  
 وبهردهوام ژى دى پيداييت يا پيدفى بوو ژ  
 پيڅمهت راسته كرننا شاشيان وقورتالبوون ژ

پرسپيار: باشه بهريز .. تو باوه ردكهى كو  
 چاكسازى يا بهردهوام يا كارگيرين زانكويي  
 دشيان دايه باوه رى ب خوه بوونى لدهف زانكويي  
 وكارمه ندين وى پيدايكهت... ومه بهستا من  
 بدهسته ئينانا پيشكهفتنى ل سهر ئاستين  
 پهرومردمى وئو كاديمي ورهوشه نبييرى؟  
 سهرؤكى زانكويي: لدهستپيكنى مه باوه رى  
 ههيه كو پاشه روژا زانكويي يان ههر  
 دامه زراوهيه كى يا كريدايه ب شيانا وى بو  
 وركرتنا گوهورين وهف گونجاني دگهل دا  
 تا پينگاډا بهرف پاشه روژه كا كوش بهافيت  
 ... ول قيرى كرنكيا به لافه كرننا هوشيارى يا  
 جفاكى وكرنكيا گوهورينى بهرف باشتر



# په‌یفا راگری کولیزێ



دچاره‌سه‌کرنا گرفتین ئابووری بین به‌ربه‌لاقی ده‌فهری و بتاییه‌تی ل ئی‌راق و کوردستانی. ئە‌کادیمی‌ن مه‌ دشاره‌زا وب ئە‌زموون .. ده‌ستپیشخه‌ری‌ن وان یین دا‌هینانی به‌رده‌وامن ووی هیقیی دده‌ته مه ئە‌ف گۆ‌فاره یا کو نوی دیبته‌فه دگه‌ل دەرچوونا هه‌ر ژماره‌کا نوی بیبته گۆ‌فاره‌کا خودان نه‌ریتین ره‌سه‌ن... ئە‌م دگه‌ل ته‌ینه گۆ‌فارا ((پینووسین نه‌وروز)) ده‌نگی په‌نجه‌ری‌ن هه‌زا ئازاد یا کولیزا مه‌.

د. سه‌میر فخری نایمی  
سه‌ره‌نقیسه‌ر

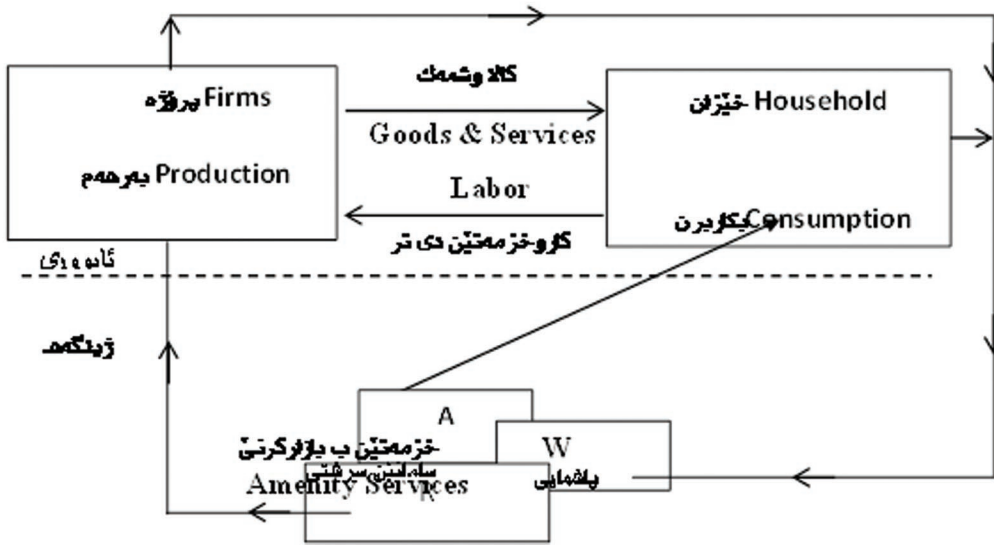
ئایه‌ته‌کا قورئانی دا هاتیه (والقلم وما یسطرون) وینووس هه‌ر لده‌ستی‌کا مرۆ‌فایه‌تی وه‌تا ئە‌فرو هیمایه‌کی نهمه‌ بو تومارکرنا به‌ره‌مه‌ مه‌ژی مرۆ‌قی. وپه‌یفا (نه‌وروز) ر‌امانین خوه‌ین هیمایی یین ئاشکرا هه‌نه دمیتولوزیا مله‌تین رۆ‌ژه‌لاتا نا‌فین (ئه‌ره‌ب، کورد، فارس، ئاشوری، کلدانی، وحیسی، ومیدی، ساسانی..)، نه‌وروز یا کول به‌اری دتیت وه‌زی ژدایکبووین نوی وپیت و بزاف و فیان و ئافه‌کا نوی یه دنا‌فه‌را زینده‌وه‌ری‌ن فی گه‌ردوونی یین جوداهی.. (پینووسین نه‌وروز) ئە‌و پینووسین مه‌نه یین کو به‌ره‌می دده‌ن ل وه‌زی به‌ره‌مداری یین به‌رده‌وام... ژ بابه‌تین هه‌مه‌رنگ دزانستین ئابووری یین جۆ‌را و جودا.. کورتی یا هه‌زین ئە‌کادیمی‌ن کولیزا کارگیری و ئابووری یه ونیرین وان

مرۆ‌ف هه‌ست ب به‌خته‌وه‌ری‌ن دکه‌ت ده‌می دبینیت خه‌ونین وی بجه‌ دتین پینشیا‌را ده‌رکرنا گۆ‌فاره‌کا تاییه‌ت ب کولیزا کارگیری و ئابووری ئیک بووژ خه‌ونین مه‌ یین کو بجه‌هاتین و دگه‌لدا شیانا مه‌ بو دا‌هینانی بجه‌هات. و نه‌ تشته‌کی خورایی بوویه لده‌ستی‌شانکرنا نا‌فه‌کی کو ر‌امانین خوه‌ین زاینین هه‌بن بو گۆ‌فاری یا کو چا‌فین لایه‌ری‌ن وی هاتینه کلدان ئە‌وژی ژ (پینووسین نه‌وروز) یا کو ژماره (سفر) ژ هاتیه ده‌رکرن و فی ژمارا (١) فی نا‌فی ده‌ه‌لگریت. و نه‌ تشته‌کی نامویه دفی هه‌لگرتنا پیروژ دا .. چونکه په‌یفا (پینووسین) دنا‌فی گۆ‌فاری بریتی یه ل کومکرنا په‌یفا (پینووس)، هه‌روه‌کو د





په یوه ندى يا دناقههرا تابوور وژینگه نى دا



دایه وپندځى يا روځى ب روځى بوونهځهيا وان كو دبیته مهترسیه كا گشتى يا راستهوخول سهر ساخلمهيا مروځى وزیندهوهرین دی تر، وهانا تابووریناسان دایه بو هزرکرن ب بنه مایین نوځى بو چاره سهرکرنه سیسته ما تابوورى وکارکرن بو بهردهوامى يا ځه ژانندن وگه شه پیدانن، وڅه ځه چنده پیدځى ب تیگه هیشته كا باش بو سرؤشت وژیانى هیه وکار تیكرنا فشارا جفاكئ ل سهر مروځى وپیشین کویر بو دستیشانكرنا كاریگه رى وباركرانین تابوورى وجفاكى یین كو تابوورى په یادكهن ژ پیخه مهت دیتنهځهيا میكانیزم وسیاسه تین ژینگه نى بو ریځه برنا سامانین سرؤشتى ومروځى وریكین جیه جیكرنا وان وستراتیژه تین دوور پیچكرنن، وهك څه نجامن شروځه كرنه په یوه ندى تابوورى وكومه لناسى بو كه هشتن ب شروځه كرنه تیگه نى گه شه پیدانا بهردهوام.

گونگره ی يا نه تهو یین تیكرتنى بو ژینگه وگه شه پیدانن يا كول ریودى جانپرو لسالا ۱۹۹۲ ى هاتیه بهستن ناځ ودهنگى وكرنگیه كا بهرفره هه بو تیگه نى گه شه پیدانا بهردهوام دارژتیه وهك ده څه نجامن زیدهوونا هوشپارى وهزرکرنن سه پاره ت بهردهوامى يا ځه ژانندا تابوورى وژ څارمانجین وى بجه ځینانا گه شه پیدانا تابوورى په بو پرانیا وهلاتین جیهانن وگه هشتن ب بجه ځینانا خوځسكوزهرانى يا تابوورى بو تاكى.

تیگه نى گه شه پیدانن ل ځى كونگره یى دا هاته پیناسه كرن وهك (پیدځیا بجه ځینانا راستینى په دگه شه پیدانن دا) كو هه ځه ننگى بجه بیت دناقههرا پیدځین گه شه پیدان وژینگه نى ب په كسانى بو نهو یین نوكه ودهاتى، ههروهسا بریار دان كو بجه ځینانا گه شه پیدانا بهردهوام پیدځى په كوزراشتن ل پاراستنا ژینگه نى بكه ت وهك پشكه ك<sup>۵</sup> پروسه یا گه شه پیدانن، هه مى څه هزره بو څه كرنى په پیدابوونا په یوه ندى كا بهرفره دناقههرا تابوورى وژینگه نى دا ههروه كو د وینه ن ژماره (۱) دپاره.

پشتى ځى گونگره یى كومه كا دی يا پیناسه یان په پیدابوون وهزرین جوړا وجور دگه شه پیدانا بهردهوام دا په پیدابوون وكرنگرتین ژوانا:

حاله تهك كو سوود كیم ناین ب دريژاهیا ده مى. یان كو ریځه برنا سامانا ب ناوايه كى دهرځه تین بهرهم ځینانن ل پاشه روژى زامن وديپاریزیت وبهردهوامی پى ددهت څه حالته یى كو كوگه ها سهرمایى سرؤشتى چ كیم بوون یان تیكچوونا بخوځه نابینیت ب دريژاهیا ده مى. يا بریتى په ل ریځه برنا سامانان بو پاراستنا بهردهوام يا خزمه تگوزاریان. ب كیمى څه حالته تى بهردهوام څه حالته یى كو كیم ترین مهرجین سیسته ما ژینگه نى دابین دكه ت ب دريژاهیا ده مى.

پشتى ځى گونگره یى كومه كا دی يا پیناسه یان په پیدابوون وهزرین جوړا وجور دگه شه پیدانا بهردهوام دا په پیدابوون وكرنگرتین ژوانا:

حاله تهك كو سوود كیم ناین ب دريژاهیا ده مى. یان كو ریځه برنا سامانا ب ناوايه كى دهرځه تین بهرهم ځینانن ل پاشه روژى زامن وديپاریزیت وبهردهوامی پى ددهت څه حالته یى كو كوگه ها سهرمایى سرؤشتى چ كیم بوون یان تیكچوونا بخوځه نابینیت ب دريژاهیا ده مى. يا بریتى په ل ریځه برنا سامانان بو پاراستنا بهردهوام يا خزمه تگوزاریان. ب كیمى څه حالته تى بهردهوام څه حالته یى كو كیم ترین مهرجین سیسته ما ژینگه نى دابین دكه ت ب دريژاهیا ده مى.

څه وژى ب ریځى يا چاكسازین بنه رته دسیسته ما تابوورى يا كاریكرى ولدیځ څه څه چندا لځارى: شروځه كرنه ژینگه نى بو بهروبه ره مان، و شروځه كرنه ژینگه نى بو مه دځه لاتا.

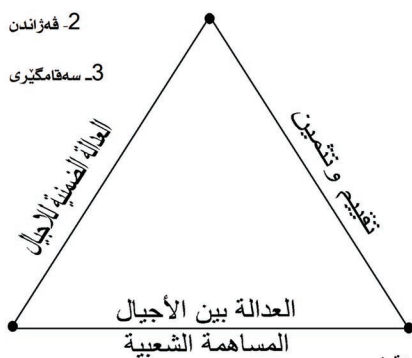
دانانا سنوره كى بو بهروبه ره مین هه ځه دم ب پروسه یا بهرهم هینانن څه څه وژى پاشمایى وبهرماكین څاځى وهشك وپیسبوونا څاځى لى نه شینن تیگه نى گه شه پیدانا بهردهوام دیار بكه ن تنى پشبه ستن ل سهر حالته تى بهردهوام كو تمام كره بو هه ځه دوو ورهنگه هندك تیكلو وکارلیكرن دناقههرا وان دا هه بیت ههروه كول وینه ن لځارى:

په یوه ندى يا دناقههرا تابوورى وكومه لناسى وژینگه نى

تابوورى: ۱- شینانا تابوورى

۲- ځه ژانندن

۳- سه قامگى رى



البيئة ۱- هه مهننگیا زینان

۲- سامانین سرؤشتى

الاجتماع ۱- همزارى

۲- یاسا وریسا



# ناراسته يين نوټ د بياقمه خزمه تين بانكې دا

ماموستا: ماهر جهلال يه عقوب



ناماژي كهينه وي ټيكي كو گوهورينا ل سهر ناستي ژينگهها ټابووري په پيدايديت ل سهر نو يكرنه قه يين پرقازانجدار دټينه پاراستن. وههر لسالين هفتياندا تاك وسازي دژينگهه كې دا كاردكهن كو هه لټواسان وبلندبوونا بهايين سوډي ب سهر دا دزالن، لهورا يا ب زه حمت بوويه كو پيشبيني بكهين ل بن سيبهرا پيشكهفتنا ب لهز يا ته كنولوژيا كومپيوتهري ب كرنكترين گوهورينان، پاشان سازين دارايي ههست ب وي چهندي كرن كو چهندين شپوازين كهفن نه دقازانجدهرن، ههروهسا چهندها كالايين دارايي يين كو پيشكيش دكرن نه دهاتنه په سهندكرن وچهندهها بانكا وها ديتن كو شيان نينه بو كومكرنا پاشه كهوتين تاكان ب هوين دارايي يين كلاسيكي يين بهرنياس، ويبي ټهوان سامانا رهنه ټه بانكه خوه لده قهي بيا قې پيشه سازي دا ببينن وتا بكارن دچارچو قې ژينگهها نوي يا ټابووري دا بمينه قه، ل سهر پيدقې بوويه كول لديف شمكه وكالايين نوي بگهرت وپيشيخيت .  
ول قيرى دكارين بيژين كو خزمه تين بانكي

وچ گو مان تيدا نينه كو هه گوهاستا مهزن وهه مه رهنكيا بهرچا ق د خزمه تين بانكي دا يان دپيشه سازي بانكا دا ب شيوه يه كې گشتي مينا پيدقه كې بوويه ژنه نجامي پيشكهفتن وهه ژاندا ب لهز دچالاكين ټابووري يين جورا وچور دا ل وهلاتين جيهانې يين جور ب جور خوه سه پاندن قې چهندي ژي چهندين نفيسهر وپسيورين بيا قې پيشه سازي يا بانكا وها ببينن كو گرفتا راسته قينه يا كو روې ب روې زه لامكارين بانكا دبديت خوه دچهوانى يا ريقه برن ورؤى برؤى بوونه قه يا گوهورين وهه ژاندا ب لهز بن دبيا قين ټابووري وكومه لايه تي ب شيوه يه كې سه ركهفتيانه، زيدمباري گوهورين وپيشكهفتنا دبازاري پيشه سازي يا بانكي دا يا كو ساخله تا پيشبركيه كا توند بخو قه گرتي.  
ل قيرى باومريه كه هيه ټايا ټه وچ پالدمه يين كو بوويه ټه كهرى نو يبوونه قې وبتايه تي نوي بوونه قه يين دارايي؟ ټابووريناس وزانايين دارايي وزه لامكار وبازرگاني وها دببنن كو پالدمر وهاندمري خوه نوي كرنه قې په پيدايديت ژ ټه كهرى حمزا تاك وسازين كارؤباران بو زيدمكرنا قازانجى. ول سهر قې بنه مايى دي

خزمه تين بانكي ټيكيه ژچالاكين ټابووري يي، كرنك دهر وهلاته كې دا، وهه كهر لى بنيرين وهك چالاكيه كا ټابووري دي ببينن كو بيكهاتي ه ژ چهندين ساخله تان، وچ گو مان تيدا نينه كو ټه ق ساخله تانه رامانا وي پيدقې يه كو چالاكيا بانكي دگهل پيدقې يين پيشكهفتن دهه مي لايه نين چالاكيا ټابووري وچقاكي دا دهر وهلاته كې دا ب ريقه بچيت يي بهرچا ق وهرگرتنا سرؤشتي سيستمه وي يا ټابووري وهه لسه قه يا وي سياسي. وديكارين ب كورتي بيژين كو خزمه تين بانكي وهك روين دي يين چالاكين ټابووري ب چهندين قوناغين پيشكهفتن را بورينه، كو چالاكيا وان هاته هه گوهاستن تني ژ رابوون ب پرؤسين قهرزكرن ودانان ل ناف سنورى دهوله تا په پوهنديدار بو رابوونا بانكا وچوون بو ناف بيا قين وهه ره هم هينانې دا وبوونه خودانين چهندهها پرؤژين پيشه سازي وخزمه تين بازرگاني، ههروهسا رابوونا وان ب كارى هنارده كرنا خزمه تين خوه بو دهرقهي سنورين وهلاتي وهه لاقه بوونا لقين چهندين بانكا ل پرانيا وهلاتين جيهانې، وهه پيدابوونا بانكين فره ره كهي...وهتد.

- ریکڅستن ورپه برنا هر تشته کی گریډای ب پیشکیش کرن ومهراختا مووجه ومفایین کومه لایه تی بین تاک ژ دهولته بدسته دینن.

- پیبه خشینا پلیتین مهراختی بین نهختینه بی ژ یه کین نامیری بین سر ب لقیین بانکی فه ل هر جهه کی هتا تاک بکاریت هر کوژمه کی درافی بدسته بیینت بی پرسگریک ب ژفانین کاری فهرمی فه ل بانکا، ونه بتنی تهف پلیته دئینه بهخشین بو تهفین خودان حیسابتین ههنوکه بی به لکو بو هر کسه کی حیسابه کا دانانی یا وهکه فه هبیت.

- نه بتنی قهرز بو کومپانین مهزن بهینه پیشکیش کرن یان تهفین ل بهر دامه زرانندی به لکو پیشکیش کرنا قهرزان بو تاکان تهفین دخوازن پرژژین تاکه کسه بی بین بچویک دامه زراین، وپیشه کاران ل بیافین پیشه سازی وبازرگانی وکشتوکالی.

- مامه له کرن دگه له هه می جوړین کاغیزین ژ دارایی وتهو چالاکیین پیغه گریډای ژ پیشکیش کرنا ئاسانکاریان بو کومپانین بازارگانی بین کو دخوازن پلیتین گهرنیتی بو مامه له کارین خوه دهر بکن بو تهرو بچپیکرنا فرؤشتین خوه .

- بازارگانی کرن دکهره ستین خاف وشمه کین جوړا وجوړ.

دووم: بهر فراهه بوونا مهزن ل بکار تینانا ته کولوژیا خزمه تین بانکی: ژگرنکترین سیمایین پیشکفته تی ل پیشکیش کرنا خزمه تین بانکی بریتی یه ل بکاره تینانه ک بهر فراهه ل بکار تینانا کومپوته ری کو تهف له زاتی ل پیشکیش کرنا خزمه تان وکیم کرنا فشارا بیرو کرانته تی ودایین کرنا دمی بو هه می مامه له کار وکارمندان ل بانکان دا. زتهف چنده بوویه ته گهری پیراگه هشتنا زیده بوونه کا مهزن دقباری مامه له بین دارایی دا، وشینا بدسته تینانا خزمه تین پیدای ژ لاین مامه له کاری فه ژ هر لقه که کی ژ لقیین بانکا دیارگری ل هر ده قهره کی ژ ده قهرین دناف دهولته دیارگری دا بی پیوه ندی کرن بو وی لقا کو مامه له کار رابوویه ب فه کرنا حیسابا خوه، ههروه سا مامه له کار دکاریت بزانیته پالانس وی چنده، وسه رجهم وهویرکاتین فه کیشان میژووین خوه، وبده ستقه تینانا درافی درهوشه کا ٹیک خوله کی دا.

ههروه سا ژ دیمه نین پیشکفته تان ته کولوژیا خزمه تین بانکی په یاد بوواو بانکین نامیری یه، ههروه کو یا ل بهر ده ست ل بانکین On Line system خزمه تین هژمارتی ب ریکا په نجه ریان ب ریکا ته وروپا وته مریکا ههروه سا ل چنده ک ل بانکین بیانی ل هنده ک وهلاتین عه ربه ی. زیده باری هه می تهف نشتی ئاماژه پیهاتیه

- کرین یان دامه زرانندن ورپه برنا کومپانین پیشه سازی وبازرگانی وکشتوکالی وخزمه تگوزاری یان بین تیدا پشکدار.

- دامه زرانندا چنده ها لقیین بانکا دایک بین کو خزمه تین بانکی بی کلاسیکی پیشکیش دکهن (قهرزدان، دانان، ژمیریاین ههنوکه بی، فه گوهاسستین دراف...وهتد) ل هه می ده قهر وبازیران بو تاکان وزه لامکار ورپه خراوین ئافاگری ب چالاکیین خوه ودیقه لانکی وره گزین وان.

- دامه زرانندا چنده ها لقیین بانکا دایک بین کو پسپوړی هه هه تنی ل چالاکیین بازارگانی بین کلاسیکی وبازارین ب کووم.

- چوونا بانکا دپیشه سازی دنلیابوونی ب ری یا پیشکیش کرنا هه می خزمه تین تاییهت ب کومپوته ران، ومبه رهم هینانا هه قپشک، ده لالگه رای، نفیسین یان دهر کرنا نامین دنلیابوونی ب هه می جوړین خوه (دنلیابوونا ژیان، مال مولکداری...وهتد).

- بانک چنده ها خزمه تین بانکی بو تاکان پیشکیش دکهن، وهکو قهرزین کسه تی ورپه خستن ونه خشه کیشانا باجین کسه ی وبودجین مهراختی، دانا کری یان، وپیبه خشینا پلیتین دنلیابوون یان گهرنیتی وپلیتین چه کین بانکی وئاسانکاری وقهرزین دارایی بو هه می خزمه تین سه خیری ول شوین گرتی بین تاییهت ب مالان فه (ئامیر وکهل وپه لاین نافمالی)، زیده باری هر تشته کی پیوه ست ب شیره تین تاییهت ب کرینا خانیین نوی یان فرؤشتا وان ههروه سا کرین دنلیابوون ل سر ئوتومیبلان.

- دروست کرنا کاغیزین دارایی بین هه ژی ب بازار کرنی: ودبیژنه فی پرسنی فه گوهاسستا ژیده رین دارایی بین خوجه بو میکانیزمین بازار ی سهرمایه داری بین هه ژی ب بازار کرنی، وفی پرسنی پیشکفته تان دروستگریه ل ته کولوژیا کومپوته ری دا، کو دگه ل پاراستا ته لیکترونی بو ژمیریاری و دیکومپنتان، سازین دارایی خوه دبین شیان هه نه بو کومکرنا چه نتکا قهرزان (وهکو قهرزین خانوبه ران) ب جوړین بچویک، پاشان کومکرنا سوودی وسهرماین ته سل و بهیته پیشکیش کرن بو لایه نی سین.

- پیشکیش کرنا هه می خزمه تین تاییهت ب گهشت وکوزاری.

- پیشکیش کرنا هه می شیرت وهه کولینین مفاداری یا تابووری ورپه برنا پرژژین نوی دبیافین پیشه سازی وبازرگانی وکشتوکالی دا...هتد.

- مامه له کرن دگه له هه می جوړین درافا (فرؤشتن وکرن).

- پیشکیش کرنا هه می خزمه تین تاییهت ب کومپوته ری وسیسته ما پیرانینان.

ټیکه ژ چالاکیین تابووری بین کرنک ل هر وهلاته کی وته گهر به ری خوه بدهینه خزمه تین بانکی وهک چالاکیا تابووری دی بینین کو پیکهاتیه ژ کومه کا ساخه تان، ژوانا:

- زوری وفره هیا بیافین خزمه تین بانکی وهه فگریدانا وان ب هه می چالاکیین دی بین تابووری وکومه لایه تی بین دهولته فه.

دخاژی ل سهر خزمه تین بانکی گرو فه یه بو پلا پیشکفته تان تابووری یا دهولته تی چونکه خزمه تا بانکی چالاکیه کا بهر همداری یه وسرؤشته کی تاییهت وه پرسین گه شه پیدانی بین جوړا وجوړ فه گریډایه.

- گریډایه ب ساخه تا به ری فه، ساخه ته کا دی یه کو نیشاندانا خزمه تین بانکی پشته ستی دکه ت ل سهر ئاستی خوشگوزهرانی یا تابووری ل وهلاتی دا وههروه سا ساخه تین سهرژمار ی زیده باری تهو سامانین سرؤشتی وگه شتاری ل بهر ده ستی دهولته تی وپه یوه ندی وئ یان بین سیاسی و تابووری دگه له وهلاتین جیهانی.

- دخاژی ل سهر چهن دین خزمه تین بانکی ساخه ته کا دووباره بوونه فه هه یه.

- خزمه تین بانکی مینا پیشه سازی یه کو هه می پیدای وره گزین هر چالاکیه کا دی یا بهر هه م هینانی تیداهه نه.

وگومان تیداینه کو هه بوونا ساخه تین به ری رامانا وی پیدای یا ب ریفه چوونا چالاکیا بانکی یه دگه ل پیدایین پیشکفته تی دمی لایه نین چالاکیا تابووری وکومه لایه تی دا ل هر وهلاته کی بی ره چاو کرنا سرؤشتی سیسته ما وی یا تابووری یان فه سه فه یا وی یا سیاسی.

سه باره ت ئاراسته بین نوی دبیافنی خزمه تین بانکی دا دکارین ب فی شیوه یی لخاری کورت بکه یه فه:

ټیکه م: هه مه رهنکی دچالاکی و خزمه تین بانکی دا: رهنکه ل بهر امبه ر وی پیشکفته تان ب له ز دته کولوژیا یین پیشکفته تان دشیاوژین ته کنیکی بین پیداهه کری دا دبیافنی خزمه تین بانکی دا ژی په یادابن، کو رهنکه بیته ته گهری هاندانا نوی بوونه فه یا دارایی ب ری یا کیم کرنا تیچوونا پیشکیش کرنا خزمه ت ومیکانیزمین دارایی، وکیم کرنا کاری مامه لاین دارایی وپاشان پیشکیش کرنا خزمه ت ومیکانیزمین نوی بین دارایی، و بهری نوکه مه ئاماژه پیکریه کو خزمه تین بانکی نه تنی بریتی ژ پرسین قهرزدان ودانانی وچالاکیین دی بین بانکی. به لگه بین پراکتیکی ئاماژی دکهنه هه مه رهنکی وهه مه جوړی یا خزمه ت وچالاکیین کو بانک ل فی سهر دمی دا پی رادین چ ل وهلاتین پیشکفته تی یان چهن دین وهلاتین ژنوی پیگه هیشتی وسه باره ت فی چهن دی دکارین ئاماژی ب چهن کیسین تاییهت دهن :

کرن ته فهیه کو پلیتین گهره نیتیکرنی و پلیتین مهزاختنی ب ئامیری و پلیتین چهکا شیان نه بوون بهینه دهر کرن تنی ل حالتهی وی پیشکهفتنی ل بکارئینانا ته کولوژیایی. ولدیف هندهک ئامارین بهره دست ل بریتانیا ل دو ماهیا ساللا ۱۹۷۶ دیار بوویه کو ۱۵۵ ژ سرجه مامه لئین بانکا ب ریئ یا بانکا (به که یین) ئامیری یین سر ب هر تایه کن ژ تایین بانکا هاتینه نه انجام دان. ههروسا ریژهیا گه شه کرنا ته فان مامه لئین ژ فی تایب ب نیزیکی ۱۴.۱٪ سالانه هاتیه مه زنده کرن. ههژی کوتتی یه کو خزمه تین کومپیوتهری نه بتنی رادوستیت ل سر بانکی به لکو دیسان بو جه ماوهری ژی دئیته پیشکیشکرنا زیده باری رابوونا ته فان بانکا ب پیشکیشکرنا شیره تان بو هه می لایه نان ژ وانا ژی نه انجامدانا کارئ فرۆشتا سیستمین کارگیری و پروگرامین تاییه ت ب چاقدیری کرنی ب سر گه نجینه یی و ژمیریاریین کریئ و هتد.

سبهم: فه ژاندن ب ریکا ئیک کرنی: بو بجه ئینانا ههردوو ئارمانجین فه ژاندن و به رفهره کرنی هندهک بانکین مه زن بتاییه تی ل و له لاتین پیشکهفتی په نایی دبه نه بهر ئیکگرتنی دگه ل ئیک و دوو بو پیکئینتا گروپین بانکی زنجیره کا خزمه تین بانکی یین ته مام پیشکیش دکه ت و بجه ئینانا رۆماله کا گشتی بو و له لاتیک دیارکری، ته فه وزیده باری داگیرکرنا بازارین خزمه تا بانکی لده رفه یی دهوله تی و بانک ل فی سهرده می دا به رفه ئاراسته یا ئالوگورکرنا چالاکیین خوه دچن یان داگیرکرنا و چوون بو ناف بازارین خزمه تگوزین بانکی لده رفه یی سنوری و له لاتنی دایک، ودفی دهر باری دا پیدفی یه ئامازی بکه یه وی ئیکئ کو ته گهرین ل پشت ئالوگورکرنا چالاکیا بانکا دراوستیت تا راده کن مه زن یی و که هه فه دگه ل و که هه فیین خوه یین تاییه ت ب داگیرکرنا کومپانیین نیف دهوله تی و فره نه ته وه بو بازارین نوی چ ب ب و به ره م هینانین راسته و خو یان و به رع ن هینانا نه راسته و خو، ههروسا دی بینین یا ب مفایه نوکه کینا کومپانیین فره ره گه ز بانکین فره ره گه ز ژی هه بن، ژ بهر چهند ته گهران بقی شیوه یی:

- خوه دویرخستن ژ مه ترسیئ - ب ریئ یا هه مه ره نکرنا بازاران - وب سیفه ته کا گشتی مه ترسیا پیشبرکیئ و تپیرکرنا بازارئ نافخویی، ههروسا هر زیانه کا کریکاری یا کو کارتیکرنی ل چالاکیا ئابووری دکه ت.

- کیم کرنا تیچوونان (تیچوونین کریکار وئهردی و هندهک بنه مایین به ره م من دی) ب بهراوردی ب هه فه بری خوه ل دهوله تا دایک.

مفا وهرگرتن ژ هاندهر وئیمه تیا زاتین کو و له لاتنی مه هئانداریکه ر پیش کیش دکه ن ژ هاندهرین کو حکومه تا دایک پیش کیش دکه ت.

- حهزا به رفه ره بوون و گه شه کرنی.

پینجه م: پیشکهفتنا ریکخستکاری و کارگیری: بیکومان به رفه هه بوون و هه ره نگی و پیشکهفتنا ته کولوژی ل نه انجامدانا چالاکیان و پیشکیشکرنا خزمه تین بانکی (وه کو بهری نوکه مه ئامازه پیکری) یان ل ده رفه پیدفی ب پله یه کا بلند دکه ت ژ هه رفه یه چوون و گونجاندنی ل بنیاتی ریکخستکاری و کارگیری یا بانکا زیده باری شیواژین ریژه برنا پروسین بانکی و بده ستکهفتنی. ودفی دهر باری دا دکارین ئاراسته یین نوی و کوهوژینان نیشان بده یین ئه رکن کارگیری ب شیوه یه کن گشتی یین کو دیافین ریکخستن و کارگیری دا ل ناف بانکا دا په یادبوون ب فی ئاواپی ل خاری: ۱. بسپورین کارگیری یا بلند: (جقاتا کارگیری، سهر وکن جقاتا کارگیری، ریژه بری گشتی، شه ره زایان) کو پیداکرتن ل قیری ل سره ئه رک و بسپورین ل خاری دئیته کرن: ۲. سهاره ت بسپوری و ئه رکن جقاتا کارگیری، بریت ل ته فان لایه نین ل خاری: ده ستیشانکرنا ئاستین قازانجی چا فه ریگری یان پیدفی یه بجه بیئ.

- ده ستیشانکرنا ریژه یین دابه شکرین قازانجان. - زیده کرنا سهرمایین. - زیده کرنا مه زاختان. - دانانا سیاسه تین هه مه جوړکرنا خزمه تین بانکی. - دانانا پلان و سیاسه تین تاییه ت ب کریکاران ل ئاستین بلند و نزم دا. - ریژه برنا دراھی و ده ستیشانکرنا ریکین روی ب روی بوونه فه یا مه ترسیان. - دانانا سیاسه تین تاییه ت ب په یوه ندین گشتی. - دانانا سیاسه ت و پلانین و به ره م هینانین و داگیرکرنا بازارین بیانی. ۳. سهاره ت ئه رکن سهر وکن جقاتا کارگیری: دکارین ب فی شیوه یی ل خاری کورت بکه یه فه: - پاراستنا هه بوونا په یوه ندی یا باش دنا فه را بانک و خودانین سهرمایین. - ده ستیشانکرنا نه ندامین جقاتا کارگیری. - پیداکرتن ل سره دابینکرنا پیزانین بهره دست و پیدفی ژ پینجه مه ت کو نه ندامین جقاتا کارگیری و ریژه بهر ب ئه رکن خوه رابین. - چاقدیری کرن ل سره ریژه بهر ان بو جبه جیکرنا پلان و سیاسه تین دارژتی. چاقدیریا هویر ل سره چالاکیان و ئه رکن تاییه ت ب بیافی کاری بانکی فه ل بانکی. - چاقدیری کا هویر ل سره چالاکی و ئه رکن

تاییه ت ب بیافی کاری بانکی دبانکی دا. - چاقدیری کرن ل سره ژینگه ها نافخویی و ده رفه یی یا کو بانک تیدا کاردکه ت.

۴. سهاره ت ئه رکن ریژه بهرین گشتی/ریژه بهرین جبه جیکرنی بقی شیوه یی ل خاری: - دانانا سیاسه تین تاییه ت ب کاری ل ناف ریژه بهرین دا. - ئاراسته کرن و سهر پرشتیکرن و چاره سهر کرنا کیشه یین کاری ل ناف ریژه بهرین دا. - هه قکاری کرن. - سهر پرشتیکرن ل سره جبه جیکرنا پلان و پروگرامین تاییه ت ب ریژه بهرین و پیشکیشکرنا ل داناناپلان و ئارمانجین گشتی یین بانکی. ۵. سهاره ت شیره تکاران/شه ره زایین بانکی: بانک رادین ب دامه زاندنا شه ره زایان یان پشت پی به ستنی ل هه می بسپوریان. ورولی شه ره زا و شیره تکاران دبانکا دا ل پیشکیشکرنا شیره ت و راسپاردین تاییه ت دکارین دته فان لایه نان را کورت بکه نه فه: - پارهدارکرن، و شیره تین نوی، و بهر زکرنا رولی سهرمایین. - حالته یی هه قگرتنی. - کیشه یین تاییه ت ب هیزین کاری فه. - هر تشته کن گریدایی ب بورسا کاغه زین دارایی و بازارین دراھی. - هه ئسه نگاندنا ره وشا کومه لایه تی و ئابووری و سیاسی یا کو بانک تیدا کاردکه ت: نافخویی و ده رفه یی. ۲. سیستم و شیواژی کارگیری و ریکخستنی: و ئاراسته یین نوی دفی دهر باری دا ب فی شیوه یی دئیته کورت کرن: بکارئینانا سیستمه ما کارگیری یا ئارمانجدار ده می لق و پشک و کارگیری خوه یین کاری دا ل هر پشکه کنی. - راهینانا بهره وام بو نه ندامین کارگیری یا بالا ل سره شیواژین زانستی دنه خشه کیشان و پلان دانانا ستراتیژی. - دامه زاندنا یه کن خزمه تکرنی یین ناوه ندی رادبیت ب هه قکاری کرن دنا فه را کارگیریان دا / پشک و لقا دا و نه خشه کیشانا بو نه انجامدانا چالاکیین نوی یان گه شه پیدان و بکارئینانا دره فه تین نوی ل نافخو ول ده رفه ههروسا فه کولینان. - دامه زاندنا یه کن کارگیری یین ناوه ندی یین هاریکار کو ئه رکن وی هاریکاریکرنا کارگیریین سهره کی یین تاییه ته ب بازارکرنی، و خزمه تین کارگیری و تاکان.

کرن ته فهیه کو پلیتین گهره نیتیکرنی و پلیتین مهزاختنی ب ئامیری و پلیتین چهکا شیان نه بوون بهینه دهر کرن تنی ل حالتهی وی پیشکهفتنی ل بکارئینانا ته کولوژیایی. ولدیف هندهک ئامارین بهره دست ل بریتانیا ل دو ماهیا ساللا ۱۹۷۶ دیار بوویه کو ۱۵۵ ژ سرجه مامه لئین بانکا ب ریئ یا بانکا (به که یین) ئامیری یین سر ب هر تایه کن ژ تایین بانکا هاتینه نه انجام دان. ههروسا ریژهیا گه شه کرنا ته فان مامه لئین ژ فی تایب ب نیزیکی ۱۴.۱٪ سالانه هاتیه مه زنده کرن. ههژی کوتتی یه کو خزمه تین کومپیوتهری نه بتنی رادوستیت ل سر بانکی به لکو دیسان بو جه ماوهری ژی دئیته پیشکیشکرنا زیده باری رابوونا ته فان بانکا ب پیشکیشکرنا شیره تان بو هه می لایه نان ژ وانا ژی نه انجامدانا کارئ فرۆشتا سیستمین کارگیری و پروگرامین تاییه ت ب چاقدیری کرنی ب سر گه نجینه یی و ژمیریاریین کریئ و هتد.

سبهم: فه ژاندن ب ریکا ئیک کرنی: بو بجه ئینانا ههردوو ئارمانجین فه ژاندن و به رفهره کرنی هندهک بانکین مه زن بتاییه تی ل و له لاتین پیشکهفتی په نایی دبه نه بهر ئیکگرتنی دگه ل ئیک و دوو بو پیکئینتا گروپین بانکی زنجیره کا خزمه تین بانکی یین ته مام پیشکیش دکه ت و بجه ئینانا رۆماله کا گشتی بو و له لاتیک دیارکری، ته فه وزیده باری داگیرکرنا بازارین خزمه تا بانکی لده رفه یی دهوله تی و بانک ل فی سهرده می دا به رفه ئاراسته یا ئالوگورکرنا چالاکیین خوه دچن یان داگیرکرنا و چوون بو ناف بازارین خزمه تگوزین بانکی لده رفه یی سنوری و له لاتنی دایک، ودفی دهر باری دا پیدفی یه ئامازی بکه یه وی ئیکئ کو ته گهرین ل پشت ئالوگورکرنا چالاکیا بانکا دراوستیت تا راده کن مه زن یی و که هه فه دگه ل و که هه فیین خوه یین تاییه ت ب داگیرکرنا کومپانیین نیف دهوله تی و فره نه ته وه بو بازارین نوی چ ب ب و به ره م هینانین راسته و خو یان و به رع ن هینانا نه راسته و خو، ههروسا دی بینین یا ب مفایه نوکه کینا کومپانیین فره ره گه ز بانکین فره ره گه ز ژی هه بن، ژ بهر چهند ته گهران بقی شیوه یی:

- خوه دویرخستن ژ مه ترسیئ - ب ریئ یا هه مه ره نکرنا بازاران - وب سیفه ته کا گشتی مه ترسیا پیشبرکیئ و تپیرکرنا بازارئ نافخویی، ههروسا هر زیانه کا کریکاری یا کو کارتیکرنی ل چالاکیا ئابووری دکه ت.

- کیم کرنا تیچوونان (تیچوونین کریکار وئهردی و هندهک بنه مایین به ره م من دی) ب بهراوردی ب هه فه بری خوه ل دهوله تا دایک.

مفا وهرگرتن ژ هاندهر وئیمه تیا زاتین کو و له لاتنی مه هئانداریکه ر پیش کیش دکه ن ژ هاندهرین کو حکومه تا دایک پیش کیش دکه ت.

- حهزا به رفه ره بوون و گه شه کرنی.

پینجه م: پیشکهفتنا ریکخستکاری و کارگیری: بیکومان به رفه هه بوون و هه ره نگی و پیشکهفتنا ته کولوژی ل نه انجامدانا چالاکیان و پیشکیشکرنا خزمه تین بانکی (وه کو بهری نوکه مه ئامازه پیکری) یان ل ده رفه پیدفی ب پله یه کا بلند دکه ت ژ هه رفه یه چوون و گونجاندنی ل بنیاتی ریکخستکاری و کارگیری یا بانکا زیده باری شیواژین ریژه برنا پروسین بانکی و بده ستکهفتنی. ودفی دهر باری دا دکارین ئاراسته یین نوی و کوهوژینان نیشان بده یین ئه رکن کارگیری ب شیوه یه کن گشتی یین کو دیافین ریکخستن و کارگیری دا ل ناف بانکا دا په یادبوون ب فی ئاواپی ل خاری: ۱. بسپورین کارگیری یا بلند: (جقاتا کارگیری، سهر وکن جقاتا کارگیری، ریژه بری گشتی، شه ره زایان) کو پیداکرتن ل قیری ل سره ئه رک و بسپورین ل خاری دئیته کرن: ۲. سهاره ت بسپوری و ئه رکن جقاتا کارگیری، بریت ل ته فان لایه نین ل خاری: ده ستیشانکرنا ئاستین قازانجی چا فه ریگری یان پیدفی یه بجه بیئ.

- ده ستیشانکرنا ریژه یین دابه شکرین قازانجان. - زیده کرنا سهرمایین. - زیده کرنا مه زاختان. - دانانا سیاسه تین هه مه جوړکرنا خزمه تین بانکی. - دانانا پلان و سیاسه تین تاییه ت ب کریکاران ل ئاستین بلند و نزم دا. - ریژه برنا دراھی و ده ستیشانکرنا ریکین روی ب روی بوونه فه یا مه ترسیان. - دانانا سیاسه تین تاییه ت ب په یوه ندین گشتی. - دانانا سیاسه ت و پلانین و به ره م هینانین و داگیرکرنا بازارین بیانی. ۳. سهاره ت ئه رکن سهر وکن جقاتا کارگیری: دکارین ب فی شیوه یی ل خاری کورت بکه یه فه: - پاراستنا هه بوونا په یوه ندی یا باش دنا فه را بانک و خودانین سهرمایین. - ده ستیشانکرنا نه ندامین جقاتا کارگیری. - پیداکرتن ل سره دابینکرنا پیزانین بهره دست و پیدفی ژ پینجه مه ت کو نه ندامین جقاتا کارگیری و ریژه بهر ب ئه رکن خوه رابین. - چاقدیری کرن ل سره ریژه بهر ان بو جبه جیکرنا پلان و سیاسه تین دارژتی. چاقدیریا هویر ل سره چالاکیان و ئه رکن تاییه ت ب بیافی کاری بانکی فه ل بانکی. - چاقدیری کا هویر ل سره چالاکی و ئه رکن





- ولدوماهي سهاره بانكين فرره گزي، دي بينين كو نه خشي دكيشه وچالاكين خوه ريك دتيخن وهه مي پرؤسين خوهين تاييهت ب پيشكيشكرنا خزمهتين بانكي ل سهر بنه مايي نيټ دهولتي وناخوي بو هه مي كه رتين بازي (مامه لكاران) يين جورا وجور. ب كورتي:

جيهانيوونا دارايي ونويوونه قيا دارايي چندين هو وشيوزين پاره داركرني وشيوهين نوي ژ خزمهتين بانكي ژيرا پيدا بوينه. هرهوسا تهف كاريگريه كه هشته هه مي شيوهين ريكخستن وب ريغه برنا هان سازين دارايي. ونوكه وب ب ته گري پيشكهفتا ديافتي پيشكهفتا ب لهز دته كنولوزيا راكه هاندني وپه يوهنديكرن ب كومه كا بهرهره ژ دهره تان ديافتين بازرگاني ووبه رهه هيتان وپاره داركرني دا. ولندبوونا شه پولين دارايي ب ريي يا سنوران كو دپاشه رزي دا دبسته ته گري دابهشكرنا پاشه كوتان ل سهرتاسه ري جيهاني ب شيوهيه كي باشر ب بهراورد دگه ل بهري. ول سهر هي بنه مايي، كه نه شه كرن ل سهر كوهورينان ديافتي خزمهتين بانكي ل سهر سازين بانكي يين عهري پيدفي دكهت كو ل قيري هولين رزد هه بن ل چندها وهلاتان سهره رايي هه بوونا لايه نين كيماسين يين مهزن كو بوينه ته گري زنده بوونا رولي هيزين بازي و نه نجام دانا چندين چاكسازين دارايي وحهزا باشكرنا شيانا كارته نجام دانا سيسته ما دارايي وگهرنتي يا سه قامگيري بوونا وي.

پيكدتيت ژ كارگريين كاري، وده قه رين جوگرافي، و بهرهم / خزمهت، ومامه لكار وبنه مايين دي. واته پهيكه ري ريكخستني يي تاكانه ل سهر پتر ژ بنه مايه كي. شيوزي دستيشانكرنا هندانين جفاتا ريغه برنا بانكي. و بوويه نهره ته كه ژ چهند وهلاتين پيشكهفتي ژ وانا برتانيا سهارهت دويرخستا ريغه بهرين جيه جيكار ژ جفاتا كارگري، هرهوسا ريغه بهرين كشتي يين كو پرؤسه يا و مرگرتا بريارين تاييهت ب چندين چالاكي و خزمهتين بانكي ددهستين وان دا كوم دببيل پرانيا جاران نونه رايه تني دجفاتا كارگري دا ناكه ب ناوايه كي بهر دوما. و تا نه ازي كار بي نهرتي دتته كرن ژ لايي چندين بانكين برتاني وزه لامين پيشه سازي و بازرگاني شه. ول هي وختي دا بانك ل برتانيا رادين ب دامه زانندا جفاتا كارگري بو ههر لقه كي ژ لقين بانكي وپيكدتيت ژ هندانين خودان پله وپيگه هين جفكي يين بالا ل وي بازي ري / يان ده قه را كو بانك لي هه يه.

- گرنگيدان ب دامه زانندا په كين خزمهتا پيزانينان و كومپيوتهر وهكولينان ل هه مي بيافتان دا، و تاك دكاريت هه ست پي بكهت ب ريي يا شرؤفه كرن ههر پهيكه ره كي ريكخستني يا ههر بانكه كي ژ بانكين پيشكهفتي. وهكو دياربوونا يه كه يه كي بو خزمهتا پيزانينا و ژميريارين ثاميري دبانكي دا. - گرنگيدانا بانكين هه فچهرخ ب په يوهنديين مرؤقايه تي دكاري دا ب پله يه كا مهزن كو بوويه ته گري دامه زانندا كارگري يا په يوهنديين پيشه سازي.

- پيكهاتا ريكخستني (دامه زانندا كارگري وپشكان) ب ناوايه كي سهره كي پشبه ستني دكه ته لس مر كومكرنا چالاكين ب هه ف كريدايي چ ل ناخويان لده ره.

- جيه جيكارنا شيوزي نه مهركزي وپيراسپاردا دهسته لاتن ب پله يه كا مهزن ب لقا فه ل ناخوي و لده ره.

- ملمه لكرن دگه ل ههر لقه كي ژ لقين بانكي ل ناخوي و لده ره وهك نا هندانين قازانجدار يين سهره خوي.

- نرمي نواندنه كا مهزن ل تا فاكرا پهيكه ره بندين ريكخستن و كارگري يا پرؤسين بانكي بو لخواه كرتا ههر كوهورينه كي (زنده يي يان كيم كرن) دچالاكي و خزمهتين بانكي هرهوسا روي بروي بوونا كوهورينين بازي و بدهسته تينانا بكارخسته كا باش بولايه نين ميزا ل بهر ده ست چ ژ لايي دارايي شه يان شيانان شه و... هتد.

- ژي كجوداكرنا داهاتين بدهسته هاتي ژ فرؤشتا خزمهتين غه يره بانكي (وهكو پيشكيشكرنا شيره تان، خزمه تگوزاريان، سيسته مين پيزانينا و كومپيوته ري)، هرهوسا خه رجين وي يين كريدايي ب خزمهتين بانكي ب هه مي جورين خوه.

- زوري يا بنه مايين تا فاكرا پهيكه ري ريكخستني: پرانيا بانكا نوكه په نايي دبه نه بهر تا فاكرا پهيكه رين خوه يين ريكخستگه ري پتر ژ بنه مايه كي، چونكه فهكولين وشرؤفه كرن پهيكه ري ريكخستني يين ههر بانكه هه فچهرخ دي بينين كو

# موودیلّا نه وروپی بو جیاوازیکنی .. لیقه گهری وشیا نا جیه جیکرنی ل وهلاتین ژنوی پیگه هیشتی



## د هحفوز همدون نهلسه واف

دهستپیک:

ریکخراو ده رگه هنی کوالیتی پیاده دکنه وهک هویه کا ب هیز. بو بدهستقه تینا نا ئارمانجین خوه، وب تاییه تی ئارمانجین خودان بهر ژه وندی وکارمەند ومامه له کاران وجفاکی. زیده باری هنی چهندی کوالیتی دبیه ئیک ژ ستراتژی هیتین سهره کی ل پشتگیریکرن وباشترکرن ژمارا پیشبرکیکنی یا ریکخراوی. ژ لاین میژووی فه وههر له دستپیکا نیفا دووین ژ چاخ بوری ههولین ژاپونی بهرف ئاراسته یا نهجام دانا گوهورینین سهره کی بو کارگیرین بو مه بهستا دووباره پرسیارپیکرنی. وهفه گورانکارینه تا نها کارتیکرنی ل سهر ریکخراوان دکنه ل سهر تاسهری جیهانی دا، زیده باری کو کوالیتی چه که که کو ههمی ریفه بهری دریکخراوی دا دکارن پشت پین بهستن ب ری یا پروگرامی قه دهغه کرنی یان په نابرن بو مامه له کاری وباشترکرن بهرده وام. وسهرکیشیکرنا کوالیتی وهک کالایه کا سهره کی یا ریکخراوی یا کو تیکه هیشتن کارگیرین بو کوالیتی پیاده دکنه، کو هاتیه پاداشترکرن ولدیفچوون ب ئاوایه کی زور ب له ژ لاین ریکخراوین ته مریکی و ته وروپی فه. ل فی جهی چ ئامازه ب خهلاتی نه هاتیه کرن (کو په پسته به خشین) یا کو فه کوله ران پشت بهستن ل سهری کری چونکه دبیه کالایه کا گرنه بو کوالیتی ل ژاپون. ددهمه کی زور نیزی که دا خهلاتین کوالیتی یین تاییهت هاتینه دروستکرن وهه ئیک ژ ته مریکا وئوروپا خهلات پیشکیش دکن، وه کو خهلاتی مالکولم بالدریک ل ویلایه تین ئیکگرتی، وخهلاتی ته وروپی ل ته وروپا. وپاشان چهن دین خهلاتین کوالیتی یا نیشتمانی ل وهلاتین جورا وجور هاتنه دروستکرن، هاتینه دروستکرن ل سهر بنه ماین ههر سی خهلاتین سهره کی یین ناهبری یین مه ئامازه پیکری، وه کو خهلاتی پادشا عه بدوللا بو جیاوازی. وسهرماری جیه جیکرنا خهلاتی ته وروپی وهک موودیلکه بو جیاوازی کرنی ل ته وروپی لی چهن دین ریکخراوان

مرؤفی. دفنی موودیلن دا گریمانه کا سهره کی ههیه دبیزیت کو ههر ریکخراوهک وبینی بهرچا ف وهرکرتنا سیکتهری یان قه باری وی. وهتد، پیدقی یه کو سیسته مه کا کارا بو کارگیرین هه بیته تا یا سهرکه فته بیت. ولدیف هنی چهندی دکارین موودیلی بکارینین وهک هویه که بو باشترکرن سیسته ما ریفه برنا ریکخراوی ب ری یا بکارینانا هه لسه نگاندنا خویه تی، کو دکارین هه لسه نگاندنی وهراوه ردکرن چالاکیان و نه جامین چالاکیان ریکخراوی بکارینین دگه ل موودیلّا جیاوازی. هه لسه نگاندنا خویه تی هاریکاریا ریکخراوان دکنه بو دستیشانکرن خالین ب هیزین وباشترکرن وی ب بهرده وامی ب ری یا جهکرتنا وان دپلانا ستراتژی یا ریکخراوی دا.

ویهین ژماره (۱) بنیاتی په یکه ره بن دین موودیلن دیاردکنه یا کو پیکهاتی ژ هفت پیقه رین دایه شگری بو دوو پیشکین سهره کی: پینج فاکتهر بهایه کی پوزه تیف هه بوویه (چهوا) جیه جیکرنا کاروه رکان دریکخراوی دا بجه دئیت) / وچار ژ وانا دهر نه جامن (چ هاتیه جیه جیکرن ژ لاین ریکخراوی فه).

تهف موودیلّه ئامازی ب هه بوونا چهن دین ریکا دکنه بو بجه تینا نا ساخه لات پیشبرکیکنی یا

له رفه بی ته وروپا رابوون ب جیه جیکرنا وان وهک هه ولدانه که تا کو پتر شیان هه بن دبازاری جیهانی دا. وهنی چهندی پال ب چهن دین وهلاتین ژنوی پیگه هیشتی قه نایه بهرف جیه جیکرنا موودیلن جیاوازی کرنی یین په سهند ل سهر تاستی جیهانی.

خهلاتی ته وروپی بو ریفه بهریا کوالیتی:

لیقه گهری وئارمانج

لسالا ۱۹۸۸ وب ئارمانجا هاریکاریکرن کومپانیا، سازی یا ته وروپی بو ریفه برنا کوالیتی (EFQM) هاته دامه زاندن تا شیان هه بن بو پیشبرکیکنی ل بازاری نیف دهوله تی دا. ولدهستپیکنی هنی سازی بریار دا بو دروستکرن خهلاته کی وهکه هنی خهلاتی مالکولم بالدریک یا ته مریکی ب هه مان کوالیتی، چونکه هه میا فه لسه فه یا ریفه برنا کوالیتی یا گشتگیر پیاده کری یه. لی ته فان خهلاتانه جیاوان ژ هه ف دوو دمیکانیزما جیه جیکرنی دا ل وهلاتین جورا وجور. بو نه وونه، دی بینین کو وهلاتین کیم فه ژانندن بخوفه تومارگری پویته پیدانه کا کیم تر دده نه لایه نین وهکو بهر پرسیاریه تی یا کومه لایه تی وپویته پیدانه کا زیده تر ب سهرکیشیکرنی، ددهمه کا دا ل ته وروپی پتر پیداکری ل سهر لایه نین کومه لایه تی دکن وریفه برنا سامانین

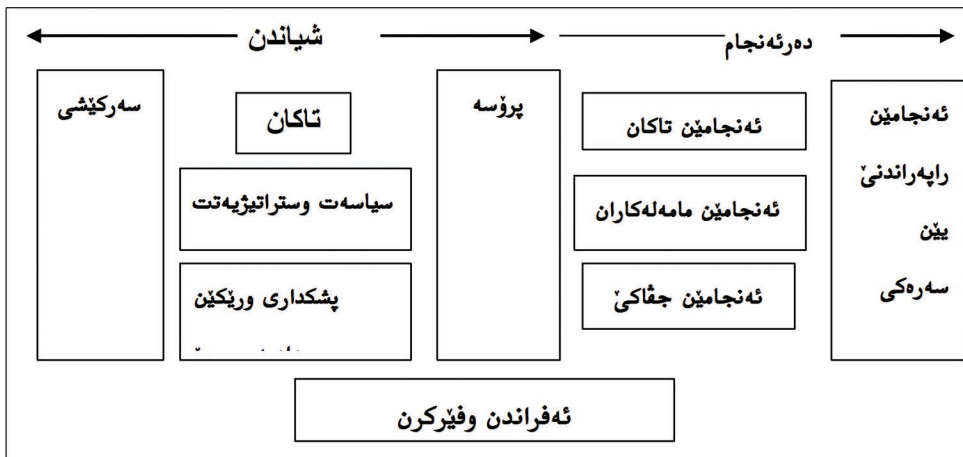
مووديله كې پياده كړي ل نه وروپا وچندين وولاتين دي تر، ل نافه وولاتين ژنوي پيگه هيشتي دا قې مووديلې نمرې نواندن نيشاندايه ژ لايه كې، وټه نجامين جيبه جيكرنې ژي ژ لايه كې دي شه ل چنده ها وولاتان يين كو جيبه جيكرنا وي دسنيشان كړي يه وهك هويهك ونموونهك بو جياوازي. وپاشان، ل قيرې لفين هه بويه ب تاوايه كې مه زن دناقه را ريكرناوين قه باره بچويك وناقجي ب ناراسته يا دستيشانكرن وپكارئينانا مووديلې ژ ټه كړنې سيسته ما هه لسه نگاندي يا كونجاي كو پشت پې گرم دكته وهر ټيگ ژ سيسته ما كارگيري وسيسته ما كواليتي بكاردينيت. وټه قه چنده دي هاريكاري وي كه تن بو پيشخستا بيقه رين وي وياشتركرنا وان ب ناراسته يا وهرگرتنا شيانا پيشبركيك كرنې دكل هه قركين نافخويي وبياني. وب راستي، ټه قه مووديله هاته جيبه جيكرن وهاتيه پياده كرن ژ لايې چنده ها ريكرناوان قه، وټه نجامين په سهند بده سته ټينان. ولدوماهين دكارين بيژين كو كواليتي يا بلند بو هر ټيگ ژ بهرهم ټينان وټه نجامداني دكارين ليبنيرين وهك فاكته ره كې يه كلايكر سهاره ت ريكرناوان ژ بيخه مه ت مانه قه دچارجو قې پيشبركي دا. وكواليتي ټيگه ژ گرنك ترين پيدفين مامه له كار وچفاكان تا وه كو درازي بن ژ شمهك و خزمه تگوزاريين ريكرناوي. ول سهر همي ريكرناوان ب همي قه بارين خو قه، تاييه ت يان يين كشتي، پيدفي يه مووديله جياوازي كرن جيبه جي وپياده بكن كو بكونجيت دكل ريكرناوين وان هانديه ت ناراسته يا جياوازي يا ريكرناويه ي.

بهنمايي كارگيري هه لسه نگاندا راستيان هاريكاري كرن ريكرناوي بو بده سته ټينانا ټه نجامان. لقين بهر هه ناراسته يا جياوازي يا ريكرناويه ي ب پشتيه ستن ب هه لسه نگاندا خو يه تي. دقې چارجو قې دا پيدفي يه تاماژي بدينه چنده ك ژ قه كولينان كو به حسن جيبه جيكرنا مووديلې كړي يه كو باشترين دهر ټه نجامان دكهر تي تاييه ت دا بجه دټينيت ب بهراوه ردي دكل كهر تي كشتي، وده همي بارو دوخان دا، ټه قه مووديله دي ريكرناوي بهر هه ناراسته يا بجه ټينانا جياوازي يا ريكرناويه ي به تن. شيانا جيبه جيكرنا مووديلې ل وولاتين ژنوي پيگه هيشتي كواليتي خالا هه قپشكه بو ريكرناوين تاووري يين نوي، بهلكو نه بوونا شيانا تيگه هيشتي دي ريكر بيت ژ بهرهم هينانا شمه كين كو كواليتيه كا بلند هه يه، زنده باري قې چندي نه بوونا بهنمايين جيبه جيكرنې ومووديلېن كواليتي يا پيشبركيك كرنې بو سهر كيشيكرنا ريكرناوين وان بهر هه جياوازي بوونې. بو قې ټيگ نمونه يا نه وروپي يا باش وكونجايه بو همي جوړين ريكرناوان، نه خاسمه ل كهر تي تاييه ت. چنده ها ريكرناوين بچويك وقه باره نافخويي ل وولاتين ژنوي پيگه هيشتي هولا بكارئينان وجيبه جيكرنا مووديله كونجاي ددن بو كواليتي ژ بيخه مه ت دانپيدان وده سته ټينانكرنا خالين ب هيژ ولوازي وپوارين باشكرنې، تا وهكو شيانا پيشبركيك كرنې دباراري نيښ دوه لته تي دا هه بيت. وټه قه مووديله هاتيه بجه ټينان ل نافه چندين ريكرناوين بچويك وقه باره نافخويي دا وهك

بهرده وام ل بيافين ټه نجامداني، هه وروسا مووديله نافبري پشتيه ستنې دكهن ل سهر بنياتي بجه ټينانا جياوازي يا ده ټه نجامان سهاره ت ټه رك راپراندنا تاك ومامه له كاران وچفاكي كو دكارين بجه بينين ب رين يا پشكداري كرنې، كو پشك تاماژي دكهنه سر وشتي دينا ميكي مووديلې. كو رامانا وي هر ټيگ ژ فيربوون وټه فراندن وټاسانكار يكرن وياشتركرنا فاكته رين هاريكار دده تن يين كو ريكرناوي ناراسته كهن ب ناراسته يا بده سته ټينانا باشترين دهر ټه نجام. ل قيرې دوو جوړين ساخله تين گرنك هه نه بو مووديلې ټه وژي:

۱. هه همي ساخله ت وميكانيزمين ريكرناوي بهرچاډ وهر دگره ت، ژوانا ژي سهر كيشيكرن وپشكداري وستراتيژيه ت يان كارمه ندان يان پر وسه وټه نجامدا دكارين بكار بينين وهك چارجو قې كاري بو دستيشانكرنا بوارين باشتركرن وټه نجامدانا هه لسه نگاندا خو يه تي بو خه لاتين كواليتي.

۲. جيبه جيكرنا مووديلې نا راوه ستن ل سهر قه بارې ريكرناوي وسيكته ري كو دكارين بكار بينين ژ لايې همي جوړين ريكرناوان. ومفايي گرنك يي كو دشياندايه ژ لايې ريكرناوان قه بده سته بهيټ ژ ټه نجامي جيبه جيكرنا مووديلې بره تي يه ژ دانپيدانان وده سته ټينانكرنا خالين ب هيژ ولوازي يا كارمه ندين وي كو هاريكاري يا ريكرناوي دكته بو باشتركرنا پلانين خوه. و دكارين تاماژي ب چنده ك ژ ساخله تان بكه ين يين كو مووديله مه بجه دټينيت وهكو:



ويته (۱) مووديله جياوازي يا نه وروپي

# کار وکړیاریڼ کارگړی، پښتو حکومت بو پاراستنا بکار بهر ل ل بهرام بهر بلندبوونا بهایه دهرمانین هاوهرده کړی، دگهل ثاماره پیکرن ب ههریما کوردستانه

چونکه تویژیکا مهزن ژ جفاکي پیدای پښتو هیه وب بهر ده وومی. وژ بهر کو واقیعی نوکه پښتو بازار ل دهرمانا ل پاریزگه ها دهوکی ثاماری دکته ل سهر لاوازی یا چاقدیری ل سهر ب بازارکرنا ته فان ماددین کرنگ وپیدای بو بکار بهران. وټه چنده دبیته ته گری دیار بوونا کهنالین دابه شکرني (ناقه برکاران)، وهاولاتی بکارن ته فان دهرمانا بده سته بین ب ری ل دهرمانخانه وجهین دابه شکرني، ل ب جورین جورا و جورین کوالیتی، وب بهایین بلند و جیواو، وژ لاین ژیدهرین نه سپور فه. وټه قازانجی کو کومیانین دهرمانا بده سته دبیتن ژ ته نجامی پروسین ب بازارکرني ژوانازی بازارکرنا دهرمانا کو ب ملیاره ها دولاران دټیته مه زنده کون. ولاوازی یا چاقدیری ب سهر بهایین دهرمانین هاوهرده کړی، زیده باری کیم بوونا رهوشه نبیری یا دهرمانا لجه بکار بهری، هرهو سا نه دیار بوونا ته وژ ل کو ری کخراوین پاراستنا بکار بهری پښتو رادین ل بهرام بهر بلندبوونا کا پوزتیتف دبهایی دهرمانین هاوهرده کړی ورهنگه دانین وټی پښتو نه ری ل سهر داهاتی نه خوشی، ته چنده هه می بوویه ته گری ئیستیغلالکرنا نه خوشان وپیدایین چاره سهر کرني.

کرنگیا کونترولکرنا بهایین دهرمانا ل کوردستان: مانه قهیا سهر و بهری ب قی ئاواپی دی کاریگرین نه ری و خراب هه بن ل سهر جفاکي وستوینا وټی یا پشتی ته وژي هاوالاتیه کو دته نجام دا پیدای ب پاراستنی وهوشیاری ورینامیکرنا کا زیده هیه یا کو ری کخراوین حکومی وغیره حکومی ل پرسا دهرمان و بهایین وان دابین دکن، وریکخستنا پیشه یا دهرمانخانه یی ویدیچوونا بابه تی دابینکرنا دهرمانا ل دهرمانخانه یان وچاقدیری کرنا بهایان ب بهر ده وومی. و بهروفاژی بکار بهر (نه خوش) دی ب نه زانین فه دهرمانا کریتن ومافی گهنگه شکرنا بلندبوونا بهایان نینه، ولیزقرین ل رینمایین نر خاندانانا دهرمانا ب نارمانجا دانانا سنوره کی بو بلندبوونا بهایین دهرمانان.



## ماموستا: مهيسهر ته حمده حسنه

ب مهترسین بکارئینانا پښتو بهرنامه بو دهرمانان، یان ژ ته گری کیم بوونا رهوشه نبیری یا بکارئینانا دهرمانا یان ماوه ب سهر شه چوونا وان، یان هه ته گره کی دی، کو پیدای یه چاقدیری ب بازارکرني وټه کولینا ته گری هیه ل پشت بلندبوونا بهایین دهرمانا وچاره سهر کرنا وټی. وټه ب فهری پیدای یه بهر هفانین ژ بکار بهری بهیته کون وبهیته پاراستن ب ری یا دهرکرنا یاسایان و دهرکرنا رینمایي وسیسته مان پښتو کو قی پشته فانی دپاریزیت. ل یاسا وینه ما وسیستم ب تټی تیرا ناکه بو پاراستنا بکار بهری، له ورا پیدای یه کومین ری کخستی پښتو نه فهرمی هه بن کاریکون بو بهر هفانیکرن ژ بکار بهری. وژ ب وژي بوونا هه می دیاردین نه ری و سهر پیچیان ل بازار ل وب هه می شیوه یان، دگهل پیشکیشکرنا پیشنیاران بو لایه نین شوله ژي بو دانانا سنوره کی بو کار وکړیاریڼ ب باوارکرني پښتو کو زیانی دگه هینه بکار بهری، پاشان دانانا پلانین پاشه وژانه کار بکت بو پاراستنا بکار بهری ل بهرام بهر بلندبوونا بهایین دهرمانین هاوهرده کړی.

کرنگیا بهر هه می دهرمانا ل ژيانا بکار بهری: بهر هه می دهرمانا کرنگی ومهترسیا خوه هیه ل سهر ژيانا بکار بهری وکیم بوونا رهوشه نبیری یا دهرمانان لدهف وی پیدای یه ب هوژداری ومامله کا توند هیه دگهل ته فان دهرمان،

بلندبوونا بهایین دهرمانین هاوهرده کړی ژ بابه تیڼ ب بازارکرني پښتو کرنگه کو تابه ته ب ئاواپه کی گشتی، چونکه زیده بوونا داهاتان و بکارئینانا ته کنولوژیایی بوویه ته گری زیده بوونا سمه کین بهر ده ست بو بکار بهرن. و ب دریژا هیا دهمی ل بهرام بهر بکار بهری بژاره بین جورا و جور هه نه ژ ته نجامی زیده بوونا کا بهر ده وام دپشک و جورین ته وان شمه کین بهر ده ست بو بکار بهرن. و دهمان دم دا ئازارین بکار بهران ژ ته نجامی بلندبوونا بهایین دهرمانان زیده بوونا، بتابه تی دهرمانین هاوهرده کړی. له ورا ته چنده بوویه ته گری دیار بوونا هوشداریا لایه نین فهرمی ونه فهرمی بو قی کره تی، وټه و زیانین ماددی ولوجیستی پښتو ژیرا په دابن، کو قی چندی ژي ته لایه ن پاندایه بو کارا کرنا وان کار وکړیاریڼ بو پاراستنا بکار بهری دمامله کرني دا دگهل دهرمانا وومر کرنا کومه کا رینمایین تابه تی ب قی چندی فه. زیده باری قی چندی، چنده ها ری کخراوین بهر هه می نه ریڼ دهرمانا رابووینه ب پیشکیشکرنا دهرمانین نه دئاستی پیدای بو بازار ل، به لکو هه تا دهرمانین زیان به خشن ژي بو ساخلمی یا بکار بهری. و دگهل دا مهترسی وپیشبینین توشی بوونا بکار بهران ب نه خوشیان، یان ژ بهر نه بوونا هوشیاری یا بکار بهری



دەرمانان ل پاریزگهه کیه؟

- تایا چ دسته ولایه نین فهرمی هه نه رابن ب ئهرکی چاډیریکرنا بهاین بهرهمین دهرمانا؟ وئایا تا چند لایه نین دابهشکرئی (کوگهه ودرمانخانه) پیگری ب رینمایان دکنه؟
- تایا ب راستی لایه نین حکومی ونه حکومی هه نه ب کاری پاراستا بکاربهری ل کوردستان رابن؟
- تایا دزگاین چاډیریا حکومی رۆله کی راسته قینه دگیرن بو دانانا سنوره کی بو دیارده یین نه ریک ونه خازیار ل دهمی مامه له کرئی دگه ل بابه تی دهرمانا؟

بارگرانی ل سهر بودجه یا وی ددهمه کی دا کو شاشیهک ههیه دهه لویستی لایه نی بهرپرس ژ دستیشانکرنا بهایان بو شمه کان ژ دهرمانین هاوهرده کری. ول قی دوماهی هه ولدان هاتته کرن بو هه لسه نگاندنا کاروکیارین کارگیری یین حکومی دیاراستا بکاربهری ژ گوهورینا بهایان دچارچوئی هنده ک دیارده یین شاش ونه خوازیار ونه کریدان ب یاسا وسیسته مین دق بازار ی دا ول دوماهی، پیدقی یه هنده ک پرسیاران ب تازرینین بو لیگه ریان ل بهرستان:

- لایه نی بهرپرس ژ هاوهرده کـرن ونرخدانانا

پیشکفته تا ب لهز ولدیف ئیک یا کو ههریما کوردستان دهه می بیافین ژیانن دا بخوئه دبیت وزیده بوونا داهاتی تاکان وئازادی یا بازرگانی وقه بوونا بازارین دهرمانا دی بکاربهری (نه خوئی) ئیخپته ل بهرهم گرفته کا راسته قینه یا گریدایه ب دیاریکرنا سه رچاوه یین گونجای ژ لاین کاریگه ری قه بو چاره سه رکرنا نه خویشان وبهاین وان، ددهمه کی دا کو ل پیش نه خویشان ئو فهرین جؤرا وجؤر یین شمه کا ژ دهرمانا، وسهرچاوه یین وی ژ دیجاوازن، زیده باری جیاوازی یا مه زن دبهایان دا، کو بوویه گرفته ک ل بهرهم بکاربهران، ویویه

# بازرگانی یا کومه لایه تی

## Social Commerce



ماموستا: نيجسان موحسين حسين كيكى

بازرگانی یا کومه لایه تی ب شپوهیه کی فهرمی لسالا ۲۰۰۵ی پیدابوو وهک ریکه کا نوی و دیارده کا ژنوی پیدابوو ژ لاین شهپولا (Web ۲.۰) دئیته هاندان ئەف چهنده پتره ژ په یقه کا بهریقه دار یان گوزراشته کا نوی ژ تیکه لی یا هر ئیک ژ هویین راگه هاندان کومه لایه تی و بازرگانی یا ئەلیکترونی چونکه بازرگانی یا کومه لایه تی هاریکاریا بکاربه ران دکت بو ئالوگورکرنا پیزانین وشه هره زایی و بوچوونان سه بارهت چ دئیته کرین یان ل کیشه وچهوا، و به رسف دیارده تی ب ریئ یا لیستین ب بازرگانی یین تاییهت ب وان وهکو، کوربه ندان، ژووران، و جیه جیکاریین ده ستیشانکرنا پیگه هان (دانانا نیشانین جوگرافی)، بلوق، دیبلو، نیشانان، و تۆرین کومه لایه تی، و سیستمین راسپارده کرئی، و گه نگه شه کرئی... وهتد.

دژیده ری (Zhou et al) هاتیه کو بازرگانی یا کومه لایه تی کومه کا به رفه ه ژ نمونین کاربۆاران هیه ژ لاین بکارئینانا تۆرین په یوه نیدیکرنا کومه لایه تی. وه کوله رابوو ب شروقه کرنا ۱۰۰ پیگه هان بو بازرگانی یا ئەلیکترونی و تۆرین په یوه نیدی یا کومه لایه تی بکارده ئین و ریبه ندرن بو تۆرین ب بازرگانی یین هه فکاریکرئی، و گریدانا خزمهتگوزاریان وجهین فره خزمهتکرئی، و دیتته فه یا سه کو یین تاییهت دیارده کت کو تۆرین ب بازارکرئی یین هه فکاریکرئی لده ف مه زترین پشک هیه دبازاری دا، و ئاراسته یا نوکه یا بازرگانی یا کومه لایه تی ئەفه یه کو بکاربه ر مینا هیژا پالپیشه نه را سه ره کین ب ریئ یا ب بازارکرئی ب وکرینا کومه کا کالا و شمه کا و کیم ترین رادی پیدقیین کرین.

ئەف ریکا نوی یا بازرگانی ب ریئ یا سازیین راگه هاندان کومه لایه تی مفاین دگه هینیه ته هه ر ئیک ژ مامه له کاران و کومپانیان، بو نمونه مامه له کار دکارن بریارین هوشیارانه بدن لیدیف پیزانینان نه بتی ژ کومپانیا، به لکو ژ بکاربه رین دی ژ. و سه بارهت کومپانیا دی

پشکینین یین پیشکه فتی، کرین ب ئیک کلک، ساخله تین پیدایی، که ته لوکین گریمانی و راسپاردین کو دئیته ئافاکرن ل سه ر رهوشتی ب بازارکرنا به ری بو مامه له کاران. بازرگانی یا کومه لایه تی، ئاراسته کرنه به ره ف ئارمانجین کومه لایه تی، وه کو هه فگریدانا تۆره گه رای، و هاریکاری و ئالوگورکرنا پیزانینان، دگه ل پیداکرتنا لاهوکی ل سه ر ب بازارکرئی. و سه بارهت ب په یوه نیدیکرنا مامه له کاران، ل پرایا جارن مامه له کاران کارلیکرئی دگه ل سه کو یین بازرگانی یا ئەلیکترونی دکن ب ئاوایه کی تاکه لایه نی وب ئاوایه کی سه ره خو ژ مامه له که رین دی تر، دده مه کی دا بازرگانی یا کومه لایه تی جفاکین لوکالی فه دگریت یین کو پشته فانی یا په یوه نیدیکرنا کومه لایه تی دکن ل سه ر تۆرا ئەته رنیتی بو ب هیزکرنا دایه لوکی دناقه به را مامه له کاران دا. و سه بارهت کارلیکرنا سیستمی، بازرگانی یا ئەلیکترونی دفورما خوه یا کلاسیکی دا به رده وام لیگه ریان ب ئیک ئاراسته دکت، کو پیزانین ژ مامه له کاران (ده ر دده مه کی بوری دا) ب ده گمه ن بو کومپانیا یان مامه له کارین دی دئیته هنارتن، بازرگانی یا

هاریکاریا وان که تن بو زیده کرنا قازانجان ب ریئ یا راکیشان و فره دانا بکران ب ریئ یا راسپاردین ئەریئ ژ لاین بکاربه رین نوکه. (Mardsen, ۲۰۱۰) و سه دبینت کو بازرگانی یا کومه لایه تی وهک ئیک ژ هویین ئەله ترنا تیف بو درافئ هویین راگه هاندان کومه لایه تی ب ریئ یا جیه جیکرنا ستراتیژی ته تی ژ دوو لایه نان فه:

۱. هاریکاریکرنا خه لکی بو کرین ب ریئ یا دووباره په یوه نیدیکرئی.

۲. ئاراسته کرنا خه لکی بو کرین ب ریئ یا دووباره په یوه نیدیکرئی.

دده مه کی دا تیگه هان بازرگانی یا کومه لایه تی ب ئاوایه کی مه زن هاتیه بکارئینانا بو له فکرتنا کومه کا به رفه ره ژ کریراین بازرگانی یا ئەلیکترونی وچالاکین ب بازارکرئی ب ریئ یا ئەته رنیتی، وزانایین وهکو (Huang & Benyoucef, ۲۰۱۲) پیداکری ل سه ر جیاوازی دناقه به را بازرگانی یا ئەلیکترونی و بازرگانی یا کومه لایه تی کرینه، و دکارین وان جیاوازیان دیاربه کین لاین (ئارمانجین بازرگانی - په یوه نیدی مامه له کاران - و کارلیکرنا سیستمان). و سه بارهت ئارمانجین بازرگانی، بازرگانی یا ئەلیکترونی ته که زین ل سه ر به شه کی شیانان کرینه دگه ل ستراتیژی ته تی دا.



# SOCIAL COMMERCE

come utilizzare i  
social network  
per fare  
e-commerce



جفاکا توره گه رايي دا دمې ب بازار کړن دښته کړن ب رښ يا ښته رښتې. کو ديسان بریتي يه ل کومه کا فهرعي ژ بازار گاني يا ښته لیکتروني کو بریتي يه ل بکار ښانانا هويين راکه هاندنا کومه لايه تي وهويين راکه هاندن ب رښ يا ښته رښتې يا کو پشته قاني يا پشکدارين کار ليکنا کومه لايه تي وبکار هينهري دکن، بو هاري کار يکړن دفروشتن وکړنا کالا وخزمتان ب رښ يا ښته رښتې. ژ لايي بوچوونا ته کنیکا کومپيوته ري ښه، وهسفا بازار گاني يا کومه لايه تي هاتيه کړن کو داخزي يه ل سر ښته رښتې ب هاري کاريا کومکړن دناښهرا ته کنولويابين ويپ ساپتي و(۲۰۰۹، Marsden) به حسې بازار گاني يا کومه لايه تي دکه ژ لايي ساپکولوژيه تا ب بازار کړنا کومه لايه تي، کو خه لک داغبار دبن ب رښ يا پښانين بهرچاډ ژ خه لک ل ناډ بازار گاني .

مامه له کاران وره فتارين کړين بو ب بازار کړن ل سر ښته رښتې. ددهمکي دا دښين بازار گاني يا کومه لايه تي پيناسه بکين کو بریتي يه ل جيبه جيکړنا په يفا ده قې بو بازار گاني يا ښته لیکتروني. يان (دهرگه هه که يي پتر داهيتان وهه ښکاره ل ب بازار کړن دا دښته بکار ښانان ل سر ښته رښتې. وسه باره ت زانستې کومه لئناسي، دکارين بازار گاني يا کومه لايه تي پيناسه بکين کو بکار ښانانا جفاکين ښته لیکتروني يه ل سر تورا ښته رښتې ژ لايي کومپانيا ښه، دکه ل پيداگرتن ل سر کار يکړي يا دهسته لاتا کومه لايه تي يا کو کار ليکړنان دناښهرا بکار بهران دا دروست دکه ت. و(۲۰۰۹، Marsden) به حسې بازار گاني يا کومه لايه تي دکه ژ لايي ساپکولوژيه تا ب بازار کړنا کومه لايه تي، کو خه لک داغبار دبن ب رښ يا پښانين بهرچاډ ژ خه لک ل ناډ

کومه لايه تي، پروگرامه کي پتر کومه لايه تيانه وکار ليکړانه پيشخستي يه، دهره تي بو مامه له کاران دا بين دکه ت بو گوزارشت کړن وئالوگورکړنا پښانينان دکه ل مامه له کارين دي، ههروه سا دکه ل کومپانيا، لهورا بازار گاني يا کومه لايه تي پيکها تيه ژ سپورين جورا وجور، ژ وانا ژي ب بازار کړن، وزانستې کومه لئناسي وزانستې دهر وونناسي، وزانستې کومپيوته ري، ب شيبوه يه کي رښ بو چندين پيناسه يان قه دکه ت بو قې تيگه هي. ودچارچوښ ب بازار کړن دا، بهري خوه دده نه بازار گاني يا کومه لايه تي وهک ښاراسته يه کا بهرچاډ وهک ميکانيزمه ک بو شيانا کومپانيا بو مفا وهرگرتي ژ هويين راکه هاندنا کومه لايه تي يان (Web ۲.۰) دبازار کړن دا ل سر ښته رښتې کو پشته قانيا پروسين وهرگرتنا برياري دکه ت بو

وئ جوهره کئ ديارکری یه ژ چارچوڤنی دهولتا سهرمايه داری دا وکریارا وئ یا ئابووری یا بهرنیاس یا دبیزنی دهولتا کینزی وهک ههولدا نهک بو گونجانا رۆلی وئ ب شیوهیه کئ کو بگونجیت دگه پیدقیین قوناغا هه نوکه یا کو رژیما سهرمايه داری یا جیهانی تیدا دبوریت. ئەوژی هه گۆهاستن ژ سهرمايه داری یا دهولتا قورخکاری بو سهروهه ری یا سهرمايه دارین قورخکاری یا دبیزنی کومپانین فره نه ته وهی. نه بوونا شیان سهرمايه داری بو کارتیکرن دیاساین وئ یین نافخوئی دا، رین لی هاتیه کرتن بو گۆهورینا شیوازیین کاری وئ ل بن سیبهر زیده بوونا پرۆسه یا ئالوگورکرن وپشته ستنا پیکور ژ وانا ژی شیوازیین بده ستنه ئینانا که له کیونا سهرمايه داری، وژی وهرگرتتا زیده هیا ئابووری ژ وهلاتین دی تر، بو مه به ستا سه پاندنا هه ژمونا ته مام یا شیوازی به ره م ئینانا سهرمايه داری لیدی لوزیکا سهرمایین. ل سهر ئاستی جیهانی، ل بن سیبهر ئه فان راستیان، و سه ره ایی کو گوهه ری سهرمايه داری مایه هه وهک ئیک، لی میکانیزمین وئ ب به ره وهامی نوی دبه هه، لیدی نوی بوونه هیا قهیرانین وئ کو دکاریت خوه پیکینیه هه هتا ته گه ب شیوهیه کئ جیاواز ژ قوناغا به ری.

به ره رهه بوونا دیارده ی یا ئالوگورکرن هه ژ دو ماهیا چاخ نوکه چهن دین ره هه ند و شیوه یین نوی وهرگرتیه ل ئالوگورکرن به ره م ئینانی (ل قوناغا بوری دا ب قوناغا پیکوهورینی دهاته نیاسین) ژ نه نجامی کو به ره م ئینان ودووباره به ره م ئینان بجه نائیت تن ل سهر ئاستی جیهانی نه بیت، و زیده کرنا پشته ستنا پیکوهور یا کو نوکه دبیزنی (جیهانیبون)، رامانا وئ پرۆسه یا خره هه بوونا به ره م ئینانی و سهرمایین و ئالوگورکاری، یا کو ل به ری دهاته کرن، ل سهر بنه مایین نه ته وهی ناوهندی یان لایهنگیری ب ئیک ره هه نه هه، ته قرو ل سهر ئاستی ئابووری یا گهردوونی دئیه ریقه برن، ولیدی دا، زیده بایی یا ئابووری و که له کیبون ودووباره دابه شکر نه هه یا وئ لیدی میکانیزم و چارچوڤن نیف دهولته، بو به ره ژه ونندی یا وهلاتین سهرمايه داری یین پیشکه هتی.

تیگه ی جیهانیبون ب به ره ره ی دئه ده بیاتین چهنده ها زانستین کومه لایه تی وراکه هانن ورژنانه گه ری دا هاتیه به لاکرن، وب له زاتیه کا سهرسام هه، لی هوشیاری یا قئ دیاردی هه تا نوکه ب شیلی مایه هه، هه می دزان کو تشته کئ نوی دژیان جیهانی دا پهیدا بووه، لی یا ب زه حمه ته تهو تشتن نوی بهیته ده ستیشان کرن، وهه تا دیارکرن جیاوازی یا وئ ژ قوناغا

## داهه زاندا ئابووری یا سیاسی یا جیهانیبون



د. هیلال ئیدریس مهجید

گۆهارینه.

ول بن سیبهر ئه فان گۆهورینان، چارچوڤه ی یا نه ته وهی بهس نینه بو لخواه کرتتا شیانین به ره م دارین یین زیده و بزافه ولفاندنا سهرمايه وکالایان، هه تا ره گه زی کاری ژی، کو بوویه ته گه ری ئالوگورکرن پرۆسه یا به ره م دار ی یا ئابووری و وهرگرتتا مورکه کا نیف دهولته.

پهیدا بوونا سهرمايه داریه کا نه ته وه به زین، چهنده ها پرسیارا سه به ره ت سرۆشتن دهولته نه ته وهی دروستکرینه، وکریارا وئ یا ئابووری و جفاکی ل بن سیبهر زیده بوونا کاریگه ری یا سهرمايه داری یا خاوه ن سیمایین نیف دهولته وه ره یا میکانیزمین بزافه وئ، و پهیدا بوونا قهواره یین ئابووری و کومه لایه تی و نه ختینه یی یین نیف دهولته، زور ب هیز بووینه پتر ژ هه نه ک حکومه تان، سه ره رایی کو نکولی ل رۆلی دهولته ناکه ت وهک دو ماهیک په ناکه ه بو چاره سه رکرنا کیشه وگرفتا یین دکه هه ل ری یا سهرمايه داری یا نیف دهولته دا هه تا پشتی سیمایه کا نیف دهولته وهرگرتی. زیده بوونا داخازیان بو دانانا راده کئ ل پیش رۆلی دهولته یین ئابووری کو هه قده م بوو دکه ل که شه کرنا مه زه به ی لیبرالیزما نوی کو دبه ره ت دا ئارمانجا

چ گۆمان تیدانیه کو جیهان دگوهورینه کا به ره وهام دایه وب له زاتیه کا سهرسام، وکارلیکرتن ئابووری و جفاکی دنا هه را وهلاتین جیهانی دا زیده دین، له ورا فاکته ری ده ره کی کارتیکرنه کا مه زن ژ جارن هه یه ل سهر ره وشا نافخوئی یا هه می وهلاتان، له ورا جیهانیبون به ره به سه کئ ده ره کی دروستکره کارتیکرن ل په یوه ن دین ئابووری دکهن، و ته هه گۆهورینه به ره پرسه ژ هه ق گونجانین ب هیز یا کو دهولته نه ته وهی بخو هه دبیت، بو دویره خستتا کاریگه ری قئ به ره به ستن (راسته کرتن په یکه ره بندی ویاسایی بو هه ردوو سیتسه مگه ری ئابووری و سیاسی یین وهلاتین جیهانی) ورژیما سهرمايه داری ب سهر هه می وهلاتین جیهانی دا زالیوویه، سه ره رایی نا کوکی و قهیرانین وئ یین توند، ژ ته گه ری شیان وئ بو نوی بوونه هه یا هیزین خوه وهه ق گونجان دکه ل که توار ی بابه تی ب ری یا شه ره شا زانستی و ته کنولوژی یا کو ب سهر جیهانی دا زالیووی، پشتی شیایه شیوه و میکانیزمین کاری یاسا و لئین وئ



وکیم بوونا کهله کبوونئ، زیده باری کیم بوونا شیانا پرۆگرام وپروژین وی بین تابووری بو پیشبرکیکنئ وبلندبوونا تیچوونین بهرهم ئینانئ.

ل بن سیهرا ئەشان پرسپاران یا کو کهنگه شه وناکوکیا مهن بخوفه دیتیه، ئایا رۆلی پیدقی یی کو دهولت پی رادبیت چیه؟ ئایا ل شیرئ پیدقی هیه بو دووباره دارژته قهیا فی رۆلی ودووباره پیکئینانا سیما وسنورین وی، وئایا ئەف سیمایه دوه کهفن ل ههمی وهلاتان ب جیاوازی یا قوناغین پیشکهفتتا وی یا تابووری وکومه لایهتی ومهرجین کهشه پیدانا وی؟ وئایا باشترین قهبارئ کهرتئ گشتی چیه؟ وئایا تنئ یی کریدایه ب مهرجین کهشه پیدانا تابووری؟

ئەف پرسپاران ه وین دی پیدقی ب دیتته قهیا ههماههنگیا پیقهرا هیه بو چهن دایهتی یا شیانا مایتیکرنا دهولتئ، بو نه هیلانا لادانئ دنافهرا رۆلی وی راسته قینه ورۆلی وی یی پیقه ریانه ل بن سیهرا داهاتئ خهرجین گشتی دکهل بهرچاف وهرگرتاوی ئیکئ کو بهرواوهردگرنا نهجامین مایتیکرئ وتارمانجین بدهستقهاتی تنئ بهس نینه ژ پیخه ممت بریار دان ل سهر سهرکهفتتا رۆلی دهولتئ ب ئاوايه کآ گشتی وبو ههمی وهلاتان . دراستی دا نه شپین بهرسقین هویر بو ههمی وان پرسپاران ببینن، لئ ئەف چهنده نکولین ل شیانا ئاراسته کرنا کهنگه شئ ناکهت ب شپوهیه کئ کو دهئنهجامه کئ پهسند دابین بکهت بو دامهزراندنا تابووری یا سیاسی یا نهختینه وبابهتیانه بو دیاردهی یا جیهانیبوون ورۆلی دهولتئ وکریارا وی یا تابووری ل قئ قوناغئ دا.

لجهم ئەقین سهردهرین دکهل دا دکهن تنئ وهک دیاردهکا تابووری، وتنئ ئاراستهیهکا ههزیکاریه وهیشتا دیارنه بوویه.

لدیف قئ بوچوونئ، جیهانیبوون یا دویره ژ بجهئینانئ ههتا نوکه، ژ ئەگه رئ نه بوونا ئیرینهکا تهمام وسیمایین روون ل سهر تابووری یا جیهانی، وفاکته رین فره نهتهوهیی رۆله کئ یهکلایه کهر تیدا دبینن.

ئایا جیهانیبوونئ چ ل سهر رۆلی دهولتئ زیده کریه؟ ل شیرئ نیرینن زیده رهوی تیدانه ژ لاین تاکرو ونه یارین جیهانیبوونئ قه سهبارت رۆلی نیشاندا یی دهولتئ، واته راما نا وی ههلیانا رۆلی دهولتئ یه یان نکولیکر ل ئیحتیمالا کوهورینا فی رۆلی ل بن سیهرا جیهانیبوونئ.

ل شیرئ ئاراستهیهک هیه کاردکتهت بو پیروژکرنا رۆلی دهولتئ نهخاسمه ل وهلاتین ژنوی پیکه هیشتی، وهک ترسیان ژ نافچوونا رۆلی کهشه پیدانئ ل بن سیهرا جیهانیبوونئ وهک ئیک ژ ستونین سهرهکی بو پیشکهفتن وگه شه پیدان وسهریه خوی یا تابووری، لئ دهرئه نجام واقعی سهبارت نهزموونین پتر ژ نیف چاخئ کهشه پیدانئ، دیاربوویه، کوئەف وهلاتانه نهشیانه ئارمانجین خوه بجه بینن یا کو شه رعیهتا هه بوونا خوه وهرگرتیه ب ریی یا سوزین وان بو بجه ئینانئ تنئ دچارچوفه کئ بهرتهنگ دا نه بیت.

لئ ئەگه ر دهولت ژنافچوو ههروهکو هندهک دبینن، ئەو چ لایهئئ ئەلته رناتیهه ل جهئ وی بگریت، وئایا دهولتا خو شکوزهران شیان هه نه بو بجهئینانا کیم ترین پیدقیین کهشه سندن وخوشکوزهرانی یا تابووری، ل بن سیهرا نه تهمام بوونا بازارئ نیشتمانی، ولاوازی یا کهشه کرنا سههرم ایادهاری بو بورژوازیهتا خوه،

بهری نوکه، لهورا قئ دیاردئ رههنده کئ سیاسی وئایدیولوژی وژمارهیی زیده کریه، کو ل زوبه ری جارن بهایی خوهی شروقه کاری ژ دهستدایه نهخاسمه هه لگرئ وی سهرمایه داری یه.

سهره رای کو ل شیرئ ریکهفتهکا گشتی هیه تا راده کئ، کو جیهان دی ل چاخه کئ نۆی دا ژیتن یان قوناغه کا نۆی ل جیاوازی ل سهر وی چهن دئ یه سهبارت ئەو تشتئ دئیته جیهانیکنن؟ وچهوا؟ ئایا ئەو چ کوزانکارینه بین کو جیهانیبوونئ پهیداکرینه؟ وچ کاریگه ری هیه ل سهر پروسین تابووری وجچاکی بین هه نوکه ل جیهانئ؟ وچ کاریگه ری هیه ل سهر ژیرخانا سیاسی یا دانایی نهخاسمه دهولتئ؟

وکار دیار بووینه ژ دوو لایهنا فه ل دهمئ لئیرین ل دیاردهی یا جیهانیبوونئ، کو نافودهنگیهکا مهن پهیداکریه، نیرینا ئیکئ دیار دکتهت کو جیهانیبوون تنئ بازارکئ بهرفه ره ژ کالاین خوشکوزهرانی، یا بهردهسته بو ههمیا بن ئاستهنگ، ودئ خوشی بو ههمیان دابین کهت، ول سهرکیشیا ئەقین شوکرا جیهانیبوونئ دکهن نقیسهر (کینس ئوهمای) بوویه ل پهرتووکا خودا (جیهانا بی سنور)، لئ نیرینا دووی، دژ جیهانیبوونئ دنهسین، ودبینن وهک سهره ری یا بازاری وهک ژیدرهک بو ههمی گرفت ونه خوشیان بین کو تووشی جیهانئ دبن، وئیک ژ تاگرین قئ بوچوونئ بیتراس ویرل بویه دکوتارا خوه دا یا ل بن ناف و نیشان (زورداری یا جیهانیبوونئ) زیده باری هه بوونا بوچوونهکا سیئ کو تا نها یا ب گوئمانه ب هه بوونا قئ دیاردئ ودیژنئ (ئهفسانهی جیهانیبوونئ) وززوبه ی جارن گوئمان پهیدادبیت



# کارښوونکي يا گڼدلی يا دارایی

## وکارښوونکي ل سهر ټابووری يا ټیراقی



د.فواز جار الله

گڼدلی يا کارښوونکي ودارایی بوويه ساخله تهك ژ ساخله تين حكومه تان ل وهلاتين جيهانا سپي ب ټاوايه كي تاييه ت ل ههر دوو كيشوهرين ناسيائي وه فريقي ل وهلاتين كو دهسته لاته كا سهر يازي دزالن وهندهك وهلاتين دي ژي حكومه تين فاشل دهسته لاتي ب ريفه دبه ن (حكومه تين فاشيل دهره هنگا سياسي دا) ټهو وهلاتين يين كو نه شپين كياني ملله ت وسهر ومولك وخاك وپاشه روژا وان بياريزن، وملله تين وان دټينه دابه شكرن وشهر وناكوكي دناقهرا وان دا دروست دين ل بن ټالايين سياسي وټايني وټايه گهري، وټايدويولوژيه تين لاواز ټه فان حكومه تان په رده پوش دكهن ب په ردا ټايني يان ههر يمان وجهين تاييفي.

ټه فان جوړه وهلاتان سيستم يين سياسي وهك ميكانيزمه كي دحوكمرانيي دا بكار دټين وهكو باندن مافيا نيټ دهوله تينه دده ست ب سهر دراكرتن ودزينا سامانين دهوله تين ل چهنده ها وهلاتان وپه رده پوشكرنا سياسي وكومه لايه تي يا پيگه وپلين كاري دناټ دهوله تين ول سهر ټاستين جوړا وجوړ وبتاييه تي پلين بالا ددهوله تين دا ( وهزير وبريكارين وهزاره تا ورينه بهرين تاييه ت) روله كي بهر چاټ دټي بياقي دا دبين كو نوينه رايه تي يا دهسته لاتي دكهن ب نازي په رده يين سياسي وريكر اوين ټايني يين جوړا وجوړ، وچه ند ديارده ي يا گنده لين يا جياواز بيت ژ ټلاي تپگه ه وهوكاران و دهر ټه نجامان هه لدوماه يي دي گه يينه ټيك ټه نجام ټه وژي ب ټالان برن ودزينا سامانين كشتي يه وهالاكرنا بودجه يا دهوله تين ژ شپانين ماددي كو مينا دهمارا ژيان وټابووري يه.

چ جياوازيه كا زور دناقهرا شاره زايين دارايي وياسا وټابووري دا نينه سه باره ت كو ديارده ي يا گنده لي يا دارايي وکارښوونکي يا ب چه ندين وهلاتين ژنوي پيگه هيشتي هه په يوهسته كو رامانا نه ريكي بكار ټينانا دهسته لاتا كارښوونکي ودارايي نيشاننده ت.

گنده لي يه پيدايه ت دهمن فرمان بهر كه مهن يي دهوله تين بهر تيله كا مهن وهر بگريت يان ټاسانكاري يا بكت بو بدسته ټينانا گريه سه ته كي - تهنده ره كي ل سهر يك كي كرنن دا يان كرين وه اوهر دره كرنن چه كي وكالايين بهر هه مهن وپروژين وه بهر هه م هيتانين يين مهن بو بدسته ټينانا قازانجين تاييه ت لدره قهي چارچوټي كشتي ياساين نافخويي ونيټ دهوله تي.

وب شپوه يه كي كشتي وسهره كي ب دهسته لاتي هه گريدايه واته دهسته لاته كا كارښوونکي هه ټه فان كريان په رده پوش دكهن وپه رده پوش دكهن بو دابه شكرنا سوودين ماددي ب سهر كه س وکار وهه قالين خوقه يين مينا توژين كارښوونکي و سياسي يين جوړا وجوړ پيكدټين دكارن گنده لين وکارښوونکي وټي په رده پوشيكه ن ورزكار بوون ژ ياسا وليپرسيه ټي، وپيدهي يه ب ټاوايه كي زانستي ل سهر پيغه رين گنده لين ل جيهانن پاخوين وژوانا: ۱. پيغه رين دهرچووين ژ سازي يا دستياكي يا جيهانن يا دبيزن (پيغه رين گنده لين CPI).

۲. پيغه ري دهرچووي ژ كوما خزمه تين مه ترسپن سياسي. ۳. پيغه رين بانكا نيټ دهوله تي. پيغه ري دستياكي يا جيهانن بهايه كي ژماره يي دهر كره دناقهرا (۱۰) خالان (باشترين خالين

وب ټه فان تپگه ها كارښوونکي وټيچوونين مهن هه نه ل سهر كاري دارايي وټابووري يي ته ټه وهلاتين جيهانن وبتاييه تي وهلاتين ژنوي پيگه هيشتي، ول پرائيا جاران پيگه هه كاري وپه رده پوشكرنا سياسي بو ټي پيگه هه دبته هاريكار بو به لاهه بوونا ټي دياردي هه بارن گنده لي يا دارايي وکارښوونکي وپه رده پوهوونا مهودا وخه لهك وب هه قريدانان ميكانيزمين وي گه ټي ل سامانين ټابووري ومروفي يين جفاك وهلاتان دكهن، وټه گه ر نيرينا ل سهر گنده لين ل بهري دا برتي بيت ژ ره قاره كا كسي يا سنووردار ل ل قوناغين ديشدا بوويه ديارده كا يان هه تا يا بوويه مينا سيستمه كي بنياتي ريفه بهرين حكومي هه گرتيه، ژ بهر ټي ټيكن ټي بابيه تي پيگه هه كا بهر چاټ دهمشتمرا سياسي وټابووري دا وهر گرتيه ل سهر ټاستي جيهانن وناخويي وژ پيخه مه ت پيدهي يا پيشخستنا كاري ريفه به ريان وپاراستنا مالي كشتي. وټه گنده لي يا بهر به لاه ل وهلاتين مه گنده لي يا حكومي يه واته گنده لي يا بهر به لاه ريفه به رين جوړا وجوړ يين حكومه تي دا ل سهر ټاستي پاريزگه وناقه ندا حكومي كو پيداكرين ل سهر نه ريكي بكار ټينانا كاري يان پيگه ها حكومي دكهن ټي پيخه مه ت بجه ټينانا سوودين كسي يان حيزي واته نه ريكي بكار ټينانا كاري كشتي ژ پيخه مه ت دهسته كه فتيه كا تاييه ت، ول ټيري



دهستپاكيې) وپلا (سفر) كو نيشانا هه بوونا كهنده ليه كا به لاقه بووي دكهن ب ريكه كا مهزن، وبه اي بلندين في پيڅه ري كروڅه يه بو هه بوونا ناسته كي نزم يي كهنده ليه، لي به اي نزم كروڅه يه بو هه بوونا ناسته كي بلندين كهنده ليه، وسازيې نيڅ دهولته رادين ب هژمارتا في پيڅه ري وهكو ريكر اووا دهستپاكيې وبانكا نيڅ دهولته.

ول څيري دي ناسته ديه پيڅه ري چندين وهلاتين جيهان:

وهلاتين عه ربه يي: پيڅه ري دنافه را قه تر (۷،۷) و دنافه را عيراق (۱،۵) وه فغانستان (۱،۴) و نوزبه كستان (۱،۶) فنه زه ويلا (۲،۰) تشاد (۱،۷) و ژنه شان پيڅه ران دي بو مه دياربيت كو عيراق نيكه ژ كهنده ليرين وهلات دكهن وه فغانستان و تشاد و نوزبه زكستان وهلاتين دي، له ورا دببته ديارده كا نيڅ دهولته لي نه شان وهلاتان سنور و پيڅه ري جيهان يي كهنده ليه به زاندينه، وهڅه زيانه يا مهزن بوويه ل سهر قه ياري كارتيكري ل سهر تابووري يا عيراق ژ لاي تابووري و دارايي ه، ددهمه كي دا به اي به رميلا نه فته لسالا

۲۰۱۲ كه هشتيوو (۱۰۰) دولاران وه كهر روژانه وپشته في چندين هه ميه عيراق نه فرو يا كه فته سهر ليواري ئيفلاس بوونه كا دارايي و تيكچوونا تابووري و كورته يانه كا به رده وام دبوجا حكومه تي دا يا كو ب شاشي هه پشه ستن كره ل سهر سامانين نه فته ددهمه كي زانسته دارايي يا گشته وي چندين دببزيته مه كو دبوجا گشته يا دهولته تا يا هه فسه نك بيت پيدفي يه (۳) مليون به رميل هنارده ي بازارين جيهان دكرن ب في ناواي ب ملياران دولار بدسه ئينانيه، لي پشته به اي به رميلا كه هشتيه سنورين (۴۵) دولاران داهاتي نه فته زي كيم بوو كو ب شويه كي راسته و خو كارتيكري كره ل سهر داهاتين دهولته ول سهر بوجي تا كورته يانه كا مهزن په يدا بووي لسالا ۲۰۱۵ ب به را و ردي دكهن سالين بوري، ويكومان كاره سات و خرابوونه كا دارايي و تابووي يا مهزن ليدف خورا ئينا، نه كهر نه م بزاني كو هه ميه نه فته داهاتين نه فته يي زور چوويه دبيريكا كهنده لكاران دا ژ وه زيرو عه سكه رتارين مه زن و بريكار و ريڅه به ريڅه گشته.

كو داهات بدسه تهبب ( باج - رسمن گومركي - خزمه تگوزارين حكومه تي - ناف و كاره با - وژنده ري ووزي). كه له كي بوونا سامان و داهاتان و كيم كرنا تيجوونان تيرا وي چندين هه ميه كو دزال بين ل سهر كورته يانه دارايي دا، ل به رامبه ر وه به رهم هينا نا سامانين نه فته ل نافا كرنا ژيرخانين سهره كي يي وهلاتي و كه شه پيدانا هه ميه كهرت يي شمه كئاميزي (كشتوكال و بيشه سازي و خزمه تگوزاري) نه بتي پشه ستن بكه ته ل سهر به اي نه فته يا كو ب ناوايه كي نيڅ دهولته دنيته دهستيشانكرن ل بازارين بورسه يا نيڅ دهولته دا ل خالين ده ربه ندين جيهان وهكو (روترا دم - له ندين - راس تنوره) و هتد. ولدوماهي و ژ بو بنبركرنا كهنده ليه پيدفي يه رهوشه بنبريه كا نوي به لاقه بكه ين دوير ژ كافتكرن و خوه په رست يي و دهستيشانكرنا نه و مه زيرين كو خودان رهوشه بنبريه كا زانسته و سياسي يا دروستن.

# وه بهرهم هینان

# INVESTMENT



پ.ه.د. یوحنا ئال ئادم  
سەرۆکی پشکا ژمیریاری ل زانکویا  
جیهان

مه بهست ب وه بهرهم هینانی کرینا کاغهزین دارایی یه ژ پشکان دسه رمایی کومپانیین دی تر دا وقه واله یین کو حکومت یان کومپانیین پشکار دهر دئین و هک هویه ک بو وه بهرهم هینانا نه ختینه یی زیده لجه م پرۆه یان، ول پرانیا جارن قازانج یان سوود بو پرۆه یان بدهستد کفیت ب ریئی یا تهو قازانجین کو یه کین دی یین ئابووری یین پشکار بدهستد دئین. هه وره سا دا هاتین پرۆه یی بدهستد دئین ب ریئی یا بازرگانیکرنی ب کاغهزین دارایی بدریژا هیا دهمی و تهو چندا بدهستد دئیت ژ بلندبوونا بهایین وئی ژ نهنجامی سه رکه فتا یه کین وئی یین ئابووری دریشه برنا چالاکیا کاروبارین وئی یین ئابووری. ئەف کاغهزین دارایی هه لگرین بهایه کی نه ختینه یه و بو بازرگانیکرنی بکار دئین بو بدهستد دئینا قازانجین به رفه ره زیده باری کو هویه کا جیکه وه یه بو هه لگرتتا پارێ زیده ژ پیدفی یا هه نوکه یی یا کو پرۆه بکار دئینیت بو ریشه برنا درافی خوه یی نه ختینه. له ورا دکارین ئەشان کاغهزان شه گو هیزین بو درافی هه ر دهمی پرۆی شیان هه بن، و جیاوازه دگه ل کاغهزین بازرگانی ب شیوه یه کی گه وه هری، هه ره و کو دخشته یا لخری دا دیاره:

وه لاتین ژنوی پیگه هیشتی فه په یوه سه ته کو رامانا نه ریکیا بکار ئینانا دسه ته لاتا کارگیری و دارایی نیشانده ت.

کاغهزین دارایی	کاغهزین بازرگانی
* پشک وقه واله یین کو کومپانیین دی تر یان دسه ته تدراین حکومتی دهر دکه ن	* کومپالیه وقه واله بو مه به سه ته کی وچه کین کو ژ لایه هه مان کومپانیاه یان ژیدر ومامه له کارین دگه ل وئی دئینه دهر کرن
* هه لگر وئی خودانی وئی یی شه رعی یه یان پشکه ک هه یه دسه رمایی هه ناردهرین وئی، و مافی پشکار یکرنی هه یه دریشه برنی دا ب ئاوا یه کی دیارگری لیدیف جوړی کاغهزی.	* هه لگر وئی خودان مافه، ل سه ر لایه یین دی تر یین نافیری دقیت پیگری کرنی ب سوژین خوه بکه ن ل ژشان و جهی دیارگری.
* بازرگانی یی دئینه کرن بو دهمه کی دی ژ پیخه مه ته قازانجین زیده، هه ره و سا بو په یدا کرنا درافی نه ختینه لده می پیدفی	* دئینه بکار ئینان دچالاکیا بازرگانی دا وه ک هویه ک بو داننی ب ریئی یا ئازا دکرنا وان یان دیار کرنی، و وه ک هویه ک بو چیکرنا درافی نه ختینه ب ریئی یا داشکاندن.
* ژ لایه ده ولته یی یان کومپانیین یاسایی فه دئینه دهر کرن لیدیف قه باره و ناستی لوجیستی یی کارتیکه ر ل سه ر چالاکیا ئابووری.	* ژ لایه پرۆه یان که سائین سرۆشتی فه دئینه دهر کرن بو دانپینانان ب پیگری کرنی و ژ لایه لایه نه کی یان چه ند لایه نین په یوه نیدیار فه دئینه واژوو کرن.
* هویه که بو سه رمایه گوزاری کرنا زیده هیی ژ درافی نه ختینه یی به رده ست، وگه هشتن بو ریشه برنا ژیدهرین وان.	* دئینه بکار ئینان وه ک گهره نته یه ک بو مافین لایه نه کی ب سه ر لایه نین دی تر، هه ره و سا بو دروست کرنا درافه کی نه ختینه یی ب له ز.
* سوود و قازانج لیدیف جوړی وئی بده ستد دئینیت وه ک دهر ئه نجامی چالاکیه کا هه ناردهرین وئی دما وه کی دیارگری دا، هه ره و سا ژیدره کی ته رخانه ره بو سامانی	* گهره نته یه کی بو مافان په یدا دکه ت ل سه ر خه لکه کی دی، هه ره و سا هویه که بو په یدا کرنا درافه کی نه ختینه یی ب له ز لده می قه یرانان یان کاودانین نه سرۆشتی

گرنگیا کاغزین دارایی: of Stocks and Bonds Purpose

کاغزین دارایی بو مه بهستین جورا وجور و تارمانجین زور دئینه بکارئینان، ژوانا:

۱. وه بهرهم هینانین کورت خایه Short-Term Investment: ئەو پشک و قهواله نه یین

کو پرۆژه دکریت بو مه بهستا فرۆشتا وان ل ماوه کۆ کورت خایه دا (Short-term) ب

بهاییه کۆ بلند تر ژ تیچوونا وئ بو مه بهستا بدهستئینانا قازانجه کۆ دیارکری. ول فی

حاله تی دا پیدفی یه پشک و قهواله ژ پله ئیک بن، واته فرۆشتا وان ژ یه گهرنتیکری بیت ژ بهر

کو قهواله یین حکومی، وپشکین کومپانیین بهرنیاس و سه قامگیر ل بدهستئینانا قازانجین

خوه. وپرۆژه په نایین دبه نه بهر کرینا فی جورئ وه بهرهم ئینانان ژ بهر هه بوونا پاره کۆ زیده ژ

پیدفی یا راسته قینه لده مئ کرینی دا، ل شوینا هه لگرتتا وئ ب شیوه یین کاش چونکه به ره هه

بو رۆی ب رۆی بوونا چه نده ما جورین مه ترسیا. وپاراستا فی جورئ بهر دهستان هوشداری هه نه ژ

ئه نجامی کو تیچوونا هه لگرتتا وان زور یا زیده یه. ههروه سا هویه که بو ته مایکرنا

مامه له کارن بو لادانی و فیلبازی، زیده باری کو کارکه فیتیه چ قازانج ژئ په پیدانان، دده مئ

وه بهرهم ئینان ل ئەفان جوره ژیده مان قازانجی بدهستئینه ئینان ب ریی یا بلندبوونا بهایی وان ب

دریژاهیا دهمی، وئیسٹیغلالکرنا چه نده ک ژ بارۆدوخین وهرزیی بو کالایان و بارۆدوخین

بازرگانی. ئەف جورئ وه بهرهم ئینانئ دبیژنی وه بهرهم ئینانین کورت خایه یان بهروخت

(Temporary investment) چونکه دسالا دارایی دا دئینه فرۆشتن، ههروه سا ئەو جوره یی

کو خودان بازاره کۆ گهرمئ دارایی.

۲. وه بهرهم هینانین دریژخایه Long-Term Investment: بریتینه ژ پشک و قهواله یان یین

کو پرۆژه دکریت بو مه بهستا کونترۆلکرنی ب سه ر ده رخستکاران فه، ئەوژی ب کرینا ۵۱٪

و پتر ژ پشکین وئ، یان پشکداریکرن دریقه برنا کومپانیی. وپرۆژه په نایا خوه دبه نه ل

بهر فی جورئ وه بهرهم هینانان بو بجه ئینانا بلندترین قازانجین پیدفی ل دهمئ دریژخایه

(Long-term)، وه ک باومری یا ریقه بهریی ب نه بوونا وه بهرهم هینانه کا دی قازانج تر دبیاقین

دی تر دا. چاره سه ری یا ژمیریاری بو کاغزین دارایی: -Ac

counting for Investment in Market-able Securities

کاغزین دارایی دئینه تومارکرن ب تیچوونا خوه کو بریتی یه ل تیچوونا بهایی کرینی

وقومسیونا نافیه یینکاری وهر تیچوونه ک دی یا

دکه فیه ته ته ستوین وه بهرهم هینه ری و په یوه ست ب پرۆسه یا کرینی چ ئەف پشکه ب بهایی وئ یی

ئیسمی یان بلندتره یان کیم تر هاتبه کرین. کو حیسابه کۆ ب کاغزین دارایی دئینه

هه کرن دئ که ته قهرزدار ب بهایی کاغزین دارایی یان هه ر نازنافه کۆ دی وه کو پشکان،

یان قهواله یان یان وه بهرهم هینانان ..وهتد، و صندوق یان بانک یان هه ر حیسابه کا دی یا

دانه فی دبیه ته لایه نی قهرزده ر. ولده مئ فرۆشتنا ئەفان کاغزین دارایی حیسابا وئ دی بیته

قهرزده ر(دائن) ب کورژمئ دیارکری، و صندوق دئ بیته قهرزدار(المدين). ل پالانسی حیسابا

(کاغزین دارایی) لدوماهیا ماوی دیارکری، بریتی یه ژ مال ومولکۆ پرۆژه ژ ئەفان ژیده رین

دارایی، وودلیستا نافه ندا دارایی دا دیاردبیت و دچارچوونی ژیده رین ئالوگۆکری.

وژ بهر کو پشک داهاته کۆ بگۆهوره به ری هه ر تشته کۆ ل سه ر قازانجی کومپانیا ده رخستنا

پشکان دراوستیت، دبیزنه فی داهاتی (قازانج)، ل قهواله، داهاته کۆ خوجه ژئ بدهستئیت ژ

سالانه یان نیف سالانه، و دبیزنی (سوود)، و دبیزنه هه ردوو جورا (داهاتی کاغزین دارایی)

یان (داهاتی وه بهرهم هینانان) ئەگه ر پرۆژه ی قازانج وه رگرتن ژ پشکین خوه یان سوود ل سه ر

قهواله یین خوه، و ئەگه ر پرۆژی هه لگری پشک و قهواله یان ژمیریاریین خوه لدوماهیا هه ر سال

بکته، ول وی دهمی دا ئەگه ر ئیک ژ کومپانین ده رکرین پشک و قهواله یان رابوو ب دابه شکرنا

سوود و قازانجان ب ریژه یین دیارکری بو هه لگری پشک و قهواله یین وئ، ل فی حاله تی دئ

راییت ب تومارکرن ئەفان داهاتیان وه ک داهاتین شایسته.

چاره سه ری یا ژمیریاری بو کرینا کاغزین

Accounting for Purchasin Securities

ههروه کو به ری نوکه مه روون کری، کو پرۆسین کرینا پشکان یان قهواله یان چ ب ریکا

پرۆژه ی بخوه یان ب ریکا نافیه یینکاران، لده مئ کرینا پشکان یان قهواله یان ژ ئیک جور وژ ئیک

شیوه ب ئیک گه ر وب بهایی یه کسان ل فی حاله تی ژ گرفتاری نابن ههروه کو به ری نوکه

مه ئامازه پیکری. ل ئەگه رکرینا پشک و قهواله یان ژ ئیک جور وژ ئیک شیوه ب شیوه یین

چه ند گه ره کا بیت وب بهاییین جیاواز، ل فی حاله تی دئ گرفتار دابه شکرنا کورژمئ پیدایی

ل سه ر پشکا په پیدایت بو دهستئیشانکرنا تیچوونا وئ. ئەوژی ب دوو ریکین لخاری

دیاردبیت:

۱. دهستئیشانکرنا تیچوونا کریاران بو جورئ ل دیف بهایی بازاری: -Determining Pur chasing Cost on Market Value

ئەف شیوازه دئینه بکارئینان دهمئ بهایی بازاری بو پشکان هه بیت یین هاتبه کرین، ول سه ر فی

بنه مایی کورژمئ پیدایی دئینه دابه شکرن ب شیوه یه کۆ بگونجیت دگه ل بهایی بازاری بو

هه ر جوره کۆ. ل دیف هاوکیشه یین لخاری:

سه رجه مئ بهایی بازاری بو کوما = بهایی بازاری یی (ا+ب+ج...هتد)

کورژمئ پیدایی یین پشکین کوما = (بهایی بازاری ÷ سه رجه مئ بهاییین بازاری یین کوما) ×

کورژمئ پیدایی ویا لخاری نمونه که بو روونکرنا حاله تی:

نمونه: کومپانیا دبجله رابوو یه ب کرینا چه نته یه کا دارایی پیکه اتیه ژ کومه کا

پشکان یین پیکه اتی ژ جورین دیارکری لخاری وب ژماره و بهاییین دیارکری بو هه ر جوره کۆ ب کورژمئ ۲۰۰۰۰ دیناران.

بهیان	بهایی بازاری	ژمارا پشکان
پشکین کومپانیا A	۴۵۱۰	۵۰۰
پشکین کومپانیا B	۸۹۰۰	۱۲۰۰
پشکین کومپانیا C	۷۵۹۰	۸۰۰
سه رجه م	۲۱۰۰۰	۲۵۰۰

یا پیدفی: دهستئیشانکرنا تیچوونا هه ر جوره کۆ ژ پشکان ل سه ر بنه مایی بهایی بازاری یی گونجانندی.

شیکارکرن: سه رجه مئ بهایی بازاری بو کومان = بهایی بازاری A + B + C

کورژمئ پیدایی بو پشکین کوما = A (بهایی بازاری ÷ سه رجه مئ بهاییین بازاری یی کومان)

= (۴۵۱۰ ÷ ۲۱۰۰۰) × ۲۰۰۰۰ = ۴۲۹۵ دینار

کورژمئ پیدایی بو پشکین کوما = B (بهایی بازاری ÷ سه رجه مئ بهاییین بازاری یی کومان)

= (۸۹۰۰ ÷ ۲۱۰۰۰) × ۲۰۰۰۰ = ۸۴۷۶ دینار

بهیان	بهای بازار	ژمارا پشکان	پشکا هر کومه کئ
پشکین کومپانیا A	۴۵۱۰	۵۰۰	۴۲۹۵
پشکین کومپانیا B	۸۹۰۰	۱۲۰۰	۸۴۷۶
پشکین کومپانیا C	۷۵۹۰	۸۰۰	۷۲۲۹
سهرجه م	۲۱۰۰۰	۲۵۰۰	۲۰۰۰۰

۲-دهست نیشانکرنا تیچوونا بکریان بو جوړی لیدیف بهایی زیده بهایی: Determining Pur - chasing Cost on Value Added شیوازه دئیتته بکارئینان دهمی بهایی بازار ی هه بیت بو پشکین ئیک ژ کومان یین کو هاتینه کرین، یان نه دابینکرنا بهایی بازار ی بو پشکین کومین دی یین کو هاتینه کرین. ول سهر قی بنه مایی کوژمی پیدایی بریتی یه ل پشکا کومین دی تر ب ژی دهرخستنا پشکا ئهو کوما کو بهایی وی یی بازار ی هاتیه زانین، پاشان کوژمی مایی دی ئیتته دابه شکر ب شیوه بهایی ته خمینکری بو ههر ئیک ژوان، یان ب ههر شیوازه کئ دی تر بگونجیت دگهل بهایی بازار ی بو ههر جوړه کئ، لیدیف

هاوکیشین لخاری: سهرجه م بهایی بازار ی بو کومان = بهایی بازار ی (A+B+C... هتد) کوژمی پیدایی بو پشکین هر کومه کئ چ بهایی خوئی بازار ی نینه = تیچوونا بکریان - (سهرجه م بهایی بازار ی بو کومین بهرنیاس) یان لیدیف نرخاندین ریقه بهریی. ونوکه دی نمونه کئ سهاره ت قی حاله تی پشکیشکین: نمونه: کومپانیا عه مان رابوو ب کرینا چه نته یه کا دارایی پشکیشکین ژ کومه کا پشکین پشکیشکین ژ جوړین دیارکری لخاری وب ژماره وبهایی دیارکری ل بهرامبر هر جوړه کئ ب کوژمی (۱۵۰۰۰) دیناران.

بهیان	بهای بازار	ژمارا پشکان
پشکین کومپانیا A	۴۵۱۰	۵۰۰
پشکین کومپانیا B	۸۹۰۰	۱۲۰۰
پشکین کومپانیا C	۷۵۹۰	۸۰۰
سهرجه م		۲۵۰۰

**Purchasing Securities on Reciprocity Bases**

کرینا پشکان ب ئالوگوری: حاله تین کرینا پشکان ب ئالوگورکرن ژ لای پیروژی قه پیدادین، وه کو رابوونا هه قالیبه نده کئ ب پشکیشکرنا پشکا پشکداربوونا خوه دپروژی دا ل سهر شیوه یی پشکین کومپانیی دی تر یان پشکیشکرنا خزمه تین عینی ل بهرامبر بده سته ئینانا پشکان. ل قی حاله تی پیدقی یه پشک بهینه نرخاندن ب شیوه یه کئ عادیلانه لیدیف بهایی وان دبازاری دا یان بهایی وان یی دهفته ری یان لیدیف حه زا ریقه بهریی.

**Selling Securities**

فرۆشتنا کاغه زین دارایی. پشک: فرۆشته رادیبیت ب فرۆشتا پشکین دیرئخایه ن لده می پیدقی یا وی پاری نوکه، چ ب شیوه یه کئ هه مووی بیت یان به شه کی، ئه گهر ب بهایی تیچوونی هاته فرۆشتن، پرۆسه دئیتته تومارکرن ب شیوه کئ حیسابا سندوقی یان بانک دی بیته قهرزدار وحیسابا کاغه زین دارایی دی بیته قهرزدهر. لی ئه گهر ب بهاییه کئ هاته فرۆشتن جیاواز ژ تیچوونی ل قی حاله تی چ جیاوازی دحیسابن دا ئیتته تومارکرن ب نافئجی دبیژنی (( قازانج وزیانین فرۆشتنا کاغه زین دارایی)، پاشان دی حیساب دلیستا داهاتی دا ئیتته کرتن دئیتته کرتن چ پالانسی وی یی قهرزداربیت ل حاله تی فرۆشتن ب خوساره تی، یا قهرزدهر ل حاله تی فرۆشتن ب قازانج قه.

یا پیدقی: ۱. ده سته نیشانکرنا تیچوونا هر جوړه کئ ژ پشکان ل سهر بنه مایی بهایی زیده هیی. ۲. ده سته نیشانکرنا تیچوونا هر جوړه کئ ژ پشکان ل سهر بنه مایی ریژه یین پشکانه یی ۲:۳:۵ ژ تیچوونا بکریین دیارکری ژ لای ریقه بهریی قه. شیکارکرن: ۱. ده سته نیشانکرنا بهایی هر جوړه کئ ل سهر بنه مایی بهایی زیده هیی. سهرجه م بهایی بازار ی بو کومان = بهایی بازار ی A + B + C ... کوژمی پیدایی بو پشکین کوما B = تیچوونا بکریان - (بهایی بازار ی A + بهایی بازار ی C) = ۱۵۰۰۰ - (۷۵۹۰ + ۴۵۱۰) = ۲۹۰۰ دینار ۲. ده سته نیشانکرنا بهایی هر جوړه کئ ل سهر بنه مایی ریژه یین پشکانه یی سهرجه م پشکان = ۲ + ۳ + ۵ = ۱۰ له ورا ئیک پشک = ۱۵۰۰۰ ÷ ۱۰ = ۱۵۰۰ دینار کوژمی پیدایی بو پشکین کوما A = ۱۵۰۰۰ × (۲ ÷ ۱۰) = ۳۰۰۰ دینار کوژمی پیدایی بو پشکین کوما B = ۱۵۰۰ × ۳ = ۴۵۰۰ دینار کوژمی پیدایی بو پشکین کوما C = ۱۵۰۰ × ۵ = ۷۵۰۰ دینار

# فاکتورې نهفتې دهاوکیشا تابووری دا ل عیراقی: بوچوون



د. عماد خلیل عیدان

دریژاها میژووی کار ل سهر کری، ب هیجه تین بنه ما هیکتین ژ وانا نه هیجه تا کو ته مریکا وهه قیه پمانین وان ل عیراقی بو خوه حال لکری لسالا ۲۰۰۳ ی بو کونترولی کونن ب سهر دووم یه ده کی نهفتی پستی سعودی کو ب نیزیکی (۱۴۳) ملیار بهرمیلا دئیته پیشینیکرن، واته بو (۱۵۰) سالین داهاتی ب کهمین بهرهم ئینانا نوکه. وناقجی یا بهرهممداریا کیلگه هین نهفتی یین عیراقی دکه هیته (۴۵۲۶) بهرمیلا روژانه، ددهمه کی دا تیچوونا بهرهم ئینانا ئیک بهرمیل تنی (۱،۵) دولارن، واته کیم ترین تیچوونا بهرهمئینانی یه ل جیهانی.

نهفتی چاقدیبریا وی قوناغا میژووی بکته یا کو تابووری یا عیراقی تیدا بوری دی بینیت کو دماوی دهسته لاتا ئوسمانیان دا، یا کو هر ژ سال ۱۵۳۴ از تا سال ۱۹۱۷ از بهرده وام بووی، کو پتر ژ ۵۰٪ ژ داهاتین بهرهم ئینانا کشتو کالی وهک بهرهمی سهره کی ل عیراقی ل وی دهمی، بو گهنجینا دهوله تا ئوسمانی ل ئیستانبولی بوویه.

وسه ربازی ونیف دهوله تی دا، تا راده کی کو نهفت سامانه بوویه چه کهک لدری خودانین وی. وزیده رویی ناکم ل ئاخفتنا ولیم سایمون (وهزیری گهنجینا ته مریکی ل وی دهمی) دئاخفته کی دا سه بارهت په یوندی یا عهره ب ب نهفتی هه دبیزیت: **The people do not own oil. They sit on it** (۱)

وئفرو جیهانی باوهری ب وی چندی هه یه کو نهفتی کونترولی ب سهر نهفتی دا دکته دی کونترولی ب سهر تابوورین دا هه بیت، وهه کهسن کونترولی ب سهر تابوورین دا بکته دی بالادهستی وهه ژموونا خوه ب سهر جیهانی دا کهن.

هه فرکی وپیشبرکی ل سهر نهفتا عیراقی دهستپیکریه هر ل وی دهمی کو تیمه کا شاره زاینن ئهلمانی دهه کولینه کا خوه یا دهستپیکری دا ل سهر نهفتا ههردوو ویلایه تین مؤسل وبه غدا لسالا ۱۸۷۱ از نهجام دای وئو لیگه ریان وته ماکارین تورک وئلمان وئینگلیز ودزیکه رین کو ب دم وچاقین جور ب جور ب

سامانی نهفتی بخوه وهک کالایه کا ستراتیژی یا بهیز خونهیشان دایه هر ل سهردهمی شهری جیهانی ئیک تا نهفرو. وژ بهر پشته سستا زور وهلاتان ل سهر فی سامانی، داهاتین فی سامانی ژ گرنکترین پیکهاتین بهرهمی ناقخوین فی وهلاتی یه یان وهلاتین دی، به لکو نهفت داهاتانه داینه مویا ئیکانه وسهره کی یه بو فهژاندنا تابووری یا نهفان وهلاتان، پستی کیروبوونه کا نیمچه تهمام بو پرانیا کهرتین تابووری یین زیندی ژهاوکیشا تابووری ل نهفان وهلاتان.

ورژه لاتا ناقین ب تابوورین خوه نه یا دویره ژ فی وهسفرکنن، چونکه میژووی یا سیاسی و تابووری یا نوی یا نهفان تابوورین ب گشتی وبتاییه تی تابووری یا عیراقی یا گریدایه ب سامانی نهفتی هه یا کو روله کی کاریگری دنه خسه کی شانان نهخش سیاسی و تابوورین دهفری دا دبینن، زیده باری کو هه می قهران وشهرین کو دهفرا تیدا بوری، نهفت ئیک بو ژ گرنکترین ته گهرین په یادا کرنا وان، ته گهر ته گهره کی ئیکانه نه بیت، کو دهفر هه می سالین دوماهین کهنه دلی شه پولا سیاسی

brute Force چونکه بهرپرستین نافخوی (زهلامین سیاسهتی) ئەون یین کو ب کاری رادبن، دهمهکی دا بریتانیا دی تازا و دهنکی بو لیدهن. وئەقرو هیلین بهرفه ره بو ئافاکرنا عیراقتی نهخشه کیشانی بو دکهین ب سازیین ئەمریکی وب ساخهلتین پۆستا دراقتی یا جیهانی و دینه فن قیداغی ئافاکرنا میراقتی نۆی.

ول دوماهی پیدقی یه دانپیدانی ب وی ئیکتی بکین کو نهفتا عیراقتی ب دریزاها وی ماوهی هر ژ ساللا ۱۹۲۷ از وهتا ئەقرو ۲۰۱۵، رۆلی شیردانی بو ئابووری یا عیراقتی دببیت، وشه منده فرا ئابووری یا عیراقتی یه یا کو ههمی کهرتین دی تر بدیف خوهرادکیشیت. وژ وی گه شه پیدان و پیشهفتن دستپیدکته، وژ ئەگهری وی ژ عیراق ویران دبیت، وژ سامانین وی مه باوره کو دی عیراقتی پنی ئافاکهین، و سامانین وی بو بیانیان دچوون پیشی خومالیکرنتی، پاشان دهاته مهزاختن بو ههفرکی وشهران پشتی خومالیکرنتی، پاشی جارکادی سامانین نهفتی بو بیانیا دچیت وب بهرگهکی نۆی، ئەق فاکتیره جارککی نبعمهته که خودی داین مه، و جارکادی دببته نه ههمهتی بو مه.

وئەقرو ئەم دویرین ژ هوشمه ندیکرنا سیاسهتا ئابووری یا عیراقتی و بتاییهتی سهبارته سامانی نهفتی وهوشمندی یا بکارئینانا داهاتین نهفتی دوی سنوری کو پیشکدرایی بکته بو بهردهوامی یا فی سامانی سرۆشتیی دهگهمن وریی کرتن ل کههفتا دناق تله هاندانا نه عقلانی دزیده کرنا بهرهم هینانی یا بی بههانه، و پیدقی یا ئاراسته کرنا ئەقان داهاتیان بو خزمهتا پیشهختا کهرتین دی یین ئابووری وهولدان بو گهرخستنا ئەقان داهاتیان دوه بهرهم هینانی دا دئو بیافین کو بهرهمی خوه هه بییت بو بهرهباین داهاتی (ههژاندانا بهردوام) ئەگهر سامانین مه یین نهفتی نه مان یان ئەگهر تووشی زیانی بو وهروه کو ئەقرو دببیتن ژ نزم بوونا ب ئەنقهست یا بهاین نهفتی وه هولدان بو ههژارکرنا وهلاتین خودان نهفت وژوانا ژ عیراق ژ ئەگهری چوکدانانا وی وژی ستاندنا خواستا وی، ول سهر ههمیا پیدقی یه ولدهستپیکا وان ژی نهخشه دانهرین سیاسهتا ئابووری ل فی وهلاتی کو وی راستیی بزانت ئەق سامانه شیان وهیژا عیراقتی یه، و پیدقی یه بهیته بکارئینان بو خوشگوزهرانی یا وی نهک بو لاوازکرن ورهزلیکرنا وی، چ نوکه یان پاشهروژی، ئەقرو ئەم لهعنهتا وی جهی دکهین یی کو دهستکاری دهی سامانی دا کرین لدهرفهیی سنوری عقلانیتهتی وشایستهیا جفاکی، ومه نهفت لهعنهتا بهرهباین داهاتی ژی بکین چونکه ئیک ژ ستوینین هیژا بهردهست زهعی کره، چ ب زانین یان نهزانین.

یین ئهززان وشیانین دی تر (پیداویستین گه شه پیدانا ئابووری)، و دگهل قی چهندی دببیتن کو دجهی خودا دگهیهته دناقیهرا پینجی تا شپست سالان، بو نمونه لسالین پینجیهاندا پشتهبستنا ئابووری یا عیراقتی ههمی ل سهر داهاتی نهفتی بوویه دهمی کو بهاین نهفتی (۱.۵) دولار بوو. وپشتی ئەق سالین دریز پشهبستنا وی هر مایهقه ل سهر نهفتی و پیدقی ب تیور و دیبهیهتا ناکهتن بو شرۆقه کرنا سهروهبری چونکه عیراق ب دریزی وپانی وشیان وزهلام و میژوو وشارستانیتهتین خوه هه درهوشهکا غافلهت بوئی دا ژیا به دریزاها ئەوان سالان وهتا نوکه وئەگه بریتانیا مهزن هوکار بییت بو غافلهتکرنا عیراقتی ل قهری دامهزراوهیین نیف دهولهتی (ئهمریکی) ئەقروکه ئەو غافلهت بوونه یا خشتهکری یان پرۆگرام کری بو دهمهکی نه دیار، ههروهسا پرسهکا دی کو نابیت پهراویز بکین سهبارته پیشهکتهفتا ئابووری یا عیراقتی ئەقیه کو ئەق لایه نین هیلین بهرفه ره بو ئاراسته یین ئابووری یا عیراقتی ل سالین پینجیهان دا نهخشه بو کیشاین بریتانی بوون وبانکا نیف دهولهتی بو ئافاکرنتی ولدهستپیکا وان ژی (دامهزاندانا جقاتا ئافه دانکرنتی ژ راسپاردین بانکا نیف دهولهتی بو ئافاکرنتی بوویه وداگیرکهرین بریتانی یین کو دناق دا کاردکرن) و دگوتته وی قوناغی ئافه دانکرنا عیراقتی نۆی (ئارمانجا حکومهتی یا خاوهن شکۆ دامهزاندانا حکومهتهکا عهرهیی یان حکومهتانه ل دهقهرین تازادکری، نهک دانانا هر حکومهتهکی کو خهک ژی رازی نه بییت، و سیمایی عهرهیی ژ پیخه مهت ئیدارا بریتانی یه دی ژ هوین کارابیت و تا رادهکی مهزن دکونترۆلکرنتی دا ب سهر دهقهری ژ هیژا کوره



وههر لدهمی ئاشکرابوونا نهفتا خاقل عیراقتی ل سالین بیستا دا ژ چاخ بوری تا ساللا ۱۹۵۸ از کومپانیین بیانی کونترۆل ب سهر فی سامانی ئابووری یی مهزن دا هه بوویه بریی یا پیبهخشینا ئیمتیازی بو دببته قهیا نهفتی و بهرهم ئینانا وی. وپاشان، سامانین عیراقتی یین ئابووری رۆلی خوه هه بوویه ل پیشهکتهفتا وهلاتین دی تر، وپاشهکتهفتا عیراقتی رۆیهکی دی یی پیشهکتهفتن وهژاندنی بوویه ل وان وهلاتان. ئەق چهندا ل دوهی چیدبوو تهمام وهکو ئەقرو یه پشتی بورنیا پتر ژ نیف چاخ. میژوو خوه دووباره دکهته. وپشتی داگیرکرنا عیراقتی ژ لاین کولونیا لزمهکی نۆی هه، وژ هیزهکا نۆی ئەوژی ویلایهتین ئیکگرتی یین ئەمریکا یه.

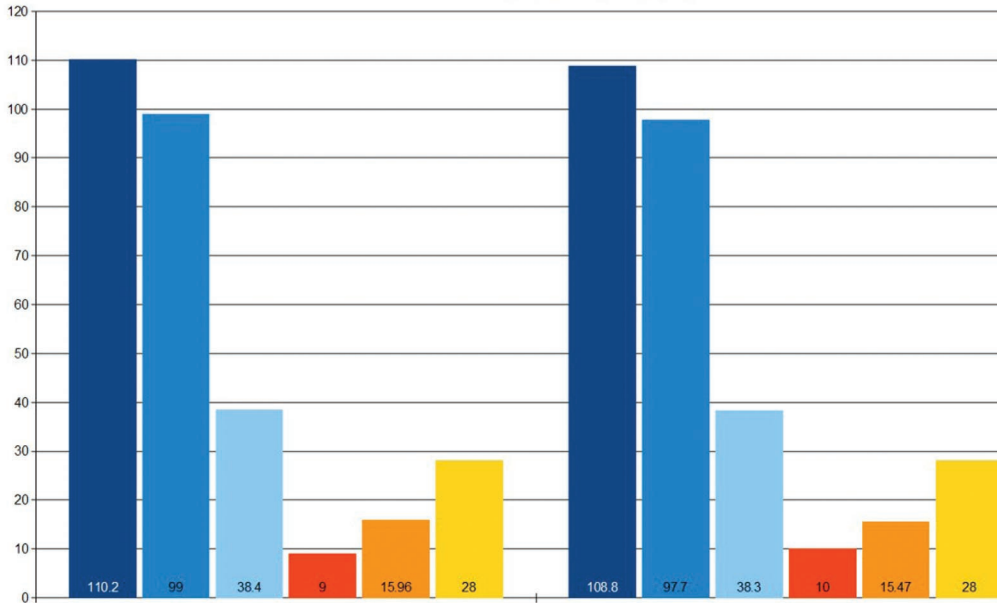
ئەگهر کولونیا لیزما بریتانی دوهی پرۆگرامی وی تتی ل سهر پیشه سازی بوویه ل سهر کارگهها بهرهم ئینانا نهفتی ل گه یاره، وکارگهها بهرهم ئینانا چنیا په مپین ل میسل، وههردوو کارگههین بهرهم ئینانا کهریتی ل دهقرا کهرکوک، و دوو کارگههین بهرهم ئینانا کهریتی ل دهقرا کهرکوک، وکارگههک بو بهرهم ئینانا شهکری ل میسل، وپیشنیازکرنا ئەقان پرۆژه یان تتی بو مه بهستهکا پرۆیاکندهکی بووی، کو پشکهک ژ وی نه هاتینه جیه جیکرن تتی پشتی ساللا ۱۹۶۸ بوویه لدیف پلان، پیشهختا ئابووری یا عیراقتی.

ههروهسا پرسا پیشهختا عیراقتی دوهی وئەقرو تا رادهکی وهک ههفن، چونکه ستراتیژیتهتا ئافاکرن و بنیاتانا عیراقتی ب شیوهیهکی گشتی پشهبستنی دکهته ل سهر پاشهروژا پیشه سازی یا نهفتی (نهفت شیردهری ئابووری یا عیراقتی بوویه یان ئەو شه منده فهره یا کو ههمی کهرتین دی ب دیف خورا دکیشیت) و پهراویزکرنا ب ئەنقهست یا کهرتین دی تر یا کو هر ئابووریهکا جیهانی ژی پیکدنییت. ئەق چهندا ل دوهی رویدیای یا کو جقاتا ئافه دانکرنتی کارین ئافاکرنتی ئەنجام داین ومهزاختنا سهرامین ژ داهاتین نهفتی. وئەقرو مهزاختن دهولهتا عیراقتی (خهرجین وی ل سهر ههمی که نالان ژ سهوکا نانی یا کو گهل عیراقتی برساتیا خوه یی پر دکته، وقات وجل و بهرگین سیاسه ته مدارین خوه، وهتا نویتین ئەو چهکی ئەم ژ رۆژ ئافایی دکرن تا وان میکروبان بکوژین یین کو لپنانگهه و تاقیگههین وان یین بایلوژی بهرهم دئین ههمی ئەو هاوهرده (نان وقات وچهک) بیهنا نهفتی ژی دفریت.

وئەق کاره تشتین غه ریب وسهرنج راکیش دشارنییت ل وهلاتهکی وهکو عیراقتی یا خودانا سامانین سرۆشتی وئەردین بهرفه ره وب کیرهاتی بو چاندنی وئاقا زور ودهستین کاری



# جیاوازی یا ژمارهیی وپاشهروژ



م.ئیمان مه‌ری حه‌سه‌ن

ده‌ستپیکا چاخئ بیست وئیکئ پیشه‌چوونه‌کا به‌رفه‌هه بخوڤه دیتی یه دیبافئ کومه‌لایه‌تی وره‌وشه‌نبیری وئابووری دا، وته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ بوویه تشته‌کئ پیدئ هویه‌کا گرنگ وکارال ب ریفه‌چوونا کاروبارین ژیانئ یین رۆژانه. پیشه‌چوونا به‌رده‌وام وجیهه‌جیکرنا ته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ شیاپه دهره‌تین نۆی یین ئابووری بده‌ستقه‌بینیت. کو پرانیا وه‌لاتین ژنۆی پیگه‌هیشتی ته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ بکاردئین دبله‌زییکرنا پرۆسین پیشکه‌فتئ. ودئیتته تیبینیکرنا جیاوازیه‌کا مه‌زن هه‌یه دئاستین پیشه‌چوون ویکارئینا ته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ دناڤه‌را تاک وچفاک وه‌لاتان دا، ودبیزنه فئ ئیکئ جیاوازی یا ژماره‌یی. بو تیکه‌هیشتن ژ فئ جیاوازی یا ژماره‌یی وشروڤه‌کرنا وی پیدئ یه هۆکارین فئ جیاوازی وریکین کیم کرنا فئ جیاوازی بزاین.

ئه‌ف تیکه‌هه‌ل راپورتا سالا ۱۹۹۵ هاتیه یا ل بن ناف ونبشان (که‌فتتا تۆری) یا کو ژلایین وه‌زارتا بازرگانئ یا ئهمریکی فه هاتیه وه‌شاندن دبیزیت (ئه‌و جیاوازیه‌کا دناڤه‌را وه‌لاتین پیشکه‌فتی وه‌لاتین ژنۆی پیگه‌هیشتی دا بو گه‌هشتن ب ژیده‌رین پیزانیان وزانینئ وشیا نا بکارئینان وگه‌رخستنا وی).

ودکارین جیاوازی یا ژماره‌یی ب ئیرینه‌کا ئیف دوه‌له‌تی پیناسه‌بکه‌مین، کو ئه‌و که‌توره یی کو په‌یدابووی ژ ئه‌نجامئ شوهرشا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ دناڤه‌را وه‌لاتین دوه‌له‌مه‌ند

ته‌کنولوژی وخزمه‌تگوزارین وان به‌ره‌فه‌ بو جیهه‌جیکرنا پیدفین بکاره‌یه‌رین وان ل وه‌لاتین پیشکه‌فتی، وساخله‌تین وان ناگونجیت دگه‌ل پیدفین بکاره‌یه‌ران ل وه‌لاتین ژنۆی پیگه‌هیشتی کو نکارن وی مفایئ ژ بیین کو دگه‌ل وان بگونجیت، به‌لکو پیدئ یه‌ل سهر وان تیچوونا خزمه‌تین زیده ب ملئ خوڤه بگرن نه نیزیک ونه دویر په‌یوه‌ندی ب وان فه‌نینه. ۲. هۆکارین ته‌کنولوژی: مه‌به‌ست پی پیشه‌چوونا ب له‌زه دته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ دا، زیده‌بارئ قورخکرنا ته‌کنولوژیایی وه‌کو قورخکرنا به‌ره‌م هینانا که‌ره‌ستین کومپیوته‌ری وقورخکرنا پرۆگرامان، زیده‌بارئ فئ چهندی گرتتا ته‌کنولوژیایی وه‌کو دیاردی یا سندوقین ره‌ش بو ئاسانکرنا بکاره‌یتانئ دگه‌ل مانه‌فه‌ی یا نه‌ینی یا ته‌کنولوژی کو قورخکرئ یه‌ دده‌ستی خودانین وان دا.

۳. هۆکارین سیاسی: وژ به‌رچا‌هترین ژوانا: - زه‌حه‌متی یا دانانا سیاسه‌تین گه‌شه‌پیدانئ یین پیزانینگه‌ری ژ به‌ر تۆندی یا تیکه‌لی یا پرسین گه‌شه‌پیدانئ دگه‌ل چهنین بوارین گه‌شه‌پیدانا دی یا کومه‌لایه‌تی، کو دبیتته ئه‌گه‌ری دروستبوونا دلراوکیئ یا به‌رپرسین سیاسی دناڤه‌را باومری یا وان ب گرنگی یا گه‌شه‌پیدانا پیزانینگه‌ری دناڤه‌را چه‌وانی یا ریزبه‌ندکرنا وان دژارچوڤئ ئه‌ولویاتان دا (وه‌کو خوزاک وساخله‌می ونیشته‌جیبوون وفیرکرن)

- لایه‌نگیری یا ریکخراوین ئیف دوه‌له‌تی بو لایه‌نی مه‌زان کو پرانیا ریکخراوین ئیف دوه‌له‌تی ژ لاین وه‌لاتین پیشکه‌فتی فه هاتینه دامه‌زاندن، وله‌ورا مافی فیتوی هه‌یه، کو تن

وه‌ژاردا وه‌لاتین ب ریفه‌چووی ل سهر ریی یا فه‌ژاندنئ ((یین هه‌ژار)). وژ لاین نیرینا تاکئ فه، دکارین پیناسه‌بکه‌مین کو نیشانه‌که ژ نه‌بوونا یه‌کسانی یا کومه‌لایه‌تی ب ریی یا نافبرین کومه‌لایه‌تی مینا داهاات وته‌مه‌ن وره‌گه‌زی (نیر/مئ) ونیشته‌جیبوون (گۆند/باژیر) وئاستئ فیرکرئ وه‌هتد.

وچهنین هۆکار ل پشت په‌یدابوونا جیاوازی یا ژماره‌یی هه‌نه وه‌کو:

۱. هۆکارین ئابووری، وبریتی یه‌ ژ: - بلنبدوونا تیچوونین ته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ سهره‌رایئ نزم بوونا ریژه‌یی دبه‌این کومپیوته‌ر وکه‌ره‌ستین دی یین ته‌کنولوژیا پیزانیان وپه‌یوه‌ندیکنئ وه‌کو تیله‌فونین گه‌رۆک، ل له‌زاتی یا بکاربرین ژ به‌این فئ ساخله‌تی کیم دکه‌ت، زیده‌بارئ بلنبدوونا تیچوونا ئافاکرنا ژیرخانین تاییه‌ت ب دانانا تۆزین په‌یوه‌ندیکنئ ب شیوه‌یه‌کئ به‌ره‌ره‌هه‌ بو ئالوگورکرنا داتایان ب ریی یا بکارئینانا تۆزین روناڤه‌یی وه‌هتد.

- سه‌پاندنا سزاین ئابووری ل سهر چهنده‌ک ژ وه‌لاتین ژنۆی پیگه‌هیشتی ویین عه‌ره‌بی.

- خرغه‌بوونا وه‌لاتین مه‌زن دکومان دا وه‌کو ئیکه‌تیا ئه‌رووی دده‌مه‌کئ دا وه‌لاتین ژنۆی پیگه‌هیشتی ویین عه‌ره‌بی به‌ره‌ف ژیک فه‌قه‌تین ودویرکه‌فتئ دچن ژ ئه‌گه‌ری ناکوکیین نه‌ته‌وه‌یی وئاینی ودئه‌نجام دا رۆی ب رۆی کۆنترۆلکرنه‌کا دهره‌فه‌یی دبه‌ته‌فه.

- لایه‌نگیری یا ته‌کنولوژیایی (ژ لاین ئابووری فه) بو لایه‌نی ب هیژ ل سهر کیستی لایه‌نی لاواز چونکه تیچوونا په‌یوه‌ندیکنئ ب ئاوایه‌کئ پیچه‌وانه دگونجیت دگه‌ل ئاستئ داهااتی ل جیهانئ چونکه دیزاینکرنا به‌رویه‌ره‌مه‌ئ



عهره بی وئینگلیزی وزمانین دی تردجفاکی دا، زیده باری پیشکیشکرنا پروگرامین راهیتانی وورک شوپا وکومه کا هوین ته لکترونی. دکارین بیژین، کو جیاوازی یا ژماره بی رنکه ل سهر ئاستی نیف دهوله تی په دابیت وه کو جیاوازی یا په دابووی دناقهرا وه لاتین عهره بی ووه لاتین پیشکفته، ول سهر ئاستی تاکی ژ بهر هوکارین وه کو داهات وته من وره گز (نیر/می) ونیشته جیبوون (کوند/ باژیر) وئاستی فیرکرنی. ههروه سا جفاکی عهره بی یی روی ب روی گرفتا فه گوهاستی دبیتن بهرف جفاکی پیژانینا ژ بهر هوکارین ئابووری وته کنولوژ و سیاسی، وین جفاکی وره وشه نیبری، زیده باری نه بوونا رولی ریکخراوین عهره بی دیبافی ته کنولوژیا پیژانینان وپه یه ونیدیکرنی. ولدوماهی پیدفی یه رولی ژنی بهرچا وهر بگرین، وه ک تویره ک ژ تویره پتر هه میا گرنگتر دجفاکی دا چونکه ژن دجفاکی مه دا یا بی بهر دبیت ژ ته گهری داب ونه ریتین کومه لایه تی، ههروه سا پیدفی یه چاقدان بهیته کرن ب خودان پیدو یستین تاییه ت وهاریکاریکرنا وان بو ته قلیبوونی ب جفاکی پیژانینان.

بو کیم کرنا قه باری جیاوازی یا ژماره بی یان گرتا وی، ودی ژماری دهینه گرنگترین شهنگه ستین بدسته ئینانا فی چندی: ساناهی یا گه هشتی: رامانا وی دابینکرنا ته کنولوژیا وژیرخانی یه بو هه میا، دگه ل گهره نتی یا په یه ونیدیکرنا تاکان ب خزمه تین تورا لاسلکی (Wifi) ب خوراوی ل جهین گشتی یان ب بهایین کیم، زیدباری دروستکرنا هول وکافین ته نته ریتتی. هوشیارکرن: کارکرن بو ئافاکرن وبلندکرنا هوشیارین ب گرنگی یا گه شه پیژانینا به هره یین ته کنولوژیا پیژانینان وپه یه ونیدیکرنی ب ریی یا کهنالین راکه هاندنی وه کو به لافوکین دهنگ وپاسا یان پیگه هین په یه ونیدیکرنی یین جفاکی (فیسبوک). پشته فانی: بریتی یه ل پشته فانیکرنا تویره وگره پین مفاوهرگر ب پشته فانی کو دکارن ته کنولوژیا پیژانینان وپه یه ونیدیکرنی بکاربین، ژ لایین دروستکرنا توره کی ژ ئاراسته کهران ودابینکرنا هاریکاری یا پیدفی ب ریی یا ته نته ریتتی. ب هیزکرنا به هره یان: وبریتی یه ژ ئاماده کرنا که ره ستین راهیتانی یین خودان کوالیته کا بلند، ودابینکرنا زیده ران ب هه ردوو زمانین

مافی رازه مندی هه یه لسهر بریارین کو دخزمه تا وی دابن. کونترولا ویلایه تین ئیکگرتی یین ته مریکی ب ئاوایه کی جیهانی ل سهر نافه ندا پیژانینان، بتاییه تی سه باره ت ته نته ریتتی. ومه زترین سیمایین فی کونترولی قورخکرنا سازی یا ته نته ریتتی یه بو ناف وژمارین تاییه ت Internet Corpora - tion for Assigned Name and Num ersl CANN یین ته مریکی بهر پرسیاری یا ب ریشه برنا ئه رکین سهره کی یین ته نته ریتتی، کو بریتی یه ژ ریشه برنا سامانین سهره کی یین، ژیرخانا توری، ژ وناژی ریکه هفتین ئالوگورکرنا پیژانینان ب رین یا تورا ته نته ریتتی. هه کارین کومه لایه تی: بریتی ژ نزم بوونا ئاستی فیرکرنی، ونه یه کسانبی یا دهرفه تین خویندن، زیده باری ئاسته نگا زمانی وه ک مه زترین پیگه هین ته نته ریتتی ب زمانی ئینگلیزی یه، زیده باری روی بوونه قه یا گوهورین ونه لقینا یاسایی سه باره ت ته کنولوژیا پیژانینان وپه یه ونیدیکرنی. گرنگترین هوین پرکرنا جیاوازی یا ژماره بی یا پیدفی یه هاریکاری یا تاکان بهیته کرن بو وهرگرتا هه می ره گه زین کو پیدفی پی هه یه

# پاراستنا ئابووری یا پترۆلی ژ گۆهورینا بهایان

و نموونه ژی بو قی چهندی پۆستا سهقامگیری و پۆستا پاشکوتکرینی.

پۆستا سهقامگیری: وانا ئابووری یا سهراهکی یا پۆستین سهقامگیری یا کهفته، بو نموونه چیرۆکا یوسف پهیامهیری خودی (س) دیاردکته چهواشیایه سهراکهفتنی بدهستقه بینیت ل کومکرنا بهروبوومان دماوی وهرزین بهرفه رههین دا (ههرا کهفتین قهلهو) وپاشان دابهشکرنا ئەفان پاشهکهوتان دماوی سالین (کهفتین لاواز وهشک). وئەق ریی یا مامهلهکرنی دگهل پاشکهوتان دبیته ئەگهری بدهستقه ئینانا سهقامگیری داهاتی دا دگهل بورینا دهی. ورۆلی خوه ههبوویه ل بجهئینانا تهناهی وپیشکهفتنی. لهورا، ئارمانجا پۆستین سهقامگیری بریتی یه ل سهڕئیک کومکرنا درافان دهی بها دئینه خاری بو ژیر ئاستی دیارکری دا. ول سهرفی بنهمایی کارێ پۆستین سهقامگیری ژیک شهدهرکرنا داهاتی یه ژ خهرجین هه نوکهیی دهی کو بهایین بلند یین سامانا دهستکهفتیهکا نه چافه ریکری ددهتن، وداهاتهکی زیده زمان بکته دهی کو بهایین سامانا دنزم بن ب شیوهیهکی کو دبیته ئەگهری کورتهئینانی دبوچی دا.

وتا وهکو پۆستین سهقامگیری دکارا بن پیدقی ب دوو ریکین پاراستنا بودجی هه نه.

- یا ئیکێ ئەههیه کو زیده هیا پۆستی نا ئیته بکارئینان وهک گهرهنتی بو زیده کرنا قهرزکرنی، لهورا دی رۆلی فاکتهری سهقامگیری ههلوهشینین، ب زیده کرنا خهرجین کورتهئینانی. لهورا چ مفا ل پاشکوتکرنا درافی دا نینه ئەگهرا حکومهت رابیت ب (الاستدانه)ی، ودهه مان دم دا سوودین قهرزا دئیه دان کو رهنکه زیده تر بیت ژ ئەوا دسنووقی دا دئیه دان، ههروهسا خزه مته قهرزی نۆی دبیته بارکرانی ل سهرا داهاتی پاشهروژی کو بهایین سامانا کیم تره ژ ئاستی پیدقی.

- یا دووی ئەوه دهی بها دنزم بن، کو دئیه ئافاکرن ل سهرا گهرهنتی یا باوهری یا دنیا بوونی یا سنووقی کو رۆی برۆی موزاربه کرنی نابیت ژ بهر ئەگه رین هه نوکهیی، ل قهری سنووقا سهقامگیری یا به رههفه بو پرکرنا کهمیاتین دیارکری ژ درافی بو کهنجینا دهولهتی دهی بهایین سامانا بو رادهکی دیارکری کیم دبیته. لهورا دقبتن سهرا کردایه تیهکا محترف وپاراستی ژ فشارین سیاسی یین راستهوخو سهرا کیشیا وی بکته. وئیک ژ ریکین بو گههشتن ب قی ئیکێ ئەهیه کو سنووق ب لایه نین یاسادانانی قه بهینه گریدان ودهستیا ریفه برنا وی دئیه چیکرن بو ماوه یین دوم نافتهجی.



یهدهکی پشتهفان بو بودجی. وژ لایهکی دی قه دبیین کو هو یین پشتگیری مینا گریه ستن ب دهرهنگی وگریه ستن بزاره یی و..هند رهنکه حکومهتی بیاریژن ب شهگوهاستنا بهشکی ژ مهترسیی بو وه به رهه مهنه رین به رههف بو وهرگرنا بهرپرسیاریه تین. و ل قهری کیم کرنا مهترسیان دی وان ناچارکتهن بو دهستبهردار بوون ژ هندهک داهاتان دهی کو بهایین نهفت وگازی یی بلندبیت ب ئاوایهکی نه چافه ریکری. و حکومهت نه یا به رههفه ژ لایین سیاسی قه بو دهستبهردار بوون ژ قی دهرهفتی.

۱. سنووقا زیده کرنا داهاتین نهفتی کاریگه ریهکا خراب هیه ل سهرا هه ل سوکهفتین خهراکرتی لدهف حکومهتان، ول سهرا ئابووری یا هه مووکی ب ریی یا کارتیکرنا وی ل سهرا ریزه یین مزاختنا درافی ناخووی. وپاشان کارتیکرنی دکهته ل سهرا شیانا پیشبرکیکرنی یا شهه کین ناخووی. وئەق نزم بوونا پهیدابیت ل ههردوو کهرتین کشتوکالی وپیشه سازی دبیژنی نهخوشیا هولهندی. ریی یا ئیکانه بو نههیلانا یان کیم کرنا کاریگه رین مهترسی یین زیده بوونا داهاتین پترۆلی ئەوژی دروستکرنا دامهزراوه یین دارایی یه کو ب عهقلانیهت مامهلی ب سامانی نۆی بکهن.

د.عبد الرزاق عهزیز حسینی  
ئیک ژ گهفین مهزن یین کو رۆی ب رۆی وهلاتین نهفت فرۆش دبیته قه ئەوژی چهوانی یا پاراستنا ئابووری یا خوهیه ژ گۆهورینین مهزن دبهایی نهفتی یین جیهانی. وئەو وهلاتین پشت بهستنی ل سهرا نهفتی دکن رۆی ب رۆی نه سهقامگیری کا مهزن دبن ژ ئەگهری گۆهورینا بهایان. لهورا پلاندانانا بودجی کارهکی پر زهحمهته، و حکومهت دخازیت خهرجین خوه زیده بکته دهی کو بها دبلند بن، پاشان خهرجین خوه کیم بکته دهی کو بها نزم دبن، وئەق چهنده دبیته ئەگهری دروستبوونا بهره لایین دئاستی ئابووری یا هه مووکی و نه بوونا سهقامگیری یا سیاسی. چونکه سیاسیه تین گشتی یین نهخشه بودانایی وجیه جیکارب شیوهیهکی باش رهنکه ببیته ئەگهری سهقامگیر بوونا داهاتی ژ سامانی ب ئاوایهکی کو خوه ژ ئەفان جوړی کیشیهیان دویربکهن.

ل قهری چهن دین دامهزراوه وهو یین، دارایی هه نه رهنکه ببیته ئەگهری کیم کرنا رۆی ب رۆی بوونا حکومهتی ب مهترسی یین گۆهارتین بهایان. چونک دامهزراوه یین دارایی مینا پۆستین پاشکوتکرنی رهنکه کاربکهن وهک

پاشه روژي و زنجيرا قیستین کوبونی و کله قیه کا تابووری یه بو پرۆسه یا ئالوگوری یان زنجیریه کا گریه سستین پاشه روژي.

قهواله یین گریدایی ب کالایی: شیوهیه کی دی ژ قهواله یین کالایا قیستین کوبونی یان دانا کوژمی شایسته ب بهایی سهره کی کالایی یی سهره کی ب ری یا هویه کا هه فینچ دبیژنی گریه سستا بژاره یی. و گریه سستا بژاره یی دبیژیت کو دانا کوژمی یا گریدایه ب بلندبوونا بهایی سهره کی کالایی ب سهر بهایی ئارمانجدار یی دهستینشانگری کو دبیژنی بهایی کاری (یان کیم بوونا وی). بو نمونه، ئەگەر ل قیری داخزیه کا کرینی یا خورایی بو پاشه روژي هه بیته ل سەر ۰.۱۱۱ بەرمیل ژ نهفتی ب بهایی کاری ۵۱ دولار بو هر بهرمیله کی، وده نجام ل فی قیسی هزار جاری ژ کوژمی بهایی بازاری زنده بیت ژ ۵۰ دولاران.

اپشتکیریکرن ب بکارئینانا بژاره یین پاراستنی یین هه مه رهنگ سندوقین سه قامگیری و قهواله یین کالا وشمه کا دوو ستراتیژیه یین بو ریفه برنا مه ترسیان. و دگه ل فی چندی، ل قیری ریکه کا دی هه یه بو مامه له کرن دگه ل فی کیشه یین ب ئاوایه کی راسته و خوب پله یه کا مه نتر ژ یین دی تر، و دبیته ئەگه ری تومارکرن تیچوونه کا کیم تر، کو پشه ستنی ل سهر بکارئینانا بژاره یین هه موجودر دکه ت بو گریه سستکرنی ژ پیخه مه ت پاراستنا ژ مه ترسیا نزم بوونا بهایی کالایی.

ل قیری ژماره کا هویین دارایی یین به رده ست هه نه ل بازاری دا. چهنده ک ژ وانا دی ب ری یا ئالوگورین پاشه روژي بن (گریه سستین بژاره و گریه سستین پاشخستی)، و چهنده کین دی دی ب ری یا بورسی یه (گریه سستین پیشوهخت و گریه سستین بژاره و گریه سستین ئالوگوری). پرائیا گریه سستین ئالوگورین یین بازرگانین بریتی یه ژ گریه سستین کورت خایه ن. له ورا، دکارین پاشیخین بو ماوی هه یه که کی، واته پشتی هه یه که کا تا بکارین پاراسته کا کارا دابین که یین بو ماوه کی دریژ، و پاشخستن بریتی یه ل گریه سستا پاشخستی دماوی هه یه کی دا، پاشان کرینا وی بو جارا دووی پیشی بدوماهی بهیته ب هه گوهاسستا مه ترسیا گوهو رینا بهایی نهفتی ژ وه لاتین ژنوی پیگه هیشتی یین قهرزکری بو وه به ره مه هینهران. و سه به ره ت حالتی بلندبوونا بهایی نهفتی، ل قیری پیده یی یه ل سهر حکومه تی کو وان مه دفوعاتین بها بلند بده تن، ویا چاهه ریکری یه کو رهوشا حکومه تی باشته بو باره له گرتتا پرسا بلندبوونا مه دفوعاتان چونکه دی داها تین وی بلندبن دگه ل بلندبوونا بهایی نهفتی. و دکارین ل فی جوژی قهواله یان یین، ب رامن کالا بنیرین وه ک قهواله یه کا کلاسیکی دگه ل زنده یه که کی کو بریتی یه ل قه گوهاسستا کوبونی یان دانه قهیا کوژمی سهره کی بو چهن قستان ل سهر بهایی نهفتی. و دانه قهیا کوژمی شایسته ئیک جار بریتی یه ل هاوکیشا تابووری بو گریه سستا پاشه روژي و زنجیره یا دهغه یین کوبونا یه کسانن ژ لایی تابووری هه بو پرۆسه یا ئالوگوری یان بو

زنجیره یه کا گریه سستین پاشه روژانه. قهواله یین گریدایی ب کالایی هه شیوه یی دوماهی ژ قهواله یین کالا وشمه کا قیستین کوبونا یان دانا کوژمی شایسته ب بهایی سهره کی کالایی هه گریدده ن ب ری یا هویه کا هه فینچ دبیژنی گریه سستا بژاره یین. و هه ف گریه سسته دبیژیت کو دانه هه یا ره ن کریه ب بلندبوونا بهایی کالایی یی سهره کی ب سهر بهایی ئارمانج کری یی دهستینشان کری یی بنا ف بهایی کاری (یان کیم بوونا وی).

و نمونه ل سهر فی چندی ئەگه ل قیری داخزیه کا کرینی یا خورایی بو پاشه روژي هه بیته ل سەر ۰.۱۱۱ بەرمیل ژ نهفتی ب بهایی کاری ۵۱ دولار بو هر بهرمیله کی، وده نجام ل فی قیسی هزار جاری ژ کوژمی بهایی بازاری زنده بیت ژ ۵۰ دولاران.

اپشتکیریکرن ب بکارئینانا بژاره یین پاراستنی یین هه مه رهنگ

سندوقین سه قامگیری و قهواله یین کالا وشمه کا دوو ستراتیژیه یین بو ریفه برنا مه ترسیان. و دگه ل فی چندی، ل قیری ریکه کا دی هه یه بو مامه له کرن دگه ل فی کیشه یین ب ئاوایه کی راسته و خوب پله یه کا مه نتر ژ یین دی تر، و دبیته ئەگه ری تومارکرن تیچوونه کا کیم تر، کو پشه ستنی ل سهر بکارئینانا بژاره یین هه موجودر دکه ت بو گریه سستکرنی ژ پیخه مه ت پاراستنا ژ مه ترسیا نزم بوونا بهایی کالایی.

ل قیری ژماره کا هویین دارایی یین به رده ست هه نه ل بازاری دا. چهنده ک ژ وانا دی ب ری یا ئالوگورین پاشه روژي بن (گریه سستین بژاره و گریه سستین پاشخستی)، و چهنده کین دی دی ب ری یا بورسی یه (گریه سستین پیشوهخت و گریه سستین بژاره و گریه سستین ئالوگوری). پرائیا گریه سستین ئالوگورین یین بازرگانین بریتی یه ژ گریه سستین کورت خایه ن. له ورا، دکارین پاشیخین بو ماوی هه یه که کی، واته پشتی هه یه که کا تا بکارین پاراسته کا کارا دابین که یین بو ماوه کی دریژ، و پاشخستن بریتی یه ل گریه سستا پاشخستی دماوی هه یه کی دا، پاشان کرینا وی بو جارا دووی پیشی بدوماهی بهیته ب هه گوهاسستا مه ترسیا گوهو رینا بهایی نهفتی ژ وه لاتین ژنوی پیگه هیشتی یین قهرزکری بو وه به ره مه هینهران. و سه به ره ت حالتی بلندبوونا بهایی نهفتی، ل قیری پیده یی یه ل سهر حکومه تی کو وان مه دفوعاتین بها بلند بده تن، ویا چاهه ریکری یه کو رهوشا حکومه تی باشته بو باره له گرتتا پرسا بلندبوونا مه دفوعاتان چونکه دی داها تین وی بلندبن دگه ل بلندبوونا بهایی نهفتی. و دکارین ل فی جوژی قهواله یان یین، ب رامن کالا بنیرین وه ک قهواله یه کا کلاسیکی دگه ل زنده یه که کی کو بریتی یه ل هاوکیشا تابووری بو گریه سستا پاشه روژي و زنجیره یا دهغه یین کوبونا یه کسانن ژ لایی تابووری هه بو پرۆسه یا ئالوگوری یان بو

سندوقا پاشکه وتکرنی: سندوقا پاشکه وتکرنی جیاوازه دگه ل سندوقا سه قامگیری چونکه مه به سستا وی یا سهره کی بریتی یه ل پاشکه وتکرن دراهی بو پاشه روژي، و هه ف پاشه که وتکرنه بو ده مین ته نگه قیانه کو حکومه تی پیده یی یه هه بیته بو پارهدارکرنی یان بو نهو یین داها تی. و هه ف بژاره یه یا باشه ل ده می هه بوونا سامانین سرۆشتی یین کو شیانین نوکرنی نه بن کو رهنگه ژ لایی نهو یین نوکه هه بهینه ژنا فیرن. و تشتین دنا ف سندوقی دا دبیته و دیعه یه که دشایندایه وی داها تی ژ پیده ادبیته ب دریزا هیا ده می به مزخیت.

۱. قهواله: قهواله (کو میاله): بریتی یه ل قهواله یه کا کو حکومه ت ده ر دئیخیت بو کومکرنا دراقان، و قهواله یا کلاسیکی پیگه دئیته ژ دانین سیسته می یین سالانه یان نیف سالانه (ب نا فی دهغه یین کوبون) ی دئیته نیاسین زنده باری دهغه یا دوماهی یا سهرجه می کوژمی لده می شایسته یی. و نمونه قهواله یه کا گه نجینی ب بهایی ۰.۱۱۱ دولار بو ماوی ۲۱ ساله دگه ل ریژیا قومسیون (۵٪) هه قهواله یه دی مه دفوعاتین نیف سالانه ب بهایی ۲۵ دولاران بدسته ئینیت، زنده باری دانا کوژمی ب ته مامه تی ۰.۱۱۱ دولار ل دوماهی هه سیه سالان.

قهواله یین ب واتا یا کالا وشمه کا: قهواله یین کالا وشمه کا جیاوازن ژ قهواله یین کلاسیکی کو راسته کرنه قهیا مه دفوعاتین قهسیمه یان یان دانه قهیا قهرزی سهره کی دئیته ریفه برن لیدی بهایه کی دیارکری و سهره کی یی کالا وشمه کا. ل قیری ئەگه قهواله یا قهرزی نهفتی یه کسان بیت ب (۱۱۱) بهرمیل ژ نهفتی دده می خودا، و بهایی ئیک بهرمیل ۲۵ دولار بوون ل فی حاله تی کوژمی قهواله یا شایسته ۲۵.۱۱۱ دولارن، و ئەگه بهایی بهرمیل بو ۲۱ دولاران نزم بوو ل وی ده می بهایی قهواله یین دی بیته ۲۱.۱۱۱ دولار. و هه ف چهنه دی مه ترسیا گوهورینا بهایی نهفتی ژ وه لاتین ژنوی پیگه هیشتی یین قهرزکری بو وه به ره مه هینهران گوهوریت. ول حاله تی بلندبوونا بهایی ل فی حاله تی پیده یی یه ل سهر حکومه تی کو مه دفوعاتین ب بها بلند بده نهغه، لی یا پیده یی یه کو رهوشا حکومه تی باشته بیت بو بهرچا ف و هرگرتتا بلندبوونا مه دفوعاتا چونکه داها تین وان دیسانن دی زنده بن دگه ل بلندبوونا بهایی نهفتی. و دکارین ل فی جوژی قهواله یان یین ب راما نا کالا وشمه کا بنیرین وه ک قهواله یه کا کلاسیکی دگه ل زنده یه که کی کو بریتی یه ل قه گوهاسستا کوبونی یان دانه قهیا کوژمی سهره کی بو چهن قستان ل سهر بهایی نهفتی. و دانه قهیا کوژمی شایسته ئیک جار بریتی یه ل هاوکیشا تابووری بو گریه سستا پاشه روژي و زنجیره یا دهغه یین کوبونا یه کسانن ژ لایی تابووری هه بو پرۆسه یا ئالوگوری یان بو

# رۆلی ریکهفتن ویاسایین عیراقی دوه بهرهم هینانا نهفتی ودابه شکرنا دهستهلاتان دا لدیف دهستوری ۲۰۰۵



د بهسمان نهواف فهتی

عیراق دکهفتیه رۆژهلاتی جیهانا عهره بی، لهورا ب تاك لایه نی پشکا رۆژهلاتی پیکدئینیت یا ژینگه ها جوگرافی و میژوویی یا دبیزنی (الهلل الخصب)، یا دکهفتیه ژیریا کیشوهره ئاسیایی، ئابووری یا عیراقی پشتهبسته کا مهزن دکهته سه نهفتی، و ئابووری یا وی یا نهفتی یه ب پله ئیک، لی نهفت نه بتی تاکه سامان پیکدئینیت وه کو وه لاتین دی بیین کهداقی یا عهره بی. و عیراق ئیکه ژوه لاتین دامه زینه رین ریکخراوا ئوینک، و پیشه سازی یا وی هه ژ ساله ۱۹۲۵ دهستییکری یه، دهمی کار کیلگه ها کهرکوکی هاتیه کرن پشتی دوو سالان ژفی میژوویی و پاشان ل کیلگه هین دی تر. ولسالا ۱۹۷۲ نهفت هاته خومالیکن. و پیشی بهیته خومالیکن کومپانیین نهفتی بین کول عیراقی کاردکن سیاسه تا سزادانا عیراقی پهیره و کرن بو دانانا سنووره کی بو بهرهم هینانی و کیم کرنا پشکا وی ل بازارین جیهانی دا، نهخاسمه پشتی شوهرشا ۱۴ ی تیرمه ها ساله ۱۹۵۸ و دهکرنا یاسا ژماره (۸۰) یا ساله ۱۹۶۱ یا بهرنیاس ب یاسا نیشتمانی یا وه بهرهم هینانی.

یا زانایه لجم زانایین ئابووری کو پیدفی یه ژیدره رین نیشتمانی ب ئه رکی دابینکرنا پشکه کا مهزن ژ سهروهت و سامانان رابین بو مه بهستا پارهدارکرنا که شه پیدانا ئابووری. وژ بهر کو فهباری پاشه کهوتین نافخوویی ل وه لاتین ژنوی پیکه هیشتی شیانیین پارهدارکرنا ئاستی

تیرمه ها ۱۹۵۸ (ههفرکیا نیف دهولهتی ل سه نهفتا عیراقی) چند ریکهفتنه که بخوفه دیتینه ژوانا:

- ئیکه م: ریکهفتنا ۱۴ ئادارا ۱۹۲۵
- کومپانییا ئینکلیزی یا فارسی ۵۰٪
- کومپانییا یادشایهتی یا هولهندی ۲۰٪
- بانکا ئەلمانی (۲۰٪ Deutsche bank)
- ئه رمه نی یا کولبنکیان (کالوست سرکیس کولبنکیان) وه ک پاداشت بو خزمه تین وی (۲۰،۵٪ دیتردنغ و کومپانییا ئینکلیزی - فارسی زیدهباری پشکین وی بین کهسی کو ۲،۵٪) هه ژ وی رۆژی کولبنکیان (۵٪) ی یه.
- دووم: ریکهفتنا (ئینکاری) ریکهفتنا هیلا سوور ۱۹۲۹
- پشکین کومپانیین نهفتی ل کومپانییا نهفتا عیراقی ۱۹۲۹
- کومپانییا زهیتا ئینکلیزی یا ئیرانی ۲۳،۷۵٪
- کومپانییا رویال دتشل ۲۳،۷۵٪
- کومپانییا پترۆلا فه رنه سی ۲۳،۷۵٪
- کومپانییا ستاندر ئویل و سوکونی فاکوم ۲۳،۷۵٪
- کالوست سرکیس غولبنکیان ۵٪
- کهرتی نهفتا عیراقی پشتی ۱۹۲۵ از
- کومپانیین کارکه ر ل کهرتی نهفتی بریتین ژ:
- کومپانیین بیانی بین نهفتی ل عیراقی.
- کومپانییا نهفتا عیراقی
- کومپانییا نهفتا عیراقی یا سنووردار یا دبیزنی (IPC) هه و نازناقه یی کو دانایه ل سه

پیدفی وه بهرهم هینانی نینه بو بدهسته ئینانا ریژه یین بلند یین که شه پیدانی، و پیدفی دکر کو هه و ولاتانه رابین ب خورتکرنا ژیدره رین نیشتمانی ب ژیدره رین دهره یی بو په پیداکرنا دهره تا بدهسته ئینانا هه فان ریژه یین فه ژاندنی بتایه تی دوه بهرهم هینانا نهفتی دا. نوکه یه ده کی عیراقی ژ نهفتی لدیف پیشبینین دو ماهین (۱۱۵) ملیار بهر میلن. و هه و پیشبینه کا سه رتایی یه، و هه و ژماره یه دی زیدبیت لدمی لیگه ریان ل نهفتی ل دهره رین رۆژئا فایی عیراقی. و ژمارا بیرین نهفتی یین هاتینه دیتن (۷۷) بلوکا، و تنی (۱۵) هاتینه دیتن، ژ وانا ژی (۱۰) بلوکین مه زنن. و پتریا بلوکین هاتینه دیتن دکهفته هه ردوو پاریزگه هین به سرا و کهرکوک. و یا پیدفی یه وان یاسایان دیاربه که یین بین کو هاتینه جیه جیه جیکرن دوه بهرهم هینانا نهفتی دا ل عیراقی و رۆلی دهستوری عیراقی و هه و بنه مایین کو هاتینه دانان بو دهسته لاتین پی هاتینه به خشین چ بو وه زارها نهفتی یان حکومه تا ناوه ندی یان بو حکومه تا هه ریمی ل پیبه خشینا مولهت و گریه ستان.

شروقه کرنا چه ندهک ژ جیه جیکرنین یاسایی ل سه ر وه بهرهم هینانا نهفتی و هارارا میژووی یا وه بهرهم هینانین نهفتی یین بیانی ل عیراقی و که توارئ جیه جیکرنا یاسایی بو وه بهرهم هینانی ل سه ر کهرتی نهفتی و رۆلی وی دئابووری یا عیراقی دا یا دبیزنی قوناغین وه بهرهم هینانا نهفتا عیراقی تا شوهرشا ۱۴



سیاسهتا ژینگهه، وونهخشه کرنا سیاسهتین گه شه پیدان و پیلاندانا گشتی، و سیاسهتین ساخلمین یین گشتی، و سیاسهتین فیرکرن و پهروهده و سیاسهتین سامانین ئاخی یین ناخجوبی سیهه م: مادده (۱۱۵) یا دستوری

ئهف ماده دستهلالتین دناقههرا ناوهند وهه ریمان دا دستهلالتین دکهت و دبیزیت: (( هه ر تشته کی نه هاتیهه راکه هاندن ژ دستهلالتین تاییهت ب دستهلالتدارین فیدرالی، ژ دستهلالتا هه ریم و پاریزگههین نه ریکخستی یه دهه ریمه، و دستهلالتین یین هه فپشک دناقههرا حکومهتا فیدرالی وهه ریمان دا، وئولهویهت ل فیرتی بو یاسا هه ریم و پاریزگههین نه ریکخستی یه دهه ریمه کی دا لدهم پییدابوونا ناکوکی دناقههرا وان دا)).

دستهلالتین ((تاییهت)) یین دستهلالتدارین فیدرالی، یین کو دماددا (۱۱۰) هاتیهه دیارکرن بریتی نینه ژ سامانین سرؤشتی وژ وانا سامانی نهفتی، وههروهسا فهدهر ژ سیاسهتا گه شه پیدان و پیلاندانا و. وههت ژ ئهف دستهلالتین د پرگا (ح) یا سهری دا هاتین، بو دستهلالتین هه فپشک، کو پهشا دوماهی بو هه ریم و پاریزگههانه. وگریهستین نهفتی دی ژ لاین یاسایی فه ددروست بن لیدیف دستوری عیراقی یین سال ۲۰۰۵ سهبارت هه ریمه کوردستان.

ئهو یاساین ل عیراقی دئینه جیهه جیکرن ل سهه وهه رههه هینانین نهفتی ل عیراقی بهس نینه بهلکو پیددی ب یاساین پترتیرو تهسهل هه نه تا وهکو تیکه هیشتهه کا خراب نه بیت بو جیهه جیکرنا یاساین و بدستهه هینانا گرفتهه کا بو شایی یا یاسایی وئهفه دبیهه تیک ژ کیهاسین یاساین.

تهرخانکرنا دهه رین وهه رههه هینانا نهفتی یا کومپانیا نهفتا نیشتهه مانی ژماره (۹۷) یا سال ۱۹۶۷، دخی یاساین دا هه می دهه رین نهفتا عیراقی هاتیهه پشکین، ودماددا سی ژ یاسا ژماره (۸۰) یا تاییهت هاتیهه (تهرخانکرنا دهه رین یهدهک یین دهه رین بیرین بهه رههه هینایی یین کو کومپانیا نهفتی یین کارکری ل عیراقی بکار دئین).

چواره م: خومالیکرنا نهفتا عیراقی (یاسا ۶۹ یا سال ۱۹۷۲)

چهن دین روویدان ل پیشی خومالیکرنا نهفتی پهیدابون و پیددی ب دهه رچوونا فی جو ری یاساین هه بون، وئهف چهن چپوو دهه می یاسا ژماره (۶۹) یا سال ۱۹۷۲ هاتیهه راکه هاندن، کو لیدیف فی چهن دی کومپانیهه کا حکومی ب ناخی (کومپانیا عیراقی بو پرؤسین نهفتی) هاتیهه دامه ز راندن. وئهف کومپانیهه راستهوخو پشتی راکه هاندن بهاناما دامه ز راندن دی راییت ب سهه ره شتیکرن ل سهه کارگری یا کومپانیا نهفتا عیراقی یا خومالیکری. وئهف یاسایه ژ ۱۶ مادده یان پیکهاتوو.

سهبارت جیهه جیکرنا یاسایی یا دستوری عیراقی ۲۰۰۵ و دستهلالتین کو گریهسته نهفتی دا هاتیهه دیارکرن دو بهه رههه هینانین بیانی یین نهفتی، وهکو لخاری:

• تیکه م: دستهلالتین هاتیهه دان لیدیف دستوری عیراقی یی سال ۲۰۰۵ ل بن دهه رگهه چاری (( دستهلالتین دستهلالتا تیکگری)) ماددا (۱۱۱) دبیزیت: نهفت و گاز مولکی هه می گه لی عیراقی یه ل هه می هه ریم و پاریزگههان)).

• دووم: ماددا (۱۱۲) ژ دستوری پرکا تیک

• ماددا (۱۱۲) تیکه م: حکومهتا فیدرال دی راییت ب ریشه برنا نهفت و گازا دهه رختی ژ کیلگههین گاز ی دگه ل حکومهتین هه ریم و پاریزگههین بهه رههه هین، و دابه شکرنا داهاتی وان ب ئاوایه کی دادپهروهه رانه دئیهه دابه شکرن کو بگونجیت دگه ل دابه شکرنا سهه ر ژمار ی ل هه می وهلاتی، دگه ل دیارکرنا پشکی بو ماوه کی دیارکری بو هه ریمه یین زیان فیکهفتی.. و ب یاسا دئیهه ریکخستن)).

• دستهلالتین هه فپشک ماددهیا (۱۱۲) - پرکا دووی: ئهف پرگههه دبیزیت: (( حکومهتا فیدرال و حکومهتین هه ریمان و پاریزگههین بهه رههه هین ب هه فقا دی رابن ب نهخشه کرنا سیاسهتین ستراتیژی یین پیددی بو پیشخستا سامانی نهفت و گاز ی ب شیوهیه کی کو بلندترین سوودی بگه هینتهه گه لی عیراقی

• دووم: ماددا (۱۱۴) ژ دستوری

• ماددا (۱۱۴) بهه سی دستهلالتین هه فپشک دکهتن دناقههرا دستهلالتدارین فیدرالی و دستهلالتدارین هه ریمان. و بریتی ژ کومرک وژیده رین ووزا ئهلیکتریکی و نهخشه کرنا

کومپانیا نهفتا تورکی پشتی کهفتا دهولهتا ئوسمانی، کومپانیا رابو ب دهه رختا نهفتی بو تیکه م جار ل کیلگههه بابا گرکر ل سال ۱۹۲۷.

• کومپانیا نهفتا میسل یا سنووردار: کومپانیا نهفتا میسل شیایه ئیمیتازی ل سال ۱۹۳۲ بدستهه بییت، و بریتی یه هه می ئه ر دین دکهفه روژ ئاخی روویاری دیجله، و رو بهری ئه فان ئه ردا ئیزیکی ۴۲۰۰۰ میلین چارگوشهیه.

• کومپانیا نهفتا بهه سرا یا سنووردار: کومپانیا نهفتا بهه سرا شیایه ئیمیتازی ل سال ۱۹۳۸ وهه رگریت، و بریتی یه ژ هه می دهه رین عیراقی یین کو ئیمیتازا کومپانیا نهفتا عیراقی و کومپانیا نهفتا میسل بخوفه نهگرتی، و ب روو بهری (۸۷۰۰۰) میلین چارگوشه، و ماوی ئیمیتازی وهکو یین بهری بو ماوی ۷۵ سالانه.

• کومپانیا نهفتا خانهقین یا سنووردار: زیدههاری هه ر سی کومپانین ناخبری کومپانیهه کا دی ژ ی هه بوویه ب ناخی کومپانیا نهفتا خانهقین) کو لقهه ژ کومپانیا داری (کومپانیا نهفتا ئینکلیزی - فارسی)، و فی کومپانین ل دهه فقا دناقههرا خانهقین و مه ندلی کار دکر، و کومپانین ئیمیتاز ل سال ۱۹۲۶ بدستهه ئینایه شیایه بیرا نهفتا خانه بدستهه بییت.

• کهرتی نهفتا عیراقی پشتی پهیدابوونا دستهلالتا کوماری ۱۴ تیرههه ۱۹۵۸ (قوناغا دستهپیکا دستهلالتا نیشتهه مانی)

• قوناغا وهه رههه هینانا نهفتا عیراقی پشتی دهه رچوونا یاسا ژماره (۸۰) یا سال ۱۹۶۱

• وهه رههه هینانا نیشتهه مانی یا راستهوخو (۱۹۶۱ - ۱۹۸۰): واته ئازادکرنا تهه مام یا سامانی نیشتهه مانی و راهه ستاندن کومپانین بیانی بو فی سامانی بری یا گوهورینا شیوهیه پیوهندی یا دناقههرا حکومهتا عیراقی و کومپانین بیانی یین کارکر، و جیهه جیکرنا یاسا ژماره (۸۰) ل سهه وهه رههه هینانا نهفتی یین تاییهت ب ئارمانجین شو رهشا ۱۴ ی تیرههه سهبارت بواری نهفتی. ول بن سیههرا روویدانین کو لیدیف دهه رچووا یاسا ژماره (۸۰) پهیدابوون (کودهتا یا سال ۱۹۶۳) کومپانیا نهفتا نیشتهه مانی لیدیف یاسا ژماره ۱۱ یا سال ۱۹۶۴ بو کار کرن ل ناخی عیراقی و دهه رفه دپیشه سازی یا نهفتی دا بو هه می قوناغین پیشه سازی ژوانا ژ لیگه ریان و دهه رختا نهفتی، وئهف یاسایه ب لاواز هاتیهه وکیم تر یا رژدیانهیه چونکه مه رجی تنی بهه رچا فگرتا زهه قین نه وهه رههه هینایی یین ژیتانندی لیدیف یاسا ژماره (۸۰) پهراویزکری یه.

• سیهه م: دهه رچوونا یاسا (۱۲۲) یا سال ۱۹۶۷ لیدیف فی چهن دی یاسا بهری هاتیهه لههوشاندن. و یاسا دامه ز راندن کومپانیا نهفتا نیشتهه مانی یا نوی یا عیراقی هات دچارچوخی دهه رچوونا یاسا

# چاندين وبازار Agriculture and Market

نقېسپنا د.دون فان ئاتا  
شارهزا دسپاسه تپڼ چاندين دا ل USAID  
وهرگيران: ئهممه د خالسه شه ئلان



ئهممه نقېسپنه ب شپوهپه كنى گشتى تايپه ته ب مهبهستا ئابووړى يا بازارى وچهوا همم هريكارىڼ حكومهت پيشكيش دكهت كارتىكرنى لى دكهن. ب زمانى زانستى ئابووړى ل پرانپا جارن دبېڼين كو هريكارىڼ حكومى كىم كاريگهري يا خوه ههپه لى همم حكومهتڼ كو سپاسه تا ئابووړى يا بازارى پهپروه دكهن زور جارن پهناپى دپهنه بهر بكارتپنانا هريكارىڼ حكومى تا ئارمانجڼ كرنيدايى ب سپاسه ته بجهپينيت كو لجهم وى پتر با كاريگهري لى كاريگهري يا رها بو ئابووړى.

زانستى ئابووړى ب وى كرنمانى دهستپيدكته يا دبېژيت سهروهت وسامان ددكهن، واته دشپان دا نينه كو وان سامانڼ پيدى بو پركرنا همم پيدىپان دابڼ بكهن، لهورا پيدى په ريكهك ههپيت بو ترخانكرنا همم سامانا ودابهشكرنا وان ل سهر بكارتپنانڼ جوړ ب جوړ دا. ودئاووړى يا بازارى دا زور جارن

سامان دئينه ترخانكرن (كالا وخزمهتكوزارى) لديف بهايى وان. وبهايى كالا وخزمهتكوزارىڼ دئيه دانان لديف هاوكيشهكا دناقهپهرا نيشاندان وداخازيى دا. ژ بهر كو تاك دهمنى دخازيت تشته كنى بكرىت يان بفروشيت، پرانپا جارن دى بېڼيت كو همم بهايى همم دخازيت يان ل سهر هاتپه نيشاندان يى هاتپه دانان دبهرت دا، ودههر دهمكهى دا، لديف رهوشا بازارى (پشكا كالايڼ بهردهست وژمارا همم خهلكى دخازن بكرن). وټيورا گشتى يا ئابووړى يا بازارى همم دبېڼيت كو بكران وفروشپاران ئاگههدارى مهبهستا تيكهمن پهپوهنديانه دناقهپهرا نيشاندان وداخازيى دا، ومهبهستا ب هئ چهنديى دانانا بهايى په لديف پهپوهنديى يا كورت خايمن دناقهپهرا نيشاندان وداخازيى دا. ووكرنمانا وى چهنديى دكهن كو بهرههمهپنهران ئازادى يا بهرسقدانى ههپه ل بهرامبهر هنگاقتپڼ پهپيدابدين دنيشاندانى دا ب ريكهكا دياركرى همم وژى كوهورينا پشكا نيشاندانى په بو فروشتنى وچوړى وى.

ولديف تيكهمن ټيورى يى پتر ئاشكرا بو ئابووړى يا بازارى، مهبهستا ب ههپوهنا حكومهتنى تنى بو خورتكرنا ههپوهن ورولى ياساڼى، تا كهرهنتى يا وى چهنديى بكهت كو خهلك ومال وسامانى وان يى پاراستى په، وكرنپهستپڼ تايپهت ب فروشتن وكرنى برپتى په ل شهريعتا كرنپهستكاران، لهورا پيدى په بهپتسه پراكتيزكرن لديف ناقهروكا كرنپهستا ب هممانهته.

دكهل هئ چهنديى، دراستى دا حكومهت ژلايهكى دى همم رادين ب چهندين كرنپاران كو دكارن كارتىكرنى ل ئابووړى يا بازار بكهن وپهپوهنديى يا نيشاندان وداخازيى. كو دشپاندپه دهستپيشان بكهت كى په همم دفروشيت وكنى بكرى كالايهكى يان خزمهتهكا دياركرى په (نمونه همم نوژدارين كو موهمتا كاركرن په ههپه تنى وان مافى كاركرن ههپه نه كهسپڼ دى)، همم چهنده ژى رامانا وى چهنديى په كو حكومهتا شپان ههپه وى تشتنى دفروشيت يان دكرىت دهستپيشان بكهت، ب رپى يا كوئرترولكرن ب ساخههمى يا مروفى وسهلامتى يا وان وهه ترشته كنى پيدى پى ههپيت ژ

كههستهپان (نمونه: قهدهغهكرنا فروشتن خارنا ب سهرفهچووى وخراب بووى، لهورا رهنگه كارتىكرنى بكهته ل سهر بهايى كالايان ب شپوهپه كنى راستهوخو ب رپى يا كوئرترولكرنى ب سهر بهايان، يان ب ريكهكا نه راستهوخو ب رپى يا سهپاندنا باجا وبپشكيشكرنا هريكارىڼ حكومى. باج رهنگه باج بېنه همم كرنى بلنديوونا بهايى كالا وخزمهتكوزارىڼ، لى هريكارىڼ حكومى بهايان كىم دكهت. وژ بهر كو نزم بوونا بهايان دبېته همم كرنى زندهبوونهكا مهنن دداخازيى دا، لهورا هريكارىڼ حكومى داخازيى ل سهر كالايان زندهدكهت. وبى ئاواڼى، باج پيچهواپه كاريگهري ههپه كو داخازيى ل سهر كالايان كىم دكهت.

وهندهك جارن داكوكى دئيه كرن كو كوئرترولا دهولهتنى ب سهر بهايان دا كارتىكرنى ل كارى وان نهكهت دئاووړى يا بازارى دا ب تمامهتنى، بو نمونه ل فرهنسا، دى بېڼين كو رادى بلندين پيشانهى بو بهايى نانى ب ياساڼى دئيه دهستپيشانكرن. ودهنجمى هئ چهنديى دشپانا نانپيژان دا نينه كو كهلهك نانى پيشانهى بهرههم بېڼين، ولى ژ لايهكى دى همم دشپاندپه چهندين جوړين (تايپهت) ژ نانى بهرههم بېڼين كو بكرن كوئرترولى ب بهايى وى دا بكهن وبلندينكهن هههم دهمنى بخازن. وژ ټيورى، رهنگه كوئرترولكرن ب سهر بهايان دا دبېته همم كرنى كىم كرنهكا راستهقنه يا چاههريكرى دبېڼين نانى همم نانى بېردهست ل بازارى.

وبى ئاواڼى باج دئيه دانان بو همم كهواستتا سهروهت وسامانا ژ چالاكيا باج ژى ستاندنى بو كهرتپڼ دى بېڼين ئابووړى. وهريكارىڼ حكومى دبېته همم كرنى همم كهواستتا سهروهت وسامانان همم بهست وكهرتپڼ دى بو چالاكيا هريكارىڼ حكومى. ول ټيورى، باج وهريكارىڼ حكومهتنى دكرنيدپنه ب سامانڼ بهردهست بو دا بېڼين كرنى.

دشپاندپه كو باج وهريكارىڼ حكومى رابيت ب گشتى ب دروستكرنا كارتىكرنى پيدى دئاووړى يا بازارى دا باشتره ژ سپاسه تا كوئرترولكرنى ب سهر بهايان. وژ لايهكا دى

به‌رژه‌ه‌ندیین چاندنن دسته‌ه‌لاته‌کا سیاسی یا سه‌ره‌کی هه‌یه دئیته دانان بو پاراستنا پیدئین وان. ویا دوویی، حکومت بریار ددهن کو هاریکاری یا فالالا ژ مه‌ه‌ستا تابووری (دایینکرنا ده‌رفه‌تین نوی یی، کاری وپاراستنا ژینگه‌هی ودانا سنوره‌کی بو کوچه‌ه‌ریی ژ گوندا به‌ره‌ف باژیرا یان گوند پترسه‌ره‌نجا گه‌شتیاران بو لاین خوفه فه‌کیشیت) پتر یا گرنکه بو چقاکی ژ کاریگری یا تابووری.

کار وکریارین پیاده‌گری ل فئی سه‌رده‌می دا بو کهرتن چاندنن وثاقتی ل به‌لکه‌ناما سه‌رده‌می یا نیفت ده‌وله‌تی دگه‌ل عیراقتی ب شیوه‌کی گشتی هه‌ولا زنده‌کرنا کاریگری یا تابووری ددهن، له‌ورا تیک ژ وان کاروگریاران دبیزیت کو چاره‌سه‌ری یا سیاسی یا کو دئیته پیاده‌کرن ل سه‌ر کیستی نارمانجین دی یین سیاسی.

دی بینین کو تابووریناس به‌رده‌وام دبیزن کو رسومین گومرکی نه‌یا کاریگه‌ره ژ لاین تابووری فه وپیدئیی یه بهیته کیم کرن لدیف شیانان.

حکومت ل هه‌می جوړین تابووری یا بازاری رادین ب پیشکیشکرنا هاریکاریین حکومتی بو چاندنن. وب شیوه‌یین جوړا وجور پین رادبیت وب پلین جیاواز. وب بورینا ده‌می هاریکاریا حکومتی شیوه‌یین جوړا وجور بخوفه دبینیت وکالاین جوړ ب جوړ. وما دهم بکر و فروشیار دنازادن ل ده‌ستیشانکرنا هه‌و تشتتی به‌ره‌م دئین ودفروشن ولدیف هه‌زا خوه بکاردئین، لدیف شیانا وان بو دانا بهایی پشتگیری، وداکرین ل وی ده‌می بیژین کو هه‌ف چنده تابووری یا بازاری یه.

حکومت هاریکاریان بو چاندنن پیشکیش دکت ژ بهر دوو ته‌گه‌ران: یا تیک، هه‌ر کهرته‌کی تابووری خودان ده‌سته‌ه‌لاته‌کا سیاسی یه کاردکته بو په‌یره‌وکرنا سیاسی هاریکاریین حکومتی، ته‌گه‌ر داهاته‌کی به‌رچاقت بزفریته‌فه بو کهرتن ناخبری ب مفایین جوړا وجور فه. وبفی تاوایی، ل پرانیا جاران

فی دشیاندایه کو هه‌ر باجه‌ک یان هاریکاریه‌کا حکومتی کو لادانن ژ وی نارمانجی بکته سه‌باره‌ت ته‌رخانکرنا سه‌روه‌ت و سامانا. ته‌وژی کو گوهورینا شیوه‌یی په‌یوه‌ندیین دناقه‌ه‌را نیشانان وداخازی دا بکته، تا باج و هاریکاریا حکومتی بکته دوو فاکته‌ر کاری وان کیم کرنا کاریگری یا بکارئینانا سامانایه ( لدیف نیرینا تابووری ونه مه‌رجه لدیف نیرینه‌کا ته‌کنیکی) ژ رادی وی تاسایی دکاودانین تاسایی دا. له‌ورا، تابووریناسان، بتاییه‌تی ته‌فین سه‌رده‌ه‌ریی ب تاییه‌تی دگه‌ل بابته‌ین کو په‌یوه‌ندیی هه‌یه ب کاراکته‌ری یا تابووری، ل پرانیا جاران وی بوچوونن په‌یره‌ودکهن ب پیدئیی یا نه‌هیلانا به‌خشینا هه‌ر هاریکاریه‌کا حکومتی (یان سه‌پاندنا هه‌ر باجه‌کی).

سه‌ره‌ستی گومرکی هه‌یه‌کا دی تره یا به‌رده‌ستی حکومتی بو ریکخستنا بازاری. (قه‌ده‌غه‌کرنا هاوهرده‌کرنن بو نمونه تیکه ژ توندترین جوړی باجین گومرکی). وده‌می ده‌وله‌ت په‌نایی دبه‌ته به‌ر بلندکرنا بهایی کالا وخرمه‌تین بیانی یین هاوهرده‌گری مه‌ه‌ستا وی دیارکرنا تالوگورکرنا وی. وبفی تاوایی، نارمانج ژ باجین گومرکی پاراستنا به‌ره‌م هینه‌رین ناخوویی یه. له‌ورا باجا گومرکی جوړه‌که ژ جوړی، هاریکاریا حکومتی. له‌ورا،





## سه‌رۆکی زانکویا نه‌وروز چاقدیریا سمینارا زانستی یا کولیژا کارگیری وئابووری دا دکه‌ت یا لبن ناف و نیشان "پینگۆهورین به‌رده‌ست ل پیش هه‌ریما کوردستانی ل بن سیه‌را قه‌یرانا نوکه یا دارایی ل عیراقا فیدرال"



ل بن چاقدیریا دئاماد محهمه‌د سالح جبرائیل، کولیژا کارگیری وئابووری لروژا ١٥ کانوینا ئیک ٢٠١٥ سمیناره‌کا زانستی ل هولاً کوردستان / زانکویا نه‌وروز گیڤا بو گه‌نگه‌شه‌کرنا ره‌وشا قه‌یرانا دارایی یا کو عیراقا فیدال دناف دبوریت و قه‌کولینا پینگۆهورین به‌رده‌ست ل پیش هه‌ریما کوردستانی بو رزگار یوون ژ کاریکه‌ریین قه‌یران.

وکولیژا کارگیری وئابووری لیژنه‌کا به‌ره‌ه‌فکار بو ب ریشه‌برنا به‌رنامی سمیناری پیکتینابوو ب سه‌رۆکاتی یا ماموستا که‌لسوم عه‌بدولقادر وئه‌ندامه‌تی یا هه‌ر ئیک ژ دموه‌نه‌د عه‌زیز شه‌لال وده‌اشم زیباری، وه‌ه‌بوونا لیژنه‌کا زانستی بو دیقچوونا کاغه‌زین سمیناری ب سه‌رۆکایه‌تی یا د. سه‌میر فه‌خری وئه‌ندامه‌تی یا هه‌ر ئیک ژ دئه‌یاد به‌شیر چه‌له‌پی و دسه‌عد عه‌جیل شه‌هاب ودریبه‌ر فه‌تاح محهمه‌د.



لیژنا بهره‌هه‌فکار یا سمیناری یا کو ژ لایئ پشکا ئابووری یا کولیژا کارگیری و ئابووری قه نه‌خسه بو هاتیه کیشان، بابهت و کاغه‌زین قه‌کولینا ل سهر دوو ته‌وه‌ران دا هاتته دابه‌شکر:

- شیانین بهره‌دهست ل پیش هه‌ریما کوردستان بو رزگار بوون ژ کاریگه‌ریین خراب یین په‌یدا بووی ژ قه‌یرانا دراهی و پاشه‌چوونا پشکین ته‌رخان کری ژ بودجی.
- پیگوه‌ورین بابه‌تیانه ل پیش حکومه‌تا ناوه‌ندی بو راستکرنه‌قه‌یا کاری سیاستین گشتی ل بن سیبه‌را قه‌یرانا نوکه یا دارایی.



رۆینشتا ئیکئ لده‌مژمیر (۱۰) سپیدی ب سه‌رۆکایه‌تی یا د. مه‌حفوز همدون ته‌لصه‌راف سه‌رۆکئ پشکا کارگیری کار و مامۆستا دلمان کامل ته‌محمد بریارده‌ری رۆینشتی هاته ریقه‌به‌رن، دوو قه‌کولین ژ لایئ هه‌ر ئیک ژ د. سه‌میر فه‌خری ود. موه‌نه‌د عه‌زیز شه‌لال قه‌ هاتته پیشکیشکر.

سمیناری کار بو کرین و سوپاسیا هه‌ول و بزافین لیژنا بهره‌هه‌فکار بو سه‌رکه‌فتنا سمیناری و هه‌می پشکداران. لیدی دا د. موه‌نه‌د عه‌زیز شه‌لال به‌حسئ نافه‌رۆکا به‌رنامی سمینار زانستی کر و ئه‌و بابه‌ت و قه‌کولین دتینه پیشکیشکر.

ده‌ئ سمیناری دا ، وب بهره‌هه‌بوونا ته‌کادیمین کولیژا کارگیری و ئابووری ل زانکویا نه‌و روز و هه‌ردوو زانکویین زاخو و ده‌وک و جیهان، لده‌ستیکی د. سه‌میر فه‌خری راگری کولیژا کارگیری و ئابووری په‌یقا ب خیره‌هاتنی پیشکیش کر و ئاماژه کره‌ ئه‌و ئارمانجین کو



جۆرا و جۆر کو دناف کاروکیارین سیاستا نه‌ختینه‌یی و دارایی یین نوکه دا هاتینه تا نها دچارچوقین کلاسیکی دا دله‌یزن دده‌مه‌کن دا ئه‌م پتر پیدھی ب ئاراسته‌کرنا پیگوه‌ورین زۆر تۆند هه‌نه کو به‌رژه‌وه‌ندی یا گشتی یا ئابووری به‌رچاڤ و به‌رگرن بیی به‌ری خوه‌ دانا به‌رژه‌وه‌ندیین تاکه‌کسی و ته‌خه‌گه‌ری ژ لایه‌کی، و تیپه‌راندنا پرسگریکن نیف ده‌وله‌تی ژ لایه‌کی دی قه‌. و قه‌کوله‌ری ئاماژه کره‌ وی ئیکئ کو ره‌وشا مه‌ ژ هه‌می داخزیت ل پیشکیشکرنا پیگوه‌وره‌کن بابه‌تیانه یی هه‌ژی جیه‌جیکرن

رزگار بکه‌ت. ول سهر فی بنه‌مایی، ته‌ف کاغه‌زا پیشکیشگری بو سمیناری هه‌ولده‌انه‌که بو خوینده‌قه‌یا پیگوه‌ورین بهره‌دهست ل بهره‌دم ئابووری یا عیراقی ، چ یا په‌یوه‌ندیار ب پارده‌ارکرنا کورته‌یانی ل سهر ئاستی نیزیکی یان هه‌مه‌جۆرکرنا ژیده‌رین داهاتان و فشارا خه‌رجی و مه‌زاختنا بو مه‌واده‌کی دویر ب شیوه‌یه‌کی کو بکونجیت دگه‌ل که‌تواری مولکانه‌یی ئابوورین. له‌ورا، قه‌کوله‌ر ده‌فکولینا خودا وه‌سا دبینیت کو شیانین پیشکیشکرنا پیگوه‌ورین

ده‌فکولینا خودا یا بناف نیشان (( ئابووری یا عیراقی لساالا ۲۰۱۶ دناقه‌یرا کویراتییا خوراکری و لاوازی یا بژاره‌یان))، دسه‌میر فه‌خری ژ کولیژا کارگیری ئابووری ل زانکویا نه‌و روز دیارکر کو ئابووری یا عیراقی لساالا ۲۰۱۵ رۆی ب رۆی دارمانه‌کا تۆند بوویه گه‌هشتیه رادی تیگچوونئ و نه‌بوونا روونیه‌کی دسیاسه‌تا ئابووری دا یا کو نه‌شیایه کار وکرده‌وه‌یین به‌رچاڤ و به‌رگریت کو ب ریی یا وان بکاریت پالیقه‌نه‌نه‌کن بده‌ته ئابوورین و بکاریت خوه‌ ژ قی ره‌وشا نوکه

كو رۆلى خوه ببينيت ل بهيزكرنا فى ئاراستهيا فهكولينى كو فهكوله ر دخازيت بهيته بهرفهركن تا كاريگهريين رهوشا نوكه يا ههريما كوردستانى فهكريت. وبابيت ب تهمامهتي بو كورهكى فهكولينان يئ بهرفهريه بهيته فهكوهاستن ل دهمهكى دى تر بهيته سازكرن ب ههفكارى دگل زانكويا دهوك وژمارهكا كهسايهتين سىياسى وئابوورى ژ پيخمهت گهنگهشهكرنا پيگوهورين بهردهست وگههشتن ب نهجامين پيدفي وراسپاردهين كو شيانين جيبهجيكرنا وان ههبيت.

ب.كيم كرنا مووچين فهريمانبهيران ب ريژهيهكا دياركرى وبو تهخين دياركرى.

ج. گيرؤكرنا ميژووى يا وهركرتنا مووچن ههيقانه.

د.پيشكيشكرنا پرؤگرامين راكهاندننى يين هوشياركرنهفى بو كيم كرنا بكاربرنى.

ه.دانا سوزى بو تهفين پارى خوه ل بانكا دانايه ب قهرووكرنهفى ل بهرامبهر هه ر گيروبوونهكى.

و.لدوماهين پشكاربوويان تيبين خوه پيشكيشكرن بو دهولمهئدكرنا نهو هزووچوونين كو ژ لايئ هه ر ئيك ژ د. سهمير فهخرى و.موههئد عهزىز فه هاتينه پيشكيشكرن.



د.تاماد محهمه سالح جبيرائيل سهروكى زانكويا نه‌وروز نيرينا خوه ل سه ر فهكولينى ددهته دياركرن ل روينشتا ئيكى يا سمينارى دا



د.حهמיד باقى نهئدامن بهرى يئ پهريماننى عيراقى پشكاردين ل گهنگهشهين روينشتا ئيكى دا دكته

ودروينشتا دووين دا يا كو ب سهروكايهتي يا د. تهحهمد ئيبراهيم مه‌نسور ژ پشكا ئابوورى يا كوليژا كاريگري وئابوورى ل زانكويا نه‌وروز فه هاتيه ريژهبرن وماموستا ئيحسان موحسين حهسن ژ پشكا كاريگري كار وهك برياردهرى روينشتا دووين چهندين فهكولين هاتيه پيشكيشكرن.

فهكولينى دووين يا كو ژ لايئ د. موههئد عهزىز شهلال ژ پشكا ئابوورى ل زانكويا نه‌وروز فه هاتيه پيشكيشكرن بهحسى (شهروهكرنا ريژهبنديا مهترسيان وپيگوهوران بو ههريما كوردستانى بو سالا ۲۰۱۶ كرية) وديار كر كو ژ نهو هويين پوستا دراڤى يا نيئ دهولتهتي بكاردينيت بو دارژتتا راسپارديهان لدوور وهلاتين جوړا وجور فه بريتي ل شيرهتين ماددا ۴، كو ل بن سيبهرا و آ نينهريين پوستى ودهولتهتي كوم دين هه ر سال، ول دوماهيا ههقديتنى شارهزايين پوستى رابدن ب پيشكيشكرنا نيرينا خوه سهبارته رهوشا ئابوورى ل وى وهلاتى ب ريئ يا پيشكيشكرنا راپورتهكا پتر ژ ۶۰ لاپهران، و وژپرگين گرنگ يين راپورتنى ئاقاكرنا ريژهبنديهكا مهترسين دارايى يه كو رهنه روى ب روى دهولتهتي دببت ل پاشهروژهكا نيزيك. وههروهسا ئاماژه كره وى ئيكى كو كاغزا وى يا فهكولينى تنى ريژهبنديهكه بو ههئسهنگاندنا نهو مهترسين كو روى ب روى ههريما كوردستانى دين، نهوژى ب تهئشت نهو ريژهبنديا كو شيرهتمهئدين ماددهيا ۴ پيشكيش دكته دگل جياوازيهكا سڤ يا كو فهكولهري نهئجام داي نهوژى زيدهكرنا ستوينا چارى يه ل سه ر ريژهبنديى د.ديژنى (پيگوهورين بهردهست بو روى ب روى بوونهقهيا نهوان مهترسيان. وههكوله ر كههشته وى باورهئى كو ل قيرى كومهكا مهترسيان ههيه يين رهوشا دارايى ل ههريئى روى ب روى دببتهفه، كو برينين ژ شهش خالين سهركى:

۱. گيروبوونا تهرخانكرين ههريئى ژ بودجا فيدرالى.
  ۲. بهردهوامى يا پاشكزبوونهفى دهبايين نهفتى دا بو ئاستين نرم.
  ۳. راوهستيانا بهشهكى يا دانا مووچه وكريئ.
  ۴. راوهستيانا كاري بانكا ب شيوهيهكى ههمووكى يان بهشهكى ژ دانهفهيا دانانين تاكان.
  ۵. راوهستيان يان نه دانا چهندهك ژ جوړين رسم وباجا ژ لايئ هاولاتيان فه.
  ۶. پاشكزبوونهقهيا هندهك كومپانين وهبهرههم هينهر دسيكتهرى نهفتى دا وراوهستاندا وهبهرههم هينانين خوه.
- ولدوماهين فهكولينى كومهكا پيگوهوران پيشنيار كرن كو دكارين پهناين بو بيهين ل حالهتين جوړا وجور يين مهترسيان، وكرنكترين ژ وانا:
- أ.كاركرنهكا بهردهوام بو دابينكرنا مووچه وكريين فهريمانبهيران، نهكه ر ههتا ب كيم ترين راده ژى.



نه دانان بو هیلانا بهایان دشیوهیهکی نزم دا ب بهانهیا دهکرنا بهرهم هیتهرین دی ترین کو مفا وهرگرنتی ژ بلندیونا بهایان.

۶. گههین سیاسهتا ناخوینی یا کو وهلاتین ئوپیک ل ناخو دا پیادهدکن

یا ئاشکرایه کو ئەف وهلاتانه ههمی ب سیستهمین مولکانهیی دئینه ریشهبرن. ویا خویایه کو پیدقی ب دابینکرنا داهاتان ههیه بو بودجیا خوه دکهل زیدهبوونا پیدقی ب بجه ئینانا پیگریین خوه یین گهشهپیدانی ل پیش مللهتین خوه وپیدقیین زیده یین سهژماری. زیدهباری ئەو پیگریین کو سیاسهتا دهره یا ئەوان وهلاتان سهپاندی. ونموونه ژ پیدقی یا حکومهتا بهغدا ب زیدهکرنا داهاتیین خوه بو پشتکیرییکرنا بودجا خویا لاواز ژ ئەنجامی زیدهبوونا خهرجیین بکاربرینی دبودجی دا زیدهباری خهرجیین سهبرازی بو رۆی ب رۆی بوونهقهیا تیرۆرا نیف دهولهتی. وههر کسهی چاقدیرییا شرهقهیین ئابووری بکته یین کو ژ لایین پۆستا دراخی یا نیف دهولهتی دئینه دان سهبارت هوکارین نزم بوونا بهایین نهفتی و سادین کو پیداکریی ل سهر پیشبینین ریکخراوا ووزا جیهانی دکته سهبارت داخازین ل سهر نهفتی، چونکه ئەف پیشبینیانه ههر ل نیقا دووین ژ سالا ۲۰۱۴ دیارکریه کو داخازین یا کیم دبیت سهر نهفتی. ههرومسا پیشبینین پۆستا دراخی یا جیهانی ئامازه کرینه نزم بوونا گهشهکرنا بهرهمی گشتیین ناخوینی یی جیهانی GDP ژ (۳.۴٪) بو (۳.۳٪) ل بن نزم بوونا ئاستی ئابوورین پیشهسازی ل ئەوروپا وژاپون.

پاشان ههکولینهکا دی هاته پیشکیشکرن ژ لایین دهلال ئیدریس هه ژ پشکا دارایی وبانکی ل کولیزا کارگریی ئابووری ل زانکویا نهروز ل بن ناف و نیشان (( تیبینی سهبارت خهرجیین گشتی ل ههریم کوردستانی)).

۲. ئیران وروسیا:

ژ دهرتهنجامین ریکههفتا نیف دهولهتی یا ئەتومی دناقهرا ئیران ووهلاتین رۆژتاقایین، ههگرنتا سزایین ئابووری بوویه ل سهر ئیرانی وگرنگترین ژ وانا ژی سزایین لسهر هناردهکرنا نهفتا ئیرانی، کو بوویه ئەگهری هناردهکرنا کهمیاتین مهزن وهک قهرهبووکرنهقهیهک بو ئەو زیانین ژی بو پیدابووین ژ سزایین ئابووری، وبو ئەگهری نزم بوونا بهایان ب ریزهیا ۱۰ دولاران، وروسیا کارکر بو زیدهکرنا بهرهمی نهفتی بو قهرهبووکرنهقهیا زیانین خوه یین ئابووری ژ ئەنجامی سزایین ئابووری ژ ئەگهری داگیرکرنا گزیرتا قهرم.

۳. بلندیبوونا نیشاندانا نهفتا کهفران یا ئەمریکی پشتی زیدهبوونا بهرهمی نهفتا کهفران یا ئەمریکی سههرایی بلندیبوونا تیچوونین دیتتهههیا بوویه ئەگهری زیدهبوونا قهباری نیشاندانا وئ، دکهلدا ههگرنتا کهماورین هات ل سهر هناردهکرنا نهفتا ئەمریکی یا بو دهره.

۴. نزم بوونا ریزههیین ههژاندانا ئابووری یاجینی وهلاتی چین ئیکه ژ مهزنتین بکرین نهفتی ل جیهانی کو پلا دووین ل سهر ئاستی جیهانی پیکدئینیت، لی دکهل وئ نهسهقامگیری یا دئابووری یا چینی دا پیدابوو و نزم بوونا ریزههیین ههژاندانا ئابووری کاریکههیهکا خراب کره ل سهر داخازی یا جیهانی ل سهر ووزی.

۵. کوما وهلاتین ئوپیک تا نوکه کومهکا وهلاتین ئوپیک بهردهوامن ل سهر بلدیکرنا بهرهمی خوینی نهفتی بو جیهیجیکرنا پلانین بهرهمئینانی ل بن سیههرا بلندیبوونین دههیین نهفتی دا چیبووین لسالا ۲۰۱۴ ی. و سههرایی کیم بوونا داخازی یا جیهانی ل سهر نهفتی وئو کاریکههیهیین لیدی دا پیدابووین ژ نزم بوونا بهایین نهفتی، لی وهلاتین ئوپیک رادهکی بو زیدهبوونا بهرهم ئینانا پترولی

وئیکه ههکولین ژ لایین دمهعهن سابت عارف هه هاتیه پیشکیشکرن یا ل بن ناف و نیشان (نزم بوونا بهایین نهفتی یین جیهانی: کی ل پشته۹). وهکولهری دیارکر کو ماوهیهکه ئابووری یا جیهانی رۆی ب رۆی جوهرکی ژ نهچیکری وترسی بوویه ژ بهر بهردهوامی یا نزم بوونا بهایین نهفتی هههدم دکهل کیم بوونهقهیا ئاستی داخازی یا جیهانی. ول عیراقی پیشهاتیین نهباش ههبوون ژ لایین وهزارتا پلاندانانا عیراقی هه و دیارکرن کو نزم بوونا بهایین نهفتی کاریکههیهکا خراب ههبوویه ل سهر ههمی ئابووری یا عیراقی، و بوویه ئەگهری پیدابووونا حالتهکی ژ دارمانا ئابووری وب ئاوایهکی مهزن رهنهگهدانا خوه ههبوویه ل سهر پاشکزیوونهقهیا ریزههیین گهشهکرنا ئابووری دمههکی دوهزارهتی دپلانی خوهدا پیشبینی کر بوو کو ریزهیا ههژاندانا ئابووری بگههیه (۸٪) سالانه، گرهفتین ئاسایشی یین کو عیراقی رۆی برۆی بوویهقه و نزم بوونا بهایین نهفتی بوویه ئەگهری ژدهستدانا شیانا تومارکرنا ریزههیین ههژاندانا ئابووری بو پتر ژ (۱٪) دماوی سالا ۲۰۱۵ یی دا. و ئەف چهنده پیشهههکی ژور مهترسه وپیدقی یه ئەم ئاشنابین ل سهر وان ئەگهری ل پشت نزم بوونا بهایین نهفتی یین جیهانی، وگرنگترین ژ وان ئەگهرا:

۱. تیکچووونا ئابووری یا یونانی

سههرنهگرنتا ههولین ژور ژ لایین حکومهتا یونانی هه بو چاسازیکرنی دسیستهما ئابووری دا وردهکرنهقهیا پی بههانه بو پلانا رزکارکرنی یا ئەوروپی بو رواهستاندانا ههلوهشیانا ئابووری یا یونانی ژ بهر ههبوونا مهترسیی هه ریزین وئ بگههیهته وهلاتین دی یین ئەوروپی کو بویه ئەگهری زیانقیکههفتن ب یوروی ب ریزهیا (۱۲٪) ژ بهایی وئ ل بهرامبهر دولاری دماوی چاریکا دو ماهی ژ سالا ۲۰۱۵.





ښه کولنه ههولنه که بو دیارکرنه ته ورژلی کو سندوقین سهروهی دبین ل بهیزکرنه سهقامگیری یا تابووری ل ولاتین مولکانهی دا وشیانا جینه جیکرنا وی ل هه ریمه کوردستان دگه پیدفی یا بهرچاډ وهرگرنا پیغه رین دهستیپاکی دکاری سندوقی دا. ودراسی داته څه نه زمونه ۲۱ ولاتان ژ سهرجه می ۳۱ ولاتین نهفت فرؤش دا هاتیه دین بین کو کاردکرن بو سهقامگیری یا داهاتان (نه ه ژ وان سندوقا بو سهقامگیری یا داهاتان بوویه ، و ۱۰ سندوق بو خوجه بوونا داهات و مه بهستین دی تر) ودغه کولینه کا پوسا درافی یا نیف دهولتهی دا یا کو (۹) ولاتین نهفتی څه گرتین بین کو سندوقین سهقامگیری یا داهاتان (۶) ولاتین دی تر بین نه خودان سندوق، دیاربوویه کو هه بوونا سندوقا پشکدارین دکه ل دانانا سنوره کی بو تهو گوهورینین دپیغه رین تابووری یا هه مووکی دا جیبووین ورژلی خوه هه ل سهقامگیری یا داهاتان وزیده کړنا ریکخستا دارایی وباشترکړنا ریغه برنا سامانین نهفتی ب شیوهی که کو خرمه تا کی دهرامه تان بکته. ول قیری یا پیدفی یه ل سهر هه ریمه هه ولی بدهت بو دیتنه څه یا ناراسته یه کا رژد دھی چارچو فی دا بیته هاریکار بو بکارینانه کا باشر بو سامانین ژیر نه ردی څه ژ لایه کی وگرتی یا پشکا بهر بابین داهاتی ژ لایه کی دی څه. و تا وهکو کاری څه سندوقی ب باشی دیاربیته، پیدفی یه پیغه رین دهستیپاکی دکاری وی دا بهرچاډ بهیته وهرگرنا ب ری یا دروستکړنا پهیکه رینه دیه کا بهرچاډ کو تابه تهنه دی یا رهوشا هه ریمه کوردستان بهرچاډ وهرگریته و تهو گه فین روی ب روی دبنه څه ژ لاین سیاسی و تابووری وکومه لایه تی څه. و څی څه کولینی ټامازه ب چند میکانیزمان کریه کو بیته هاریکار بو بجه ټینا فی ټارمانجی. ولدوماهی فی سمینارا زانستی، څه کولینه ک ژ لاین دقواز جارالله ل بن ناف و نیشان (( رولی سیاسه تین دارایی ونه ختینه یی ل چاره سهرکړنا گرفت کورتینانی دودجی دا) هاته پشکیشکر))

چندین پروژه وکارگه هه نه سهر ب دهولتهی څه یین کو ل پستی ساللا ۲۰۰۳ یی ژکارک هفتین ژته گرتی رهوشا تابووری و ناسایشی یی تی کچووی، و بوویه بارگرانی ل سهر ملی دهولتهی، یا کو مووچه وکریین هه رمانه رین خوه ددهتن بی هیچ بهرامه ریه کی، ددهمه کی دا دکارین مفای ژ بیبین ب ری یا فرؤشتن یان ب کړی گرتی بو کهرتی تابهت، یان دووباره گهرخستا وان ب ری یا هه څاله بندیی دگه ل کهرتی تابهت ومفا وهرگرنا ژ شارمزیی وسامانین فی کهرتی وسفکرنا بارگرانی یا ټهان پروژه یان ب سهر دهولتهی دا.

۶. هاندانا کهرتی کشتوکالی: کهرتی کشتوکالی روله کی گرتک هه یه ل بجه ټینا ناسایشا خوراک و څه کړنا گرتی دانا تابوورین ب دهره څه ژ لایه دابینکړنا شمه کین پیدفی ودانانا سنوره کی بو پرؤسه یا هاورده کړنی، زیده باری شیانا فی کهرتی بو نه هیلانا بیکاریی چونکه شیان هه نه بو نه هیلانا چنده کی ژ هیزا کاری تهوژی ب ری یا پشکیشکرنا قهرزین ټاسان ژ پیخه مهت پشته فانیکړنا جوتیاران بو پشخستا کهرتی وپشکداریی یا وی دتابوورین دا، وکارکرن بو چاره سهرکړنا هه ردوو دوسه یین ووزه وکی بوونا ټافی. وده نجام دا ژیان سهروژنوی دی زهریته څه.

۷. دووباره چاڅخساندنه ب سیستمه باجی، کو خودان داهاتین بلند څه گرتی دگه ل دارژتتا یاسا گومرکی کو هه می کالاین که مالی وپربها څه گرتی.

۸. مامه له کړن ب چه کین بانکی دمامه لین رژانه دا، وپاشخستا دانا پارهی.

۹. چاکسازیکړنا سازی یا بانکی کو بانکین ټهلی رولی خوه ل پرؤسه یا گه شه پیدان وپاره داکرنی دا بیبیت، ودانانا سنوره کی بو ټه نجامدانا پرؤسین سپیکر نه څه یا درافان وهاورده کړنی.

۱۰. زیده کړنا لایه نی زانستی ل سهر ریغه برنا سازیی دهولتهی ب ری یا هه فکاریکریکرن وهاریکاری دنا څه را سازیی وزارت خویندنا بالا څه کولینین زانستی ووهزارتین دهولتهی ودابینکړنا هه رتشته کی نوی بو ټهان وهزاره تان دیپاڅی زانست و ته کولو ژیا یی دا.

۱۱. نه په نابرن بو قهرزین دهره فی، تا وهکو سوودین بلند نه چنه سهر ودویر که فین ژ قهیرانا قهرزداریی.

وهه دق سمیناری دا، څه کولینه کا دی هاته پشکیشکر ل بن ناف (( گرتکی بریاردانا پرؤژی دابه شکرنا داهاتین نهفتی وهک پرؤژه کی چیکر هوه بو چاره سهرکړنا قهیرانا دارایی)) ژ لاین د. هاشم زیباری څه ل پشکا تابووری ل زانکویا نه وروز هاته پشکیشکر.

زیده رهویکړنه دهرجین گشتی دا، بتابهت دماوی سالین بوری دا ژ ته گرتی بلنوبونا بهاین نهفتی ونه بوونا چاڅدیرینی دپرؤسه یا خهرجکرنی دا. ددهمه کی دا دکارین مفای ژ داهاتین بدهستنه هاتی بیبین ژ ټه نجامی بلنوبونا بهاین نهفتی ل سالین بروی دا ب ری یا دامه زراندا سندوقا نهفتی یا سهروهی، وهکو ټه څه چندا ل وهلاتین کهندافی جیبووی، وهک بهر هه څه ک بو روی ب روی بوونا گوهورینان، چونکه لدره فی خوستا وهلاتین هه ناردهر دټینه دیارکرن، واته یا دیبژنی (هنگافتین نهفتی)، یا کو هه می وهلاتین نهفت فرؤش روی بروی دبنه څه. چونکه حکومتا عیراقی نه یا رژه دبه رنامی خوه یی چاکسازیی بی تابهت دا ب کیم کړنا خهرجین حکومی، دبینین کو پرانیا کاروگریارین، گرتینه بهر ل فی دوماهی تی کیریارین روخساره یی بوون وچ ژ رهوشا نوکه نه گوهارتی.

۲. کارکرن بو هه مجور کړنا زیده رین داهاتان دهولته دکاربت پشبه ستتا خوه ل سهر سامانی نهفتی کیم بکته ل پارهدارکړنا بودجی ب ری یا هه مجورکړنا زیده رین داهاتان، وژوانا ژی باجا، لی حکومتی شیان نینه ژ ټه نجامی لاوازی یا سهروهی یا یاسایا گشتی ونه بوونا شیانین جینه جیکرنی، کو پال ب چندین پاریزگه هان دا څه نایه بو نه گوهداریکړنا یاساین حکومتی یین تابهت ب باج و ته عریضا گومرکی.

۳. کارکرن بو هاندان وپشکیشکرنا کهرتی تابهت تارولی خوه ل چالاکیا تابووری یا وهلاتی دا بیبیت

کهرتی تابهت دکاربت روله کی زیندی وکاریکه ریانه بیبیت ل راکیشانا دهستی کاری ولاندا کهرتین تابووری یین ژ کارک هفتی، لی نه بوونا ژیرخانین پیدفی و ناسایشه کا سهقامگیر ونه بوونا یاساین باج ژی ستاندنی یین کونجایی ونه بوونا پاراسته کا گومرکی یا کارا بو فی کهرتی دټه نجام دا دویرکه هفت ژ پشکداریا کارا دچالاکیا تابووری دا، له ورا ټه کیریارانه تنی گوتارین دارژتتی بوون دویر ژ که تواری عیراقی.

۴. بودجا ۲۰۱۶ پروگرامی تابووری بخوڅه بگریته بهرامه ر قهیرانی قهیرانا دارایی و تابووری ل وهلاتی، بکاربت ب ری یا وی جوهره کی نوی بیبیت بو ریغه برنا مه له فی تابووری تا سهرکه هفتی بدهستنه بیبیت ل کاراکړنا کهرتین تابووری یین دی (پیشه سازی، کشتوکال، گه شتیاری). وپاشان کاربکته بو هه مجورکړنا زیده رین پارهدارکړنی وکیمکړنا پشبه ستتی ل سهر نهفتی وهک زیده ره کی سهره کی بو بودجی وداهاتی نه تهووی.

۵. دووباره بهر هه څه کړنا کهرتی پیشه سازی:



قەكولەری ئاماژە كره وی راستیی كو هەمی وه لاتین جیهانا پێشكهفتی وژنوی پێگههیهشتی تووشی گرفتا كورتیهتانی بووینه دبوذا گشتی دا. وئەف كورتیهتانه پهیدابیت ژ نهبوونا داها تین گشتی (قهباری باجین ههمووكی) بو خهرجین گشتی ب ههردوو لایه نین خوقه (مووچه وكری) ویا وه بهرهم هینانی (خهرجین پرژژین ژیرخانی). وقی چندی کاریگه ریین خوهیین دویر وئیزیک هه نه ل سه ر چالاکیا ئابووری ب گشتی. وپاشان دبیته ئەگه ری تیکچوونا ریژهیین قه ژاندنا ئابووری. وهمی وه لات سیاسه تین دارایی ونه ختینه یی بکار دئینن ژ پێخه مهت چاره سه ر کرنا قی كورتیه تانی، كو پیکدئیت ژ سیاسه تین توند یین كو پیداکرین ل سه ر کیم کرنا نیشاندانا درا فی دکهن ب ریی یا پرۆسین بازاری یین قه کری بو فرۆشت وکرنا قه والیه ان ژ لایه کی وبلندکرنا بهایین سوودی ژ لایه کی دی قه. وئەف سیاسه تین توند بریتی یه ژ کیم کرنا خه رچی وژیده کرنا قهباری ئەو تشتی باج دکه فیه ل سه ری. وبقی ئاوا یی دکاریت چاره سه ری یا كورتیه تانی بکه ت ب زیده کرنا قه رزی ناخووی وده ره کی. وبقی ئاوا یی، پشکار بووین سمیناری ب ده ربیرنا بوچوونین خوه بابه ت ونیرین دقئ سمیناری دا هاتینه پێشکیشکرن ده لمه ندکرن وپیداگری ل سه ر گرنکیا ئەف جو ره سمیناران کرن بو روونکرن وپێشکیشکرنا چاره سه ریین گونجایی بو قهیرانین دارایی ل عیراق وه ره یما کوردستان.



## چالاکین ئەکادیمی ... پشکداری دکونفرانسان دا

# پشکداری یا ئەکادیمی کولیژا کارگێری وئابووری دکونفرانسی زانستی نیف دهولهتی دووی یی کولیژا گهشهپیدانا مرۆفی ل سلیمانی

وژ لایهکن دی فه دکتور معن سابت کومهکا به لاقوکین زانستی یین زانکویا نهووز ل شوینا سهروکی زانکویا نهووز فه پیشکیشی پهرتووکخانا زانکویا گهشهپیدانا مرۆفی کرن، کوب خوشحالی فه ژ لایین دکتور هیوا ئەبویهکره لی راگری کولیژا کارگێری وئابووری ل زانکویا گهشهپیدانا مرۆفی فه ئەف کوما دیاریان وهرگرتن.



وژلایین خوڤه سهروکی زانکویا گهشهپیدانا مرۆفی ریز و سوباسین خوه بو سهروکی زانکویا نهووز هنارتن وهیچی خواستن کو زانکویا نهووز یا بهردهوام ل پیشکفتن و بدهستقهئینانا دستکفتمین زانستی. ولدوماهیا چالاکین کونفرانسی، هه ر ئیک ژ د.معن سابت و.هاشم زیباری باورنامین ریزلینانی یی، پشکداریکرتی دکونفرانسی دا وهرگرتن.



د. هاشم زیباری و د. معن ثابت عارف ل کونفرانسی دا

هه ر ئیک ژ د.هاشم زیباری و د. معن ثابت عارف پشکداریکرن ل کونفرانسی زانستی نیف دهولهتی یی دووی یی زانکویا گهشهپیدانا ئابووری ل سلیمانی یا کول ماوی ۱۵. ۱۶ نیسانا ۲۰۱۵ ل بن دروشمن (گهشهپیدانا مرۆفی: ئیرینهکا هه فچهرخ) ل باژیری سلیمانی هاتیه سازکرن. دهی کونفرانسی دا ۱۸۸ فه کولین ژ ههشت وهلاتان ژ وانا ژی عیراق، بریتانیا، قهتهر، عه ره بستانا سعودین، لوبنان، میسر... وهتد پشکداری تیدا کریبو. وزانکویا نهووز ب فه کولینهکی ل بن ناف و نیشان (( رۆلی گهشهپیدانا مرۆفی ل بدهستقهئینانا گهشهپیدانا بهردهوام )) یا ههردوو فه کوله ران د.هاشم زیباری و د.معن سابت عارف فه پشکداربوون، ولرۆژا ئیک یا کونفرانسی ل رۆنشتنا ئیک دا ئەف فه کولینه هاته کهنگهشکرن.





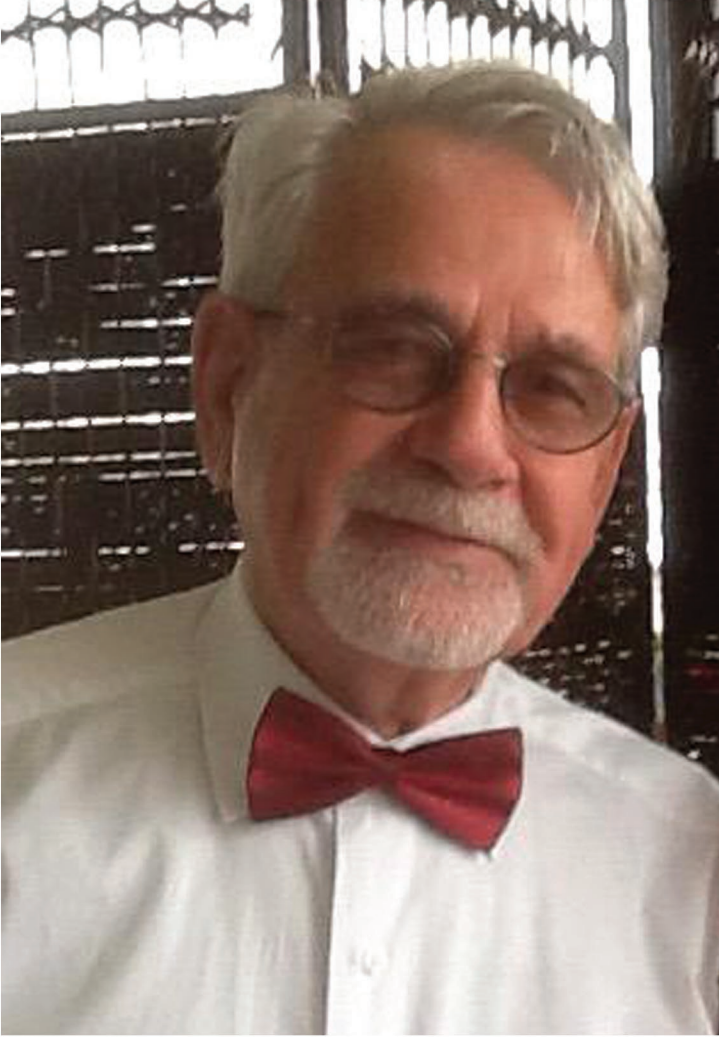


# أقلام نوروز القسم العربي



## المحتويات

الصفحة	الموضوع
49	القسم العربي
51	كلمة رئيس التحرير
52	في مقابلة مع رئيس جامعة نوروز . . .
54	كلمة العميد للعدد الجديد
55	التنمية المستدامة: المفهوم والابعاد د. اياد الجليبي
57	الاتجاهات الحديثة في مجال الخدمات المصرفية إعداد: م. ماهر جلال يعقوب
61	النموذج الاوروي للتميز المرجعية و إمكانية التطبيق في الدول النامية أ. د. محفوظ حمدون الصواف
63	إجراءات الحكومة الادارية في حماية المستهلك تجاه إرتفاع أسعار الأدوية المستوردة مع إشارة الى إقليم كردستان أ. م. ميسر احمد حسن
64	التجارة الاجتماعية م. م. احسان محسن حسين الكيكي
65	تأسيس اقتصاد سياسي للعوامة أ. د هلال إدريس مجيد
67	تأثير الفساد المالي والاداري على الاقتصاد العراقي أ.م.د.فواز جار الله
68	الاستثمارات أ. م. د. يوحنا آل آدم
71	المتغير النفطي في المعادلة الإقتصادية في العراق: وجهة نظر د. عماد خليل عيدان
73	الضجوة الرقمية والمستقبل م. م. إيمان مرعي حسن
75	حماية الإقتصاد النفطي من تقلبات الأسعار د. عبد الرزاق عزيز حسين
77	دور الاتفاقيات والتشريعات العراقية في الاستثمار النفطي وتوزيع الصلاحيات على وفق دستور 2005 د. بسمان نواف
79	الزراعة و السوق أحمد خالص الشعلان
81	فعاليات أكاديمية . . .
88	فعاليات أكاديمية . . . مشاركات في مؤتمرات



## ها نحن نقطع الخطوة الثانية!

تتوسع بها آفاقنا و نك بها أغاز إقتصاد هذا العالم ...

إذن ... هي مرارة العمل الذي يرضي حواسنا الوثابة ... فتصير كل فقرة نقرأها في مواضيع العدد الجديد و كأنها تملكنا مركبة توصلنا الى أفق جديد و أمل جديد ... المعرفة حلوة و لكن الطريق إليها ملئ بالمرارة!

و طوبى لمن قال ... الطريق الى الجنة ليس مزروعاً بالورود!

ختاماً ... أشكر كل من ساهم في جهد أوصل هذا العدد من مجلة "اقلام نوروز" الى نور القراء.

رئيس التحرير

أحمد خالص الشعلان

رئيس جامعة نوروز و مساعده العلمي و عميد كلية الإدارة و الإقتصاد و رؤساء الأقسام ... جميعاً بتظافر جهودهم حققوا نصراً ثقافياً و إعلامياً و أكاديمياً مظفراً بإصدار (العدد صفراً) و ها نحن بصدور (العدد ١) نحافظ على النصر المتحقق ... و ها نحن نتذوق مرارة التعب و الضنك الذي رافق مراحل صدور هذا العدد تحريراً و تبويباً و ترجمةً و تصميماً ... نتذوقه شهيداً ... نتذوقه مرارةً حلوةً و نحن نتصفح العدد و نقرأ مواضيع رصينة في علم الإقتصاد و الإدارة و المحاسبة و الصناعة المصرفية ... و هي مرارة ليست علقماً لأنها المرارة الممزوجة بالظفر فتتحول في عقولنا عند القراءة الى نشوة تتطلبها معرفة

من قراءاتي المبكرة الإستعادية مرّ عليّ قولٌ مأثورٌ لأحد قادة أوروبا التي توحدت و تكالبت لتكسر ذراع نابليون بوناپرت ... فعشية إنتصار أولئك القادة على نابليون في معركة واترلو سُئِل أحدُهم:

"... أيها الجنرال ... ألحقت ببوناپرت هزيمة مرّةً و منكرةً فما هو برأيك ما يُعدُّ أمرٌ من الهزيمة التي أصابت ببوناپرت؟" رد الجنرال قائلاً:

"الحفاظ على النصر هو أمرٌ من الهزيمة!" ... كادر مجلتنا "اقلام نوروز" ... كتاب و باحثين من الوسط الأكاديمي و رئيس التحرير و المصمم الإلكتروني و الداعمين لعملنا و على رأسهم

في مقابلة مع رئيس جامعة نوروز ...

## د. أهاد محمد صالح جبرائيل: "أهم خطوة و أول خطوة يحتاجها التغيير هي الشعور و الوعي بأهمية التغيير الأفضل و الحاجة الهاسة للتغيير"



أجرى اللقاء و حرره: أحمد خالص الشعلان

المحرر: بدء سيدي أود أن أشكرك على إستقبال حضرتك لي لإجراء هذه المقابلة لمجلة أقلام نوروز ... يقال أن التغيير سنة الحياة ... و من هنا دار الحديث مؤخراً بأن بعض الموجبات التي تخص وضع جامعة نوروز عموماً هي التي إستلزمت وجوب التغيير في أعلى هرم إدارة جامعة نوروز و المواقع القريبة من رأس الهرم ... فهلا تكرمتم سيدي و ألقيت الضوء على هذه المسألة المهمة؟  
د. أماد: التغيير بشكل عام هدفه عقلاني سواء كان الهدف آتياً أو مستقبلياً ... و هذا يعني بأن التغيير هو عمل أداري واع و هادف و مخطط له مسبقاً و مدروس لتطوير أي مؤسسة، لكن بشرط أن يكون هذا التغيير إيجابي كي يتلقى

القبول من جميع المستويات ... و يعتبر التغيير الذي حصل في الجامعة مهما لحشد الطاقات الممكنة لتحقيق التغيير الإيجابي الذي يسعى له الأفراد و المؤسسة على حد سواء ... و ذلك للإستفادة أيضاً من الخبرات الموجودة، و هذا بدوره أيضاً يؤثر على آلية العمل في الجامعة و يؤدي أيضاً الى رفع المستوى العلمي و المعرفي للجامعة .  
المحرر: حسنا سيدي ... أعتقد أن إصلاحاً متواصل لإدارات الجامعة بإمكانه أن يزود الجامعة و منتسبها بالثقة بالنفس ... و أعني بذلك تحقيق تقدم على المستويات التربوية و الأكاديمية و الثقافية؟  
د. أماد: نفضل أولاً الإيمان بأن مستقبل الجامعة أو أي مؤسسه مرهون ومتعلق بقدرتها على إستيعاب التغيير و الإصلاح و التكيف معه كي

المحرر: حسنا سيدي ... أعتقد بأن تغييراً من النوع الذي حصل في الهيكل التنظيمي للجامعة قد ينعكس إيجاباً على أداء الجامعة بوصفها المؤسساتي؟  
د. أماد: لا أشك إطلاقاً بأن التغيير الذي حصل سيقوم بدور كبير للتأثير على أداء العمل إيجاباً .  
... لكن أهم خطوة و أول خطوة يحتاجها التغيير هي الشعور و الوعي بأهمية التغيير للأفضل و ا



يكون بمقدورها الإنطلاق نحو مستقبل واعد... ومن هنا تأتي أهمية نشر الوعي المجتمعي وأهمية التغيير للأفضل والإحتفاظ بفكرة أن ليس كل تغيير يكون سلبياً..

المحرر: سيدي رئيس الجامعة... كلمة أخيرة من حضرتك لقراء هذا اللقاء!

د.آماد: حسناً... عند البعض يعد التغيير حاجة لا ضرورة لها... بل و يتحول أحيانا الى تهمة مفادها الإستعراض!... وأود أن أوضح بان التغيير الذي حصل هنا في جامعة نوروز وسيحصل باستمرار كان لابد منه لتصحيح الإنحرافات و التخلص من السلبيات لتطوير وإنجاح جهود هذه المؤسسة العلمية للإنطلاق نحو مستقبل واعد... و لبناء مجتمع مثقف يجب ملاحقه الواقع بعدة تغيرات من نوع التي حصلت في جامعة نوروز و كانت الغاية منها التطوير الأكاديمي و تجديد مناهج الجامعة العلمية التي لها دور كبير في التأثير على ثقافة المجتمع و البيئة التي تعمل فيها المؤسسة.

## كلمة العهد للعدد الجديد



فكر مبدع يتداوله أكاديميو كلية الإدارة و الإقتصاد و يشيع تطبيقاتهم المتنوعة في إقتراح حلول لمشاكل إقتصادية عاصفة في منطقة الشرق الأوسط و بخاصة العراق و بضمنه كردستان... دلاء مليئة بالماء القراح بين الدلاء... يدلو بها أكاديميون متمرسون و أكاديميون ناشئون... مبادراتهم الإبداعية تتواصل و تنتوع، فتمنحنا أمل أن تكون هذه المجلة التي يشهد عودها مع صدور كل عدد جديد مجلة راسخة التقاليد... نحن معك و لك و فيك مجلتنا العتيدة... "اقلام نوروز"... صوت له صدئ سنعمل على أن يبقى يتدفق من نوافذ فكر كليتنا الحرة.

أ.م.د. سمير فخري نعمة

...، فالقلم منذ فجر الإنسانية، كان و ما يزال، رمزا خالدا لتوثيق ما يتجلى عنه العقل البشري من فلتات تطويرية يرتقي بها وجوده. وكلمة "نوروز" هي الأخرى لها دلالاتها الرمزية المميزة و المعروفة و الموحية في ميثولوجيات شعوب الشرق الأوسط، سواء أكانوا عربا أو كوردا أو فرسا أو آشوريين أو كلدانيين أو حيثين أو ميديين أو ساسانيين... "نوروز" ذاك الكائن الأسطوري الحي الذي يأتي في الربيع... موسم الولادات الجديدة و الخصب و العطاء و الحب و المياه الجديدة بين كائنات هذا الكوكب دون إستثناء... فتصخب و تهدر الولادات في الحياة و تتجدد.

و هنا في مجلتنا "اقلام نوروز"... أقلامنا هي التي تهدر في موسم عطاء متواصل... لتخلق مواضيع تنويرية متنوعة في علوم إقتصادية شتى... خلاصة

يشعر المرء بالسعادة حين يرى أحد أحلامه يتحقق.

و إقتراح إصدار مجلة خاصة بكلية الإدارة و الإقتصاد كان أحد أحلامنا التي تحققت و تحققت معه قدرتنا على الإبداع و غمرت نفوسنا بالفرح.

و لم يكن عبثا إختيار إسم له دلالات معرفية كي تحمله المجلة مثل إسمها الذي تكلمت به عيون صفحاتها... و هو "اقلام نوروز" الذي خرج عددها رقم (صفر) الى الوجود مثل وليد غض العود يحبو... و ها هي في العدد رقم (١) يقوى عودها، و بدأ تعمّد الأسم الذي حملته... "اقلام نوروز"...

و لا غرابة في هذا التعميد المجيد... فكلية "اقلام" في إسم المجلة هو جمع مفردة "قلم"... و طوبى للذي قال "و القلم و ما يسطرون

# التنمية المستدامة: المفهوم والابعد



## د. اياد الجلبى

يهدف الاقتصاد التقليدي الى تعظيم الناتج المحلي لغرض تحقيق الرفاهية الاقتصادية في ظل غياب الحسابات الدقيقة للنوعية البيئية. وعلى الرغم من أن هذا الهدف قد حقق نقلة نوعية في الحياة الاقتصادية والاجتماعية في العالم خلال حقب التاريخ المعاصر، إلا أنه ترك آثاراً سلبية على النظام البيئي العالمي نتيجة لسعي دول العالم، ولا سيما الدول المتقدمة التي عانت من الحرب العالمية الاولى والثانية وتدهور في اقتصادياتها، مما دفعها الى تعظيم الناتج الإجمالي بأية صورة كانت، بحيث أنها بالغت في إستغلال مواردها الطبيعية والمحلية، فضلاً عن تسخيرها لطاقتها الاجتماعية والعسكرية للحصول على الموارد الطبيعية أينما كانت وبأية طريقة كانت. لقد إستطاعت تلك الدول أن تحقق نمواً وفائضاً في ناتجها الإجمالي المحلي، الأمر الذي دفعها الى البحث عن أسواق جديدة لتصريف إنتاجها. وبذلك، كانت وراء سعيها الى تحقيق سياسة إنفتاح اقتصادي في العالم من خلال منظمة التجارة العالمية، وتحقق ذلك نسبياً. لقد تبنت معظم دول العالم هذه الفكرة. وإن كانت على نحو تدريجي الى حد شمل الدول النامية والدول المتوسطة النمو، ولا سيما بعد ما تحررت معظم تلك الدول من السيطرة الاقتصادية المباشرة. إن ما ذكر سابقاً كان قد دفع تلك الدول الى إستغلال مفرط لمواردها الطبيعية، ولا سيما بعد إرتفاع أسعار المواد الأولية في العالم نتيجة للإستنزاف المفرط من إحتياطيات الموارد الاقتصادية، وتجسد في محاولة إستغلال الموارد الطبيعية لتعظيم إنتاجها المحلي، مستفيدة بذلك

من سياسة الإنفتاح الإقتصادي العالمي من أجل تحقيق رفاهية إجتماعية لمواطنيها، وبالتالي أصبح العالم كله يسمى الى تعظيم الإنتاج للغرض ذاته. وعلى هذا الأساس إزدادت التجارة الخارجية، و إنعكس ذلك إيجاباً على تطوير وسائل النقل والمواصلات بأشكالها المختلفة الى حد صار العالم يُسمى بـ"القرية الواحدة". ولكن الإسراف المفرط في هذا النهج أدى الى ظهور حالة معاكسة تجسد في تدهور النظام البيئي، إذ كان البشر يعتقدون، بخاصة حين إنعكس هذا على سياسات الدول، أنهم بهذا يسخرون الطبيعة لخدمتهم ورفاهيتهم. ولكن سرعان ما إكتشفوا أنهم أسرى إختراعاتهم وما حققوه من تقدم، نتيجة للإسراف المفرط في إستغلال الموارد الطبيعية التي ولدت أضراراً جسيمة في الكيان البيئي للعالم و ظهور مشاكل جديدة كان العالم غافلاً عنها، ولعل أهمها:

- ١- تزايد سكان العالم بمعدل ربع مليون نسمة يومياً.
- ٢- إحتمال إرتفاع درجات حرارة الأرض الى ما يزيد على ٢ درجة مئوية.
- ٣- تراجع التنوع الحيواني نتيجة لإنقراض ١٠٠٠-٢٠٠٠ نوع من الأصناف الموجودة في العالم.
- ٤- تآكل طبقة الأوزون بنسبة تتراوح ٥-١٠٪ بسبب إستنزاف الغازات المنبعثة المستنزفة للأوزون وهذا يعني تدهور المحاصيل الزراعية والثروة الحيوانية.
- ٥- تدمير ما يزيد عن ٣٠ هكتار من الغابات في كل دقيقة تمرّ يومياً، بخاصة غابات المناطق المعتدلة والإستوائية. وهذا يعني أن كوكب الأرض سيفقد رثته التي تولد له الحياة.

- ٦- تنامي ظاهرة التصحر يومياً.
- ٧- تراكم النفايات الصلبة في العالم بمعدل ٧٠٠ مليون طن من مواد غير قابلة للتحلل. فضلاً عن مشاكل بيئية أخرى لا مجال لذكرها.

تعد هذه المشاكل من نتائج تردّي الأوضاع البيئية وعدم الإهتمام بالجانب البيئي في القرن الماضي. وقد نبهت معظم المنظمات العالمية والأمم المتحدة والحكومات والدول المختلفة الى خطورة تلك الظواهر وضرورة مواجهتها لما تشكله من خطر عام مباشر على صحة الانسان والكائنات الحية الأخرى، ما دفع بالإقتصاديين الى التفكير بأسس جديدة لمعالجة النظام الإقتصادي والعمل على إستدامة النمو والتنمية، وهذا يتطلب فهماً جيداً للطبيعة والحياة وتأثير ضغط المجتمع على الإنسان وتقديرات معمقة لتحديد الأضرار والأعباء الاقتصادية والاجتماعية التي يولدها الإقتصاد في سبيل إيجاد أدوات وسياسات بيئية لإدارة الموارد الطبيعية والبشرية وسبل تنفيذها والاستراتيجيات لإحتواءها، نتيجةً لتحليل علاقات الإقتصاد والإجتماع وصولاً الى توضيح مفهوم التنمية المستدامة.

### التنمية المستدامة:

أعطى مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية المنعقد في ريودي جانيرو عام ١٩٩٢ شهرة وأهمية واسعة لمصطلح "التنمية المستدامة" نتيجةً لزيادة الوعي والتفكير بإستدامة النمو الإقتصادي. وكان من أهدافه تحقيق التنمية الاقتصادية لغالبية دول العالم وصولاً الى تحقيق الرفاهية الاقتصادية للفرد.

ولقد جرى تعريف مصطلح التنمية في هذا المؤتمر على أنه "ضرورة إنجاز الحق في التنمية" بحيث يتحقق التوازن بين الحاجات التنموية والبيئية على نحو متساوي لأجيال الحاضر والمستقبل. كما أقر بأن تحقيق التنمية المستدامة ينبغي أن يأخذ الحماية البيئية بوصفها جزءاً لا يتجزأ من عملية التنمية. ولقد قادت هذه الافكار الى تصور علاقة أوسع بين الإقتصاد والبيئة، كما في الشكل (١).



الأرض الخصبة، و النفط الخام، و الغاز، و الغابات، و مصائد الأسماك، و مصادر الخزين الأخرى للككتل الحيوية، و جو الأرض نفسه، و غيرها. و هذا يوافق مصطلح الموارد الطبيعية لأن رأس المال الطبيعي يشتمل على موارد قابلة النضوب، و إذا استخدمنا مصطلح الخزين المتجدد و غير المتجدد من الموارد، فإننا لا ندخل في حسابنا الكائنات البشرية.

- أما رأس المال المادي فيشير الى المصانع، و المعدات، و الابنية، و البنى الأساسية، و هو ما يتراكم من خلال تخصيص جزء من الإنتاج الحالي لأغراض الاستثمار.

رأس المال البشري: والذي يضم تراكم الخبرة والمهارات التي يمتلكها الاشخاص وهذه تعتبر طاقة كامنة لانتاجية الفرد والتي تعزز قوته البدنية

رأس المال الفكري: والذي يشمل على خزين المعرفة الذي يصطلح عليها بالتكنولوجيا وهذه المهارات مفتوحة وليست لافراد معينين بل جزء من حضارة المجتمع .

ثالثاً: استدامة رأس المال الطبيعي تعبر هذه الافكار عن ان حالة الاستدامة هي محافظتها على خزين رأس المال الطبيعي من الانخفاض خلال الزمن

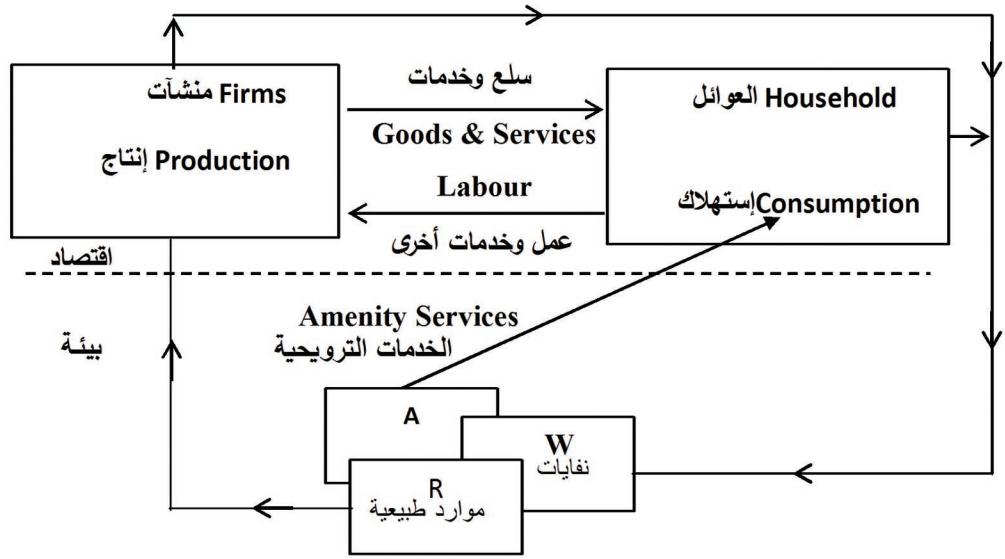
ويشير بعض الاقتصاديين بهذا الخصوص بأن توجه السياسة الاقتصادية نحو المحافظة على رأس المال الطبيعي باعتباره شرطاً أساسياً لادامة واستمرار الناتج الاقتصادي، كما يشيرون الى صعوبة استدامة هذا الناتج بواسطة احلال رأس المال المادي .

رابعاً: استدامة الموارد المتجددة: تشير هذه الفكرة الى ان الحالة المستدامة هي تلك الحالة التي يتم بها ادارة الموارد بشكل من شأنه ان يديم العطاء المستدام لخدمات المورد .

خامساً: استدامة النظام البيئي: جاءت هذه الافكار من علماء البيئية الذين اعتبروا الحالة المستدامة تقع تحت أدنى شروط استقرار النظام البيئي خلال الزمن .



الشكل رقم 1  
التداخل بين الاقتصاد و البيئة



- الحالة التي لا تشهد فيها المنافع إنخفاضاً بمرور الزمن.

- قدرة إدارة الموارد بشكل يضمن و يحافظ و يديم فرص الإنتاج في المستقبل .

- الحالة التي لا يشهد فيها خزين رأس المال الطبيعي إنخفاضاً أو تدهوراً خلال الزمن.

- تتضمن ادارة الموارد الحفاظ على عطاء مستمر لخدماتها.

- و على أقل تقدير فإن الحالة المستدامة هي تلك الحالة التي تلبى أدنى شروط النظام البيئي خلال الزمن.

متضمنات التنمية المستدامة

اولاً: استدامة الإستهلاك

تكونت هذه الفكرة من منطلق الحالة التي لا تشهد فيها المنفعة إنخفاضاً خلال الزمن أو أن الحالة المستدامة التي لا يشهد فيها الإستهلاك إنخفاضاً، رغم إمكانية إعتبار المنفعة و الاستهلاك معيارين متكافئين بالإمكان معالجتهما لغرض الوصول الى الاستدامة. و لكن سيكون من الصعوبة إشتقاق، أو وضع، شروط كافية للوصول الى مستوى ثابت من المنفعة. و لكي يصبح الأمر أكثر سهولة في استخدام مقدار الإستهلاك للفرد الواحد، و بذلك يصبح التحليل أكثر قبولاً عند تحول المشكلة الى مشكلة إستهلاك بدلاً من مشكلة منفعة.

ثانياً: إستدامة الإنتاج

تتضمن هذه الفكرة كون الإستدامة بوصفها حالة تجري فيها إدارة الموارد على نحو من شأنه الحفاظ على فرص الإنتاج في المستقبل، و بمفهوم أوسع فإنه يشتمل على رأس المال الطبيعي و المادي (بشري المنشأ).

- و رأس المال الطبيعي يعني أن هذا الخزين يمثل أنظمة الطبقات الصخرية، و أنظمة المياه، و

ويجري ذلك من خلال إصلاحات جوهرية في النظام الإقتصادي المعمول به حالياً وعلى وفق ما يأتي

- تحليل بيئي للمخرجات

- تحليل بيئي للمدخلات

- الحد من المخرجات المرادفة للعملية الإنتاجية و هي النفايات و الإنبعاثات السائلة و الصلبة و تلوث التربة،

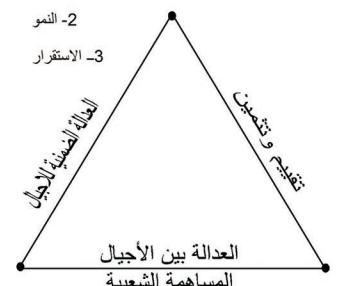
و لكن لا يمكن تحديد مفهوم التنمية المستدامة إلا بعد الإعتماد على الحالة المستدامة بوصفها مكملة بعضها لبعض. و قد يكون هناك تداخل و تفاعل بينهما كما في الشكل التالي:

العلاقة بين الاقتصاد و الاجتماع و البيئة

الاقتصاد: 1- كفاءة اقتصادية

2- النمو

3- الاستقرار



الاجتماع 1 - الفقر  
2 التشريعات والقوانين

البيئة 1- تنوع الحياة  
2 الموارد الطبيعية

3 - التلوث

- الميراث الثقافي

بعد إنعقاد المؤتمر المذكور، ظهرت مجموعة أخرى من التعاريف فولدت افكار متعددة و نظريات في التنمية المستدامة. ولعل أهم هذه التعاريف:

# الإتجاهات الحديثة في مجال الخدمات المصرفية

إعداد: م. ماهر جلال يعقوب

على تجميع مدخرات الأفراد بالأدوات المالية التقليدية المعروفة، وبدون تلك الموارد ربما تجد نفسها خارج مجال الصناعة. و لكي تكتب لنفسها البقاء في إطار البيئة الاقتصادية الجديدة، كان عليها أن تبحث و تطور منتجات جديدة.

ومن هنا يمكن القول بأن الخدمات المصرفية تمثل أحد الأنشطة الاقتصادية الهامة في أي دولة. وإذا نظرنا إلى الخدمات المصرفية كنشاط إقتصادي نجد أنه يشتمل على عدد من الخصائص نذكر منها:

❖ تشعب و تعدد مجالات الخدمات المصرفية و ارتباطها بجميع الأنشطة الاقتصادية و الاجتماعية الأخرى للدولة.

❖ إن الطلب على الخدمات المصرفية يعد دالة على درجة التقدم الاقتصادي للدولة، حيث أن الخدمة المصرفية هي نشاط إنتاجي ذا طبيعة خاصة و يرتبط بقضايا التنمية بمجالاتها المتعددة.

❖ و ترتبط بالخاصية السابقة، خاصية أخرى هي أن المعروض من الخدمات المصرفية ما هي إلا دالة على مستوى الرفاهة الاقتصادية في الدولة و كذلك الخصائص السكانية المختلفة. هذا بالإضافة إلى ما تتمتع به الدولة و ما تملكه من موارد طبيعية و سياحية فضلا عن علاقاتها السياسية و الاقتصادية مع دول العالم الأخرى.

الكثير من الكتاب و الممارسين في صناعة البنوك يرون بأن المشكلة الحقيقية التي تواجه رجال البنوك تكمن في كيفية إدارة و مواجهة التغير و النمو السريع في المجالات الاقتصادية و الاجتماعية بنجاح، فضلا عن التغير و التطور في سوق الصناعة المصرفية التي أصبحت تنصف بالمنافسة الشديدة. و سنحاول في هذه الورقة تحليل أهم الإتجاهات الحديثة في مجال صناعة الخدمات المصرفية.

قد يتبادر الى الذهن سؤال مفاده: ما هو الحافز الذي يؤدي الى القيام بالتجديد، و خاصة التجديدات المالية؟ هناك قناعة لدى الإقتصاديين و الماليين و رجال الأعمال و التجارة مفادها أن الحافز على التجديد يأتي من رغبة الأفراد و مؤسسات الأعمال في زيادة الربح. و على هذا الأساس نشير إلى أن التغيير الذي يحدث على مستوى البيئة الاقتصادية يحافظ على التجديدات المربحة. و منذ السبعينات يعمل الأفراد و المؤسسات في بيئة يسودها التضخم و ارتفاع أسعار الفائدة، مما جعل من الصعب التنبؤ في ظل التطور السريع لتكنولوجيا الكمبيوتر بأهم التغيرات. و من ثم أدركت المؤسسات المالية أن كثيرا من الأساليب القديمة لم تعد مربحة، كما أن كثيرا من المنتجات المالية التي تقدمها لم تعد تلقى قبولا. و قد وجدت الكثير من البنوك بأنها غير قادرة

تمثل الخدمات المصرفية واحدة من الأنشطة الاقتصادية الهامة في أي دولة. و إذا نظرنا إليها كنشاط إقتصادي نجد أنه ينطوي على العديد من الخصائص. و لا شك أن توافر هذه الخصائص يعني ضرورة مواكبة النشاط المصرفي لمتطلبات التطور في جميع أوجه النشاط الاقتصادي و الاجتماعي في أي دولة بغض النظر عن طبيعة نظامها الإقتصادي أو فلسفتها السياسية.

ويمكن القول باختصار بأن الخدمات المصرفية كغيرها من أوجه الأنشطة الاقتصادية مرت بالعديد من مراحل التطور، حيث تحول النشاط من مجرد القيام بعمليات إقراض و إيداع في داخل حدود الدولة المعنية الى قيام البنوك بالدخول في مجالات الاستثمار و تملكها للكثير من المشروعات الصناعية و الخدمات التجارية، و كذلك قيامها بتصدير خدماتها إلى خارج حدود الدولة و إنتشار فروع الكثير من البنوك في معظم دول العالم، و ظهور البنوك متعددة الجنسيات.... الخ.

و لا شك أن هذا التحول الكبير و التنوع الملحوظ في الخدمات المصرفية أو في صناعة البنوك بصفة عامة كان بمثابة ضرورة فرضها واقع التطور و النمو السريع في مختلف الأنشطة الاقتصادية في دول العالم المختلفة. و هذا ما جعل



هذه العملية التقدم في تكنولوجيا الكمبيوتر، إذ مع الحفظ الإلكتروني للحسابات والمستندات، فإن المؤسسات المالية تجد نفسها قادرة على أن تجمع محفظة قروض (مثل القروض العقارية) ذات فئات صغيرة، ثم تجميع الفائدة و الأصل و تدفع بها إلى طرف ثالث.

- تقديم كافة الخدمات الخاصة بالسفر و السياحة.

- تقديم كافة الإستشارات و دراسات الجدوى الاقتصادية و إدارة المشروعات الجديدة في مجالات الصناعة و التجارة و الزراعة.... الخ.

- التعامل أنواع العملات كافة (البيع والشراء).

- تقديم كافة الخدمات الخاصة بالكمبيوتر و نظم المعلومات.

- تنظيم و إدارة كل ما يتعلق بتقديم و صرف المعاشات و المنافع الإجتماعية التي يحصل عليها الأفراد من الدولة.

- منح الأفراد بطاقات صرف نقدية من الوحدات الآلية التابعة لفروع البنك في كل مكان لكي يستطيع الفرد الحصول على أي مبلغ من النقود دون التقيد بمواعيد العمل الرسمي في البنوك. و لا يقتصر منح هذه البطاقات على من يملكون حسابات جارية فقط، بل يشمل كل من له حساب إيداع.

- عدم إقتصار تقديم القروض للشركات الكبيرة القائمة أو تحت الإنشاء بل أيضا تقديم القروض للأفراد الذين يرغبون في إنشاء المنشآت الفردية الصغيرة، و الحرفيين في مجالات الصناعة و التجارة و الزراعة.

- التعامل مع أنواع الأوراق المالية كافة و ما يرتبط بها من أنشطة.

- تقديم التسهيلات للشركات التجارية التي ترغب في إصدار بطاقات الضمان لعملائها كوسيلة لترويج مبيعاتها.

أنشطة مصرفية.

إذ تشير الدلائل العملية إلى تنوع و تعدد الخدمات و الأنشطة التي تقوم بها البنوك في الوقت الحالي سواء في الدول المتقدمة أو في الكثير من الدول النامية. و يمكن الإشارة هنا إلى بعض الحالات الخاصة:

- شراء أو إنشاء و إدارة شركات صناعية و تجارية و زراعية و خدمية أو المساهمة فيها.

- إنشاء العديد من الفروع للبنك الأم التي تقدم الخدمات المصرفية التقليدية (الإقراض، الإيداع، حسابات جارية، تحويلات نقدية..... الخ) في كل المقاطعات و المدن للأفراد و رجال الأعمال و المنظمات القائمة بمختلف أنشطتها و تبعيتها و جنسياتها.

- إنشاء العديد من الفروع للبنك الأم و تخصص فقط في الأنشطة التجارية التقليدية و أسواق الجملة.

- دخول البنوك في صناعة التأمين من خلال تقديم الخدمات الخاصة بالحاسبات الآلية كافة، و الإستثمار المشترك، السمسرة، و كتابة أو إصدار بوليصات تأمين بأنواعها المختلفة (تأمين على الحياة، الممتلكات.... الخ).

- تقدم البنوك الكثير من الخدمات المصرفية للأفراد. مثل القروض الشخصية و تنظيم و تخطيط الضرائب الشخصية و ميزانيات الإنفاق، و دفع الإيجارات، و منح بطاقات الائتمان أو الضمان و بطاقات الشيكات و تسهيلات و قروض مالية لمختلف خدمات الصيانة و الإستبدال الخاصة بالمنزل (الأثاث، الأجهزة المنزلية)، بالإضافة لكل ما يتعلق بالإستشارات الخاصة بشراء المساكن الجديدة أو بيعها و كذلك الشراء و التأمين على السيارات.

- خلق أوراق مالية قابلة للتسويق: و تعرف هذه العملية بأنها تحويل أصول مالية غير سائلة إلى أدوات لسوق رأسمالية قابلة للتسويق. و لقد حفزت

❖ إن الطلب على الكثير من الخدمات المصرفية يتصف بالتكرار.

❖ إن الخدمات المصرفية تعتبر صناعة حيث يتوافر فيها كل متطلبات و عناصر أي نشاط إنتاجي آخر.

و لا شك أن توافر الخصائص السابقة يعني ضرورة مواكبة النشاط المصرفي لمتطلبات التطور في جميع أوجه النشاط الاقتصادي و الإجتماعي في أي دولة بغض النظر عن طبيعة نظامها الاقتصادي أو فلسفتها السياسية.

كما أن التحول الكبير و التنوع الملحوظ في الخدمات المصرفية أو في صناعة البنوك بصفة عامة كان بمثابة ضرورة فرضها واقع التطور و النمو السريع في مختلف الأنشطة الاقتصادية في دول العالم المختلفة، و هذا ما جعل الكثير من الكتاب و الممارسين في صناعة البنوك يرون بأن المشكلة الحقيقية التي تواجه رجال البنوك تكمن في كيفية إدارة و مواجهة التغيير و النمو السريع في المجالات الاقتصادية و الإجتماعية بنجاح، بالإضافة إلى التغيير و التطور في سوق الصناعة المصرفية التي أصبحت تتصف بالمنافسة الشديدة.

و بخصوص الإتجاهات الحديثة في مجال صناعة الخدمات المصرفية (صناعة البنوك) فمن الممكن تلخيصها في الآتي:

أولاً: التنوع في الأنشطة و الخدمات المصرفية: يمكن أن يترتب على التقدم السريع في التكنولوجيا، تقدماً مقابل في الأساليب الفنية المطبقة في مجال الخدمات المصرفية، مما يؤدي إلى حفز التجديد المالي من خلال تخفيض تكلفة تقديم الخدمات و الأدوات المالية، و تخفيض في أداء المعاملات المالية. و من ثم تقديم خدمات و أدوات مالية جديدة. و لقد سبق الذكر بأن الخدمات المصرفية لم تعد الآن تقتصر فقط على عمليات الإقراض و الإيداع و ما يرتبط بها من



رئيس مجلس الإدارة، المدير العام، الخبراء) لقد أصبح التركيز الآن على المهام والإختصاصات الآتية:

❖ إختصاصات و مهام مجلس الإدارة. و تتمثل في الجوانب التالية:

- تحديد مستويات الريج المرتقبة أو المطلوب تحقيقها.

- تحديد نسب توزيعات الأرباح.

- زيادة الرأسمال

- زيادة النفقات.

- وضع سياسات تنويع الخدمات المصرفية.

- وضع الخطط و السياسات الخاصة بالعمالة في المستويات العليا و الدنيا.

- إدارة السيولة و تحديد طرق مواجهة الأخطار.

- وضع السياسات الخاصة بالعلاقات العامة.

- وضع سياسات و خطط الإستثمار و غزو الأسواق الأجنبية.

❖ مهام رئيس مجلس الإدارة ويمكن تلخيصها في الآتي:

- المحافظة على وجود علاقة طيبة بين البنك وأصحاب الرأسمال.

- إختيار أعضاء مجلس الإدارة

- التأكد من توافر المعلومات الكافية و اللازمة لقيام أعضاء مجلس الإدارة و المديرين بمهامهم.

- الرقابة على المديرين في تنفيذ الخطط و السياسات الموضوعة. الرقابة الدقيقة على الأنشطة و المهام الخاصة بميدان العمل المصرفي في البنك.

- الرقابة الدقيقة على الأنشطة و المهام الخاصة بميدان العمل المصرفي في البنك.

- الرقابة على البيئة الداخلية و الخارجية التي يعمل فيها البنك.

❖ مهام المدراء العامين/ المديرين التنفيذيين إذ أصبح التركيز على الآتي:

- القيام بوضع السياسات الخاصة بالعمل داخل الإدارة.

- التوجيه والإشراف وحل مشكلات العمل داخل الإدارة.

- التنسيق.

- الإشراف على تنفيذ الخطط والبرامج الخاصة بالإدارة والمشاركة في وضع الخطط والأهداف العامة للبنك.

❖ الإستشاريون/ الخبراء في البنك، إذ تقوم البنوك الآن إما بتعيين أو الإستعانة بالخبراء في جميع التخصصات. و يتلخص دور الخبراء و الإستشاريون في البنوك في تقديم النصائح و التوصيات الخاصة بالجوانب التالية :

- التمويل، و الإستشارات الجديدة، و تعليية الرأسمال.

- حالة الإندماج.

- المشكلات الخاصة بالقوى العاملة.

وجدير بالذكر أن خدمات الكمبيوتر لا تقتصر فقط على البنك، بل تقدم أيضا إلى الجمهور بالإضافة الى قيام البنوك بتقديم الإستشارات الى الجهات كافة بما في ذلك قيامها ببيع نظم المعلومات الإدارية و البرامج الخاصة بالرقابة على المخزون و حسابات الأجور وغيرها.

ثالثا: النمو عن طريق الاندماج- لتحقيق هديفي النمو و التوسع تلجأ بعض البنوك الكبيرة خاصة في الدول المتقدمة إلى الإندماج مع بعضها لتكوين مجموعات بنكية تقدم سلسلة من الخدمات المصرفية المتكاملة و تحقيق تغطية شاملة للبلد المعين. هذا فضلا عن غزو أسواق الخدمة المصرفية في خارج الدولة.

و تتجه البنوك في الوقت الحالي إلى تدويل أنشطتها، أي غزو أو دخول أسواق للخدمات المصرفية خارج حدود البلد الأم. وفي هذا الصدد، تجب الإشارة إلى أن الأسباب التي قد تكمن وراء تدويل نشاط البنوك تتشابه إلى حد كبير مع نظيراتها الخاصة بغزو الشركات الدولية و متعددة القوميات لأسواق جديدة إما خامسا: التطور التنظيمي و الإدارة: لا شك أن التوسع و التنوع و التقدم التكنولوجي في أداء الأنشطة و تقديم الخدمات المصرفية (على النحو المذكور سابقا) أو في الخارج يتطلب بالضرورة درجة عالية من المواكبة و التلاؤم في البناء التنظيمي والإداري للبنوك بالإضافة إلى أساليب إدارة العمليات المصرفية و إنجاز الوظائف الإدارية بصفة عامة. و في هذا المجال يمكن عرض الإتجاهات الحديثة و التغيرات التي حدثت في مجالات التنظيم و الإدارة في البنوك على النحو التالي:

(١) إختصاصات الإدارة العليا: (مجلس الإدارة،

- الإتجار في المواد الخام و السلع المختلفة. ثانيا: التوسع الكبير في إستخدام تكنولوجيا الخدمات المصرفية: من أهم مظاهر التقدم في تقديم الخدمات المصرفية يأتي التوسع الكبير في إستخدام الكمبيوتر ليؤدي إلى سرعة في تقديم الخدمات و تقليل الأعباء البيروقراطية و توفير الوقت لكل من العملاء و العاملين في البنوك. و قد أدى هذا إلى مواكبة التزايد الكبير في حجم المعاملات المالية، و إمكانية حصول العميل على الخدمات المطلوبة في أي فرع من فروع البنك المعين في أي منطقة من المناطق داخل الدولة المعينة دون الحاجة إلى الاتصال بالفرع الذي قام العميل بفتح حساب فيه، كما أن العميل يستطيع معرفة رصيده، و مجموع مسحوباته بتفصيلاتها و تواريخها، و الحصول على نقدية في ظرف دقيقة واحدة.

و من مظاهر التقدم في تكنولوجيا الخدمات المصرفية هو ظهور البنوك الآلية، و إدخال خدمات الحاسب على الشبائيك بطريقة On Line system كما هو الحال الآن في بنوك أوروبا و أمريكا، و كذلك في بعض البنوك الأجنبية في بعض الدول العربية. يضاف الى كل ما سبق أن بطاقات الضمان و بطاقات صرف النقدية و بطاقات الشيكات ما كانت تصدر إلا في حالة وجود التقدم في إستخدام التكنولوجيا. و طبقا لبعض الإحصائيات المتاحة في المملكة المتحدة في نهاية ١٩٧٦ وجد أن ١٥٪ من إجمالي المعاملات في البنوك تمت من خلال البنوك (الوحدات) الآلية التابعة لكل فرع من فروع البنوك كما أن معدل نمو هذه المعاملات من هذا الفرع يقدر بحوالي ١٤.١٪ سنويا.



تحليل لأي هيكل تنظيمي لبنك من البنوك المتقدمة، حيث يلاحظ وجود وحدة لخدمة المعلومات والحسابات الآلية في البنك.

- إهتمام البنوك الحديثة بالعلاقات الإنسانية في العمل بدرجة كبيرة ما جعلها تنشئ إدارة تسمى "إدارة العلاقات الصناعية".

- وأخيراً، أما بالنسبة للبنوك متعددة الجنسيات، فنجد أنها تخطط وتنظم نشاطها وجميع عملياتها الخاصة بتقديم الخدمات المصرفية على الأساس الدولي والمحلي لكل القطاعات السوقية (العملاء) المختلفة.

#### الخلاصة

قدمت العولمة المالية والتجديد المالي الناتج عنها العديد من أدوات وأساليب التمويل وأشكال جديدة من الخدمات المصرفية. و شمل هذا التأثير كذلك أشكال تنظيم وتسيير هذه المؤسسات المالية. وتوفر حالياً وبفضل التقدم في مجال التطور السريع في تكنولوجيا الإعلام والاتصال مجموعة واسعة من الفرص في مجالات التجارة والاستثمار والتمويل. و إرتفاع التدفقات المالية عبر الحدود مما سيؤدي مستقبلاً إلى توزيع المدخرات في جميع أنحاء العالم أكثر كفاءة مما كان ممكناً فيما مضى. و على هذا الأساس، فإن الحديث عن أثر هذه التغيرات في مجال الخدمات المصرفية على المؤسسات المصرفية العربية يوحي بأنه على الرغم من وجود أوجه قصور شديدة هناك محاولات جادة في العديد من الدول إلى زيادة دور قوى السوق والقيام بالعديد من الإصلاحات المالية والرغبة في تحسين كفاءة أداء النظام المالي و ضمان استقراره.

الإستغلال الجيد لجوانب القوة الموجودة سواء في الناحية المالية أو الكفاءات... الخ.

- فصل الإيرادات المحققة من بيع الخدمات غير المصرفية (مثل تقديم الإستشارات، خدمات نظم المعلومات و الكمبيوتر)، و كذلك نفقاتها عن تلك التي ترتبط بالخدمات المصرفية بجميع أنواعها.

- تعدد أسس بناء الهيكل التنظيمي: تتجه معظم البنوك الآن إلى بناء هياكلها التنظيمية على أكثر من أساس، فعند دراسة وتحليل الهيكل التنظيمي لأي من البنوك الحديثة يلاحظ أحتوائه على الإدارات الوظيفية، و المناطق الجغرافية، و المنتج/ الخدمة، و العملاء و غيرها من الأسس. أي أن الهيكل التنظيمي الواحد يتم بناء على أكثر من أساس.

- أسلوب إختيار أعضاء مجلس إدارة البنك. جرى العرف في بعض الدول المتقدمة، و منها بريطانيا، على استبعاد المديرين التنفيذيين من مجلس الإدارة، كما أن مديري العموم الذين يتركز في أيديهم عملية اتخاذ القرارات الخاصة بالكثير من الأنشطة والخدمات المصرفية عادة لا يمثلون في مجلس الإدارة أيضاً بصفة مستمرة. و ما يزال لغاية الآن جاري العمل بهذا العرف. و قد دأبت الكثير من البنوك البريطانية و رجال الصناعة و التجارة. و في الوقت الحالي تقوم البنوك في بريطانيا بتشكيل مجلس إدارة لكل فرع من الفروع يضم أعضاء من ذوي المناصب و المراكز الاجتماعية المرموقة في المدينة، في المنطقة التي يقع فيها البنك.

- الإهتمام بإنشاء وحدات لخدمة المعلومات و الكمبيوتر و البحوث في جميع المجالات، و بإمكان الفرد أن يدرك هذا من خلال إجراء

- كل ما يتعلق ببورصة الأوراق المالية و أسواق المال.

- تقييم الظروف الاجتماعية و الاقتصادية و السياسية التي يعمل فيها البنك داخليا و خارجيا. (٢) نظام وأسلوب الإدارة والتنظيم: وتتلخص الاتجاهات الحديثة في هذا المجال في الآتي:

- إستخدام نظام الإدارة بالأهداف في كل الفروع. و كذلك في كل الأقسام و الإدارات الوظيفية في كل فرع.

- التدريب المستمر لأعضاء الإدارة العليا على الأساليب العلمية في التخطيط و التخطيط الاستراتيجي.

- إنشاء وحدات للخدمة المركزية تقوم بالتنسيق بين الإدارات/ الأقسام و الفروع، و التخطيط للدخول في أنشطة جديدة أو تنمية و إستغلال الفرص الجديدة في الداخل و الخارج، و كذلك البحوث.

- إنشاء وحدات إدارية مركزية مساعدة تكون مهمتها مساعدة الإدارات الرئيسية الخاصة بالتسويق، و الخدمات الإدارية و الأفراد.

- التكوين التنظيمي (إنشاءات الإدارات والأقسام) و يعتمد أساساً على تجميع الأنشطة المرتبطة ببعضها البعض سواء في الداخل أو في الخارج.

- تطبيق الأسلوب اللامركزي و تفويض السلطة بدرجة كبيرة للفروع في الداخل و الخارج.

- معاملة كل فرع من فروع البنك في الداخل و الخارج كمراكز ربحية مستقلة .

- المرونة الكبيرة في بناء الهياكل التنظيمية و إدارة العمليات المصرفية لإستيعاب أي تغيير (إضافة أو نقص) في أنشطة و خدمات البنك، و كذلك لمواجهة متغيرات السوق، و لتحقيق



# النموذج الاوروبي للتميز

## ... المرجعية و إمكانية التطبيق في الدول النامية

فقد نجد في البلدان ذات النمو الأقل مثل هذه الجوائز تعطي إهتماماً أقل الي جوانب مثل المسؤولية الاجتماعية و إهتمام أكثر بالقيادة، في حين في أوروبا يكون التركيز الأكثر تأثيراً في الجوانب الفعتماعية و إدارة الموارد البشرية. في هذا النموذج هناك إفتراض أساسي مفاده هو أن أي منظمة و بغض النظر علي قطاعها أو حجمها و غير ذلك، ينبغي أن يكون لديها نظام فاعل للإدارة حتى تكون ناجحة. و بناء علي ذلك يمكن إستخدام النموذج كإداة لتحسين نظام إدارة المنظمة من خلال إستخدام التقييم الذاتي، حيث يتم إستخدام التقييم و مقارنة الانشطة و نتائج الأعمال للمنظمة مع نموذج التميز. التقييم الذاتي يساعد المنظمات علي تحديد نقاط القوة و تحسينها بإستمرار من خلال إدراجها في خطة المنظمة الاستراتيجية.

الشكل رقم (١) يوضح البناء الهيكلي للنموذج الذي يتكون من سبعة معايير مقسمة الي جزأين رئيسيين: خمسة عوامل ذات قيمة إيجابية (كيف يتم إنجاز الوظائف في المنظمة)، و أربعة هي نتائج (ما الذي تم إنجازه من قبل المنظمة). هذا النموذج يشير الي وجود العديد من الطرق لتحقيق الميزة التنافسية المستدامة في مجالات الأداء جميعاً، كما يستند النموذج علي أساس تحقيق تميز النتائج فيما يتعلق بأداء الأفراد و الزبائن و المجتمع الذي يمكن تحقيقه من خلال المشاركة، حيث تشير الأسهم الي الطبيعة الديناميكية للنموذج. و هو ما يعني كل من التعلم و الإبتكار و تسهيل و تحسين العوامل المساعدة التي توجه المنظمة بإتجاه الحصول علي أفضل النتائج.

هنالك نوعين من الخصائص المهمة للنموذج، و هي:

١- يأخذ بنظر الإعتبار جميع مميزات و آليات المنظمة، بما في ذلك القيادة و المشاركة و الاستراتيجية أو العاملين أو العملية و نتيجة لذلك يمكن إستخدامه كأطار عمل لتحديد مجالات التحسين و أداة تقييم ذاتي لجوائز الجودة.

٢- لا يقتصر تطبيق النموذج علي حجم المنظمة و القطاع حيث يمكن إستخدامه من قبل جميع أنواع المنظمات. و لعل الفائدة الأهم التي يمكن



### أ.د. محفوظ حمدون الصواف

المقدمة:

إنشاء العديد من جوائز الجودة الوطنية في دول مختلفة، جرى تصميمها علي أساس الجوائز الثلاثة الرئيسية المذكورة في أعلاه، مثل جائزة الملك عبدالله للتميز. و علي الرغم من تطبيق الجائزة الأوروبية بوصفها نموذجاً للتميز في أوروبا إلا أن العديد من المنظمات خارج أوروبا تقوم بتطبيقها سعياً منها لأن تكون أكثر قدرة علي التنافس في السوق العالمية. و هذا ما دفع العديد من البلدان النامية نحو تطبيق نماذج التميز المقبولة عالمياً.

الجائزة الأوروبية لإدارة الجودة: المرجعية و الأهداف.

تأسست المؤسسة الأوروبية لإدارة الجودة (EFQM) في عام ١٩٨٨ بهدف مساعدة الشركات الأوروبية لتكون قادرة علي المنافسة في السوق الدولية. و في بداية الأمر قررت هذه المؤسسة إنشاء جائزة مماثلة لجائزة مالكوم بالدريج الأمريكية (MBNQA). و لعل أساسيات جوائز الجودة هي نفسها تقريباً، و ذلك لكونها جميعاً تتبنى فلسفة إدارة الجودة الشاملة. و لكن هذه الجوائز قد تختلف عن بعضها البعض في آلية تطبيقها في بلدان مختلفة. و في سبيل المثال،

تتبنى المنظمات مدخل الجودة بوصفه أداة قوية في تحقيق أهدافها، و بخاصة أهداف أصحاب المصالح و العاملين و الزبائن و المجتمع. فضلاً عن ذلك تعتبر الجودة إحدى الاستراتيجيات الأساسية في دعم و تحسين العدد التنافسية للمنظمة. تاريخياً و منذ بداية النصف الثاني القرن الماضي وُجّهت الجهود اليابانية بإتجاه إحداث تغييرات أساسية للإدارة لإعادة إستفسارهم. و لعل هذه التغييرات ما تزال تؤثر على المنظمات في جميع أنحاء العالم، فضلاً عن أن الجودة سلاح يمكن أن تعتمد عليه الإدارات في المنظمة من خلال منهج المنع أو التوجه نحو الزبون و التحسين المستمر. و قيادة الجودة بوصفها السلعة الرئيسية للمنظمة التي تتبنى فهم الإدارة للجودة، التي تم مكافأتها و تعقيها بشكل سريع جدا من قبل المنظمات الأمريكية و الأوروبية. في هذا المكان لا يوجد من الإشارة الي جائزة (يمنح) التي إعتدها الباحثون كونه يمثل سلعة هامة و عراب للجودة في اليابان. و في وقت قريب جدا تم إنشاء جوائز الجودة الخاصة فكل من أمريكا و أوروبا، كانت جائزة مالكوم بالدريج للولايات المتحدة، و الجائزة الأوروبية في أوروبا. و من بعدها تم

الحصول عليها من قبل المنظمات عن تطبيقها النموذج هو الاعتراف وتحديد نقاط القوة والضعف لعاملها إذ تساعد المنظمة على تحسين خططها. ويمكن الإشارة الى بعض المزايا التي يحققها النموذج وكالاتي:

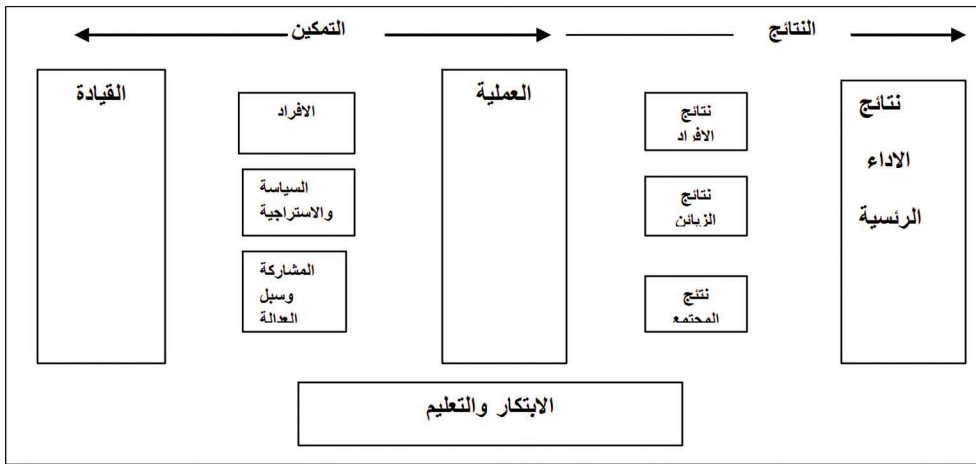
- أساس الإدارة.
- تقييم للحقائق.
- مساعدة المنظمة للحصول على النتائج.
- التحرك باتجاه التمييز المنظمي بإعتماد التقييم الذاتي.

في هذا السياق لا بد من الإشارة الى أن بعض الدراسات أشارت الى أن تطبيق النموذج يحقق نتائج أفضل في القطاع الخاص مقارنة مع القطاع العام، وفي الأحوال جميعها، فإن الإنموذج يقود المنظمة لتحقيق التميّز المنظمي.

إمكانية تطبيق النموذج في الدول النامية تعد الجودة القاسم المشترك للمنظمات الاقتصادية الحديثة، بل وأن عدم إمتلاكها لهذا الفهم لن يمكنها من إنتاج منتجات ذات جودة عالية، فضلا عن ذلك فإن عدم إمتلاكها لأسس التطبيق ونماذج الجودة التنافسية لقيادة منظماتهم باتجاه التميّز. ويعد النموذج الأوروبي جيدا ومناسبا لجميع أنواع المنظمات، ولا سيما في القطاع الخاص. فقد سعت العديد من المنظمات الصغيرة والمتوسطة الحجم في الدول النامية الي استخدام واعتماد أنموذج مناسب للجودة من أجل الاعتراف وتحديد نقاط القوة و

الضعف ومجالات التحسين، بحيث تكون قادرة على المنافسة في السوق الدولية. وقد تم تطبيق هذا النموذج في العديد من المنظمات الصغيرة والمتوسطة بوصفه نموذجا معتمدا في أوروبا والعديد من البلدان الأخرى، إذ لاحظت هذه المنظمات في الدول النامية مرونة الإنموذج من جهة، ونتائج تطبيقية من جهة أخرى في العديد من الدول التي إختارت تطبيقه بوصفه أداة وإنموذجا للتمييز. وبالتالي، فقد كان هنالك تحرك على نحو كبير بين المنظمات الصغيرة والمتوسطة الحجم باتجاه إختيار وإعتماد الإنموذج بسبب نظام التقييم المناسب الذي يستند ويستخدم كل من نظام الإدارة ونظام الجودة. وهذا ما يقودهم باتجاه تحقيق التميّز المنظمي.

الضعف ومجالات التحسين، بحيث تكون قادرة على المنافسة في السوق الدولية. وقد تم تطبيق هذا النموذج في العديد من المنظمات الصغيرة والمتوسطة بوصفه نموذجا معتمدا في أوروبا والعديد من البلدان الأخرى، إذ لاحظت هذه المنظمات في الدول النامية مرونة الإنموذج من جهة، ونتائج تطبيقية من جهة أخرى في العديد من الدول التي إختارت تطبيقه بوصفه أداة وإنموذجا للتمييز. وبالتالي، فقد كان هنالك تحرك على نحو كبير بين المنظمات الصغيرة والمتوسطة الحجم باتجاه إختيار وإعتماد الإنموذج بسبب نظام التقييم المناسب الذي يستند ويستخدم كل من نظام الإدارة ونظام الجودة. وهذا ما يقودهم باتجاه تحقيق التميّز المنظمي.



شكل رقم (١) انموذج التميز الاوربي



## إجراءات الحكومة الادارية في حماية المستهلك تجاه ارتفاع أسعار الأدوية المستوردة مع إشارة الى إقليم كردستان



أ.م. ميسر احمد حسن

يُعد ارتفاع أسعار الأدوية المستوردة من المواضيع التسويقية المهمة التي تخص المستهلكين عموماً، حيث أن زيادة الدخل واستخدام التكنولوجيا أدت إلى زيادة السلع المتاحة للاستهلاك. وبمرور الوقت أصبح أمام المستهلك خيارات عديدة نتيجة التزايد المستمر في كميات ونوعيات تلك السلع المتاحة للاستهلاك. وفي الوقت ذاته زادت معاناة المستهلكين من ارتفاع أسعار الأدوية، خاصة المستوردة منها. وهذا ما أثار إنتباه الجهات الرسمية وغير الرسمية لهذه المشكلة، وما ترتب عليها من أضرار مادية ومعنوية، ما دفع تلك الجهات إلى تفعيل الإجراءات التي من شأنها حماية المستهلك في تعامله مع الأدوية وإتخاذ مجموعة من الإرشادات الخاصة بذلك.

وفضلاً عن ذلك، قامت العديد من المنظمات المنتجة للأدوية بتقديم أدوية ليست بالمستوى المطلوب إلى السوق، بل وحتى ضارة أحياناً لصحة المستهلك. وإزدادت معها مخاطر وإحتمالات إصابة المستهلكين بالأمراض، إما نتيجة عدم وعي المستهلك بمخاطر الإستخدام العشوائي للأدوية، أو بسبب نقص التثقيف الدوائي أو انتهاء الصلاحية، أو غيره من الأسباب، الأمر الذي يستوجب زيادة الرقابة التسويقية ودراسة الأسباب الكامنة وراء ارتفاع أسعار الأدوية ومعالجتها.

وهذا بالضرورة يتطلب الدفاع عن المستهلك وحمايته من طريق سن القوانين وإصدار التعليمات والنظم التي تكفل هذه الحماية. ولكن القوانين والقواعد والنظم لوحدها غير كافية لحماية المستهلك، إذ لا بد من وجود جماعات منظمة غير رسمية تعمل للدفاع عن المستهلك. أولاً، بالتصدي بكل الوسائل المتاحة للظواهر السلبية وللتجاوزات التي تشهدها الأسواق، مع تقديم مقترحات الى الجهات ذات العلاقة للحد من الممارسات التسويقية التي تضر بالمستهلك، ثم وضع خطط مستقبلية تعمل على حماية المستهلك تجاه ارتفاع أسعار الأدوية المستوردة.

أهمية المنتج الدوائي في حياة المستهلك :-  
للمنتج الدوائي أهمية وخطورة على حياة المستهلك ونقص الثقافة الدوائية لديه أوجب التأني والحرص الشديد عند التعامل مع تلك

المواد، لأن شريحة كبيرة من مجتمع البحث بحاجة إليها وباستمرار. ولما كان الواقع الحالي لسوق الأدوية في محافظة دهوك يشير إلى ضعف الرقابة على تسويق هذه المواد المهمة والضرورية إلى المستهلكين. وهذا بدوره أدى إلى ظهور قنوات توزيعية (الوسطاء)، تتدفق من خلالها تلك المواد إلى المواطنين عبر الصيدليات المتواجدة و منافذ التوزيع الأخرى، ولكن بنوعيات مختلفة الجودة، وبأسعار مرتفعة ومتباينة، ومن قبل مصادر غير متخصصة. إن الأرباح التي تجنيها الشركات الدوائية من جراء عمليات التسويق، التي من ضمنها التسويق الدوائي تقدر بمليارات الدولارات. إن ضعف الرقابة على أسعار الأدوية المستوردة، فضلاً عن نقص التثقيف الدوائي لدى المستهلك، وكذلك عدم تبلور الدور الذي تلعبه منظمات حماية المستهلك تجاه الارتفاع المطرد في أسعار الأدوية المستوردة وإنعكاساتها السلبية على دخل المريض، وقد أدى كل ذلك إلى إستمالة المرضى وإستغلال حاجاتهم العلاجية.

أهمية السيطرة على أسعار الأدوية في كردستان:-  
إن بقاء الأمر على هذه الحالة سيكون له آثار سلبية وجسيمة على المجتمع وعموده الفقري الذي هو المواطن وهو بآخر الأمر بحاجة إلى الحماية وإلى المزيد من الوعي والإرشاد الذي توفره المنظمات الحكومية وغير الحكومية في قضية الأدوية وتسعيرها، وتظلم مهنة الصيدلة، ومتابعة موضوع توفير الأدوية في الصيدليات ومراقبة أسعارها باستمرار. وبعبارة سيضطر المستهلك (المريض) إلى شراء الأدوية مرغماً وليس من حقه نقاش ارتفاع

• من هي الجهة المسؤولة عن إستيراد وتسعير الأدوية في المحافظة؟  
• هل هناك من هيئات و جهات رسمية تقوم بمراقبة تسعير المنتجات الدوائية؟ وما مدى إلتزام منافذ التوزيع (المذاخر والصيدليات) بتعليماتها؟  
• هل توجد فعلاً جهات حكومية، وغير حكومية، تقوم بحماية المستهلك في كردستان؟  
• هل يوجد دور حقيقي تقوم به الأجهزة الرقابية الحكومية للحد من ظواهر التضليل والتدليس عند التعامل مع موضوع الادوية؟



سلوك التسوق الماضي للزبائن. إن فحوى التجارة الاجتماعية هو التوجه نحو الأهداف الاجتماعية، مثل الربط الشبكي والتعاون وتبادل المعلومات، مع التركيز الثانوي على التسوق. وفيما يتعلق بإتصال الزبائن، فعادة ما يتفاعل الزبائن مع منصات التجارة الإلكترونية بشكل فردي و بشكل مستقل عن زبائن آخرين، في حين أن التجارة الاجتماعية تشمل المجتمعات المحلية التي تدعم الإتصال الاجتماعي على الإنترنت لتعزيز الحوار بين الزبائن. أما بالنسبة لتفاعل النظام، التجارة الإلكترونية في شكلها الكلاسيكي فتوفر دائماً التصفح باتجاه واحد، حيث المعلومات من الزبائن (في أي وقت مضى) نادراً ما ترسل إلى الشركات أو الزبائن الآخرين. وقامت التجارة الاجتماعية، بتطوير نهج أكثر غجتماعية و تفاعلية يتيح للزبائن التعبير عن أنفسهم و تبادل المعلومات مع زبائن آخرين، وكذلك مع الشركات. لذلك، فالتجارة الاجتماعية تشتمل على تخصصات متعددة، بما في ذلك التسويق و علم الاجتماع و علم النفس و علم الحاسوب. و هو الأمر الذي يبرر العديد من التعريفات لهذا المفهوم. وفي نطاق التسويق، ينظر للتجارة الاجتماعية بأنها "اتجاه ملحوظ كأداة في قدرة الشركات على الإستفادة من سائل الاعلام الاجتماعية أو (Web ٢.٠) في التسوق على الإنترنت حيث تدعم عمليات إتخاذ القرار للزبائن و سلوكيات الشراء للتسويق على الانترنت"، في حين يمكن تعريف التجارة الاجتماعية بأنها "تطبيق كلمة الفم للتجارة الإلكترونية"، أو هي "مدخل أكثر إبداعاً وتعاوناً يستخدم في التسويق على الانترنت". و فيما يتعلق بعلم الاجتماع، يمكن تعريف التجارة الاجتماعية بأنها إستخدام المجتمعات الإلكترونية على شبكة الإنترنت من قبل الشركات، مع التركيز على تأثير النفوذ الاجتماعي الذي يشكل التفاعلات بين المستهلكين. و يتناول (Marsden, ٢٠٠٩) التجارة الاجتماعية من حيث سيكولوجية التسوق الاجتماعي، حيث يتأثر الناس بواسطة المعلومات البارزة من الناس داخل المجتمع الشبكي عندما تسوق عبر الإنترنت. و هي أيضاً تمثل "مجموعة فرعية من التجارة الإلكترونية التي تنطوي على إستخدام لوسائل الاعلام الاجتماعية و وسائل الاعلام عبر الإنترنت التي تدعم مساهمات التفاعل الاجتماعي و المستخدم، للمساعدة في بيع و شراء السلع و الخدمات عبر الانترنت". و من وجهة نظر تقنية الحاسوب، وصفت التجارة الاجتماعية بأنها "الطلب على الإنترنت بواسطة الجمع بين تقنيات الويب ٢.٠ مثل AJAX و RSS مع المنصات التفاعلية مثل مواقع الشبكات الاجتماعية و محتوى المجتمعات في بيئة تجارية".

مدرس التسويق المساعد  
جامعة نوروز/ قسم ادارة الاعمال  
yahoo.com@ihsan٨٢٨١  
موبايل: ٠٧٥٠٢٣٩٠٦٠٩٠

# التجارة الاجتماعية

## Social Commerce



م. م. احسان محسن حسين الكبيكي

ظهرت التجارة الاجتماعية رسمياً في عام (٢٠٠٥) بوصفها طريقة عمل جديدة، و تمثل ظاهرة ناشئة تحفزها موجة (web ٢.٠). فهي أكثر من مجرد كلمة طنانة أو تعبير جديد عن مزيج من وسائل الاعلام الاجتماعية و التجارة الإلكترونية. لذلك، فالتجارة الاجتماعية تمكن المستهلكين من تبادل المعلومات و الخبرات و الآراء حول ماذا؟ و أين؟ و كيف يتم الشراء؟ و الجواب يكمن من خلال قوائم التسوق الخاصة بهم مثل المنتديات و الغرف و تطبيقات تحديد المواقع (وضع العلامات الجغرافية)، بلوق، دبليو، العلامات، و الشبكات الاجتماعية، و أنظمة التوصية، و الدردشة الخ. و يؤكد Zhou et al. أن التجارة الاجتماعية لديها مجموعة واسعة من نماذج الأعمال من حيث إستخدام شبكات التواصل الاجتماعي. و قام الباحثون بتحليل ١٠٠ موقع للتجارة الإلكترونية تستخدم شبكات التواصل الاجتماعي و صنّفوها إلى شبكات التسوق التعاونية و ربط الخدمات و متاجر متعددة الخدمة، مع العثور على منصات خاصة تبين بأن شبكات التسوق التعاونية لديها أكبر حصة في السوق. و الإتجاه الحالي للتجارة الاجتماعية يفيد بأن المستهلكين هم بمثابة القوة الدافعة الرئيسة عن طريق الترويج لشراء مجموعة من السلع و الحد الأدنى للمتطلبات الشراء.

هذه الطريقة الجديدة من التجارة بواسطة وسائل الاعلام الاجتماعية، تفيد كل من الزبائن و الشركات. فالزبائن تمكنهم من إتخاذ قرارات واعية بناءً على معلومات ليس فقط من الشركات، و إنما من المستهلكين الآخرين أيضاً. أما بالنسبة للشركات فتساعدتها في زيادة الأرباح من خلال جذب و إغراء المشتريين المحتملين عبر التوصيات الإيجابية من قبل المستهلكين الحاليين. و يرى (Mardsen, ٢٠١٠). التجارة الاجتماعية بوصفها وسيلة بديلة لنقد وسائل الاعلام الاجتماعي من خلال تطبيق إستراتيجية في إتجاهين:

- ١- مساعدة الناس على الشراء من خلال إعادة الإتصال
- ٢- توجيه الناس لشراء من خلال إعادة الإتصال.

في حين أن مصطلح التجارة الاجتماعية كان قد أستخدم بشكل كبير ليشمل مجموعة واسعة من ممارسات التجارة الإلكترونية و أنشطة التسوق عبر الإنترنت. و علماء مثل Huang & Benyoucef, ٢٠١٣ أكدوا على الفرق بين التجارة الإلكترونية و التجارة الاجتماعية. و يمكن إبراز الإختلافات بينهما من حيث (الأهداف التجارية- إتصالات الزبائن- و تفاعل النظام). و فيما يتعلق بالأهداف التجارية، تركز التجارة الإلكترونية على أقصى قدر من الكفاءة مع استراتيجيات تفتيش متطورة، تتمثل بالشراء بنقرة واحدة و مواصفات مدفوعة و كتالوجات افتراضية و توصيات تقوم على

# تأسيس اقتصاد سياسي للعولمة

على صعيد الإقتصاد الكوني، وقد رافق ذلك، تدويل الفائض الإقتصادي و التراكم و إعادة توزيعه على وفق آليات و أطر دولية، و لصالح البلدان الرأسمالية المتقدمة .

إكتسب تعبير العولمة شيوعاً كبيراً في أدبيات العديد من العلوم الإجتماعية و الإعلام و الصحافة، و بسرعة مدهشة، إلا أن وعي هذه الظاهرة بقي ضبابياً لحد الآن. إن الجميع يدرك بأن جديداً قد ولج في حياة العالم، إلا أنه من الصعوبة تحديد ماهية هذا الجديد، ناهيك عن تحديد إختلافه عن المرحلة السابقة، مما أضاف الى الظاهرة بعداً سياسياً و آيدولوجياً و قيمياً أفقدها في كثير من الأحيان، قيمتها التحليلية لا سيما أن حاملها هي الرأسمالية .

وعلى الرغم من أن هناك إتفاقا عاماً الى حد ما، بأن العالم يعيش عصراً أو مرحلة جديدة، إلا أن الإختلاف يكمن حول موضوع ما الذي يُعولم، وكيف؟ ما هي التغيرات التي أدخلتها وستدخلها العولمة؟ و ما تأثيرها على العمليات الاقتصادية و الإجتماعية الجارية في العالم؟ و ما تأثيرها على البنى السياسية القائمة لا سيما الدولة؟

و قد ظهرت أعمال على طريفي نقبض في النظر الى ظاهرة العولمة، لاقت رواجاً كبيراً. وجهة النظر الأولى فحواها أن العولمة ما هي إلا سوقاً واسعة من سلع الرفاهية، متاحة للجميع بلا قيود، و من ثم فأنها ستجلب الخير للجميع، و على رأس قائمة هؤلاء المسبحين بحمد العولمة الكاتب كينث أوهماي في كتابه "عالم بلا حدود". أما وجهة النظر الثانية، فانها تختزل العولمة، قائلة بأنها سيادة السوق كمصدر لكل المشاكل و الشرور التي تصيب العالم. و قد روج لوجهة النظر هذه بيتراس و برل في مقالهما (طغيان العولمة).

و فضلاً عن ذلك توجد وجهة نظر ثالثة، لا تزال تشكك بوجود هذه الظاهرة أصلاً، و تسميها "خرافة العولمة". إذ غالباً ما يجري التشكيك بها من قبل من يتعاملون معها بكونها مجرد ظاهرة اقتصادية، و مجرد إتجاه نزوعي لم يتبلور بعد .

و على وفق وجهة النظر هذه، فأن العولمة بعيدة عن التحقق حتى الآن، بسبب عدم وجود تصور كامل و واضح المعالم عن إقتصاد عالمي يكون فيه للعوامل فوق القومية الدور الحاسم.

ما الجديد الذي ادخلته العولمة على دور الدولة؟ هناك تصورات مبالغ فيها من قبل مؤيدي و معارضي العولمة على حد سواء حول الدور المتصور للدولة، بمعنى تصور ذوبان دور الدولة أو نفي إحتمال تغيير هذا الدور في ظل العولمة .



أ. د هلال إدريس مجيد

إتخذت طابعها الدولي. إن تزايد الدعوات للحد من دور الدولة الإقتصادي الذي رافق صعود مذهب الليبرالية الجديدة هو في الأساس يستهدف نمطاً معيناً من أطر الدولة الرأسمالية و فعلها الإقتصادي المتعارف على تسميته بالدولة الكينزية في محاولة تكييف دورها بما يتلائم و مقتضيات المرحلة الحالية التي يمر بها النظام الرأسمالي العالمي. و ذلك، بالإنتقال من رأسمالية الدولة الإحتكارية الى سيادة الرأسماليات الإحتكارية المتمثلة بالشركات العابرة للقومية.

إن عدم قدرة الرأسمالية على التأثير في قوانينها الداخلية حتم عليها تغيير أساليب عملها في ظل تزايد عملية التدويل و الإعتماد المتبادل بما في ذلك أساليب تحقيق التراكم، و سلب الفائض الإقتصادي من البلدان الأخرى . لغرض فرض الهيمنة الكاملة لنمط الإنتاج الرأسمالي تبعاً لمنطق رأس المال على صعيد العالم. و في ظل هذه الاعتبارات، و على الرغم من أن جوهر الرأسمالية ظل واحداً، إلا أن آلياتها راحت تتجدد بإستمرار تبعاً لتجدد مشاكلها التي تعيد تكوين نفسها حتى و لو بشكل مغاير عن المرحلة السابقة.

إن إتساع ظاهرة التدويل منذ أواخر القرن المنصرم و أخذها أبعاداً و أشكالاً جديدة في تدويل الإنتاج (بعد أن كانت تتسم بالمرحلة الماضية بتدويل التبادل) نتيجة كون الإنتاج و إعادة الإنتاج أصبحت من غير الممكن أن تتم إلا على المستوى العالمي، و زيادة الإعتماد المتبادل، وهو ما يطلق عليه اليوم (العولمة)، بمعنى أن عملية تركيز الإنتاج و مركزة رأس المال و التبادل، التي كانت تجري في السابق، على أساس قومي مركزي أو طريفي بعيد واحد، أصبحت الآن تجري

لأشك أن العالم في تغير مستمر و بسرعة مدهشة، و تزايد فيه التفاعلات الاقتصادية و الإجتماعية بين بلدان العالم، مما يعطي للعامل الخارجي تأثيراً أكبر من السابق على الوضع الداخلي لجميع البلدان، أذ ولدت العولمة قياداً خارجياً تخضع العلاقات الاقتصادية له. و بات هذا التعبير هو المسؤول عن التكيفات القوية التي تشهدها الدولة القومية، لمطابرة آثار ذلك الفيد، (التعديلات الهيكلية و التشريعية للمنظومتين الاقتصادية و السياسية لدول العالم). و صار النظام الرأسمالي يسود معظم دول العالم، على الرغم من تناقضاته و أزmate الحادة. حصل هذا بفضل قدرته على تجديد قواه و التكيف مع الواقع الموضوعي من خلال الثورة العلمية و التكنولوجيا التي سادت العالم، بعد أن إستطاع من تغيير أشكال و آليات عمل قوانينه و حركتها.

و في ظل هذه التغيرات لم يعد الوعاء القومي كافياً لإحتواء القدرات الإنتاجية المتزايدة و حركة رأس المال و السلع، بل و حتى العمل، ما أدى الى تدويل العملية الإنتاجية و الاقتصادية و إكسابها طابعاً دولياً.

و لقد أدى نشوء رأسمالية متخطية للقومية الى أفراز العديد من التناقضات حول طبيعة الدولة القومية، و فعلها الإقتصادي و الإجتماعي في ظل تزايد تأثير الرأسمالية ذات الطابع الدولي و تعدد آليات حركتها، و ظهور أطر إقتصادية و مالية و نقدية دولية أكثر قوة حتى من بعض الحكومات، على الرغم من أن ذلك لا ينفي أن الدولة ما زالت هي الملجأ الأخير لحل المشكلات التي تعترض الرأسمالية المعاصرة حتى بعد أن

ان هذه الاسئلة وغيرها تتطلب بالضرورة ايجاد نسق من المعايير لمدى كفاءة تدخل الدولة، لردم الانحراف بين دورها الحقيقي ودورها المعياري على ضوء مردودية الانفاق العام مع الاخذ بالحسبان ان مقارنة نتائج التدخل واهدافه المتحققة غير كافٍ لوحده من اجل الحكم على نجاح دور الدولة بشكل عام ولجميع البلدان في الواقع لا يمكن ايجاد اجابات دقيقة حول تلك الاسئلة ، الا ان ذلك لاينفي امكانية توجيه النقاش بالشكل الذي يؤمن توفير محصلة مقبولة لها لتأسيس اقتصاد سياسي نقدي وموضوعي لظاهرة العولمة ودور الدولة وفعلها الاقتصادي في هذه المرحلة .

النمو والرفاهية الاقتصادية ، في ظل عدم كمال السوق الوطنية ، وضعف التطور الرأسمالي لبرجوازياتها ، ونقص التراكم فيها ، فضلا عن انخفاض قدرة برامجها ومشاريعها الاقتصادية على المنافسة وارتفاع تكاليف الانتاج فيها. على ضوء هذه الاسئلة التي لاقت نقاشا وجدلا كبيرين ، ما حجم الدور المطلوب ان تلعبه الدولة ؟ هل هناك حاجة لاعادة صياغة هذا الدور واعادة تشكيل سماته وحدوده . وهل ان هذه السمات متشابهة في جميع البلدان باختلاف مراحل تقدمها الاقتصادي والاجتماعي وشرتميتها ؟ ما الحجم الأمثل للقطاع العام، وهل هو مرهون بشروط التنمية الاقتصادية وحسب ؟

هناك اتجاه يعمل على تقديس دور الدولة ، لا سيما في البلدان النامية ، تخوفا من تلاشي دور الدولة التنموي في ظل العولمة بوصفها كانت على الدوام احد الدعائم الاساسية للتطور والتنمية والاستقلال الاقتصادي ، الا ان النتائج الواقعية التي دلت عليها تجارب اكثر من نصف قرن من التنمية ، أثبتت ، ان هذه البلدان لم تستطع ان تحقق الاهداف التي اكتسبت شرعية وجودها من خلال وعودها بتحقيقها الا في نطاق ضيق . ولكن اذا اضمحلت الدولة كما يرى البعض ، فمن هي الجهة البديلة لها ، وهل ان دولة رخوة ، وط قادرة على تحقيق متطلبات الحد الادنى من



# تأثير الفساد المالي والاداري على الاقتصاد العراقي

٢. المؤشر الصادر عن مجموعة خدمات المخاطر السياسية.

٣. المؤشر الصادر عن البنك الدولي.

ويتخذ مؤشر الشفافية العالمية قيمة رقمية بين (١٠) نقاط (النظافة المتناهية) ودرجة (صفر) التي يعبر عن الفساد المتفشي بطريقة كبيرة، فالقيمة المرتفعة للمؤشر تدل على مستوى فساد عال وتقوم بحساب هذه المؤشرات مؤسسات دولية والمصادر الرصينة مثل منظمة الشفافية العالمية والبنك الدولي.

وهناك بعض المؤشرات لبعض دول العالم وهي كما يلي:

الدول العربية: المؤشر ما بين قطر (٧,٧) وبين العراق (٥,١) أفغانستان (١,٤) اوزبكستان (١,٦) فنزويلا (٢,٠) وتشاد (١,٧) ومن هذه المؤشرات نستنتج أن العراق واحد من اكبر الدول في العالم فسادا مع أفغانستان وتشاد واوزبكستان وغيرها من الدول فهو أذاً ظاهرة دولية ولكن هذه الدول تجاوزت الحدود والمؤشرات العالمية للفساد، وهذا الضرر كان كبيراً في حجم تأثيره على الاقتصاد العراقي من الناحية الاقتصادية والمالية، هذا اذا ما عملنا أن سعر برميل النفط في أعوام (٢٠١٢) قد وصل الى أكثر من (١٠٠) دولار للبرميل الواحد وأذا ما عملنا أن العراق يصدر بحدود (٢) مليون برميل في اليوم فإنه يحصل على الميارات من الدولارات في تصدير النفط وفي الوقت الحاضر وبعد هبوط سعر البرميل الى (٤٥) دولار للبرميل أنخفضت العائدات النفطية مما أثر بشكل مباشر على إيرادات الدولة وعلى الميزانية العامة التي عانت من العجز الكبير في (٢٠١٥) بالمقارنة مع السنوات القليلة السابقة، والنكبة والخراب المالي والاقتصادي يكون كبيراً جداً إذا ما علمنا أن معظم الإيرادات النفطية الهائلة والكبيرة ذهبت الى جيوب الفاسدين من الوزراء والعسكريين والوكلاء والمدراء العميين.

وبعد كل هذا يقف العراق اليوم على شفا هاوية الافرس المالي والتدهور الاقتصادي والعجز المستديم في الموازنة الحكومية التي اعتمدت خطأ على موارد النفط المالية في حين يبلغنا علم المالية العامة أن الميزانية العامة للدولة لكي تكون متوازنة يجب أن تكون الإيرادات (من الضرائب - الرسوم الكمركية - وخدمات الجباية الحكومية. الكهرباء والماء ، ومصدر الطاقة) مساوية للنفقات العامة (الانفاق الحكومي) فتراكم الاموال والايرادات وتقليص التكاليف كفيل بالقضاء على العجز المالي ، ومقابل استثمار موارد النفط في بناء الهياكل الارتكازية للبلد التي تحدد دولياً في أسواق البورصة العالمية وفي نقاط الموانئ الدولة (روتردام - لندن - رأس تنورة) وغيرها والمطلوب أخيراً للقضاء على الفساد أن ننشر ثقافة جديدة بعيدة عن التحزب والانانية وتصعيد وزراء يتسمون بالعلمية والثقافة السياسية الصحيحة.



أ.م. د. فواز جار الله

وان حجم الفساد المالي والاداري واتساع دائرته وتشابك حلقاته وترابط آلياته بدأ يهدد الموارد الاقتصادية والبشرية للمجتمعات والدول وإذا كانت النظرة الى الفساد في الماضي على انه سلوك شخصي محدد النطاق بأنه في الوقت الحاضر أشبه بنظام يؤطر بنية الادارات الحكومية، وهذا ما يعني احتلال موضوعه مكانا بارزاً في الجدل السياسي والاقتصادي على الصعيد العالمي والمحلي ومن أجل ضرورة تطوير عمل الادارات الحكومية ورسم السياسات الاقتصادية وحماية المال العام والفساد المستشري في دولنا هو الفساد الحومي اي الفساد المستشري في الادارات الحكومية المختلفة على صعيد المحافظات وعلى صعيد المركز الحكومي وهو يتركز في سوء استغلال الوظيفة أو المنصب الحكومي لتحقيق منافع شخصية أو حزبية أي اساءة استخدام الوظيفة العامة من أجل الكسب الخاص، فالفساد يحدث عادة عندما يقوم موظف كبير بقبول رشوة كبيرة أو تسهيل عقد لطرح مناقصة عامة أو عقود شراء واستيراد الاسلحة والسلع الانتاجية او المشاريع الاستثمارية الكبيرة لتحقيق أرباح خاصة خارج الاطار العام للقوانين المحلية والدولية.

وهو يرتبط بشكل عام واساسي بالسلطة أي أملاك الاداري سلطة يغطي فيها وتؤهله لتوزيع المنافع المادية على اقربائه واصدقائه والمقربين اليه الذين يشكلون شبكات ادارية وتحاول التخلص من القانون والحساب ولا بد لنا من الكلام بشكل علمي عن مؤشرات الفساد في العالم ومنها:

١. المؤشر الصادر عن مؤسسة الشفافية العالمية المسمى مؤشر مدركات الفساد.

اصبح الفساد الاداري والمالي صفة من صفات الحكومات في دول العالم الثالث بشكل خاص في القارتين الاسيوية والافريقية لدول حكمها العسكر والآخرى سيطرت على الحكم فيها حكومات فاشلة (وتعريف الحكومة الفاشلة في القاموس السياسي) هي تلك الدول التي لا تستطيع حماية ارواح شعوبها وأموالهم وامنهم ومستقبلهم وهي تجعل من شعوب بلدانها شعوباً منقسمة ومتحاربة فيما بينها تحت رايات أيديولوجياتها الهزيلة بغطاء الدين أو الكانتونات المناطقية والطائفية.

ولهذه النظم السياسية آلية في الحكم تشبه عصابات المافيا الدولية في سيطرتها وسرقتها لاموال الدولة في العديد من الدول وقد ساهم الغطاء السياسي والاجتماعي للمواقع الوظيفية في الدولة على مستويات وخاصة الوظائف العليا في الدولة (وزراء ووكلاء وزارات ومدراء العميين) يمثلون المناصب باسم أغطية سياسية ومنظمات دينية مختلفة، ومنها اختلفت ظاهرة الفساد سواء من ناحية المفهوم والاسباب أو النتائج فأنها بالمحصلة تصل الى نتيجة واحدة الا وهي نهب الاموال العامة وسرقتها وتضريح ميزانية الدولة من محتوياتها المادية والتي تعتبر عصب الحياة والاقتصاد.

ولا يختلف الكثير من خبراء المال والقانون والاقتصاد بأن ظاهرة الفساد المالي والاداري مرافقة للكثير من الدول النامية فهو يتمثل في = اساءة استخدام السلطة الادارية والمالية.

وهو بهذه المفاهيم له تأثيرات وتكاليف كبيرة على الاداء المالي والاقتصادي لدول العالم وعلى الاخص الدول النامية، وغالباً ما يساهم الموقع الوظيفي والغطاء السياسي لهذا الموقع في تفشي وانتشار هذه الظاهرة.

# الاستثمارات

## INVESTMENT



### أ. م. د. يوحنا آل آدم

يقصد بالاستثمارات Investments شراء أوراق مالية من أسهم في رأس مال الشركات الأخرى و سندات تصدرها الحكومة أو الشركات المساهمة وسيلة لإستثمار النقدية الفائضة لدى المنشآت. و عادة ما تدرّ هذه الأوراق فائدة أو ربحاً للمنشأة من خلال الأرباح التي تحققها الوحدات الإقتصادية الأخرى التي تشارك فيها. و أنها كذلك تحقق إيرادات للمنشأة من خلال المتاجرة بهذه الأوراق المالية عبر الزمن وما تحققه من إرتفاع أسعارها نتيجة لنجاح وحداتها الإقتصادية في إدارة نشاط أعمالها الإقتصادية.

و تحمل هذه الأوراق المالية عادة قيمة نقدية و تستخدم للمتاجرة بها لتحقيق أرباح عرضية بالإضافة إلى كونها وسيلة بديلة عن الاحتفاظ بالنقد الزائد عن الحاجة الحالية التي تستخدمها المنشأة لإدارة سيولتها النقدية(١). و بدأ، يمكن تحويل هذه الأوراق إلى نقد متى ما أرادت المنشأة ذلك، وهي تختلف عن الأوراق التجارية بشكل جوهري، كما مبين في أدناه:

الأوراق التجارية	الأوراق المالية
* كمبيالات والسندات لأمر وشيكات تصدرها الشركة نفسها أو مورديها وعملائها.	* أسهم وسندات تصدرها شركات أخرى أو السلطات الحكومية.
* يعدّ حاملها صاحب حق، على الأطراف الأخرى المذكورة في الورقة بالالتزام بتعهداتهم في الموعد والمكان المعينين.	* يعدّ حاملها مالکها الشرعي أو له حصة في رأسمال مُصدرها، وله الحق في المشاركة في الإدارة بشكل معين حسب نوع الورقة.

البيع خلال السنة المالية، و كذلك من النوع الذي له سوق مالي رائج.

٢- الاستثمارات طويلة الأجل-Long-Term In-vestment : هي الأسهم والسندات التي تشتريها المنشأة لغرض السيطرة على مصدرها، وذلك بشراء ٥١٪ فأكثر من أسهمها، أو للمشاركة في إدارة الشركة. وتلجأ المنشآت أيضاً إلى هذا النوع من الاستثمارات لتحقيق أعلى الأرباح الممكنة في الأمد الطويل Long-Term، لقناعة الإدارة بعدم وجود استثمار يحقق أرباحاً أكثر منه في المجالات الأخرى. نكتفي بهذا القدر من الإيضاحات عن هذا النوع من الاستثمار لكونه خارج نطاق الكتاب.

المعالجة المحاسبية للأوراق المالية: Accounting for Investment in Marketable Securities

يجري تسجيل الأوراق المالية بكلفتها والتي تشمل الكلفة ثمن الشراء وعمولة الوسيط و أي مصاريف آخر يتحملها المستثمر و تتعلق بعملية الشراء سواء تم شراء هذه الأسهم بقيمتها الإسمية أو بأعلى أو أقل منها. حيث يفتح حساباً بالأوراق المالية يجعل مديناً بقيمة الأوراق المالية أو أي تسمية أخرى كالأسهم، أو السندات أو الاستثمارات، الخ، و يتحمل الصندوق أو البنك أو أي حساب آخر التسديد دائماً. وعند بيع هذه الأوراق المالية يجعل حسابها دائناً بالمبلغ، و الصندوق مديناً. أما رصيد حساب "الأوراق المالية" في نهاية المدة المقررة، فيتمثل بما تمتلك المنشأة من هذه الأصول التي ما تزال محتفظة بها، و يظهر في قائمة المركز المالي و ضمن الأصول المتداولة.

و بما أن الأسهم تحقق إيراداً متغيراً يتوقف قبل كل شيء على أرباح الشركة المصدرة للأسهم، يسمى هذا الإيراد "بالأرباح"، أما السندات، فتغل إيراداً ثابتاً أما سنوياً أو نصف سنوي، و يسمى

* يُتاجر بها لأجل تحقيق أرباح إضافية، وكذلك لخلق السيولة النقدية عند الضرورة.	* تستخدم في النشاط التجاري كوسيلة للدفع عن طريق تحريرها أو تظهيرها، وكوسيلة لتوليد السيولة النقدية عن طريق خصمها.
* تصدرها الدولة أو الشركات القانونية ذات حجم ومستوى معنوي مؤثر على النشاط الاقتصادي.	* تحررها منشآت أو أشخاص طبيعيين للإعتراف بالالتزام عليهم و يوقعها طرف أو أكثر من أطراف ذوي العلاقة.
* تعدّ وسيلة لإستثمار الفائض من السيولة النقدية المتاحة، والوصول لإدارة مصدرها .	* تُستخدم وسيلةً لضمان حق أو حقوق على الغير، وكذلك لتوليد سيولة نقدية عاجلة.
* تحقق فوائد أو أرباح حسب نوعيتها حصيلةً لنشاط زاوله مصدرها خلال مدة محددة، كذلك تعتبر مصدر مخصص للثروة.	* تُحقق ضماناً للحقوق على الغير، و كذلك وسيلةً لتوليد سيولة نقدية عاجلة عند الأزمات أو الظروف غير الطبيعية.

نقدي لديها زائد عن حاجتها الفعلية عند الشراء، بدلاً من الاحتفاظ بها على شكل نقد سائل معرض لأنواع من المخاطر. إن الاحتفاظ بمثل هذا النوع من الموجودات له محاذيره ناجمة من كون تكلفة المحافظة عليها عالية جداً. و تعد أيضاً وسيلة لإغراء العاملين للإنحراف، فضلاً عن كونها معطلة لا تدر أي أرباح، في حين إن استثمارها في مثل هذه الأنواع من الأصول يحقق ربح من خلال إرتفاع أسعارها عبر الزمن، و إستغلال بعض الظروف الموسمية للسلع و الظروف التجارية.

يتصف هذا النوع من الاستثمار Investment بالاستثمارات ذات الأجل القصير أو المؤقتة Short-Term - porary Investment لكونه يقتنى لأجل

أهمية الأوراق المالية of Stocks and Bonds Purpose

تقتنى الأوراق المالية لأغراض متعددة و متنوعة ولغايات شتى، منها:

١- الاستثمارات قصيرة الأجل-Short-Term In-vestment : هي الأسهم و السندات التي تشتريها المنشأة لغرض بيعها خلال فترة قصيرة Short-term بسعر أعلى من كلفتها لتحقيق ربح معين. وفي هذه الحالة يجب أن تكون الأسهم والسندات من الدرجة الأولى، أي مضمونة البيع بوصفها سندات حكومية، و أسهم الشركات المعروفة و المستقرة في تحقيق أرباحها. حيث تلجأ المنشآت إلى شراء هذا النوع من الاستثمارات لوجود فائض



٢- تحديد كلفة المشتريات للصنف طبقاً للقيمة المضافة: **Determining Purchasing Cost on Value Added** يستخدم هذا الأسلوب عندما تتوفر القيمة السوقية لأسهم إحدى المجاميع التي تم شرائها دون الأخرى، أو عدم توفر القيمة السوقية لأسهم المجاميع الأخرى التي تم شرائها. وعلى هذا الأساس فإن المبلغ المدفوع يمثل حصة المجاميع الأخرى مطروحاً منه حصة المجموعة التي يعرف قيمتها السوقية، ثم يتم توزيع المبلغ المتبقي بشكل تقديري لكل منهما، أو بأي أسلوب آخر (١) يتناسب مع القيمة السوقية لكل صنف، طبقاً للمعادلات التالية:

إجمالي القيمة السوقية للمجاميع = القيمة السوقية (أ + ب + ج .. الخ) المبلغ المدفوع لأسهم أي مجموعة ليس لها قيمة سوقية = كلفة المشتريات - (مجموع القيم السوقية للمجاميع المعروفة) أو حسب تقديرات الإدارة. وفيما يلي مثالاً لتوضيح الحالة:

مثال: قامت شركة عمان بشراء حقيبة مالية تحتوي على مجموعة أسهم مكونة من الأصناف الموضحة أدناه وبالأعداد، والقيم المحدد إزائها لكل صنف بمبلغ ١٥٠٠٠ دينار.

بيان	القيمة السوقية	عدد الأسهم
اسهم شركة A	4510	٥٠٠
اسهم شركة B	??	١٢٠٠
اسهم شركة C	٧٥٩٠	٨٠٠
مجموع		٢٥٠٠

عدم توفر القيمة السوقية لأسهم المجاميع الأخرى التي تم شرائها. وعلى هذا الأساس فإن المبلغ المدفوع يمثل حصة المجاميع الأخرى مطروحاً منه حصة المجموعة التي يعرف قيمتها السوقية، ثم يتم توزيع المبلغ المتبقي بشكل تقديري لكل منهما، أو بأي أسلوب آخر (١) يتناسب مع القيمة السوقية لكل صنف، طبقاً للمعادلات التالية:



ب"الفوائد"، و يسمى الاثنان معاً ب"إيراد الأوراق المالية" أو "إيراد الإستثمارات" إذا إستلمت المنشأة أرباحاً عن أسهمها أو فوائداً عن سنداتها، وإذا كانت المنشأة الحاملة للأسهم والسندات تعد حساباتها في نهاية كل سنة، وفي أثناء ذلك إذا أعلنت إحدى الشركات المُصدرة للأسهم و السندات قيامها بتوزيع فوائد و أرباح بنسب معينة لحملة أسهمها وسنداتها، ففي هذه الحالة تقوم بتسجيل هذه الإيرادات كإيرادات مستحقة.

### Accounting for Purchasing Securities

و كما أوضحنا سابقاً، أن عمليات شراء الأسهم أو السندات سواء تم عن طريق المنشأة نفسها أو عن طريق الوسطاء، فعند الشراء أسهم أو سندات من نوع واحد ومن فئة واحدة بدفعة واحدة و بأسعار متساوية ليس هناك المشكلة في تسجيلها كما بينا سابقاً. و لكن إذا جرى شراء الأسهم أو السندات التي هي من نوع واحد أو من فئة واحدة على عدة دفعات و بأسعار مختلفة، فتظهر مشكلة توزيع المبلغ المدفوع على الأسهم لتحديد كلفتها. و يجري ذلك بالطريقتين التاليتين:

### ١\_ تحديد كلفة المشتريات للصنف طبقاً للقيمة السوقية: **Determining Purchasing Cost on Market Value**

يستخدم هذا الأسلوب عندما تتوفر قيمة سوقية للأسهم التي تم شرائها، وعلى هذا الأساس يجري توزيع المبلغ المدفوع بشكل يتناسب مع القيمة السوقية لكل صنف، طبقاً للمعادلات التالية:

إجمالي القيمة السوقية للمجاميع = القيمة السوقية (أ + ب + ج .. الخ) المبلغ المدفوع لأسهم المجموعة أ = (القيمة السوقية ÷ مجموع القيم السوقية للمجاميع) × المبلغ المدفوع

وفيما يلي مثالاً لتوضيح الحالة:

مثال: قامت شركة دجلة بشراء حقيبة مالية تحتوي على مجموعة أسهم مكونة من الأصناف الموضحة في أدناه و بالأعداد و القيم المحدد إزائها لكل صنف بمبلغ ٢٠٠٠٠ دينار.

بيان	القيمة السوقية	عدد الأسهم
اسهم شركة A	4510	٥٠٠
اسهم شركة B	٨٩٠٠	١٢٠٠
اسهم شركة C	٧٥٩٠	٨٠٠
مجموع	٢١٠٠٠	٢٥٠٠

المطلوب: تحديد كلفة كل صنف من الأسهم على أساس القيمة السوقية التناسبية.

الحل: إجمال القيمة السوقية للمجاميع = القيمة السوقية A + B + C ..... المبلغ المدفوع لأسهم المجموعة A = (القيمة السوقية ÷ مجموع القيم السوقية للمجاميع) × المبلغ المدفوع

$$= 20000 \times (4510 \div 21000) = 4295 \text{ دينار}$$

المبلغ المدفوع لأسهم المجموعة B = (القيمة السوقية ÷ مجموع القيم السوقية للمجاميع) × المبلغ المدفوع = 20000 × (8900 ÷ 21000) = 8476 دينار

المبلغ المدفوع لأسهم المجموعة C = (القيمة السوقية ÷ مجموع القيم السوقية للمجاميع) × المبلغ المدفوع = 20000 × (7590 ÷ 21000) = 7229 دينار

بيان	قيمة السوقية	عدد الأسهم	حصة كل مجموعة
اسهم شركة A	4510	٥٠٠	٤٢٩٥
اسهم شركة B	٨٩٠٠	١٢٠٠	٨٤٧٦
اسهم شركة C	٧٥٩٠	٨٠٠	٧٢٢٩
مجموع	٢١٠٠٠	٢٥٠٠	٢٠٠٠٠



د. عماد خليل عيدان

# المتغير النفطي في المعادلة الإقتصادية في العراق: وجهة نظر

لاكتشاف النفط وإنتاجه. و بالتالي، فإن موارد العراق الإقتصادية كانت تساهم في تقدم بلدان أخرى، و إن تخلف العراق كان الوجه الآخر للتقدم و النمو الحاصلين في تلك البلدان.

إن ما حدث بالأمس القريب هو بالضبط ما يحدث اليوم بعد أكثر من نصف قرن مضى. إن التاريخ يعيد نفسه. و بعد أن إحتل العراق مستعمر جديد، من قوة جديدة هي الولايات المتحدة الأمريكية.

فإذا كان المستعمر البريطاني بالأمس قد إقتصر برنامجه التنموي الصناعي على معمل لإنتاج الزفت في القيارة، و معمل لإنتاج الأنسجة القطنية في الموصل، و معملين لإنتاج الكبريت في منطقة كركوك، و معملا لإنتاج السكر في الموصل، و كان إقتراح هذه المشاريع لغرض الدعاية فقط، فأن قسماً منها لم ينفذ إلا بعد عام ١٩٦٨ م على وفق خطط لتطوير الإقتصاد العراقي (٣).

كما أن مسألة تطوير العراق بالأمس و اليوم تتشابه الى حد ما، لكون استراتيجية إعمار و بناء العراق تعتمد بصورة كلية على مستقبل صناعة النفط (النفط رضاءة الإقتصاد العراقي أو القاطرة التي تسحب وراءها بقية القطاعات) و إهمال متعمد للقطاعات الأخرى التي يتشكل منها أي إقتصاد في العالم. فما حدث بالأمس حينما تبنى مجلس الإعمار من (إعمار) و صرف الأموال التي كانت من عوائد النفط. و اليوم حيث مصروفات الدولة العراقية (نفقاتها) على مختلف الابواب من رغيف الخبز الذي يسد به الشعب العراقي جوعه، وبدلات وملابس ساسته، و حتى أحدث الاسلحة التي نستوردها من الغرب

شكها العيني المخزن في باطن الارض أو في أشكالها المالية أو التداولية). فالعالم بدأ يؤمن بفلسفة قائمة على أن من يسيطر على النفط يسيطر على الإقتصاد، و من يسيطر على الإقتصاد يفرض سيطرته و هيمنته على العالم.

بدأ الصراع و التنافس على نفط العراق منذ قيام بعثة الخبراء الألمان في البحث التمهيدي عن النفط في ولايتي الموصل و بغداد عام ١٨٧١، و ما أعقبها على مر التاريخ من بعثات و بعثات و طامعين من أترك و ألمان و إنكليز و لصوص جاؤوا بوجوه مختلفة، و بحجج واهية كان آخرها و قد لا تكون الأخيره الحجة التي أستباح بها الأمريكان و حلفائهم العراق في ٢٠٠٣، ليسيظروا على ثاني إحتياطي نفطي بعد السعودية يقدر بحوالي (١٤٣) مليار برميل، كي يطول عمر هذا الإحتياطي لأكثر من ١٥٠ سنة قادمة بكميات الإنتاج الحالية. و تصل متوسط إنتاجية آباره بحوالي (٤٥٢٦) برميل يوميا، في الوقت الذي لاتتجاوز كلفة إنتاج البرميل (١.٥) دولار، و هي أوطأ كلف إنتاج في العالم.

إن المتتبع للحقبة التاريخية التي مر بها الإقتصاد العراقي يجد أنه خلال فترة الحكم العثماني، التي إمتدت، منذ عام ١٥٣٤ م و حتى عام ١٩١٧ م، أن أكثر من ٥٠٪ من عائدات الانتاج الزراعي، و هو الإنتاج الرئيس في العراق وقتذاك، كان يصب في خزانة الدولة العثمانية في إستانبول (٢).

و منذ إكتشاف النفط الخام في العراق في العشرينيات من القرن الماضي لغاية ١٩٥٨م كانت الشركات الأجنبية تسيطر على هذا المورد الإقتصادي الكبير من خلال منحها الإمتياز

عرض المورد النفطي نفسه سلعة استراتيجية بقوة منذ الحرب العالمية الأولى لكي يعزز دوره بمرور الوقت. و لأعتماد دول كثيرة على هذا المورد، فقد أصبحت إيرادات هذا المورد من أهم مكونات الناتج المحلي لهذا البلد أو ذاك، بل و باتت هذه الإيرادات هي المحرك الوحيد و الأساسي للنمو الإقتصادي لهذه البلدان، بعد غياب شبه تام لأغلب القطاعات الاقتصادية الحيوية عن المعادلة الإقتصادية في تلك البلدان.

و الشرق الأوسط بإقتصادياته ليس ببعيد عن هذا الوصف، فقد إرتبط التاريخ السياسي و الإقتصادي الحديث لهذه الإقتصاديات عموماً، و بخاصة الإقتصاد العراقي، بالمورد النفطي الذي قام بدور محوري في رسم الخريطة السياسية و الاقتصادية للمنطقة، فضلاً عن أن كل الأزمات و الحروب التي مرت على المنطقة، كان النفط أحد أهم الأسباب في أشغالها أو نشوبها، إن لم يكن السبب الوحيد، بحيث أصبحت المنطقة برمتها في السنوات الأخيرة في قلب العاصفة السياسية و العسكرية الدولية، لدرجة أن أصبح هذا المورد سلاحاً يرتد على أصحابه. و ليس أبلغ من ذلك قول السيد وليم سايمون (وزير الخزانة الأمريكية آنذاك)، إذ جاء بحديث له حول علاقة العرب بالنفط قائلاً: "The people do not own oil. They sit on it" (١)

و يعكس هذا القول بكل جلاء و وضوح عناصر الضعف و القوة الاستراتيجية في هذا المورد. فالعبرة ليست بالسيادة الشكلية و الملكية القانونية للموارد النفطية، و أنما العبارة بأليات و أوجه الإستخدام للموارد النفطية (سواء في





لنقاتل بها جراثيمه التي انتجتها مطابخه ومختبراته البايولوجية كل تلك المستوردات ( الخبز والبجلات والاسلحة ) تفوح منها رائحة البترول ، وهذا الامر يثير الاستغراب والتأمل في بلد كالعراق يمتلك من الموارد الطبيعية والاراضي الواسعة الصالحة للزراعة والمياه الوفيرة والايدي العاملة الرخيصة والامكانيات الاخرى ( مستلزمات التنمية الاقتصادية ) ، ومع ذلك نجده يراوح في مكانه لمدة خمسين او ستين عاما ففي الخمسينيات كان اعتماد الاقتصاد العراقي كليا على عوائد البترول عندما كان سعر البترول ( ١.٥ ) دولار ، وبعد هذه السنوات الطويلة اعتماده يكاد يكون كليا على عوائد البترول والامر لايحتاج الى نظريات ومناظرات لتفسير الوضع فالامر ببساطة هو ان العراق بطوله وعرضه وامكانياته ورجالاته وتاريخه وحضاراته !!!! كان يعيش في حالة سيات طيلة هذه السنوات ومازال واذا كانت بريطانيا العظمى !!! هي قد ادخلته في هذا السبات في سنوات خلت فان المؤسسات الدولية ( الامريكية ) اليوم قد جدولت او برمجت هذا السبات الى اجل غير معلوم كما ان الامر الذي لايجب ان يغيب عن الاهدان في شأن تطوير الاقتصاد العراقي هو ان الانامل التي رسمت في الخمسينيات الخطوط العريضة لتوجهات الاقتصاد العراقي كانت بريطانيا والبنك

الدولي للاعمار على رأسها ( تأسيس مجلس الاعمار هو توصية من البنك الدولي للاعمار والمنتدبين البريطانيين العاملين فيه ) وكان يطلق على تلك المرحلة بأعمار العراق الحديث ( أن هدف حكومة صاحبة الجلالة إقامة حكومة عربية أو حكومات في المناطق المحررة ، وليس تنصيب أية حكومة لا يقبل السكان بها فمظهر عربي من أجل إدارة بريطانية سيكون من الوسائل الفعالة والى حد كبير في السيطرة على المنطقة من قوة عمياء brute force فالمسؤولون المحليون ( رجال السياسة ) هم الذين سيقومون بالعمل ، فيما ستعكف بريطانيا على صياغة اللحن أو النغمة Tune. ( ٤ )

واليوم تُرسم الخطوط العريضة أيضاً لأعمار العراق!!! بأنامل اميركية وبوصفات صندوق النقد الدولي وأطلق على هذه المرحلة بأعمار العراق الجديد!!!

وأخيراً وليس آخرأ لا بد من الاعتراف أن النفط العراقي ظل طوال تلك الفترة من ١٩٢٧ وحتى وقتنا الحالي عام ٢٠١٥ ، يلعب دور الرضاة للاقتصاد العراقي ، وهو قاطرة الاقتصاد العراقي التي تسحب ورائها جميع القطاعات الاخرى ، فمنه تبدأ التنمية والتطور ، وبسببه يتم تدمير العراق ، ومن موارده ندعي اننا سنيني العراق ، وكانت موارده تذهب الى الأجنب قبل التأميم ، ثم تنفق على الصراعات والحروب بعد التأميم ، ثم عادت

# الفجوة الرقمية والمستقبل

م. م. إيمان مرعي حسن



- ارتفاع تكاليف تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات على الرغم من الإنخفاض النسبي في سعر الكومبيوتر و المعدات الأخرى لتكنولوجيا المعلومات و الاتصالات مثل الهواتف النقالة، إلا أن سرعة الإستهلاك تقلل من هذه الميزة الإقتصادية. هذا بالإضافة الى ارتفاع تكلفة إنشاء البنى التحتية الخاصة بإقامة شبكات اتصال على النطاق الواسع لتبادل البيانات باستخدام الألياف الضوئية أو ما يكافئها.

- فرض عقوبات إقتصادية على بعض الدول النامية و العربية.

- تكتل الدول الكبرى كالاتحاد الاوربي في الوقت الذي تتجه فيه الدول النامية و العربية الى التفكك و التشرذم بسبب الصراعات العرقية و الدينية ما يجعلها عرضة للسيطرة الخارجية.

- إنحياز التكنولوجيا (إقتصادياً) الى جانب الأقوى على حساب الضعيف حيث تتناسب

الامريكية يقول "هي الفجوة الفاصلة بين الدول المتقدمة و الدول النامية في النفاذ الى مصادر المعلومات و المعرفة و القدرة على إستخدامها و إستغلالها".

و يمكن تعريف الفجوة الرقمية من منظور دولي، فهي واقع نشأ جراء الثورة التكنولوجية التي طالت الإعلام و الإتصال و يعني البلوغ غير المتساوي لتكنولوجيا المعلومات و الاتصالات بين الدول الغنية المتقدمة و الدول السائرة في طريق النمو "الفقيرة". أما من المنظور الفردي، فيمكن تعريفها بأنها ضربٌ من عدم المساواة الإجتماعية عبر الفواصل الإجتماعية المتمثلة بالدخل و السن و الجنس (ذكر/ انثى) و السكن (قرية/ مدينة) و مستوى التعليم و غيرها.

و يتجلى حصول الفجوة الرقمية بأسباب عدة نذكر منها:

١- أسباب إقتصادية، و تتضمن:

شهد مطلع القرن الحادي والعشرين تطوراً واسعاً في المجال الإجتماعي و الثقافي و الإقتصادي، و أصبحت تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات ضرورةً و وسيلة مهمة و فعالة في تسيير أمور الحياة اليومية. فقد نجح التطور المستمر و تطبيق تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات في خلق فرص إقتصادية جديدة. حيث تستخدم معظم الدول النامية تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات في تسريع عمليات التقدم. و من الملاحظ وجود تفاوت كبير في مستويات التطور و إستخدام تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات بين الأفراد و المجتمعات و الدول. و هذا ما يُعرف بالفجوة الرقمية. و لفهم هذه الفجوة الرقمية و تحليلها ينبغي التعرف على اسباب هذه الفجوة و طرق تقليل الفجوة الرقمية.

لقد أستُخدم هذا المصطلح في تقرير عام ١٩٩٥ بعنوان "سقوط الشبكة" صدر عن وزارة التجارة

- الدعم: و يتضمن تزويد الفئات و المجموعات المستهدفة بالدعم الذي يمكنهم من استخدام تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات، من قبيل إنشاء شبكة من الموجهين، و توفير الدعم اللازم عبر الإنترنت.

- تعزيز المهارات: و تتضمن إعداد مواد تدريبية ذات جودة عالية، و توفير مصادر باللغتين العربية و الإنكليزية و غيرها من اللغات المتداولة في المجتمع، بالإضافة الى تقديم برامج تدريبية و ورش عمل و مجموعة ادوات إلكترونية.

يمكننا القول، مما سبق، أن الفجوة الرقمية يمكن أن تكون على المستوى الدولي مثل الفجوة الحاصلة بين الدول العربية و الدول المتقدمة، و على المستوى الفردي لأسباب مثل الدخل و السن و الجنس (ذكر/ أنثى) و السكن (قرية/ مدينة) و مستوى التعليم. كما يواجه المجتمع العربي مشكلة التحول الى مجتمع المعلومات لأسباب إقتصادية و تكنولوجية و سياسية، و أخرى إجتماعية و ثقافية، فضلاً عن عدم وجود دور للمنظمات العربية في مجال تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات. و أخيراً يجب الأخذ بعين الاعتبار دور المرأة، بوصفها فئة من الفئات الأكثر أهمية في المجتمع حيث تتعرض المرأة في مجتمعنا الى الإقصاء بسبب التقاليد الإجتماعية، كما يجب الالتفات الى ذوي الإحتياجات الخاصة و مساعدتهم على الإنخراط في المجتمع الرقمي.

عبر القنوات الإعلامية مثل النشرات الإخبارية او مواقع التواصل الإجتماعي.

تتمية مهارات تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات

على القرارات التي تكون في صالحه.  
- سيطرة الولايات المتحدة الأمريكية عالمياً على المحيط المعلوماتي، خاصة فيما يتعلق بالإنترنت. و أكبر مظاهر هذه السيطرة تشبثها بأن تحتكر مؤسسة الإنترنت للأسماء و الأرقام المخصصة -Internet Corporation for Assigned Names and Numbers ICANN الأمريكية مسؤولية تسيير المهام الأساسية للإنترنت، التي تشمل إدارة الموارد الرئيسية للبنية التحتية للشبكة، بما فيها بروتوكولات تبادل المعلومات عبر الشبكة.

٤- أسباب إجتماعية، و تتمثل بتدني مستوى التعليم، و عدم تكافؤ فرص التعليم، بالإضافة الى حاجز اللغة كون اكبر مواقع الإنترنت تجري باللغة الإنكليزية، فضلاً عن مقاومة التغيير و الجمود التشريعي فيما يخص تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات.

أهم الوسائل سد الفجوة الرقمية  
لقد أصبح من الضروري مساعدة الافراد في المجتمع على إكتساب جميع العناصر التي يحتاجون إليها للتقليل من حجم الفجوة الرقمية او سدّها، و فيما يلي أهم الركائز لتحقيق ذلك:  
- سهولة الوصول: و تعني إتاحة التكنولوجيا و البنية التحتية للجميع، مع ضمان نفاذ و إتصال الأفراد بخدمات الشبكة اللاسلكية wifi مجاناً في الاماكن العامة او بأسعار رمزية، فضلاً عن إنشاء قاعات الكومبيوتر و مقاهي الإنترنت.  
- التوعية: العمل على بناء و رفع الوعي بأهمية

تكلفة الإتصال عكسياً مع مستوى الدخل في العالم حيث أن تصميم المنتجات التكنولوجية و خدماتها معدة لتلبي إحتياجات مستخدميها في الدول المتقدمة، و مواصفاتها لا تتلائم و متطلبات المستخدمين في الدول النامية، حيث لا يمكنهم أن ينتقوا منها ما يناسبهم فقط، بل عليهم أيضاً تحمل أعباء خدمات إضافية لا تعنيهم من قريب و لا من بعيد.

٢- أسباب تكنولوجية، و يقصد بها التطور السريع المذهل في تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات، بالإضافة الى إحتكار التكنولوجيا مثل إحتكار إنتاج عتاد الكومبيوتر و إحتكار البرمجيات، أضف الى ذلك الإنغلاق التكنولوجي مثل ظاهرة الصناديق السوداء لتسهيل الإستخدام مع بقاء السر التكنولوجي حكراً على من يمتلكه.

٣- أسباب سياسية، و من أبرزها:

- صعوبة وضع سياسات التنمية المعلوماتية و ذلك لشدة تداخل أمور التنمية المعلوماتية مع العديد من مجالات التنمية الإجتماعية الأخرى، ما يجعل المسؤولين السياسيين في حيرة بين فئاتهم بأهمية التنمية المعلوماتية و بين كيفية إدراجها ضمن الأولويات (مثل الغذاء و الصحة و السكن و التعليم).

- إنحياز المنظمات الدولية الى صف الكبار حيث أنّ معظم المنظمات الدولية كانت قد أسست من قبل الدول المتقدمة، و بالتالي عادة ما تمتلك حق الفيتو بها، ما يخولها حق الموافقة فقط



# حماية الإقتصاد النفطي من تقلبات الأسعار



د. عبد الرزاق عزيز حسين

إن واحدة من التحديات الكبيرة التي تواجه البلدان المصدرة للنفط هو كيفية حماية إقتصادها من التقلبات الكبيرة في أسعار النفط العالمية. فالدول التي تعتمد على إيراداتها من النفط تواجه عدم إستقرار كبير نظراً لتقلب الأسعار. وبذا يصبح تخطيط الموازنة أمراً صعباً، والحكومة تزيد من إنفاقها حين تكون الأسعار عالية، ثم تخفض من إنفاقها حين تتراجع الاسعار، وهو ما يؤدي الى فوضى في مستوى الإقتصاد الكلي و الى عدم إستقرار سياسي. فالسياسات العامة المخططة و المنفذة بشكل جيد يمكن أن تؤدي الى إستقرار الدخل من الثروة بما من شأنه تجنب هذا النوع من المشاكل.

هناك العديد من المؤسسات و الأدوات المالية التي يمكن أن تقلل من تعرض الحكومة الى مخاطر تقلبات الأسعار. فالمؤسسات المالية مثل صناديق الإدخار يمكن أن تعمل كإحتياطي داعم للموازنة. و من ناحية أخرى نرى أن وسائل الحماية مثل العقود الآجلة و عقود الخيار أو ما شابهها يمكن أن تحمي الحكومة بنقل جزء من المخاطرة الى مستثمرين مستعدين لتحمل ذلك. و على ذلك فإن تقليل المخاطر يكلف التخلي عن بعض الإيرادات عندما تكون اسعار النفط و الغاز عالية بشكل غير متوقع. و الحكومة ليست دائماً مستعدة سياسياً للتخلي عن فرصة كهذه.

## ١.الصناديق

إن لتعاضد الإيرادات النفطية أثر سلبي على سلوك الإنفاق لدى الحكومة، و على الإقتصاد الكلي من خلال تأثيره على معدلات صرف العملة المحلية. و بالتالي يؤثر على القدرة التنافسية التصديرية للبضائع المنتجة محلياً. و يدعى الإنخفاض المرافق لذلك في قطاعي الزراعة و الصناعة بالداء الهولندي. إن الطريقة الوحيدة لمنع أو تقليل الأثار الضارة لزيادة الإيرادات النفطية هو إنشاء مؤسسات مالية تتولى التصرف العقلاني بالثروة الجديدة. و من الأمثلة على ذلك صندوق الإستقرار و صندوق الإدخار.

صندوق الإستقرار: إن الدرس الإقتصادي الأساسي لصناديق الإستقرار قديم. فقصة نبي الله يوسف (ع) تبين كيف أنه نجح بتخزين المحاصيل خلال فترة المواسم الوفيرة "السبع السمان". و من ثم توزيع هذه المدخرات خلال السنوات "السبع العجاف". و هذه الطريقة في التعامل مع المدخرات كان من شأنها تحقيق إستقرار في الدخل مع الزمن. و ساهمت في تحقيق الأمن و الإزدهار. و عليه، فإن هدف صناديق الإستقرار هو مراكمة الأموال عندما تتجاوز أسعار الموارد المستوى المخطط له، و من ثم صرف هذه الأموال عندما تهبط الأسعار الى ما دون المستوى. و على هذا الأساس تقوم صناديق الإستقرار بفصل الدخل عن الإنفاق الجاري عندما تعطي الأسعار العالية

للموارد كسباً غير متوقع، و تؤمن دخلاً إضافياً متيسراً عندما تكون أسعار الموارد متدنية على نحو يؤدي الى عجز في الموازنة.

و لكي تكون صناديق الإستقرار فعالة يلزم نوعين من طرق حماية الموازنة:

- الأول هو أن لا يجري إستخدام فائض الصندوق كضمانة لزيادة الإقتراض، فنلغي بذلك دور عامل الإستقرار، بزيادة نفقات العجز. فلا فائدة من إدخار المال إذا كانت الحكومة تقوم بالإستدانة، و في الوقت نفسه يجري دفع فوائد الديون التي يمكن أن تتجاوز ما تضعه في الصندوق، كما أن خدمة الدين الجديد ستشكل عبئاً على الدخل المستقبلي حين تكون أسعار الموارد أقل من المستوى المطلوب.

- الثاني هو عندما تكون الأسعار منخفضة، فهو يقوم على ضمانة الثقة الإئتمانية للصندوق بحيث لا يتعرض للمضاربة لأسباب آنية. فنصندوق الإستقرار معد لضخ كميات محددة من المال الى خزينة الدولة عندما تنخفض أسعار الموارد عن حد معين. و عليه يجب أن تتولى إدارته قيادة محترفة و محمية من الضغوط السياسية المباشرة. و أحد السبل الى ذلك هو أن يرتبط الصندوق بالجهات التشريعية و يجري تعيين هيئة إدارته لحقبة متوسطة المدى.

صندوق الادخار: يختلف صندوق الإدخار عن



صندوق الإستقرار في أن غرضه الأساسي هو إدخار المال للمستقبل. وهذا الإدخار أما لأوقات صعبة تكون الحكومة فيها بأمر الحاجة للتمويل أو للأجيال القادمة. وهذا الخيار مستحسن بخاصة في حال في حالة الموارد الطبيعية غير القابلة للتجديد التي يمكن أن تستنزف من قبل الأجيال الراهنة. وتشكل موجودات صندوق الإدخار وديعة يمكن إنفاق الدخل المتأتي منها مع الزمن.

## ٢. السندات :

السندات (الكيميالية): هو سند دين تصدره الحكومة لجمع الأموال، ويتألف السند التقليدي من مدفوعات نظامية سنوية أو نصف سنوية (تعرف بإسم دفعات الكوبون) إضافة لدفعة نهائية لكامل المبلغ الأصلي حين الإستحقاق. ومثالها سند خزينة بقيمة ٠.١١١ دولار لمدة ٢١ عام مع نسبة قسيمة ٥٪. هذا السند سيغني مدفوعات نصف سنوية قدرها ٢٥ دولار، إضافة الى دفع كامل المبلغ ٠.١١١ دولار في نهاية الاعوام الثلاثين.

السندات بدلالة البضاعة: تختلف سندات البضاعة عن السندات التقليدية في أن تعديل مدفوعات القسائم أو تسديد الدين الرئيسي فيها يجري على وفق سعر معين و أساسي للبضاعة. فإذا كان هناك سند دين للنفط يساوي ١١١ برميل من النفط عند الإستحقاق مثلاً، و كان سعر برميل النفط ٢٥ دولار، فسيكون مبلغ السند المستحق ٢٥.١١١ دولار، وإذا ما هبط سعر البرميل الى ٢١ دولار عندئذ ستكون قيمة السند ٢١.١١١ دولار. وهذا ينقل خطر تقلب أسعار النفط من الدول النامية المقترضة الى المستثمرين. أما في حالة إرتفاع السعر فإنه يتوجب على الحكومة أن تسدد مدفوعات ذات قيمة أكبر، و لكن من المفترض أن يكون وضع الحكومة أفضل لتحمل إرتفاع المدفوعات لأن إيراداتها ستزداد إيراداتها أيضاً من إرتفاع سعر النفط. و يمكن النظر الى هذا النوع من السندات بدلالة البضاعة كسند تقليدي مع إضافة تتمثل بتحويل

الكوبون او دفع المبلغ الرئيس الى دفعات على سعر النفط. و يكون دفع المبلغ المستحق مرة واحدة هو المعادل الإقتصادي لعقد مستقبلي و ستكون سلسلة دفعات الكوبون معادلاً إقتصادياً لعملية المبادلة أو لسلسلة عقود مستقبلية.

السندات المرتبطة بالسلعة: الشكل الآخر من سندات البضاعة يربط دفعات الكوبون أو دفع المبلغ المستحق بسعر البضاعة الأساسية من خلال أداة مرافقة تدعى عقد الخيار. و ينص عقد الخيار على ان يكون الدفع مرهونا بإرتفاع سعر البضاعة الأساسي فوق سعر مستهدف محدد يعرف بإسم سعر العمل (أو إنخفاضها). و مثاله إذا كان هناك طلب شراء إختياري مستقبلي على ٠.١١١ برميل من النفط بسعر عمل قدره ٥١ دولار للبرميل الواحد، فسيترتب على هذا دفعة مقدارها الف ضعف من المقدار الذي يزيد فيه سعر السوق عن الخمسين دولار.

٣. الحماية بإستخدام خيارات وقاية متنوعة إن صناديق الإستقرار و سندات البضاعة هما ستراتيغيتان لإدارة المخاطر. و مع ذلك، هناك طريقة أخرى تتعامل مع المشكلة على نحو مباشر بدرجة أكبر من غيرها، و هي تؤدي بذلك بكلفة محتملة أقل، حيث تعتمد على إستخدام خيارات متنوعة للتعاقد من أجل الحماية من خطر إنخفاض سعر السلعة.

هناك عدد من الوسائل المالية المتاحة في السوق. البعض يكون من خلال المبادلات المستقبلية (عقود خيار و عقود أجلة)، و البعض الآخر يتم في سوق البورصة (عقود مقدمة و عقود خيار و عقود مبادلات). إن أغلب عقود المبادلات التجارية هي عقود قصيرة الأجل. و بذاً، يمكن تأجيلها شهراً بعد شهر كي يمكن تأمين حماية فعالة لحقبة زمنية طويلة، و التأجيل يتضمن بيع عقد أجل ينتهي خلال شهر، ثم شراؤه ثانية قبل أن ينتهي بنقل خطر تقلب أسعار النفط من الدول النامية المقترضة الى المستثمرين. أما في حالة إرتفاع السعر، فإنه يتوجب على الحكومة أن تسدد مدفوعات ذات قيمة أكبر، و لكن من المفترض



أن يكون وضع الحكومة أفضل لتحمل إرتفاع المدفوعات لأنه ستزداد إيراداتها أيضاً من إرتفاع سعر النفط. و يمكن النظر الى هذا النوع من السندات بدلالة البضاعة كسند تقليدي مع إضافة تتمثل بتحويل الكوبون او دفع المبلغ الرئيس الى دفعات على سعر النفط ، و يكون دفع المبلغ المستحق مرة واحدة هو المعادل الإقتصادي لعقد مستقبلي و ستكون سلسلة دفعات الكوبون معادلاً إقتصادياً لعملية لمبادلة او لسلسلة عقود مستقبلية.

السندات المرتبطة بالسلعة: الشكل الآخر من سندات البضاعة يربط دفعات الكوبون أو دفع المبلغ المستحق بسعر البضاعة الأساسية من خلال أداة مرافقة تدعى عقد الخيار. و ينص عقد الخيار على أن يكون الدفع مرهونا بارتفاع سعر البضاعة الأساس فوق سعر مستهدف محدد يعرف بإسم سعر العمل (أو إنخفاضها). مثلاً، إذا كان هناك طلب شراء إختياري مستقبلي على ٠.١١١ برميل من النفط بسعر عمل قدره ٥١ دولار للبرميل الواحد، فسيترتب على هذا دفعة مقدارها ألف ضعف من المقدار الذي يزيد فيه سعر السوق عن الخمسين دولار.

و من المخاطر المصاحبة لهذه العملية عدم توفر سيولة في السوق. و هي أخطار حقيقية، غير أنه تبين مع الزمن بأنها مخاطر صغيرة و قابلة للمعالجة إذا ما قورنت بمخاطر عدم الحماية. و هناك العديد من شركات النفط المتعددة الجنسيات و العديد من الشركات الزراعية العالمية تستخدم هذه التقنية بشكل منظم كأسلوب حماية فعال و غالي الكلفة بمواجهة خطر الأسعار.

الحماية مع العقود المقدمة والأجلة: لننظر الى حالة بسيطة في بلد يشكل فيه غنتاج و تصدير النفط بشركاته الوطنية (مثل العراق)، و بالتالي فإن إنخفاض أو إرتفاع سعر النفط بمقدار ٢١ ٪ سيؤدي لإنخفاض أو إرتفاع بنفس النسبة في الناتج القومي و في قيمة الصادرات. و يمكن للبلد أن يتخذ إجراء حماية في مواجهة تقلبات الأسعار. و ذلك ببيع النفط مسبقاً، مثلاً بيع النفط في السوق الآجل، حيث يقتضي الأمر بيع مقدار محدد من البضاعة بسعر محدد و في تاريخ محدد في المستقبل. و الحماية هنا تؤمن ربحاً عندما تهبط الأسعار و خسارة عندما ترتفع الأسعار. و هذا يؤدي للحد من التباين الكبير الذي يسببه تغير الأسعار في إيرادات الموازنة. و بالإضافة الى ذلك، فإن الجميع يعرف قيمة الدخل و الصادرات في نهاية العام، و ستعرف الحكومة بغض النظر عما يحدث لأسعار النفط( أن هذه الأموال ستكون متوفرة لديها لدفع إلتزاماتها المالية.

# دور الاتفاقيات والتشريعات العراقية في الاستثمار النفطي وتوزيع الصلاحيات على وفق دستور ٢٠٠٥



د. بسمان نواف

يقع العراق في المشرق العربي، و هذا يشكل منفرداً الجزء الشرقي للبيئة الجغرافية والتاريخية المسماة الهلال الخصيب، الواقع في جنوب غرب القارة الآسيوية. يعتمد الاقتصاد العراقي اعتماداً كبيراً على النفط. وإقتصاده نفطي في المقام الأول، إلا أن النفط لا يشكل المورد الوحيد له كباقي دول الخليج العربي. وهو من الدول المؤسسة لمنظمة الأوبك. و بدأت صناعته منذ عام ١٩٢٥، حين بدأ الإنتاج في حقل كركوك بعد عامين من ذلك التاريخ وتوالى في الحقول الأخرى. و لقد جرى تأميمه في عام ١٩٧٢. و قبل التأميم إتبعته شركات الإمتياز النفطي العاملة سياسة معاينة العراق بالحد من إنتاجه، و التقليل من حصته في الأسواق العالمية، لاسيما بعد ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ و سن قانون رقم ٨٠ لعام ١٩٦١، المعروف بقانون الإستثمار الوطني المباشر.

من الثابت لدى علماء الإقتصاد أنه يتعين أن تتكفل المصادر الوطنية بتدبير الشطر الأعظم من الأموال اللازمة لتمويل التنمية الإقتصادية. و لما كان حجم المدخرات المحلية في الدول النامية عاجزا عن تمويل المستوى الملائم للإستثمار لتحقيق معدلات مرتفعة في التنمية، فقد إقتضى ذلك قيام هذه الدول بتدعيم مصادرها الوطنية بمصادر خارجية تتيح لها فرصة تحقيق تلك المعدلات، بخاصة في إستثمار النفط. يبلغ إحتياطي العراق النفطي حسب التقديرات الأخيرة (١١٥) مليار برميل. و هذا تقدير أولي، إذ يزعم أن هذا الرقم ستجري مضاعفته في حال جرى البحث عن النفط في المناطق الغربية من العراق. و يبلغ عدد الحقول العراقية المكتشفة ٧٧ حقلاً، و لم يستغل منها سوى ١٥ حقل، من بينها ١٠ حقول عملاقة. و تتركز حقول النفط و الغاز المنتجة حالياً في محافظتي البصرة و كركوك. و غن من الواجب بيان القوانين التي طبقت في الإستثمار النفطي في العراق و دور الدستور العراقي و الأسس التي وضعها للصلاحيات الممنوحة سواء لوزارة النفط أو للحكومة المركزية أو لحكومة الإقليم في منح التراخيص و التعاقد.

تفسير بعض التطبيقات القانونية على استثمار النفط

إن التطور التاريخي للإستثمارات النفطية الاجنبية في العراق و واقع التطبيق القانوني للإستثمار على قطاع النفط و دوره في الإقتصاد العراقي المتمثل بمراحل إستثمار النفط العراقي لغاية ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ (الصراع الدولي على نفط العراق) كان قد شهد إتفاقيات كان من أولها:

- قامت الشركة بإستخراج النفط لأول مرة في حقل بابا كركوك في عام ١٩٢٧
- شركة نفط الموصل المحدودة: تمكنت شركة نفط الموصل من الحصول على الإمتياز عام ١٩٣٢، و شمل العقد كافة الأراضي الواقعة غربي نهر دجلة، و تبلغ مساحة هذه الأراضي نحو ٤٢٠٠٠ ميل مربع.
- شركة نفط البصرة المحدودة: حصلت شركة نفط البصرة على الإمتياز عام ١٩٣٨، و شملت جميع المناطق العراقية التي لم يشملها إمتياز شركة نفط العراق و شركة نفط الموصل، و بمساحة قدرت بـ (٨٧٠٠٠) ميل مربع، و كانت مدة الإمتياز مثل سابقتها من الشركات لمدة ٧٥ سنة
- شركة نفط خانقين المحدودة: فضلا عن الشركات الثلاث السابقة كانت هناك شركة أخرى (شركة نفط خانقين) وهي فرع من شركة دارسي (شركة النفط الانكليزية - الفارسية)، و تستغل هذه الشركة النفط في المنطقة الواقعة بين خانقين و مندلي، و قد حصلت الشركة على إمتياز عام (١٩٢٦) تمكنت من الحصول على حقل النفط خانة.
- قطاع النفط العراقي بعد قيام الحكم الجمهوري ١٤ تموز ١٩٥٨ (مرحلة بداية السيطرة الوطنية):
- مرحلة استثمار النفط العراقي ما بعد قانون رقم ٨٠- لسنة - ١٩٦١

اولا- اتفاقية ١٤ آذار ١٩٢٥

- الشركة الانكليزية الفارسية ٥٠٪

- الشركة الملكية الهولندية ٢٠٪

- المصرف الألماني (Deutsche Bank ٢٠٪)

- الأرمني كولبنكيان (كالوست سركييس

كولبنكيان) كمكافأة له على خدماته (٢,٥٪

من ديترنغ والشركة الانكليزية - الفارسية

فضلا عن أسهمه الشخصية البالغة ٢,٥٪). منذ

ذلك اليوم أصبح كولبنكيان يدعى (السيد ٥٪).

ثانيا : اتفاقية (الكنكاري) اتفاقية الخط الأحمر

١٩٢٩

- حصص شركات النفط في شركة نفط العراق

١٩٢٩.

- شركة الزيت الانكليزية الإيرانية ٢٣,٧٥٪

- شركة رويال دتش شل ٢٣,٧٥٪

- شركة البترول الفرنسية ٢٣,٧٥٪

- شركة ستاندرد اويل وسوكوني فاكوم

٢٣,٧٥٪

- كالوست سركييس غولبنكيان ٥٪

• قطاع النفط العراقي بعد ١٩٢٥م

والشركات العاملة في قطاع النفط هي:

- الشركات الأجنبية النفطية العاملة في العراق

- شركة نفط العراق

- شركة نفط العراق المحدودة الشهيرة بتسمية

(IPC) هي التسمية التي أطلقت على شركة

النفط التركية بعد سقوط الدولة العثمانية،



• الاستثمار الوطني المباشر (١٩٦١ - ١٩٨٠): تلى التحرير الكامل للثروة الوطنية ووقف استنزاف الشركات الأجنبية لتلك الثروة عن طريق تغير شكل العلاقة بين الحكومة العراقية و الشركات الأجنبية العاملة، و تطبيق قانون رقم ٨٠ على الإستثمار النفطي الذي خص أهداف ثورة ١٤ تموز الخاصة بالمجال النفط.

و إنطلاقاً من الأحداث التي أعقبت صدور قانون رقم ٨٠ (إنقلاب عام ١٩٦٣) تأسست شركة النفط الوطنية بموجب قانون رقم ١١ لعام ١٩٦٤ للعمل داخل العراق و خارجه في الصناعة النفطية لكل مراحل الصناعة بما فيها البحث و التنقيب عن النفط، و قد جاء هذا القانون ضعيفا و اقل جدية لأنه أهمل شرط حصر الأراضي غير المستثمرة المنتزعة بموجب قانون رقم ٨٠.

ثالثا: ١٩٦٧ صدر قانون رقم ١٢٣ جرى بموجبه إلغاء القانون السابق. و قد جاء قانون تأسيس شركة النفط الوطنية العراقية الجديد في أعقاب صدور قانون تخصيص مناطق إستثمار النفط لشركة النفط الوطنية رقم ٩٧ لعام ١٩٦٧، و في هذا القانون جرى حصر جميع المناطق النفطية العراقية، كما انه إستثنى المادة الثالثة من القانون رقم ٨٠ الخاصة (بجواز تخصيص مناطق إحتياطية لمناطق الآبار المنتجة التي تستغلها شركات النفط العاملة في العراق. رابعا- تأميم النفط العراقي (القانون ٦٩ لسنة ١٩٧٢) إن أحداثا كثيرة سبقت التأميم تبورت فيها الحاجة إلى صدور مثل هكذا قانون، و تم ذلك فعلا حين أعلن قانون رقم ٦٩ لعام ١٩٧٢،

بين السلطات الاتحادية وسلطات الاقاليم. وتشمل الكمارك، ومصادر الطاقة الكهربائية ورسم السياسة البيئية، ورسم سياسات التنمية والتخطيط العام، ورسم السياسة الصحية العامة، ورسم السياسة التعليمية والتربوية، ورسم سياسة الموارد المائية الداخلية

ثالثا: المادة ١١٥ من دستور

تقوم المادة (١١٥) بتحديد الصلاحيات بين المركز والاقاليم وتقول: "كل مالم ينص عليه في الاختصاصات الحصرية للسلطات الاتحادية، يكون من صلاحية الاقاليم والمحافظات غير المنتظمة في إقليم، و الصلاحيات المشتركة الأخرى بين الحكومة الاتحادية و الأقاليم، تكون الأولوية فيها لقانون الاقاليم والمحافظات غير المنتظمة في إقليم في حالة الخلاف بينهما".

إن الصلاحيات "الحصرية" للسلطات الاتحادية، التي حددت في المادة (١١٠) لا تتضمن الثروات الطبيعية و بضمنها الثروة النفطية، و كذلك لا تتضمن سياسة التنمية و التخطيط و غيرها من الامور الواردة في (ج) أعلاه، للصلاحيات المشتركة، التي فيها الكلمة النهائية للأقاليم و المحافظات. و عليه التعاقدات النفطية تعتبر صحيحة قانونية على وفق الدستور العراقي ٢٠٠٥ بالنسبة لإقليم كردستان.

إن القوانين التي تطبق في العراق على الإستثمارات النفطية الموجودة في العراق لا تكفي بل تحتاج الى تشريعات و قوانين أكثر تفصيلا حتى لا تكون هناك إساءة فهم للتطبيق القانوني و حصول ازمة فراغ قانوني و يُعد هذا أحد عيوب القانون.

الذي بموجبه أنشئت شركة حكومية بإسم "الشركة العراقية للعمليات النفطية". و تقوم هذه الشركة مباشرة، بعد إعلان البيان، بالإشراف على إدارة شركة نفط العراق المؤممة. و قد جاء في هذا القانون ست عشرة مادة.

أما في ما يخص التطبيق القانوني للدستور العراقي ٢٠٠٥ و الصلاحيات المنصوص عليها للتعاقد النفطي في الإستثمارات الأجنبية النفطية، فكما يلي:

أولا: السلطات الممنوحة على وفق الدستور العراقي سنة ٢٠٠٥ تحت الباب الرابع "إختصاصات السلطة الاتحادية"، تقول المادة (١١١): "النفط والغاز هو ملك كل الشعب العراقي في كل الاقاليم والمحافظات".

ثانيا: المادة ١١٢ من الدستور الفقرة الاولى

• المادة (١١٢) أولا: تقوم الحكومة الاتحادية بإدارة النفط والغاز المستخرج من الحقول الغازية مع حكومات الاقاليم والمحافظات المنتجة، على ان توزيع وارداتها بشكل منصف يتناسب مع التوزيع السكاني في جميع انحاء البلاد، مع تحديد حصة لمدة محددة للأقاليم المتضررة... وينظم ذلك بقانون".

• السلطات المشتركة المادة ١١٢ الفقرة ثانيا: / تقول المادة (١١٢) ثانيا من الدستور. فتقول: "تقوم الحكومة الاتحادية و حكومات الأقاليم و المحافظات المنتجة معا برسم السياسات الاستراتيجية اللازمة لتطوير ثروة النفط و الغاز، بما يحقق أعلى منفعة للشعب العراقي.

ثانيا: المادة ١١٤ من الدستور المادة (١١٤) تتكلم عن الاختصاصات المشتركة

مقالة مترجمة . . .

## الزراعة و السوق

## Agriculture and Market

د. دون فان آتا  
خبير في السياسات الزراعية/ منظمة USAID  
ترجمة: أحمد خالص الشعلان



هذه المقالة معنية عموماً بما يعنيه إقتصاد السوق و كيف تؤثر فيه الإعانات التي تقدمها الحكومة. بلغة علم الإقتصاد، غالباً ما ترى الإعانات الحكومية كونها قليلة التأثير. غير أن الحكومات التي تتبنى سياسة إقتصاد السوق غالباً ما تلجأ لإستعمال الإعانات الحكومية لكي تحقق غايات تتعلق بالسياسة التي تعد عندها أكثر أهمية من الفعالية الخالصة للإقتصاد .

يبدأ علم الإقتصاد بالإفترض القائل أن الموارد دائماً تعد محدودة؛ ما يعني عدم توفر ما يكفي من هذه الموارد لتحقيق جميع الغايات التي تتوخاها الحكومة من الإعانات. لذا، لا بد من وجود طريقة ما يجري بها تخصيص هذه الموارد و توزيعها على إستعمالات متنوعة. و في إقتصاد السوق غالباً ما يجري تخصيص الموارد (البضائع و الخدمات) بناء على أسعارها. و توضع أسعار البضائع و الخدمات بناء على معادلة قائمة بين العرض و الطلب. ذلك، لأن الفرد حين يريد أن يشتري شيئاً أو يبيعه، يجد أن السعر الذي يريده أو المعروض عليه غالباً ما يثبت بالأساس، و في أي

وقت كان، بناءً على ظروف السوق (كمية البضاعة المتوفرة و عدد الناس الراغبين بشرائها). و تفترض النظرية العامة لإقتصاد السوق بأن المشتريين، و كذلك البائعين، لديهم دراية بما يعنيه مبدأ العلاقة بين العرض و الطلب، و ما يعنيه هذا هو وضع السعر بناء على العلاقة القصيرة الأجل القائمة بين العرض و الطلب. و يفترض أيضاً بأن المنتجين لديهم حرية الرد على الطفرات الحاصلة في العرض من طريق معين و هو أن يقوموا بتغيير الكمية المعروضة للبيع و نوعها. و بموجب المفهوم النظري الأكثر وضوحاً لإقتصاد السوق، ليست الغاية من وجود الحكومة إلا لكي تعزز من وجود القانون و دوره، لكي تضمن بذلك أن الناس و ممتلكاتهم في وضع آمن، و بأن العقود الخاصة بالبيع و الشراء هي شريعة المتعاقدين، و بدأ، لا بد من أن ما يجري تطبيقها تنص عليه العقود بأمانة.

و مع ذلك، فإن الحكومات، في الواقع تقوم، من ناحية ثانية، بأمر عديدة أخرى بإمكانها أن تؤثر في إقتصاد السوق و علاقة العرض و الطلب القائمة فيه. فهي بإمكانها أن تحدد من الذي سيبيع و من الذي سيشتري بضاعة معينة أو خدمة معينة (مثال ذلك أن الأطباء الذي لديهم رخص عمل هم وحدهم المسموح لهم بالعمل و ل يس غيرهم)، ما يعني أن الحكومات قادرة على تحديد ما يباع و ما يشتري، من خلال التحكم بصحة الناس و سلامتهم و ما تحتاجه من مستلزمات (و مثاله منع بيع الطعام التالف و المشوش، و بدأ قد تؤثر على أسعار البضائع مباشرة عبر السيطرة على الأسعار، مباشرة أو على نحو غير مباشر، من طريق فرض الضرائب و منح الإعانات الحكومية. فالضرائب بإمكانها أن

تؤدي الى إرتفاع أسعار البضائع و الخدمات، في حين تقوم الإعانات الحكومية بخفضها و إنزالها. و بما أن هبوط الأسعار قد يؤدي الى زيادة عظيمة في الطلب، فإن الإعانة الحكومية ستزيد من الطلب على السلعة. و هكذا، تقوم الضريبة على العكس من ذلك بإنقاص الطلب على البضاعة. و يحصل أحياناً ألا تقوم سياسة سيطرة الدولة على الأسعار بعملها في إقتصاد السوق على الوجه الأكمل. ففي فرنسا، مثلاً، نجد أن الحد الأعلى لسعر الخبز القياسي يوضع من قبل القانون. و نتيجة لهذا، لا يعود بمقدور الخبازين أن ينتجوا الكثير من هذا الخبز القياسي، و لكنهم من جانب آخر يكون بمقدورهم إنتاج العديد من أنواع من الخبز يسمونها "خاصة" حيث بإمكانهم التحكم بأسعارها برفعها سقفاً متى يشاؤون. و من هنا، قد تؤدي السيطرة على الأسعار الى خفض فعلي محتمل في كميات الخبز غير الغالي المتوفر في السوق .

و هكذا تقوم الضريبة بتحويل الموارد من النشاط الضرائبي الى أغراض أو قطاعات أخرى للاقتصاد. و تقوم الإعانات الحكومية بتحويل الموارد من أغراض أو قطاعات أخرى الى نشاط الإعانات الحكومية. و من هنا، تكون الضرائب و إعانات الحكومة مرهونة بالموارد المتاحة لتمويلها.

بإمكان الضرائب و الإعانات الحكومية أن تقوم عموماً بإحداث التأثير المطلوب في إقتصاد السوق أفضل مما تفعله سياسة السيطرة على الأسعار. و بإمكان أية ضريبة أو إعانة حكومية، من ناحية ثانية، أن "تحرف" الغاية من





سلطة إتباع سياسة أساسية تضعها لرعاية متطلباتها. و الثاني، هو أن الحكومات قد تقرر بيان الإعانة الخالية من الغرض الإقتصادي (توفير فرص عمل جديدة و الحفاظ على البيئة و الحد من الهجرة من الريف الى المدينة أو جعل الريف أكثر جاذبية عند السواح) هي أكثر أهمية للمجتمع من الفعالية الإقتصادية الصرف. إن الضوابط الموضوعية في الوقت الحاضر لقطاع الزراعة و الماء في وثيقة العهد الدولي مع العراق تسعى عموماً الى زيادة الفعالية الإقتصادية. لذا، فإن أية واحدة من هذه الضوابط تفترض بأن الخيار السياسي الذي يؤدي الى ذلك على حساب أهداف سياسية أخرى ممكنة كان قد جرى تبنيه. و قد يكون من المفيد التفكير فيه بتفصيلات أوسع، بخاصة في ما تضمنته الخيارات السياسية التي تنطوي عليها أية واحدة من ضوابط العهد الدولي مع العراق، لكي يكون بالإمكان مناقشة البدائل نقاشاً موسعاً.

الحكومية. لهذا، نجد أن الإقتصاديين يقولون باستمرار أن الرسوم الكمركية ليست فاعلة من الناحية الإقتصادية، و لا بد من تخفيضها قدر الإمكان. تقوم الحكومات في جميع أنواع إقتصاد السوق بتقديم إعانات حكومية للزراعة. و هي تقوم بذلك بأشكال متنوعة و الى درجات متفاوتة. و غالباً ما تتنوع الإعانة الحكومية بمرور الزمان و بتنوع المنتج. فما دام المشترون و الباعة أحراراً في إختيار ما ينتجون و يبيعون و يستهلكون برغبتهم، المرتهنة بقدرتهم على دفع السعر (المدعوم)، نستطيع أن نقول عن السوق حينئذ أنه إقتصاد سوق. و تقدم الحكومات الإعانات للزراعة لسببين. الأول، هو أن أي قطاع إقتصادي له سلطة سياسية على القيام بذلك سيسعى الى تبني سياسة الإعانات الحكومية، طالما كان ذلك سيعود بمرود ملموس على القطاع يتمثل بفوائد متنوعة. و هكذا، فغالباً ما يكون للمصالح الزراعية

تخصيصات الموارد. و ذلك، بأن تغير من شكل العلاقة بين العرض و الطلب، لكي تجعل الضريبة و الإعانة الحكومية عاملين يقومان بالتقليل من فعالية إستعمال الموارد (من وجهة نظر إقتصادية و لكن ليس بالضرورة من وجهة نظر تقنية) عن الحد الذي تكون عليه في الأحوال العادية. لذا، فإن الإقتصاديين، بخاصة الذين يتعاملون بالتحديد مع مواضيع لها علاقة بفعالية الإقتصاد، غالباً ما يتبنون رأياً يقضي بوجود تجنب إعطاء أية إعانة حكومية (أو فرض أية ضريبة مهما كانت). و تعد الرسوم الكمركية وسيلة أخرى متاحة بيد الحكومة لتنظيم السوق. (حظر الإستيراد مثلاً هو واحد من أشد أنواع التعريفات الكمركية). و حين تلجأ الحكومة الى رفع أسعار البضائع و الخدمات الأجنبية المستوردة فإنها بذلك تحدد من يداولها. و هكذا، تقوم التعريفات الكمركية بحماية المنتجين المحليين. فتعدو التعرفة الكمركية بذلك نوعاً من أنواع الإعانة



فعاليات أكاديمية ...  
 رئيس جامعة نوروز يرعى الندوة العلمية لكلية الإدارة و الإقتصاد .  
 تحت عنوان  
 "البدائل المتاحة أمام إقليم كردستان في ضوء الأزمة المالية  
 الحالية التي يعاني منها العراق الفيدرالي"



إعداد و تحرير: أحمد خالد الشعلان

شهدت قاعة كوردستان/ جامعة نوروز ندوة علمية برعاية د. تاماد محمد صالح جبرائيل، أقامتها كلية الإدارة و الإقتصاد (ك.د.ق.) بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠١٥. وكان الهدف من الندوة عرض لوضع الأزمة المالية العاصفة التي يمر بها العراق الفدرالي و التطرق للبدايل المتاحة أمام إقليم كردستان لتجاوز بعض آثار الأزمة المذكورة.





و كانت اللجنة التحضيرية للندوة التي تبنّاها و خطط لها قسم الإقتصاد في (ك. د. ق.) قد وضعت محورين لمواضيع المساهمات التي ترحب بها الندوة وهما:

- الممكنات المتاحة أمام إقليم كردستان لتجاوز الآثار السلبية المترتبة على أزمة السيولة و تراجع تخصيصاته من الموازنة.

- البدائل الموضوعية أمام الحكومة المركزية لتصويب عمل السياسات الكلية في ظل الأزمة المالية الراهنة.

و إنعقدت الجلسة الأولى للندوة في الساعة العاشرة صباحا برئاسة د. محفوظ حمدون الصراف/ رئيس قسم إدارة الأعمال يصاحبه السيد دلمان كامل احمد مقرا للجلسة، و شارك فيها كل من د. سمير فخري نعمة و د. مهند عزيز شلال.

و وسط حضور لافت لأكاديميي (ك. د. ق.) / جامعة نوروز و أكاديميين من جامعتي زاخو و دهوك و جيهان إفتتح د. سمير فخري، عميد (ك. د. ق.) الندوة مرحبا بالضيوف و عارضا الأهداف التي تسعى الندوة الى تحقيقها و شاكرا في الوقت نفسه الجهود التي بذلتها اللجنة التحضيرية لإنجاح مسعى الندوة و المشاركين فيها. تبعه د. مهند عزيز شلال مقدما سردا بالمشاركين و أوراقهم البحثية.

و كانت عمادة (ك.د.ص.) قد شكلت لجنة تحضيرية للإعداد لوقائع الندوة برئاسة أ.م. كلثوم عبد القادر و عضوية كل من م.د. مهند عزيز الشلال و م.د. هاشم محمد سعيد. و شكلت الكلية لجنة علمية لمراجعة أوراق الندوة برئاسة أ.م.د. سمير فخري نعمة و عضوية كل من أ.د. أياد بشير الجليبي و أ.د. سعد عجيل شهاب و د. ريبير فتاح محمد.



الباحث بأن الوضع يتطلب ثناء على كل من يساهم في طرح بديل موضوعي قابل للتطبيق قد يساهم في تعزيز هذا التوجه البحثي الذي يأمل الباحثان في توسيعه ليشمل آثار الوضع الراهن على إقليم كردستان. و كذلك أن يتحول الموضوع برمته الى ندوة بحثية موسعة تعقد في وقت لاحق يجري الدعوة لعقدها بالتعاون مع جامعة دهوك و عدد من الشخصيات السياسية و الاقتصادية من أجل مناقشة البدائل المتاحة، و إستقصاء الحلول الممكنة، و التوصية بما هو مستلزم من تلبية تنفيذها.

سواء ما يتعلق منها بتمويل العجز على المستوى المنظور أو تنويع مصادر الإيرادات و ضغط النفقات على المدى الأبعد بما ينسجم مع الواقع الريعي للإقتصاد. لذا، يرى الباحثان المساهمان في الورقة إمكانية طرح بدائل مختلفة عما جاء في إجراءات السياسة النقدية و المالية الراهنة التي ما زالت تدور في أطر تقليدية في وقت هي في أمس الحاجة فيه الى توجه نحو بدائل أكثر صرامة تأخذ بنظر الإعتبار أولويات المصلحة العامة للإقتصاد بغض النظر عن المصالح الفردية و الفتوية من جانب، و تجاوز القيود الدولية من جانب آخر. و تطرق

في ورقته المعنونة "الاقتصاد العراقي في عام ٢٠١٦ بين عمق التحدي وضعف الخيارات" تحدث أ.م.د. سمير فخري نعمة الوائلي من (ك. د. ق.) / جامعة نوروز موضعاً بأن الإقتصاد العراقي واجه في عام ٢٠١٥ حالة من الركود الشديد وصلت حد التأزم يرافقه تخطيط واضح في السياسة الاقتصادية التي بقيت عاجزة عن إتخاذ إجراءات ملموسة يمكن من خلالها إعطاء دفعة للإقتصاد تمكنه من تجاوز تلك الحالة التي أمت به. و على هذا الأساس، فإن الورقة المقدمة للندوة هي محاولة لإستقراء البدائل المتاحة أمام الإقتصاد العراقي،



وعلى الرغم من تراجع الطلب العالمي للنفط، و ما رافقه من تدهور كبير في أسعار النفط، فهذا لم يثن دول الأوبك عن زيادة الإنتاجية لإبقاء الأسعار منخفضة بحجة إخراج المنتجين الهامشيين الذين إستفادوا من إرتفاع الأسعار.

٥- تحديات السياسة الداخلية التي تتبعها دول الأوبك في بلدانها و من المعروف إن هذه الدول جميعها تدار بأنظمة رعية. و من المؤكد أنها تحتاج الى توفير الإيرادات لموازنتها مع تزايد الحاجة للوفاء بالتزاماتها التنموية أمام شعوبها و الإحتياجات المتزايدة للسكان، فضلاً عن الالتزامات التي فرضتها السياسة الخارجية لتلك الدول. و مثالها حاجة حكومة بغداد لزيادة إيراداتها لدعم موازنتها المتهاوية نتيجة زيادة النفقات التشغيلية في موازنتها فضلاً عن الإنفاق على الماكثه الحربية في مواجهة الإرهاب الدولي. و من يتابع التحليلات الإقتصادية الصادره عن صندوق النقد الدولي حول أسباب إنخفاض أسعار النفط يرى أنها تركّز على توقعات منظمة الطاقة الدولية للطب على النفط الخام حيث ان هذه التوقعات ومنذ النصف الثاني من عام ٢٠١٤ كانت تتدرّ ببطء تراجع الطلب. كما تشير توقعات صندوق النقد الدولي الى إنخفاض النمو في الناتج المحلي الإجمالي العالمي GDP من (٣,٤٪) الى (٣,٣٪) في ظل تباطؤ الإقتصادات الصناعية في أوروبا و اليابان.



و بعدها ظهر أ.د. هلال إدريس من قسم المالية و المصرفية / ك. د. ق. / جامعة نوروز ليلقي ورقته البحثية الموسومة " ملاحظات حول النفقات العامة في إقليم كردستان".



إبتدأ الباحث ورقته موضحاً بأن السياسة الإقتصادية للعراق بشكل عام و للإقليم بشكل خاص إفتقرت الى سياسة مالية بالمعنى الحقيقي بسبب توافر الموارد الربعية من جهة وعدم تمتع الإيرادات العامة نفسها بالمرونة الكافية سواء على صعيد المركز أو الإقليم بسبب طبيعة الإقتصاد، مما أفضى الى عدم تنوع مصادر جديدة للإيرادات العامة، ما شكل إختلال في طبيعة و هيكل الموازنة العامة لدى الإقليم و إتصاف هيكل الموازنة بعدم المرونة و الجمود، إذ شكّلت الرواتب و الأجور نسبة ٤٢٪ من حجم الموازن لعام ٢٠١٣. هذا من جهة و إرتفاع النفقات العسرية و شبه العسرى من جهة ثانية فبلغت أثر من ٣٠٪ من النفقات، و إعتتماد الموازنة على منح الأولوية للنفقات الإستهلاكية على حساب النفقات الإستثمارية، إذ بلغت النفقات التشغيلية أكثر من ٦٨٪ من الموازنة في حين لم تتعدّ النفقات الإستثمارية نسبة ٣١٪، ما ولّد عجزاً في الموازنة الإقليمية، ما قوّى من مشكلة البطالة لأن النفقات الإستثمارية لم تشكل سوى نسبة محدودة من إجمالي الإنفاق العام. و بالتالي، فإن هذا الإنفاق لم يكن دوره معزراً



و أول المتحدثين كان د. معن ثابت عارف ليلقي ورقة عنوانها "هبوط أسعار النفط عالمياً: من يقف وراءها؟"

و بدأ الباحث حديثه قائلاً بأن الإقتصاد العالمي يشهد منذ مدة حالة من القلق و الخوف لإستمرار إنخفاض أسعار النفط متزامناً مع تراجع الطلب العالمي عليه. و في العراق برزت التوقعات المتشائمة لوزارة التخطيط العراقية في بغداد تزعم أن تراجع أسعار النفط أثرت بشكل سلبي على الإقتصاد العراقي ككل، فقادت الى حالة من الانكماش أنعكست بشكل كبير على تراجع معدلات النمو حيث كانت الوزاره تخطط في خططها التنموية بأنه من المفترض ان تكون نسبة النمو تصل الى (٨٪) سنوياً، إلا أن المشاكل الأمنية التي تعرض لها العراق و تراجع أسعار النفط أدى الى عدم قدرة معدلات النمو على الزيادة الى أكثر من نسبة (١٪) خلال عام ٢٠١٥. و يعد هذا مؤشراً خطيراً جداً. و أصبح من الضروري أن نتعرف على ما يقف وراء إنخفاض أسعار النفط عالمياً من أسباب، و أهمها ما يلي:

١- التدهور في الإقتصاد اليوناني :-

أن فشل المحاولات المتكرره من الحكومه اليونانيه لإصلاح النظام الإقتصادي و رفضها غير المبرر لخطة الإنقاذ الأوروبية لإيقاف إنهيار الإقتصاد اليوناني خوفاً من أن تصل تداعياته الى دول أورييه أخرى ما أدى الى خسارة اليورو نسبة (١٢٪) من قيمته مقابل الدولار خلال الربع الاخير من عام ٢٠١٥ .

٢- إيران و روسيا :-

كانت من نتائج الإتفاق الدولي النووي بين إيران و الدول الغربية رفع العقوبات الإقتصادية عن إيران و أهمها العقوبات على تصدير النفط الإيراني، ما أدى الى تصدير إيران كميات أكبر تعويضاً للخسائر الناجمة من العقوبات الإقتصادية، و أدى الى هبوط الاسعار بنسبة ١٠ دولارات. و روسيا عملت أيضاً على زيادة الانتاج النفطي لتعويض خسائرها الإقتصادية نتيجة العقوبات الإقتصادية بسبب إحتلالها لشبه جزيرة القرم.

٣- إرتفاع المعروض النفطي الصخري الأمريكي

بعد زيادة الإنتاج النفطي الصخري الأمريكي رغم إرتفاع تكاليف إنتاجه إلا أن زيادة الإكتشافات زاد من حجم المعروض منه، يرافقه رفع الحظر عن تصدير النفط الأمريكي المصدر للخارج. ٤- تباطؤ معدلات نمو الإقتصاد الصيني:

تعتبر الصين من أكبر المستوردين للنفط في العالم حيث تحتل المركز الثاني عالمياً فيه ، لكن مع التخفيضات التي حدثت في الإقتصاد الصيني و تباطؤ معدلات نمو الإقتصاد أثر سلباً على الطلب العالمي على الطاقة.

٤- مجموعة دول الأوبك

ما تزال مجموعة دول الأوبك مستمرة في رفع إنتاجها النفطي لتنفيذ خططها الإنتاجية في ضوء الإرتفاعات التي طرأت على أسعار النفط في عام ٢٠١٤.

- ٣- تدهور البنى التحتية و ضعف القدرة على تحفيز القطاع الخاص ليمارس دوره في النشاط الإقتصادي .
- ٤- المحاصصة الطائفية و عدم القدرة على إدارة الملف الإقتصادي و الخدمي في البلد .
- ٥- ارتفاع معدلات الفقر نتيجة تزايد معدلات البطالة بخاصة بين الخريجين .
- ٦- ضخامة الجهاز الإداري و إنخفاض إنتاجيته .
- ٧- الفساد المالي و الإداري و هيمنة مافيات السياسة على موارد البلد .
- ٨- إنخفاض و تآكل احتياطي البنك المركزي من العملة الأجنبية (الدولار).
- ٩- أزمة النازحين و تكاليف إعالتهم و إعادة إعمار المناطق المحررة .
- ١٠- ضعف الرقابة على الإستيرادات، ما أدى الى إغراق السوق العراقية بمختلف المنتجات المستوردة .
- ١١- الإقتراض الحكومي بفوائد ضخمة .
- وعليه و وفقاً لهذا الوضع الإقتصادي و المالي المتدهور يمكن أن نطرح بعض الحلول و المعالجات، لعلها تسهم في التخفيف من حدة الأزمة التي يمر بها إقتصاد البلد، و يمكن إجمالها بالآتي :
- ١- ترشيد النفقات:

أن أهم و أبرز سبب في الأزمة الحالية في إعتقادنا هو الإفراط في النفقات العامة، بخاصة خلال السنوات الماضية بسبب إرتفاع أسعار النفط وغياب الرقابة على عملية الإنفاق، في الوقت الذي كان يمكن الإستفادة من الإيرادات المستحصلة نتيجة إرتفاع أسعار النفط في السنوات الماضية من طريق إنشاء صندوق ثروة سيادي، على غرار ما معمول به في دول الخليج، إستعداداً لما قد تتعرض له أسعار النفط من تقلبات، كونها تتحدد خارج إرادة الدول المصدرة، أي ما نطلق عليه (بالصدمات النفطية)، التي تتعرض لها جميع البلدان النفطية. و لأن الحكومة العراقية غير جادة في برنامجها الإصلاحية الخاص بترشيق النفقات الحكومية، نرى أن معظم الإجراءات التي إتخذتها في الآونة الأخيرة كانت إجراءات شكلية و لن تغير من الواقع شيء .

#### ٢- العمل على تنويع مصادر الإيرادات :

يمكن للدولة أن تخفف من الإعتماد على مورد النفط في تمويل الموازنة عن طريق تنويع مصادر الإيرادات، و منها الضرائب، إلا أن الحكومة غير قادرة على ذلك نتيجة ضعف سيادة القانون العام و عدم قدرتها على تنفيذه، ما حدا بالعديد من المحافظات الى عدم الإنصياع الى القوانين و التشريعات الحكومية الخاصة بالضرائب و التعريفية الجمركية .

#### ٣- العمل على تشجيع و تحفيز القطاع الخاص ليأخذ دوره في النشاط الإقتصادي للبلد .

إذ يمكن للقطاع الخاص أن يمارس دوراً حيوياً و محورياً في إستيعاب الأيدي العاملة و تحريك القطاعات الاقتصادية المتوقفة عن العمل كافة، إلا أن أنعدام أو عدم توفر بنى تحتية مناسبة و وبو ضع أمنى غير مستقر و غياب تشريعات ضريبية ملائمة و عدم وجود حماية جمركية فعالة لهذا القطاع جعله بعيداً عن المشاركة الفعالة في النشاط الإقتصادي، و بدأ لم تكن الاجراءات جميعاً سوى خطابات إنشائية بعيدة عن الواقع العراقي .

٤- إن تتضمن موازنة ٢٠١٦ برنامج إقتصادي يوازي حجم الأزمة المالية و الإقتصادية في البلد، يمكن من خلاله إيجاد نمط جديد لإدارة الملف الإقتصادي كي ينجح في العمل على تنشيط القطاعات الاقتصادية الأخرى (الصناعة، و الزراعة، و السياحة). وبالتالي يعمل على تنويع مصادر التمويل و تقليل الإعتماد على النفط مصدراً أساسياً للموازنة و الدخل القومي .

٥- إعادة تأهيل القطاع الصناعي: إذ أن هناك العديد من المنشآت و المصانع

لتوليد وظائف جديدة لا سيما لدى القطاع الخاص، كما إتسمت الموازنة بإرتفاع إجمالي النفقات على الإيرادات و حصول عجز فيها، حيث بلغ العجز ١٦٨٤٩٠٠ مليون دينار و إنخفاض نسبة الإنفاق على الوزارات الإقتصادية التي تشكل محور التنمية و التطور و تعبّر عن القطاعات السلعية في الإقتصاد وهي: وزارة الزراعة، و وزارة الموارد المائية، و وزارة الإعمار و الإسكان، و وزارة النقل و المواصلات، و وزارة التجارة، و وزارة الصناعة، إذ أن مجموع الإنفاق على هذه الوزارات جميعاً من إجمالي النفقات، و هي نسب منخفضة جداً. إن تعظيم إنتفاع مجتمع من المال العام و إدارة الدولة لمراقفها على وفق مبدأ ٤٠٨٪ أعلى جودة بأقل كلفة يتطلب مراجعة مستمرة لجميع أنشطة الجودة للوحدات الإنتاجية و الخدمية و إدارة الحكومة و إخضاعها لمبدأ الكلفة المنفعة، و هو ما لم نجده في عديد من النفقات، فضلاً عن أن هناك تخصيصات لا مبرر لوجودها بهذا الحجم، ما ساهم في تعميق حدة الإختلال في النفقات العامة و تقييد الموازنة بنفقات لا مبرر لها، بسبب إتساع ما يسمى بظاهرة الركوب المجاني بشكل كبير، إذ لم تزد مساهمة الأفراد في الإيرادات العامة كضرائب و رسوم على (١٠٠) الف دينار لفرد واحد بينما تقدر حصة الفرد العراقي الواحد من نفقات الموازنة بحدود (٣) ملايين دينار.



الظهور التالي على المنصة كان للباحثة أ. م. كلثوم عبد القادر من جامعة دهوك لتتحدث في ورقتها الموسومة "الأزمة المالية العراقية و المعالجات الممكنة"



قالت الباحثة موضحة بأن الإقتصاد العراقي يمر حالياً في مرحلة ركود عميق، نتيجة التدهور المستمر لأسعار النفط الخام، و نتيجة عجز الحكومة في تنويع مصادر إيرادات الموازنة من جهة و ضغط النفقات الحكومية من جهة أخرى. و التحديات الصعبة التي تواجه الإقتصاد العراقي تتطلب التكيف مع نقص الإيرادات النفطية و تفعيل القطاعات الاقتصادية البديلة، كالزراعة و الصناعة و السياحة، لتمويل نفقات الموازنة و إمتصاص البطالة و تفعيل الطاقات الإنتاجية العاطلة و الحد من الإعتماد على الإستيرادات في تغطية الحاجة المحلية من السلع.

و اضافت الباحثة قائلة بأن ورقتها ستلقي الضوء على الوضع الإقتصادي الحالي في العراق، و من ثم تقديم بعض المعالجات الممكنة، لعلها تسهم في الخروج من المأزق المالي الحالي، و دفع عجلة التنمية الى الأمام، و تحقيق الإستقرار الإقتصادي في البلد

و إستطردت قائلة بأن الوضع الأقتصادي في العراق لا يقل تعقيداً عن الوضع الأمني و السياسي فيه. و عليه يمكن الإشارة الى أهم ملامح التدهور الإقتصادي و التحديات التي تواجه عملية الإصلاح الإقتصادي، و يمكن إيجازها بالآتي :

١- الهبوط الكبير و المستمر في أسعار النفط في السوق العالمية .

و إبتدأ الباحث موضحاً بأن معظم دول العالم المتقدمة و النامية تعاني جميعاً من مشكلة العجز في الميزانية العامة. و هذا العجز ناتج من عدم كفاية الإيرادات العامة (ممثلة بخاصة بحجم الضرائب الكلية المستخلصة) للنفقات العامة بشقيها الجاري (الرواتب و الاجور) و الاستثماري (الإنفاق على الهياكل الإرتكازية). و هذا له آثاره البعيدة و القريبة على النشاط الإقتصادي عموماً. و بالتالي تؤدي الى تدهور معدلات النمو الإقتصادي. و تستخدم جميع الدول السياسات المالية و النقدية من أجل علاج هذا العجز، متمثلاً بالسياسات المتشددة التي تتركز على تقليص عرض النقود من طريق عمليات السوق المفتوحة لبيع و شراء السندات من جهة و رفع اسعار الفائدة من جهة أخرى. و تتمثل السياسات المتشددة في تقليص الإنفاق و زيادة حجم الوعاء الضريبي. و بذلك تستطيع معالجة العجز مضافاً إليه الدين الداخلي و الخارجي.



هذا، و كانت المداخلات التي بادر جمهور الحاضرين بالمساهمة فيها الى إغناء الأفكار التي تطرقت إليها أوراق الباحثين و أطروحاتهم.



١٠- إضفاء الجانب العلمي على إدارة مؤسسات الدولة من طريق التنسيق و التعاون بين مؤسسات وزارة التعليم العالي و البحث العلمي و الوزارات العاملة في الدولة و إمدادها بكل جديد في مجال العلم و التكنولوجيا .  
١٠- الإستغناء عن القروض الخارجية بعدم اللجوء إليها. و بذلك، عدم تحمل فوائد عالية و تجنباً للوقوع في فخ المديونية.



و بعده جاءت ورقة بعنوان " أهمية إقرار مشروع صندوق توزيع العائدات النفطية كمشروع بديل لحل الأزمة المالية" قدمها د.هاشم زيباري من قسم الإقتصاد في (ك.د.ق.) / جامعة نوروز.



إبتدأ الباحث ورقته موضحاً إن البحث هو محمول لإبراز الدور الذي يمن أن تلعبه الصناديق السيادية في تعزيز الإستقرار الإقتصادي في الدول الريفية و إمانية تطبيق ذلك في إقليم كردستان مع ضرورة مراعات معايير الشفافية في عمل الصندوق. و في الواقع كان قد وُجد أن إحدى و عشرين دولة من أصل ٣١ دولة نفطية لديها صناديق تعمل على إستقرار العائدات (تسع من تلك الصناديق هي لإستقرار العائدات، و ١٠ صناديق لإستقرار العائدات و لأغراض أخرى). و في دراسة لصندوق النقد الدولي شملت ٩ بلدان نفطية لديها صناديق إستقرار العائدات و ٦ بلدان أخرى ليس لديها صناديق، تبين ان وجود الصناديق يساهم في الحد من التقلبات في مؤشرات الإقتصاد الكلي و يساهم في إستقرار العائدات و زيادة الإنضباط المالي و تحسين إدارة الموارد النفطية على نحو يخدم ذوي الدخل المحدود. و من هنا اصبح لزاماً على الإقليم السعي لإيجاد توجه جاد في هذا الإطار يساعد على تحقيق الإستغلال الأمثل للمورد الناضب من جانب و ضمان حصة الأجيال القادمة منه من جانب آخر. و لي يتم ضمان الأمثلية في عمل هذا الصندوق، لا بد من مراعات معايير الشفافية في عمله من خلال تبنى هيكل تنظيمي مميز ياخذ بنظر الإعتبار خصوصية الوضع في الإقليم و التحديات التي يواجهها في الجانب السياسي و الإقتصادي و المجتمعي. و قد تعرضت الورقة لبعض الآليات التي يمن أن تساهم في تحقيق هذا الهدف الأمثل.  
و قبل ختام الجلسة الثانية جاءت من جامعة نوروز ورقة د. فواز جار الله الموسومة " دور السياسات المالية و النقدية في علاج مشكلة العجز في الميزانية" لتكون مسك ختام وقائع الندوة العلمية.





و قد تولى السيد بشير يوسف إسماعيل المقرر في قسم المحاسبة / ك. د. ق. / جامعة نوروز على نحو لافت تقديم برنامج الندوة كاملاً للجمهور بموجب المنهج المقرر للندوة.



و أختتمت الندوة بتقديم شهادات تقدير وشكر للمشاركين فيها باحثين و محضرين و متابعين.





## فعاليات أكاديمية . . . مشاركات في مؤتمرات فعاليات أكاديمية . . . مشاركات في مؤتمرات مشاركة أكاديمي كلية الإدارة و الإقتصاد في المؤتمر العلمي الدولي الثاني لجامعة التنمية البشرية في السليمانية

أعد التقرير و حرره: أحمد خالد الشعلان

وقد قام الدكتور معن ثابت عارف بتسليم مجموعة من الإصدارات العلمية التي تصدرها جامعة نوروز مهداة من السيد رئيس جامعة نوروز المحترم الى مكتبة جامعة التنمية البشرية، و إستلمها نيابة عن الجامعة المذكورة د. هيوأ أبو بكر علي عميد كلية الإدارة و الإقتصاد في جامعة التنمية.



د. هاشم زيباري و د. معن ثابت عارف في أروقة المؤتمر



شارك د. هاشم زيباري و د. معن ثابت عارف في المؤتمر العلمي الدولي الثاني لجامعة التنمية البشرية في السليمانية. و كان المؤتمر قد عقد في المدة ١٥-١٦ نيسان ٢٠١٥ المؤتمر تحت شعار "التنمية البشرية: رؤية معاصرة" و شارك في المؤتمر ١٨٨ بحث من ثمانية دول بضمنها العراق و بريطانيا و قطر و السعودية و لبنان و مصر و غيرها. و شاركت جامعة نوروز ببحث مشترك عنوانه " دور التنمية البشرية في تحقيق التنمية المستدامة" كتبه د. معن ثابت عارف و د. هاشم محمد سعيد. و جرى مناقشة البحث في الجلسة الصباحية الأولى من المؤتمر في اليوم الاول للمؤتمر.

د. هيوأ أبو بكر علي يسلم د. معن ثابت الشهادة التقديرية

و بدوره حمل رئيس جامعة التنمية البشرية د. معن ثابت شكره و تقديره لإلتفاته رئيس جامعة نوروز الكريمة و تمنياته لجامعة نوروز بمزيد من التقدم و الإنجازات العلمية.

و في ختام المؤتمر تسلم كل من الباحثين، د. معن ثابت و د. هاشم زيباري، في نهاية الجلسة الختامية للمؤتمر شهادة شكر و تقدير لمشاركتهم في المؤتمر.





# اقلام

العدد  
01  
الربيع 2016

# انوروز

نافذة أكاديمية حرة على الفكر الاقتصادي



NAWROZ UNIVERSITY  
College of Administration and Economics